TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades altas variables.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 21º C. a las 16.20 horas. Mínima: 4,2º C. a las 7.15 horas.
APRECIACION GENERAL: Norte Grande, nublados en la mañana, con tendencia a desaparecer. Zonas Central y Sur, nublados y precipitaciones escasas. Extremo Austral, declinarán las precipitaciones; nubosidades abundantes.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 16 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.264

No juegan Contreras ni Landa:

Cruz entrará en la defensa y Campos en el ataque

De acuerdo al estado anímico actuará Ramírez. En el caso de no poder hacerlo, será reemplazado por Moreno. Otro cambio sería el de Godoy por Escuti. En las primeras horas de la tarde de ayer entrenó la Selección Nacional. El domingo termina la concentración del equipo chileno

En las primeras horas de la tarde de ayer entrenó la Selección Chilena, para su encuentro de esta tarde con Yugoslavia, por el tercer puesto de la Copa Jules Rimet. Los cracks nacionales llegaron a la Escuela Juan Pinto alrededor de las 13.30. Y tras una charla con el entrenador Riera, entraron a la cancha a las 14. Se inició el training con una sesión de preparación física que duró nueve minutos. A las 14.10 comenzaron a disputar una "pichanga" con zapatillas, en la que se formaban las siguientes alineaciones: (rojos). Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Rodríguez; Cruz y Rojas; Moreno, Toro, Campos, Tobar y L. Sánchez. (Grises). Godoy; Astorga, Lepe y Valdés; Contreras y Ortiz; Fouilloux, Musso, Landa y los entrenadores Pancho Hormazábal y Luis Alamos, quienes completaron la alineación. Tras 20 minutos de juego informal, se registró un empate a uno. Goles de Valdés y Tobar.

Terminado el partido se quedó en una valla Astorga, siendo ensayado por espacio de 20 minutos, por Fouillioux, Moreno y los coachs Riera, Alamos y Hormazábal. Mientras tanto los otros jugadores se duchaban y tomaban baños de tina, para luego vestirse de obscuro y ponerse corbata negra, para asistir a los funerales del padre de su compañero Jaime Ramírez.

■ Sergio Navarro sigue en descanso a raíz del desgarro sufrido jugando frente a los rusos en Arica. Tito Fouilloux está muy recuperado de su lesión al tobillo izquierdo, pero aún renguea. Raúl Sánchez está casi totalmente recuperado de un golpe a un codo. En general, el plantel se encuentra en buenas condiciones.

■ A las 15.30 todos los seleccionados subieron al micro-bús que los llevó a acompañar el cortejo de don Aníbal Ramírez. A su regreso del cementerio tomaron once en su casa-concentración. Y en la tarde fueron al cine Oriente.

■ El entrenador Fernando Riera informó que tenía algunas dudas para la formación del equipo que enfrentará a Yugoslavia, derivadas de la suerte de la apelación del castigo que se le aplicó a Honorino Landa, y del estado de ánimo de Jaime Ramírez. Agregó, además, que ingresará Humberto Cruz en lugar de Carlos Contreras, para dar una oportunidad al mediovolante de Santiago Morning. Y que es posible que Adán Godoy reemplace en la valla a Misael Escuti.

■ De tal modo que la alineación del Seleccionado Nacional para su match de esta tarde con Yugoslavia —salvo imprevistos— sería la siguiente: Escuti o Godoy; Eyzaguirre, R. Sánchez y Rodríguez; Cruz y Rojas; Ramírez o Moreno, Toro, Landa o Campos, Tobar y L. Sánchez.

■ Como de costumbre en los días de partidos, los seleccionados se levantarán temprano hoy, y almorzarán a las 10.45 para trasladarse al Estadio Nacional a las 13 horas.

■ Oficialmente, el entrenador Riera informó ayer que la concentración del equipo chileno terminaba mañana domingo en la tarde. Después de la definición del título entre Brasil y Checoslovaquia, los seleccionados se reunirán por última vez en la casa de Hernando de Magallanes esquina de Cristóbal Colón; tomarán once y posiblemente le ofrecerán una pequeña manifestación al entrenador Riera, quien en los próximos días viajará al extranjero, contratado por un club portugués o mexicano.



DIRIGIRA EL ATAQUE.— Ausente Honorino Landa, será Carlos Campos, el que dirija la ofensiva chilena en el match con los yugoslavos.



HUMBERTO CRUZ, reemplazará a Carlos Contreras, en la mediazaga nacional. Tendrá la ocasión de lucir sus muchas cualidades.



DE NO PODER jugar Ramírez, su puesto en la punta derecha de la ofensiva lo ocuparía frente a Yugoslavia, Mario Moreno, quien tiene que rehabilitarse con la afición nacional.

Tiempos extras se jugarán en caso de empate

En el caso que al término del partido de hoy de chilenos y yugoslavos, se registre un empate, deberán disputarse dos tiempos suplementarios de 15 minutos por lado. De persistir la igualdad, el ganador se determinará por sorteo.

Si el partido final de mañana, entre Brasil y Checoslovaquia termina empatado, se jugarán dos tiempos suplementarios de 15 minutos por lado. De mantenerse la igualdad, se jugará un segundo y último match el jueves 21. Si este partido termina igualado, se disputarán dos tiempos extras de 15 minutos por lado, y en el caso que se mantenga la paridad, el campeón del mundo se determinará por sorteo.

Felicitación para las autoridades de subsede de Arica

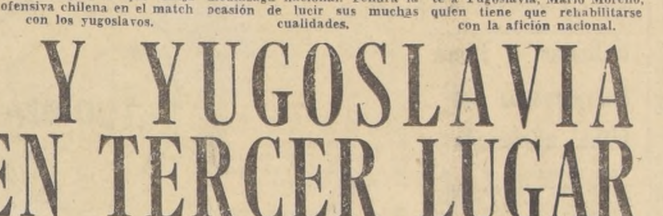
El presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, envió al profesor Augusto Zubiri, presidente del Comité Ejecutivo de la Subsede de Arica, la siguiente comunicación:

"Esta nota es para ofrecerle mis congratulaciones, por la excelente organización de los octavos de finales en Arica.

Hago extensivo esto a los miembros de su Comité. Todo ha sido preparado con eficiencia y expertamente, y no ocurrió ninguna clase de contratiempo.

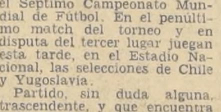
La elección de Arica como subsede ha sido ampliamente justificada y los encuentros han sido exitosos gracias al buen trabajo y sabio planeamiento, que espero sea reconocido por todos.

Firma Sir Stanley Rous".



CHILE Y YUGOSLAVIA DEFINEN TERCER LUGAR

Campañas similares ostentan ambos rivales. Mejor gol average tiene el conjunto balcánico.— Toro y Sekularac en una lucha particular



Empieza a caer el telón en el Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol. En el penúltimo match del torneo y en disputa del tercer lugar juegan esta tarde, en el Estadio Nacional, las selecciones de Chile y Yugoslavia.

Partido, sin duda alguna, trascendente, y que encuentra a los rivales con posibilidades parejas y, por extraña coincidencia, con campañas similares. Ambos consiguieron el segundo lugar en sus respectivas series: Chile, en Santiago, y Yugoslavia, en Arica.

Además, cuentan en su record con dos derrotas y tres victorias. Yugoslavia perdió con Rusia 2x0, y en la semifinal con Checoslovaquia, 3x1. Chile, por su parte, tuvo su primera caída ante Alemania, 2x0, y recién en la semifinal ante el campeón del mundo, Brasil, 2x4. Esto, como saldo negativo. En el "haber", Yugoslavia batió a Uruguay, 3x1, y a Colombia, 5x0. En los cuartos finales superó a Alemania, 1x0. La Selección chilena doblegó a Suiza, 3x1, y luego a Italia, 2x0. En los cuartos finales ganó a Rusia, 2x1.

En cuanto a goles a favor y en contra, el average es levemente favorable a Yugoslavia. El conjunto balcánico ha señalado 10 goles, y su valla ha sido batida en 6 oportunidades. Tiene, en consecuencia, un gol average de 1,666. La Selección chilena ha marcado 9 goles y le han anotado 8, lo que da un gol average de 1,125.

En los goles marcados por ambas delanteras (10 de Yugoslavia y 9 de Chile), uno lo anotó un volante: Rojas, el de Chile, y Radakovic, el de Yugoslavia. Como se ve, otra similitud. Además, los dos artilleros máximos: Sánchez, de la Selección chilena, y Jerkovic, del equipo eslavo, tienen registrados 4 tantos. Para ambos existe, entonces, la posibilidad de clasificarse en este partido como el scorer de todo el campeonato.

Todos estos detalles de tipo estadístico llevan a concluir que, en cuanto a posibilidades, hay un equilibrio evidente, lo que hace más difícil aún poder precisar quién pueda ser el ganador.

En todo caso, es indiscutible que para ambos cuadros el match encierra un riesgo enorme, y que tanto uno como otro han acumulado méritos de sobra para adjudicarse el tercer lugar, que es, sin duda, un gran galardón.

TORO Y SEKULARAC

Al margen de la lucha colectiva que se entablará en el campo, habrá otra particular entre los interiores derechos de los dos conjuntos, vale decir, Sekularac, de Yugoslavia, y Jorge Toro, de Chile, quienes, según la opinión de muchos técnicos, son los dos valores más destacados que mostró el campeonato en esa plaza. El chileno obtuvo a lo largo del torneo su consagración mundial y fue el mejor hombre del cuadro en la mayoría de los partidos. Sekularac, por su parte, confirmó plenamente sus antecedentes, y alcanzó, incluso en la serie, la estimación de haber sido el jugador más brillante. Justamente del rendimiento que tengan ambos en el match dependerá, tal vez, el resultado del partido, ya que tanto uno como otro, cumpliendo funciones similares, son piezas básicas en sus respectivas escuadras.

BUEN FUTBOL

Si bien es difícil vaticinar el resultado, no lo es tanto suponer que, si no ocurre algo anormal y el arbitraje es atinado, el buen fútbol y la habilidad personal estarán presentes en el campo, ya que ambos cuadros han mostrado en el torneo tendencia clara al juego ofensivo, lo que ya es garantía de buen espectáculo.



JORGE TORO entrenó muy bien ayer. Se espera que rinda su capacidad habitual y conduzca al equipo nacional al triunfo sobre Yugoslavia. En la acción, elude a Contreras, quien no será de la partida esta tarde.

MUJIC REEMPLAZARA A JUSUFI EN EL CUADRO DE YUGOSLAVIA

"Esperamos hacer un buen partido con Chile —dijo Sekularac—, y para ello pondremos nuestra parte".— Popovic cree en el triunfo de los suyos. "La delantera chilena juega lindo en la media cancha, pero en el área chica es inoperante" —declaró el mediovolante yugoslavo. Jusufi aclaró que su accidente había sido casual

Fuimos a ver a los muchachos de la Selección de Yugoslavia, hospedados en el Hotel Emperador, para su partido de hoy.

Habían arribado a las 17.30 horas, procedentes de Viña del Mar, después de haber almorzado en el Hotel Miramar y, un poco cansados del viaje por tierra, muchos acudieron al comedor a descansar y a hacer once.

Los dirigentes atareados en otras diligencias, les dieron chipe libre para circular por los alrededores del hotel, franquicia que la mayoría aprovechó, pero sin atreverse a ir más allá de la calle San Antonio por el oriente y de Bandera por el poniente. Sin embargo, acompañados de algunos compatriotas residentes, varios grupos se aventuraron bastante por el centro de la ciudad, llegando hasta la Plaza de Armas. En el Hotel Emperador quedaron unos pocos.

CON POPOVIC.— Fue el primero que topamos en el vestíbulo de entrada. Ayudados por el intérprete de la delegación le preguntamos si el viaje les había parecido cansador. "En manera alguna -tradujo el intérprete—, al contrario, Popovic dice que el paisaje le pareció encantador y que no sintió los kilómetros que dejaban atrás. Luego el buen mediovolante del Estrella Roja agregó que el partido de hoy debía ser bonito por el buen fútbol que practicaban ellos y los chilenos.

CON JUSUFI.— También cambiamos algunas palabras con Fahrudin Jusufi, titular en la defensa, que se fracturó la mano derecha al chocar con Pospichal en el partido con Checoslovaquia. Dijo que el accidente había sido casual y que en él no había intervenido para nada el player checo. Lamentó, eso sí, no poder actuar frente a Chile. Respecto al resultado dijo que ellos pensaban vencer, pese a que reconocían que el equipo chileno era uno de los mejores cuadros del torneo. "Juegan como artistas en la media cancha —dijo por último— pero se diluyen en el área chica".

CON SEKULARAC.— El notable jugador-estrella del equipo yugoslavo fue más expansivo y, a la vez, más franco que todos. Opinó que si Chile hubiera jugado con Checoslovaquia en lugar de Brasil, nuestro equipo habría sido finalista". También dijo que si cinco veces más, ellos jugaban con los checos, cuatro, jugando normalmente, debían ganarlos. Respecto a la calidad de juego del cuadro chileno agregó que algunas referencias tenía él antes, cuando vino a jugar con Estrella Roja contra Colo Colo, pero que del seleccionado no podía tener una opinión más firme, pues al elenco sólo había visto jugar en película o por la televisión. Expresó, finalmente, que le había extrañado mucho la baja acusada por la defensa chilena frente a Brasil, en circunstancias que él siempre había opinado que lo que mejor tenían los chilenos era, precisamente la defensa. Dijo, por último, que el de hoy sería un encuentro agradable y que ellos pondrían su parte para brindar al público chileno un buen espectáculo.

Respecto a la formación del cuadro para hoy, fuimos informados por el comando técnico que sería el mismo que opuso a Checoslovaquia, con el sólo reemplazo de Jusufi por Mujic, en la línea media.



ADAN GODOY, arquero que se ve en excelente estado. Y que podría tener frente a Yugoslavia la oportunidad de mostrar sus condiciones como seleccionado nacional. Godoy reemplazaría a Escuti.

Resultó inapelable el castigo de H. Landa

El Jurado, de acuerdo con los reglamentos, no pudo conocer ni variar la decisión de la Comisión Organizadora de la Copa J. Rimet

La sanción de que fue objeto Honorino Landa resultó inapelable. Así se pronunció ayer el Jurado de Apelación de la VII Copa "Jules Rimet", que se reunió en el 15.o piso del Hotel Carrera, bajo la presidencia de Sir Stanley Rous, y de los dirigentes José Salom, H. H. Cavan, Anastasio Mendoza y Helmut Kaser, secretario general de la FIFA.

El Jurado no pudo superar el aspecto reglamentario, pues la falta cayó en el artículo 8.o, letra b) de los estatutos de la Copa del Mundo, que señala que "la Comisión Organizadora puede "suspender y descalificar a jugadores". Hubo mayoría para acoger la apelación, pero se topó con la situación reglamentaria, que impide al Jurado intervenir en estos casos.



CENTENARES DE PERSONAS despidieron en el Cementerio los restos de Aníbal Ramírez, ex arquero de la Selección Chilena de Fútbol. EN EL GRABADO, Carlos Fanta, en representación de los antiguos jugadores, despide los restos del padre de Jaime Ramírez, mientras lo escuchan otros hijos y familiares del extinto.

Cotejo de brasileños y checos será el 4.o en la Copa Rimet

En una ocasión triunfó el "scratch" por 2-1 y en las dos oportunidades restantes empataron a 1 y a 0. Con el trascendental encuentro de Brasil y Checoslovaquia, finaliza mañana el Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol

Mañana, con el partido final de la VII Copa Rimet, que protagonizarán los conjuntos del Brasil, actual campeón y Checoslovaquia, se pondrá término al interesante torneo que reunió a lo más granado del fútbol mundial, y cuya organización alcanzó, en todos los aspectos, un buen éxito que partió desde el momento mismo que nos fue otorgada la sede, el 10 de junio de 1956, y al cual dieron su mejor aporte dos malogrados dirigentes: Juan Pinto Durán y Carlos Dittborn, pionero este último de la que ha sido la más importante justa deportiva de todos los tiempos.

Los rivales de la trascendental lucha de mañana, llegan a ella tras cumplir una magnífica campaña. Brasil, actual poseedor del valioso trofeo, tendrá esta vez, como la tuvo en campos de Suecia, la representación del deporte sudamericano, que espera que repita su triunfo para demostrar de nuevo las bondades y calidad del balompié continental. Si obtiene esta segunda victoria, el "scratch" emparejará la línea deportiva de los uruguayos e italianos, vencedores aquéllos de los torneos del 30 y 50 y los últimos del 34 y 38.

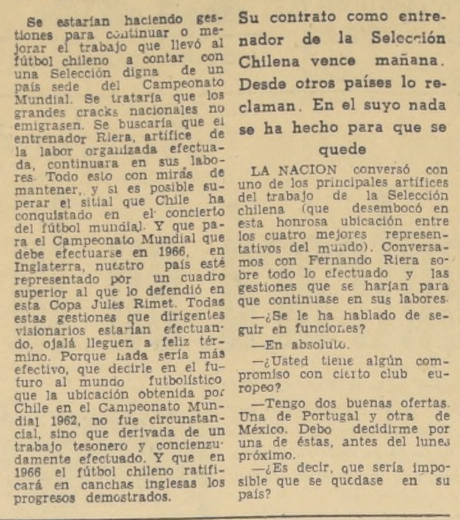
La experiencia de los integrantes del cuadro brasileño, que ya saben cómo ganar una final, será un duro escollo para los checoslovacos. Brasil defiende mañana su condición de único invicto. En la serie de Viña del Mar, venció a México por 2—0 y a España por 2—1 y empató a 1 gol con los checos. Luego, en la semifinal, se impuso al equipo chileno, en sensacional encuentro, por 4—2.

Por su parte, los checoslovacos, que por segunda vez en su historial se encuentran a un paso del título (perdieron 2—1 ante Italia, en 1934), revalidaron sus antecedentes con su campaña en los octavos y cuartos de final y semifinal, donde se impusieron a poderosos conjuntos como España, Hungría y Yugoslavia. De fútbol con poca calidad técnica, el cuadro checoslovaco la suple con una bravura y coraje encomiables, armas que bien pueden resultar insuperables para el "scratch".

Tres veces se han topado anteriormente brasileños y checos en torneos mundiales. Las dos primeras ocurrieron en el III Torneo de 1938. En el primer partido, jugado el 12—6—38, en Burdeos, se registró un empate a 1 gol. Luego, el 14—6—38, en la misma cancha de Burdeos, en el desempate, venció Brasil por 2—1. Ahora, en la VII Copa Rimet, volvieron a igualar a 0, en el encuentro que disputaron el 2—6—62, en Viña del Mar.



FERNANDO RIERA



RIERA SE VA A PORTUGAL O MEXICO

Se estarían haciendo gestiones para continuar o mejorar el trabajo que llevó al fútbol chileno a contar con una Selección digna de un país sede del Campeonato Mundial. Se trataría que los grandes cracks nacionales no emigrasen. Se buscaría que el entrenador Riera, artífice de la labor organizada efectuada, continuara en sus labores. Todo esto con miras de mantener, y si es posible superar el sitial que Chile ha conquistado en el concierto del fútbol mundial. Y que para el Campeonato Mundial que debe efectuarse en 1966, en Inglaterra, nuestro país esté representado por un cuadro superior al que lo defendió en esta Copa Jules Rimet. Todas estas gestiones que dirigentes visionarios estarían efectuando, ojalá lleguen a feliz término. Porque nada sería más efectivo, que decirle en el futuro al mundo futbolístico que la ubicación obtenida por Chile en el Campeonato Mundial 1962, no fue circunstancial, sino que derivada de un trabajo tesonero y concienzudamente efectuado. Y que en 1966 el fútbol chileno ratificará en canchas inglesas los progresos demostrados.

Su contrato como entrenador de la Selección Chilena vence mañana. Desde otros países lo reclaman. En el suyo nada se ha hecho para que se quede

LA NACION conversó con uno de los principales artífices del trabajo de la Selección chilena (que desembocó en esta honrosa ubicación entre los cuatro mejores representativos del mundo). Conversamos con Fernando Riera sobre todo lo efectuado y las gestiones que se harían para que continuase en sus labores.

—¿Se le ha hablado de seguir en funciones?

—En absoluto.

—¿Usted tiene algún compromiso con cierto club europeo?

—Tengo dos buenas ofertas. Una de Portugal y otra de México. Debo decidirme por una de éstas, antes del lunes próximo.

—¿Es decir, que sería imposible que se quedase en su país?

—Nada puedo decir. Porque nadie me ha hablado de esta posibilidad.

—¿Y si se le consultase?

—Antes de responder tendría que ser primero consultado. No puedo adelantarme a los hechos.

—¿Debería seguirse en una labor del tipo que usted efectuó?

—Creo que sí. No importa la persona responsable, sino que el trabajo que efectúe. Todo trabajo serio tiene que tener sus frutos, si se cuenta para ello con capacidad para llevarlo a cabo, y los medios suficientes.

—¿Hasta cuando rige su contrato?

—Justo hasta cuando suene el último pitazo del Mundial.

—¿Así es que queda cesante el próximo domingo?

—Ni más ni menos. Es por ello que tengo que decidirme luego por una de las ofertas que se me han hecho. Porque no se puede vivir del aire, ni sin trabajar.

—¿Piensa seguir entrenando por mucho tiempo?

—No. Porque la de entrenador es una profesión muy ingrata e inestable. Uno termina por enfermarse de los nervios. Creo que la campaña de un coach no puede extenderse —comparativamente— más allá de los años que es posible desempeñarse como jugador.

—¿Pero no le gustaría quedarse en su patria?

—Usted insiste. Y yo le repito que nadie me lo ha pedido, mal podría contestarle su pregunta. Y como entrenador debo ir a dónde tengan interés en mis servicios.

Una lástima que Riera tenga que partir. Su trabajo fue fructífero para el fútbol chileno. Su labor debería ser continuada. Y quien mejor que él para continuarla.

MANUEL E. COSSA

RUBIO Y RAMBALDI FIRMARON CONTRATO PARA PELEAR EL 28

El acta respectiva se suscribió ayer, ante la Comisión de Boxeo Profesional.— Pelearán en el peso liviano, a diez rounds y una bolsa mínima de 5 millones 500 mil pesos.— Ayer quedaron cerradas las inscripciones para el Campeonato de Boxeo de Santiago.— El argentino Durán venció en Cremona a Marius Dori, campeón mediano de Francia.— Buen triunfo del mexicano Esparza sobre el nipón Harada, en Tokio

Boxeo al DIA

■ En intensiva forma —ante la proximidad del combate que deberán librar la próxima semana en el ring del Caupolicán— prosiguieron ayer sus respectivos "trainings", los pugilistas Domingo Rubio, chileno y Hugo Rambaldi, argentino.

Rubio lo hizo, como de costumbre bajo las órdenes de su manager y representante, Raúl Villalón en el Comercio Atlético y Rambaldi, bajo las órdenes del conocido "coach" argentino, Alejandro Ammi, en el Gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo.

■ Como se ha anunciado, este apasionante cotejo entre dos invictos del boxeo nacional y trasandino se llevará a efecto el jueves 28 en el ring del Teatro Caupolicán, reanudándose con ello la temporada internacional pugilística bajo techo.

La pelea, conforme al contrato oficial firmado ayer por ambos púgiles y sus respectivos managers ante la Comisión de Boxeo Profesional, se hará en la categoría liviana, con definición a diez rounds y una bolsa mínima de cinco millones y medio de pesos a repartirse entre uno y otro púgil.

■ Ayer a las 20 horas, quedaron cerradas ante la Comisión Campeonato de la Asociación de Boxeo de Santiago, las inscripciones para el Campeonato de Boxeo Veteranos de Santiago, correspondiente a este año.

Se hicieron presentes en este acto, los mejores elementos de todos los clubes afiliados a la Asociación Santiago.

La Comisión Campeonato acordó citar para el miércoles 20 a las 18 horas en su secretaría de Alameda Bernardo O'Higgins 237, altos, a los delegados y representantes de los clubes, para la ratificación de dichas inscripciones o reclamaciones a que haya lugar.

■ CREMONA, Italia, 14 —(UPI)— El peso mediano argentino Juan Carlos Durán, venció hoy por puntos al campeón nacional de Francia Marius Dori en pelea a diez asaltos.

Durán pesó 72,200 kilos y Dori 73,300.

El boxeador argentino fue evidentemente superior, pero su actuación fue más bien irregular pues alternó furiosas acometidas de furia con largos períodos de indecisión.

Durán llevaba ventaja en el tercer round. Luego fue disminuyendo su ritmo hasta el sexto en que literalmente sacó a Dori fuera de las sogas por la cuenta de ocho.

El combate volvió a aflojar teniendo que ser amonestado Dogi oficialmente por persistir en pegar por debajo de la faja en el noveno asalto.

La pelea se hizo tan lenta en el décimo round que el arbitro Pedrazzoli tuvo que amenazar a ambos púgiles con la descalificación para hacerlos entrar en actividad.

■ TOKIO, 15 —(UPI)— Mundo Esparza de México, séptimo en el ranking mundial de los pesos gallo de la National Boxing Association ganó por puntos al boxeador japonés Fightina Harada, primero en el ranking de los pesos mosca, en un combate de 10 asaltos disputado ayer.

Aunque la pelea fue reñida ninguno de los contrincantes pudo derribar al otro. El combate fue televisado y fue presenciado por 3.000 espectadores.

El referí Ko Toyama concedió 48 puntos a Esparza y 47 a Harada. El juez Haruo Ishiwatarido concedió la victoria al japonés por 48 puntos a 47, mientras que el juez Kuniharu Hayashi anotó 49 puntos a favor de Esparza y 45 puntos a favor de Harada.

El puntaje de la UPI anotó un empate a 46 a 46.

Fue la primera pelea de Esparza en el Japón. Llegó el martes por la noche en reemplazo de Medel, de México, que es primero en el ranking de los pesos gallo de la MBA. Medel no pudo venir por tener lesionada la mano derecha.

Felicitan a Riera los pioneros del fútbol aficionado

Los fundadores de la Asociación de Futbol Amateur de Santiago, que inició sus actividades en 1904, hicieron llegar a Fernando Riera, entrenador del cuadro nacional, la siguiente comunicación:

"Santiago, junio 14 de 1962.
Señor
Fernando Riera,
Manager del Seleccionado Chileno de Fútbol.
Mi distinguido señor Riera:

Como secretario y vicepresidente de la Primera Asociación de Fútbol de Santiago, 1904, y como fundador de La Vida Al Aire Libre de El Mercurio, primera columna deportiva iniciada en Chile, envío a usted mis sinceros agradecimientos por la hábil cooperación y sus sacrificios para llegar a la cumbre con nuestro seleccionado.

Más que una victoria decisiva, aplaudimos la forma noble y caballerosa con que el team supo desempeñarse en todo momento, mostrando al mundo el alto y sano espíritu deportivo de los chilenos.

Tal como lo expresara ayer Su Excelencia el Presidente de la República a los jugadores, la actuación de ellos ha sido brillante y han colocado a Chile en excelsa posición que servirá de ejemplo constante para las generaciones venideras.

Ruégole, señor Riera, manifestar a los componentes del team mundial la admiración y saludos de nosotros los viejos amateurs que pertenecimos a los Clubes Santiago National, Unión, Loma Blanca, Thunder, Bádminton, etc., etc., algunos de cuyos nombres menciono: Arturo Izquierdo Cerda, Carlos Fanta, Jorge Cabrera, Guillermo Oliva, Reinaldo Madsen, Armando Vargas, Guillermo Armstrong Délano, A. Vermhren, Fred Helfmann, John Henry Lyon, Carlos Bezanilla Silva, F. C. Campbell, Armando Venegas, José Menéndez Behety, John Rochefort, José Luis Subercaseaux, Gustavo Rodríguez Altamirano, Elías Errázuriz, Colin Campbell y el que subscribe.

Sinceras congratulaciones.

Dr. Luis de la Carrera.

U. CATOLICA Y SANTOS QUIEREN PRORROGA PARA SUS PARTIDOS

Los campeones chileno y brasileño desean jugar el 15 de julio su primer match por la Copa Libertadores de América. Petición en tal sentido se hizo a la Confederación Sudamericana.— Linazza se fue a México

Futbolerías

■ Dirigentes de Santos, campeón de Brasil, se reunieron con directivos de Universidad Católica, campeón chileno, para pedir a la Confederación Sudamericana una prórroga al período fijado por este organismo, para los encuentros semifinales correspondientes a la Copa Libertadores de América. Convinieron los representantes de los citados institutos en disputar el primer match en Santiago, el 15 de julio. Y la revancha en Sao Paulo, a la semana siguiente.

■ La Confederación Sudamericana había fijado el período entre el 18 de junio al 7 de julio, para que Peñarol-Nacional y Universidad Católica-Santos, disputasen toda la rueda final. Sin embargo, y tomando en cuenta el hecho que el Campeonato Mundial recién está por terminar, es posible que la prórroga solicitada por los campeones chileno y brasileño, sea aceptada.

■ Cabe destacar que Santos tiene en la Selección Brasileña a los siguientes cracks: Pelé, Mengalvio, Gilmar, Coutinho, Pepe, Mauro y Zito. Por su parte, U. Católica tiene en la Selección Chilena a Tobar, Fouillioux y Valdés. De allí que se pida una prórroga para que los citados players tengan siquiera algunos días de descanso después de la Copa Jules Rimet.

■ Será, en consecuencia, la Confederación Sudamericana la que diga la última palabra sobre el particular, o se mantienen las fechas primitivamente indicadas, o se acepta la prórroga solicitada por Santos y la UC.

■ Universidad Católica, por las dudas, mantiene en entrenamiento a su equipo. Esto, para el caso que deban jugarse los encuentros a los pocos días de finalizado el Mundial.

■ Es interesante agregar, sobre el particular, que Pelé crack de Santos, está lesionado, y por lo consiguiente, Fouillioux, puntal de U. Católica. Es decir, que en el momento a los dos campeones les conviene la postergación. Más, por cierto, a Santos.

■ Oscar A. Linazza, forward argentino que militaba en Unión Española, fue llamado urgente por su nuevo club, León, de México, porque debe integrar el equipo para el match del próximo domingo ante Guadalajara. Linazza partió en la tarde de ayer al país azteca.

Referee español, Gardeazábal, dirige match de esta tarde

Deusch y Dorogi, guardalíneas, y Granatkin, inspector

Juan Gardeazábal, árbitro español, será el encargado de controlar las acciones en el partido que, por el tercer puesto del Torneo Mundial de Fútbol, disputan esta tarde los conjuntos de CHILE y Yugoslavia. Lo acompañarán en su misión los guardalíneas Deusch, alemán, y Dorogi, húngaro, actuando como inspector de la FIFA, el vicepresidente de esta entidad, Valentín Granatkin, soviético.

Inclusión de Pelé en equipo del Brasil la decide práctica de hoy

El interior izquierdo entrenó ayer en Las Salinas. Atenta prueba le tomarán dirigentes, médico y técnico. Todos bien para enfrentar a los checos en la definición

"Mejor que nunca, desde que están en Quilpué", amanecieron ayer los jugadores de la selección brasileña, según una autorizada opinión del mismo Hotel Retiro, de Quilpué, que LA NACION captó telefónicamente ayer a las 15 horas.

Se nos agregó que existía un clima contagiante de fe en lo que se haría mañana en el Estadio Nacional, superando lo que hasta el momento había exteriorizado Mauro, el buen capitán, y sus compañeros, en los compromisos del Mundial. También, que esa era la impresión recibida de calificadas visitas, amigos y cronistas nacionales y "patricios", que habían visitado la concentración desde temprano, y apenas servido el desayuno.

BUENAS NOTICIAS

Contribuyó a este estado de ánimo el hecho de que se confirmó, a esa hora, que los "contundidos", Didí, Zagallo y Garrincha) se habían repuesto totalmente, y ésto aseguraba una expedición normal de estas figuras del equipo en la definición del torneo. Sólo se esperaba la última de las buenas nuevas: si actuaría Pelé o no, y según se determinaría en el examen que se le practicaría, después del entrenamiento de la tarde en la cancha de la Compañía de Tabacos, en el que participaron titulares y reservas.

ABUNDANTE ALMUERZO. — El menú confeccionado para las 13 horas fue especialmente abundante, y se devoró prácticamente, afirmó la misma fuente de información. Se inició el servicio con congrio con arroz, para seguir con lentejas a la parmesana y filete con papas saltadas y bastante ensalada. Y como siempre, frutas y frutas en el postre. Se explica así que el equipo, y ni aún dirigentes o técnicos más sus asesores, quieran venir a Santiago para el último partido, prefiriendo permanecer en el apacible Quilpué. Incluso porque allá no se conoce casi el frío.

"SE SUPERARA EL EQUIPO", declaró a 'LA NACION', ayer, el secretario general de la CBD, Abilio de Almeyda, ratificando el óptimo estado con que jugará con los difíciles checos y defendiendo Brasil la corona. 'Se han salvado escollos tan importantes como Chile, y creo que igual se hará con el último, los bravos europeos. Conozco a nuestra gente, y sé del valor psicológico de ir hacia arriba y sin altibajos, como ha ocurrido hasta el momento. Esto sin subestimar al adversario, que por algo llega a la final también."

HOMENAJE MUNICIPAL. — Al regreso del entrenamiento en Viña del Mar, el equipo asistió a un emotivo programa de homenaje que le ofreció la Municipalidad de Quilpué, en el que hablaron el alcalde y otras autoridades, agradeciendo los jefes del equipo. Un público numeroso bloqueó la entrada del edificio, en emotivas manifestaciones.

ESTADO DE PELE.— Respecto al "caso Pelé", es decir si definitivamente actuará mañana, el secretario del Departamento Médico de la delegación, Mario Trigo, nos informó que el hecho que hubiere participado en la práctica, significaba mucho en su recuperación, y que eso había pensar que se reintegraría al ataque y ante los checos. También, que personalmente le había visto muy reanimado y ganoso de actuar, y que en esta forma no será extraño que le viéramos en el Estadio Nacional. Observó al respecto, que ésto podría decidirse en los mismos vestuarios, y considerando que de ninguna manera se quiera exponerlo a contingencias ulteriores. Pero, que todo estaba sujeto, asimismo, a la prueba que se le tomará en el entrenamiento de esta tarde, y que estimaba definitiva, lo que se decidirá después de ella, entre dirigentes del equipo, el doctor Grosling y los técnicos Moreyra y Amaral.

Brasil gana fácil a Checoslovaquia

Opina periodista de Goiania, Brasil. Toro tiene cabida en una selección de los mejores valores de este Mundial

"Brasil ganará con facilidad a Checoslovaquia y la Copa Jules Rimet "quedará nuevamente en Sudamérica": esto lo asegura Geraldo Luccas, cronista deportivo del diario Folha de Goiaz, de Goiania, Brasil. Su seguridad viene del hecho de haber presenciado todos los partidos del Grupo 3, Viña del Mar. "Checoslovaquia es un buen equipo, dice Luccas, pero está lejos de ser una potencia, como lo es Chile o Yugoslavia". Como resultado del partido, el colega brasileño cree que será un 3 — 1, claro y contundente. ¿Las mejores figuras de Chile? Toro y Leonel Sánchez, especialmente el hábil entreala, que estaría incluido en un seleccionado mundial.

CONDOLENCIA A JAIME RAMIREZ

El presidente del nuevo club de La Cisterna "Selección Chilena Tomás Dittborn", Jaime Correa Brito, hace llegar por nuestro intermedio la sentida condolencia de sus socios y personal, al brillante defensor de la Selección Chilena, Jaime Ramírez, por el deceso de su padre, Aníbal Ramírez.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

■ María Milesi, ciudadana chilena que reside en Montevideo, nos remite un recorte del diario "El Día", de la capital de Uruguay, en el que, en un titular a casi ancho de página, se consigna una declaración de los italianos, a su paso por el aeropuerto de Carrasco, en la que afirman que "Chile organizó un campeonato para ganarlo". "Montaron una máquina —agregaron los "azurri"—, pero el equipo es inferior a los próximos rivales".

■ El doctor Franchi, jefe de la delegación del fútbol italiano al torneo mundial, sostuvo que "la eliminación de Italia provino de factores externos más que de lo ocurrido en el campo de juego. Los comentarios de dos periodistas italianos fueron aprovechados para crear un clima intolerable contra la delegación italiana. Se nos culpó —agregó— de realizar un juego rudo, pero en la realidad es que volvemos con la mayor cantidad de players lesionados o lastimados por agresiones. Todo esto favoreció a Chile, que, evidentemente, tenía muy bien organizado el torneo en todos sus aspectos".

—¿Cree usted, señor Franchi —le preguntaron los periodistas uruguayos— en las posibilidades del equipo chileno?

—"No creo que sea superior a varios de los equipos eliminados. Pero tienen todo tan "organizado". Han montado una verdadera máquina para la disputa del campeonato, e incluso para obtenerlo. El match que nos ganaron puede ser considerado una verdadera burla, que demuestra que, más que eliminarnos, nos han expulsado. Si Chile gana el campeonato, se deberá no a sus jugadores ni entrenador, sino que a los dirigentes y a algunos periodistas que a cualquier costo quieren el triunfo para Chile".

■ Los italianos, según se sabe bien, luego de provocar un espectáculo vergonzoso, jugando frente a Alemania, primero, y Chile, después, mostráronse arrepentidos, y hasta ofrecieron un acto de desagravio al público chileno. En el intertanto, el dirigente señor Scarambone enviaba una declaración a su país, expresando que el match Chile-Italia había sido "una lucha de la civilización contra la barbarie".

■ Admitimos que en el fragor de la contienda algunos jugadores pierdan la cordura, tal cual ocurrió con varios de los hombres que vistieron la casaca "azzurra". Lo que no tiene justificación es que dirigentes como Franchi, en su desesperación por justificar su propio fracaso, deformen los hechos y apelen a la mentira. Chile abrazó a Italia cuando la delegación "azzurra" hizo el acto público de desagravio. Con sus declaraciones de Montevideo, Franchi demuestra que no era digno de investir la representación de un país al cual nos ligan sólidos lazos de amistad y de respeto. Ni le corresponde, tampoco, ni uno solo de los aplausos con que se despidió a la "squadra azzurra". Ese fue un saludo a Italia. Franchi y Scarambone no pueden representarla.

Schroif, el arquero espectáculo

Reflejos fulminantes y elasticidad principales virtudes. En 19 oportunidades ha sido internacional. Su mayor alegría, cuando ganó el derecho a viajar a Chile. Su primera Copa Jules Rimet

La gradería es un enjambre vivo. Vibra el aire batido de banderas. La pelota en vuelo elástico, salta, liviana, el trampolín del viento. El shot, el cabezazo limpio busca batir las manos del arquero.

Pero allí está Schroif, elástico, con reflejos fulminantes, movimientos raudos. Es el arquero número uno para los cronistas que le vieron en Viña del Mar y en Rancagua.

En Sausalito y en el Estadio Braden la ola de aplausos fue a morir siempre en la playa del arco en donde el felino Schroif era el Capitán Invencible.

Checoslovaquia ya está en la final de la Copa Jules Rimet, sin que jamás en las crónicas se alabara su juego. Nadie habló tampoco de ella cuando comenzaron las eliminatorias del Grupo III en Viña del Mar. No sonaba, ni estaba en los pronósticos previos. Si ni siquiera cuando empató en su serie con el actual campeón del mundo Brasil, con el marcador en blanco.

Sólo se habló de su defensa y, de un modo singular, de su guardavalla.

Bratislav es la capital de Eslovaquia, una de las tres grandes regiones en que se divide la nación checa. Allí nació hace 31 años Vilém Schroif. A los seis años, en el patio del colegio o en los



SCHROIF, EL FABULOSO.— La prena checa cuando despidió al seleccionado de su patria no escatimó frases ni adjetivos para poner de relieve las extraordinarias condiciones del guardián de su seleccionado. Una vez en Chile, lo de "hombre de goma", "felino" y "portentoso" lo ha exhibido con creces. EN EL GRABADO, Schroif, el guardameta de las atajadas inverosímiles, se alista para el entrenamiento que cumplió en la tarde de ayer en el Estadio Nacional.

verdes prados, junto al romántico e inmenso río Danubio, comenzó a practicar el fútbol, el deporte preferido y más desarrollado en su patria.

El aprendizaje se vio frenado cuando el niño Schroif se empinaba recién sobre los 8 años.

La Segunda Guerra Mundial cubrió de luto y sangre las exuberantes campiñas checas. Los niños dejaron de sonreír. Los que comenzaban a dar los primeros pasos en el fútbol tuvieron que ocultarse en los tétricos refugios. Al Danubio ya no caía la pelota de los pequeños futbolistas, sino enormes obuses o granadas.

El recuerdo no es grato para el fabuloso guardavallas que mañana, en el Estadio Nacional, pondrá toda la gama de sus recursos contra los artilleros brasileños Pelé, Vavá o Garrincha.

Una pausa de silencio frío, es horadada por una pregunta. ¿Recuerda el nombre de su primer club? La charla se reanuda.

—He pertenecido a una sola institución en mi patria —responde con aire de legítimo orgullo—: el Slovan, de Bratislav. Comencé desde las divisiones infantiles. Escalé paso a paso, hasta llegar a la representación nacional.

—¿En cuántas oportunidades ha sido internacional?

—En 19 ocasiones —es la sonriente respuesta—, pero éste es mi primer Mundial.

—¿Cuál es el momento en que ha experimentado su mayor alegría en el campo de juego?

—En Bruselas —29 de noviembre de 1961—, cuando jugábamos en esa cancha neutral un encuentro decisivo ante Escocia, por la clasificación del Grupo VIII, para ganar el derecho a viajar a Chile.

Medita un rato breve. Como atando los recuerdos.

—Al término reglamentario del partido estábamos empatados con los escoceses a 2 goles. Vino el juego complementario, y en el primer cuarto de hora marcamos dos nuevos goles. En el segundo cuarto no hubo variación, y triunfamos por 4 a 2. Era realidad el sueño anhelado por todos nosotros, viajar a este bello país, habitado por gente tan bondadosa.

—¿Conocía el fútbol sudamericano antes de viajar a Chile?

—Sí: en mi patria vi jugar a equipos de Brasil y a la Selección de Argentina, que viajó a Europa el año pasado, más o menos en esta misma época. El fútbol de Brasil es moderno, de gran sentido colectivo; en cambio, los argentinos lucen individualidades.

—¿Está conforme con la actuación cumplida hasta ahora en la Copa Jules Rimet?

—Hemos superado todas las esperanzas. Esta es la segunda oportunidad en que mi patria disputa una final por tan importante certamen. La anterior, según la historia, fue en 1934, cuando Italia venció a nuestra selección en tiempos complementarios, por 2 a 1. Esta vez la historia se repite. Reconozco los méritos innegables de Brasil, pero haremos todo cuanto esté a nuestro alcance para llevar a Checoslovaquia el preciado galardón de campeones del mundo.

—¿Cuál es el planteamiento de juego de los checos?

—Nuestro sistema está basado en el 4-2-4, fórmula en boga; pero, con algunas variantes en la estrategia, de acuerdo con el adversario.

—¿Podría darnos su opinión con respecto al partido final?

—No soy adepto, por principio, a expresar vaticinios, por cuanto en fútbol nada es seguro. Sólo puedo expresarle que tenemos plena confianza en nuestro desempeño. Recuerde —me señala— que ya empatamos con los brasileños en Viña del Mar. Después del partido de mañana podremos decir otras cosas.

Nos despedimos del caballeroso arquero checo. Al igual que sus compañeros, es llamado con insistencia por el entrenador Vytlacil. El pito del director técnico suena con estridencia. Ha comenzado el trabajo de la mañana.

Debajo del arco, Schroiff se ajusta al buzo azul. En la cancha de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", comienzan las alegres cabriolas del guardameta elástico y espectacular que es Schroif, porque así siente el fútbol. Como una alegría.

Cuando retorne a su patria, de nuevo estará en su ciudad natal Bratislav, junto al inmenso Danubio.

Finalizará sus estudios como mecánico en automóviles y mientras pueda, estará defendiendo el arco de su club de toda la vida, el Slovan.

Renán Andrade Martínez.

ALIENTO PRESIDENCIAL

El fútbol en estos momentos no tiene rival como manifestación popular. En todas las esferas, en todos los círculos y hombres de diferentes edades y situación hablan, discuten, se interesan por el fútbol y por el Campeonato.

Ayer no más, como una confirmación de lo dicho, fue el propio Presidente de la República, quien, en un gesto de gran contenido, fue a la concentración del cuadro nacional. Solo, sin protocolo alguno, como un ciudadano cualquiera, departió durante casi una hora con los muchachos y con el entrenador. Fue una simple conversación, con el fútbol como tema principal. El Primer Mandatario felicitó a los integrantes del equipo por la campaña que habían cumplido. Luego, pidió algunos detalles de los partidos, se interesó por conocer los nombres de algunos, de aquellos que recordaba por algo especial. De "ése que le quiso pegar a la pelota y se cayó de espalda" (Landa).

Ya en confianza, los jugadores chilenos también hablaron, y la conversación tomó un tinte más "técnico". El Presidente señaló que, a su juicio, habían jugado mejor ante Brasil que cuando ganaron a Suiza. Así, fueron pasando los minutos y tal como había llegado, silenciosamente, se despidió de todos, salió, tomó su automóvil y se fue.

FALSEDADES QUE AFECTAN A LA SELECCION CHILENA

■ El doctor Emilio Deik, presidente de la Comisión Médica de la Selección Nacional, estaba visiblemente molesto en la tarde de ayer, en la Escuela Juan Pinto, por la especie de falsedad absoluta que fuentes irresponsables han echado a circular, en el sentido de que Misael Escuti habría jugado en el match con Brasil, adormecido por un medicamento que se le habría suministrado en dosis exagerada.

■ Los doctores Deik, Ercole y Lavín, quienes han sido los que en más permanente contacto han estado con los jugadores seleccionados, estaban acordes en que no había derecho para lanzar versiones de este tipo, que sólo buscan el desprestigio y escándalo, sin razón alguna.

■ Asimismo, Sergio Navarro, capitán de la Selección, se encontraba muy molesto por la versión que se hizo circular —infundada, lógicamente— en el sentido de que él habría simulado un desgarro para no jugar frente a Brasil, por el temor a Garrincha. Lo cierto del caso es que Navarro deberá estar en descanso durante 20 días, a raíz de su lesión. Pero quienes nunca han presenciado un entrenamiento del cuadro chileno, y van al fútbol sólo cuando se trata de eventos de trascendencia, lanzan a la circulación todo tipo de falsedades sin importarles sus consecuencias. Tal fue la reacción de los médicos de la Selección.

Programa de la reunión de hoy

El programa que se desarrollará esta tarde en el Estadio Nacional, con ocasión del encuentro de Chile con Yugoslavia, es el siguiente:

13.25 a 13.49 horas: Actuación del dúo Leal-Del Campo y Ester Soré.

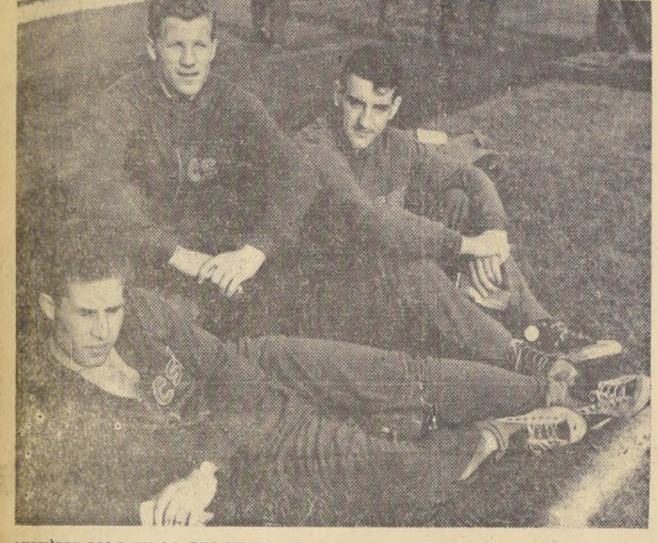
13.50 horas: Ingreso de la banda y tropa del Ejército.

14 a 14.10 horas: Izamiento de los pabellones a los acordes de los himnos patrios.

14.12 a 14.20 horas: Se retiran la banda y tropa del Ejército.

14.21 horas: Ingresan los cuadros a la cancha.

14.30 horas: Se inicia el encuentro de CHILE con Yugoslavia.



AUSENTES SOLO EN LA PRACTICA.— Tres titulares de la escuadra de Checoslovaquia: Lalá, Scherer y Kvasnak, que ayer no realizaron ningún trabajo preparatorio por estar lesionados. El entrenador Vytlacil espera contar con los tres para el partido frente a Brasil. Son los pilares del cuadro, junto a Masa pust.

CUATRO HORAS DE ENTRENAMIENTO HICIERON LOS JUGADORES CHECOS

Para su partido final los jugadores europeos se preparan con la misma intensidad que lo hicieron al iniciar el torneo. Demuestran una capacidad física extraordinaria y no se preocupan de pulir defectos técnicos. Sólo tienen como finalidad, el empuje físico. Ganen o pierdan jugarán con las reservas en Uruguay. Hay tres lesionados, Lala, Scherer y Kvasnak, que no realizaron ejercicio alguno

El equipo de Checoslovaquia, que tendrá el domingo en el Estadio Nacional que disputar con Brasil el cetro de campeón del mundo en fútbol, realizó en el día de ayer dos sesiones de gimnasia y fútbol, igual como si el torneo todavía no comenzara.

Esa es la impresión que dejó a un centenar de periodistas y técnicos, que concurrieron en la mañana a la Escuela Militar, lugar de concentración de los checos, y en la tarde al Estadio Nacional.

Los jugadores europeos se entregaron en las primeras horas de la mañana, a una intensa práctica de gimnasia. Una hora sin respiro, en la cual demostraron tener una capacidad orgánica suficiente como para resistir cualquier trabajo gimnástico, por fuerte que éste sea. Luego hicieron peloteos en ambos arcos, destacándose la agilidad y seguridad de manos de su arquero Schroif.

Se había anunciado que los jugadores de Checoslovaquia asistirían en la tarde al Estadio Nacional. Por la práctica realizada en la mañana se pensó que sólo sería una visita de tipo "protocolar", para conocer el campo de juego y tomar contacto con el escenario, que servirá de marco para la justa final. Pero quienes creyeron en esto se equivocaron.

Los jugadores checos llegaron al Estadio diez minutos antes de las tres. De inmediato iniciaron una nueva y larga sesión de gimnasia que duró aproximadamente media hora y después jugaron un partido informal, con 9 jugadores por lado, sin camiseta, algunos con zapatillas, pero... a lo largo de toda la cancha. Los avances siempre fueron liquidados con "taponazos", en todas las direcciones, y la mayor parte de ellos, ejecutados en la misma área de penal. Muy suelto el partido, con muchas risas y alegría de parte de todos los jugadores, pero un entrenamiento intenso y sin pausa. Sólo estuvieron ausente los tres lesionados, Lalá, Scherer y Kvasnak, que son titulares, pero que padecen de un pequeño desgarro los dos primeros y de un golpe en el muslo el tercero.

Luego de esta práctica de fútbol, jugaron hans-ball, también a lo largo de toda la cancha. Este juego, lo hicieron por lo menos media hora más. Y para terminar la práctica, algunos de los delanteros estuvieron disparándole al guardapalos Schroif, quien nuevamente mostró sus grandes condiciones. Cuando el entrenamiento estaba por terminar, el entrenador Vytlacil, estuvo practicando con Schroif lanzamientos penales.

Como resumen general de la actividad cumplida por los jugadores checos, podríamos señalar que el entrenamiento mostrado a través de todo el día, indica varios aspectos interesantes. En primer lugar, está la forma intensa como se preparan para un partido de tanta importancia. Sin respiro. Intensamente, como si el torneo tuviera su primera jornada el próximo domingo. En segundo término, el ánimo que muestran los jugadores ante el trascendental partido. Sin preocupaciones, como si no le dieran importancia a la final. Luego, la extraordinaria capacidad de arquero que muestra Scroif; enseguida, la potencia en el chute de los delanteros. Disparan fuerte, seco, usando sólo como protección, un sencillo par de medias. Sin vendas, ni algodones, ni tobilleras, nada. Un par de medias y zapatos. En general, todos los jugadores se ven fuertes y con buen estado atlético. Quizás si ésto sea primordial para ellos, ya que la técnica que muestran no es depurada ni tampoco les interesa pulirlas. Sólo fuerza y más fuerza es su propósito final.

JUEGAN EN URUGUAY

Invitados por la Federación de Fútbol de Uruguay, la selección de Checoslovaquia realizará un partido en Montevideo, frente a la selección charrúa. Por el intenso trajín que ha tenido, el equipo titular, trascendió la noticia de que los dirigentes checos, tendrían el propósito de hacer jugar al conjunto de reservas, para así darles una oportunidad para que jueguen en Sudamérica, y también, dar por satisfechos, los deseos de los uruguayos de ver el fútbol de ese país.

Este partido está a firme, y ganen o no el título, actuarán en Montevideo.

Numeroso acompañamiento en funerales de Aníbal Ramírez

Seleccionados chilenos asistieron a despedir los restos del padre de Jaime

En la tarde de ayer se efectuaron los funerales de Aníbal Ramírez, ex arquero de la Selección Chilena de Fútbol y padre de Jaime, actual jugador del equipo nacional.

Numerosas personas, entre los que se encontraban dirigentes del fútbol, los seleccionados chilenos, jugadores de la Universidad de Chile y viejos cracks, formaron en el cortejo, que llegó al Cementerio General a las 17.10 horas.

Durante todo el trayecto del cortejo por la Avenida La Paz, un numeroso público dió el último adiós al ex jugador chileno.

En el camposanto, despidieron los restos de Aníbal Ramírez, entre sus ex compañeros, Carlos Fanta, Jorge Morales y Enrique Moreno, además de representantes de los empleados y obreros del Instituto Bacteriológico, donde el extinto trabajaba.

Los seleccionados chilenos estuvieron un breve instante en el camposanto para acompañar a Jaime Ramírez en la sepultación de los restos de su padre.

VOLEIBOL FEMENINO:

Argentina acreditó neta superioridad ante Chile

En tres sets seguidos cayó el cuadro local que no tuvo defensa ni ataque. Pese a cumplir su mejor actuación del torneo, Uruguay fue derrotado por Argentina, en el certamen masculino

Sin obtener victorias cerró su actuación en el Cuarto Campeonato Sudamericano de Vóleibol Femenino, el representativo nacional. En su última actuación cayó derrotado ampliamente por Argentina, que inesperadamente lo superó en tres sets seguidos, restándole a la confrontación el interés que había despertado. En ningún momento Chile fue rival de riesgo para las transandinas que acreditaron neta superioridad a través de los tres episodios de la contienda.

Fue una lástima. El equipo nacional se preparó con esmero y tiempo. La labor realizada por Karin de Cordal será recordada por largo tiempo, pero, desgraciadamente en la cancha, ese trabajo de meses, no encontró réplica en algunas jugadoras y en la dirección técnica, que no halló nunca la formación ideal. En general, el representativo chileno superó con creces el rendimiento del sudamericano anterior, fallando lastimosamente las jugadoras estimadas como base. Se equivocó el camino. En el ataque, se dio preferencia a las jugadoras de potente remache, pero se olvidó que esas mismas jugadoras en posición defensiva son nulas.

Por una serie de detalles que analizaremos más adelante, por razones obvias, no pudo el vóleibol femenino chileno mostrar sus progresos. Para complicar más la actuación de nuestras muchachas, Argentina cumplió esta vez su mejor cometido. Tras un debut desafortunado ante Brasil, el sexteto de Nélida Nigró fue mejorando, para hacer un buen match ante Perú y uno mejor a Chile. Esta vez funcionó coordinadamente defensa y ataque, superando con largueza a un equipo local que prácticamente no tuvo ni defensa ni ataque. El score, de 15|8, 15|0 y 15|6, demuestra con claridad estos conceptos.

En el match estelar de la penúltima fecha del Quinto Campeonato Sudamericano Masculino, observamos una reconfortante superación del sexteto uruguayo, que puso en jaque a los argentinos, que tuvieron que superarse para tomar ventaja y hacer suyo el partido en cuatro disputados sets. Esta vez los "charrúas" con Monteverde y Morales como levantadores, lograron armar un equipo solvente, que pudo rendir mucho más, cayendo por deficiencias individuales y equivocados cobros referiles.

Con todo, el partido fue de agradables matices y fue seguido con interés por los aficionados que se dieron cita en el "helado" recinto de la Federación de Básquetbol. Destacaron en el equipo de Argentina, Arlandini y Lo Giudice, los más regulares a través del certamen. En Uruguay, los citados Monteverde, Morales y Silvestein. A los orientales les hizo mucha falta Urrutia, que por razones de salud debió quedarse en Montevideo. De todas maneras el resultado del match fue justo. Cayó Uruguay ante una selección argentina superior a la que actuó en Lima, el año pasado.

¡ULTIMA HORA!

BRASIL CAMPEON INVICTO EN DAMAS

Se tituló sin perder un sólo set.— Venció anoche a Perú por 15-10, 15-13 y 15-10.

Brasil se clasificó campeón invicto —sin perder un sólo set— el Cuarto Torneo Sudamericano de Vóleibol Femenino, al derrotar anoche en forma concluyente, a Perú, en tres juegos seguidos, por los siguientes marcadores: 15-10, 15-13 y 15-10.

Su victoria, las brasileñas, la estructuraron en una hora y 2 minutos de juego, lapso que les fue suficiente para dejar sentada su superioridad. La afición que repletaba las tribunas del Gimnasio Maccabí aplaudió entusiastamente a las campeonas.

El equipo masculino de Brasil rubricó su brillante campaña, en el Quinto Sudamericano Masculino, al clasificarse campeón invicto, sin perder un sólo set, derrotando en el partido de fondo de anoche, fácilmente al representativo chileno, en tres sets seguidos, que duraron 48 minutos. Los marcadores fueron: 15-9, 15-7 y 15-2. La superioridad de los brasileños fue manifiesta, pero produjo malestar la parcial actuación del juez uruguayo Bonín, que los favoreció sin necesitarlo.

Finalizados los encuentros, se procedió a la entrega de premios y a la clausura del campeonato.

LOS 16 FINALISTAS.— Guillermo Salgado, dibujante chileno, en una notable muestra de imaginación y espíritu festivo identificó a los 16 participantes en la rueda final del Campeonato Mundial a través de sus características más destacadas. Aparecen, de izquierda a derecha (arriba), Uruguay, Italia, Rusia, Hungría, Alemania, Checoslovaquia, Yugoslavia y Bulgaria. Abajo ,en el mismo orden: Argentina, Inglaterra, Brasil, Chile, México, España, Suiza y Colombia.

LA DECADENCIA DEL 4-2-4

Fundamentales modificaciones ha experimentado el sistema que popularizó el cuadro brasileño

Se ha afirmado con insistencia, que cualquier plan de juego o sistema es bueno según sean los hombres encargados de ponerlo en práctica. Más que eso: por mucho que se planifique un partido, siempre dependerá éste del factor "hombre"... Lo dicho se ha venido corroborando a lo largo del torneo y tuvo recién en el match Chile-Brasil su más clara confirmación. El triunfo brasileño, justo por muchos conceptos, llegó más que nada por la actuación sencillamente extraordinaria de Garrincha y como contrapartida por las fallas evidentes de dos o tres hombres de la retaguardia chilena.

Teóricamente, Garrincha debía ser marcado por Rodríguez en el bien entendido que el moreno paulista se desplazara por su ala. Sin embargo, apareció lo imprevisto, lo no calculado en el plan, el factor calidad individual. Garrincha no bien se vio constreñido en su banda se fue al centro, se desmarcó, empezó a crear juego, alejado de toda indicación externa. De inmediato, se produjo el desbande de la defensa chilena y nadie atinó a nada. La posición de 4 en línea de la retaguardia nacional resultó inútil ante la "novedad" que los brasileños atacaban con 3 en lugar de los supuestos 4.

Como una consecuencia de lo expuesto, quedó confirmado que en los sistemas continúa siendo vital el jugador y que el famoso 4—2—4, arraigado en todo el mundo, ha sido dejado de mano por los propios brasileños, que fueron justamente quienes lo popularizaron.

Esto último como la resultante lógica que ya no es novedad y que como sistema defensivo no lleva consigo el factor sorpresa que fue su mayor fuerza, por lo menos en el campeonato de 1958.

Antes de que comenzara el torneo actual, hubo varios técnicos que, con mucha visión, predijeron que Chile sería la tumba del 4—2—4. El desarrollo del certamen les dio la razón. De ésto no hay duda alguna. La posición en el campo de Brasil es el ejemplo más claro. En la retaguardia extrema a veces se advierten 4 hombres, pero en el centro del campo no son 2 sino 3 los que controlan el sector. En el match recién con Chile, jugaron en esa posición Zagalo, Didí y Zito. Adelante, Amarildo, Vavá y Garrincha. O sea, claramente, 4—3—3. Esto, desde luego que hay que considerarlo como estrategia del juego y no como una táctica rígida. Pero, en todo caso, los que suponían que el 4—2—4 continúa viviendo, tendrán que reconocer que no es así, y que los entrenadores que continúen aplicando el sistema ya dicho en forma rígida, están expuestos a fracasar rotundamente.

Desde luego que es indispensable conocer bien el sistema como también todos los restantes, saber encontrar la fórmula necesaria para anularlo, pero sobre la base de crear cosas distintas y dando preferencia al juego de ataque por sobre la rigidez del plan defensivo.

Siguiendo en ésto, Yugoslavia ha abandonado totalmente la posición rígida de 4 hombres en línea. Cuando necesitan defender lo hacen con 6, pero no bien consiguen la pelota, todos van arriba, incluso los marcadores de punta. Los dos volantes Popovic y Radacovic no están individualizados como volante de ataque o defensa. Actúan indistintamente, y tanto uno como otro acompañan al ataque, según sea la posición que en ese momento ocupen en el campo. Igual cosa ocurre con los entrealas, aunque por estilo de juego, por ser algo más lento, Sekularac está un poco más abajo, pero sin que esto signifique que esté inhibido de entrar al área. O sea, en el cuadro yugoslavo las funciones de medio campo las comparten indistintamente los dos volantes y los dos entrealas. Vale decir, que en ellos hay una especie de retorno al famoso cuadrado mágico.

Lo dicho de los yugoslavos, se puede aplicar también a los húngaros, incluso con mayor acentuación en lo relativo al ataque. El conjunto magiar, que para la gran mayoría ha sido el que mejor fútbol jugó en el torneo, vive en función permanente de ofensiva. Va con el mayor número de hombres arriba y cuando se vé obligado a defender, lo hacen también con el máximo posible.

Rusia, que aparecía como el gran "cuco", sólo jugó en franco ataque con Chile. En los restantes se defendió normalmente con 8 ó 9, lo que hizo que rara vez diera la sensación de ser un buen equipo. En síntesis, y sin entrar en mayores detalles, es posible afirmar que el 4—2—4, que, sin duda, fue un éxito en Suecia, ha variado fundamentalmente en sus posiciones esquemáticas y, aún cuando en algunos equipos todavía vive, a juzgar por los resultados, tendrá que desaparecer como sistema rígido, o, por lo menos, como fue ideado inicialmente.

DIDI: Señalado en el esquema brasileño como hombre de medio campo, actuó en el match con Chile en esta función, pero ayudado no sólo por Zito, sino también por Zagalo, lo que hace que la llave sea de 3 hombres, y no de 2, como aparece en teoría.

Tiro al blanco con fusil de guerra el domingo en Recoleta

Mañana se llevará a efecto en el Polígono Recoleta, del Club N.o 10 Santiago la segunda rueda de la competencia oficial de tiro con fusil de guerra para la categoría campeones, programada por la Asociación Provincial de Tiro al Blanco.

Según lo programado al respecto, el fuego se iniciará, a las 9 horas, para la primera serie, y a las 10.30 horas, para la segunda.

Sólo en dobles:

Torneo de tenis por la Copa "Perú"

Con el entusiasmo que es habitual se está preparando la realización del torneo por la Copa "Perú", que organiza nuevamente la Asociación Santiago, para equipos de dobles y de todas las categorías.

El evento se efectuará en las siguientes canchas: Internacional, categoría escalafón y honor; primera categoría, en el Stade Francais; segunda, en Quinta Normal, y tercera en el Estadio Israelita.

Como árbitro general actuará Juan Nathan, presidente de la Santiago, y las inscripciones se cerrarán el domingo. El sorteo se efectuará el martes 19 a las 19 horas.

Ciclismo santiaguino celebra hoy sus 37 años de existencia

Premios al "Mejor Corredor"; al "Mejor Delegado" y al "Mejor Dirigente"

Esta noche tendrá lugar en los comedores del Restaurante Santiago, la tradicional comida anual con que la Asociación Ciclista de Santiago celebra todos los años un nuevo aniversario, clausura su temporada oficial y premia a sus mejores colaboradores.

Recibirán en este trigésimoséptimo aniversario de la entidad rectora del deporte pedalero metropolitano estímulos especiales por su labor: Guillermo Vargas, como el "Mejor Corredor" de la temporada; Rigoberto Saavedra, como el "Mejor Delegado" y Jorge Hidalgo, como el "Mejor Dirigente".

Han sido invitadas a esta manifestación, altas autoridades del deporte nacional, parlamentarios, regidores y periodistas.

Luminor, de Quinta Normal ganó a Defensor Bs. Aires

Buenos triunfos obtuvieron el domingo pasado los equipos de Luminor, de Quinta Normal, en sus compromisos con Defensor Buenos Aires.

El primer equipo ganó por 3 goles a 2; el segundo empató a 1 gol, y el tercero también superó a su adversario por 3 goles a 1.

Con estos resultados se adjudicó una pelota, que, sensiblemente, y según los ganadores, Defensor Buenos Aires se negó a entregarles.

Mañana continúa torneo interno de fútbol en Yarur

Mañana continuará el campeonato interno "Juan Yarur", en el que intervienen equipos de las diversas secciones de la industria Yarur S. A.

A las 10.50 horas se enfrentarán los conjuntos del "Deportivo Empleados", campeón invicto de la temporada del año recién pasado, y "Acabados Yarur", vicecampeón del mismo torneo. Este es el segundo partido que juegan estos equipos, por la eliminatoria para establecer cual de los dos continuará en la competencia.

El deportivo "Acabados Yarur" formará con Peña; Reyes Toro y Vera; Ramírez y Oyarzún; Guajardo, Aguilera, León, Canales y Quevedo. De reservas estarán los jugadores Daniel Pino y Luis Pérez.

Los segundos equipos de los mismos clubes se enfrentarán a las 9.30 horas.

IMPRESIONANTES COMPETENCIAS EN EL TORNEO INTERNACIONAL DE CATCH... HOY, LA 21a. RUEDA EN EL RING-CARPA MODERNA DE ALAMEDA N.o 1461...

Nelson, el colérico argentino, juega su frondosa cabellera con Angel Rojo, hoy en el Catch

Campeón judío ARON STEINER contra PEPE SANTOS, español; MR. EUROPA enfrentará a SPAGUETTI PAOLO ROSSI

La presión emocional del público adicto del catch sube y sube en mérito a las impresionantes luchas que se realizan cada sábado en el ring de la Carpa Moderna de Alameda 1461, con la intervención de los nuevos músculos internacionales, el campeón judío Aron Steiner y el español Manuel Fariña, Mr. Europa, cuyas acciones son aplaudidas por los parciales del catch.



Hoy, sábado, en la 21a. rueda del Torneo Internacional, se realiza un ranking de competencias extraordinarias, que se iniciará con el cotejo del Diablo Rojo Mexicano y Leo Farías, campeón de Vega Mapocho; enseguida se enfrentarán el as de espadas nacional Manuel Tolosa con Colo-Colo Daniel González, siguiendo otra lucha impresionante entre uruguayo Frankestein con atleta porteño Bernardo Dupret.

También hay interés en torno de la puja del brasileño Lobo Negro con el magnífico esgrimista nacional, Jimmie Garrido, que combate con pies y manos.

Otra lucha que resultará reñida, por la agresividad de los contendientes, la protagonizarán el ítalo-argentino Angelo Donatti y el valiente español-chileno "El Príncipe", luchador de sangre gorda, de esos de "mete y pon", que hace levantar al público de su asiento.

El judío Aron Steiner hará otra lucha dramática con curicano Pepe Santos, y, por su parte, italiano Spaguetti Paolo Rossi se medirá con español Manuel Fariña, Mister Europa, cotejo que será una lucha estelar, porque los adversarios son respetables.

La lucha de fondo, por el corte de pelo, la hacen hoy el Colérico Argentino Nelson, el hombre de la frondosa cabellera sansónica contra Angel Rojo, el magnífico luchador de Renca... quien sea el vencido, la máquina del peluquero arrasará con su cabellera, dejándole la cabeza como coco, al cero.

¡Un torneo brillante de catch nos espera hoy, en nocturna a las 10, en la Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín al precio económico de un mil pesos platea baja numerada, y tribuna, quinientos pesos.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa, zapatos. Para educarlos, medios para comprar material escolar y herramientas para sus talleres. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

HIPODROMO Chile

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— [illegible] metros, condicional, a las 7.45 horas

1	A. Imperial	54	13	C. Ojeda	E. Barticevic
2	Argelia	51	17	A. Núñez	A. Valdés
3	Arpa	54	15	A. González	G. de la Cerda
4	Bou	54	12	L. Camus	E. Becar
5	Connie	54	3	E. Soto	A. Petit
6	Esteruzela	51	2	L. A. García	A. Ramírez
7	Excelsa	54	7	I. Sandoval	G. Avila
8	G. Veloz	54	13	U. Gaete	M. Valenzuela
9	Lunada	54	8	J. Amestelly	R. Quiroz
10	Magdalena	54	1	R. Madariaga	A. Henríquez
11	Marfilada	54	16	H. Basay	H. Cisternas
12	Marité	54	9	M. Alquinta	E. Cáceres
13	P. Nueva	54	5	S. Meneses	H. Gazmuri
14	Pharissienne	54	4	B. García	O. Becerra
15	Preferencia	54	6	F. Toro	J. Castro R.
16	Roseina	54	10	H. Olguín	C. Santos
17	Shangaicita	54	11	M. Díaz	E. Rodríguez
18	Verdunoise	54	14	J. Martínez	R. Maggi

SEGUNDA CARRERA.— [illegible] metros, condicional, a las 8.15 horas

1	Big Money	54	1	E. Soto	A. Petit
2	Coneja Rubia	54	3	A. González	C. Rivera
3	Fonética	54	7	L. A. Paredes	A. Bullezú
4	Hispaniola	54	4	I. Sandoval	R. Maggi
5	Iodamé (.	54	12	L. Camus	L. A. Orellana
6	La Sarita	54	15	No corre	F. Gazmuri
7	Maneera	54	16	B. García	O. Becerra
8	Margaronia	54	9	A. Núñez	A. Valdés
9	Mona Roja	54	11	S. Véliz	A. López
10	Night Hill	54	17	U. Gaete	O. Lizama G.
11	Okhrana	54	2	S. Meneses	T. Bustos
12	Ouita	54	18	S. Meneses	G. Toro
13	Rebuena	54	14	J. Martínez	A. Sepúlveda
14	Resolución	54	10	C. Pezoa	A. Valenzuela
15	Snake	54	13	F. Toro	H. Cisternas
16	Titanita	54	3	J. García	P. Briones
17	Trementina	54	6	M. Alquinta	E. Cáceres
18	Vibilia	54	[illegible]	[illegible]	J. Castro R.

TERCERA CARRERA.— [illegible] nal, a las [illegible] horas

1	Azucarada	54	2	R. Neira	A. Valenzuela
2	Barriguita	54	4	J. Amestelly	R. Quiroz
3	Cecilia Ida	54	11	L. Camus	A. Gutiérrez
4	Galesa	54	8	I. Sandoval	H. González
5	Las Tres B.	54	1	N. Vásquez	M. Viballos B.
6	Lisura	54	7	O. Hermosilla	H. Gazmuri
7	Miss Luck	54	10	J. Martínez	P. Avaria
8	Morenilla	54	3	C. Paredes	J. García A.
9	Onerosa	54	6	L. Hevia	A. López
10	Policasta	54	9	E. Soto	N. Peralta
11	Spartana	54	12	O. Hermosilla	R. Villa
12	Speedy Gal	54	5	P. Parra	R. Albornoz

CUARTA CARRERA.— [illegible] metros.— 7a. serie.— A las 9.15 horas

1	F. Negras	55	1	S. Azócar	J. Bernal
2	P. Celeste	55	8	J. Gómez	M. Valenzuela
3	Bier Sall	51	17	L. Hevia	M. Valenzuela
4	Amarintia	54	6	R. Sagardía	A. Bullezú
5	Merluza	54	14	L. A. García	C. Santos
6	Madonna	52	16	J. Amestelly	C. Santos
7	Inversionista	54	7	J. González	R. Albornoz
8	Calpe	52	11	S. Meneses	M. Mrtínez
9	Cursado	52	3	R. Neira	S. Miceli
10	Baquiano	51	18	M. Araneda	V. Contreras
11	Austríaco	50	4	R. Jaque	R. Constantini
12	Lilomén	49	5	L. Muñoz	R. Constantini
13	La Joya	50	15	G. Saavedra	J. Chamorro
14	Pret[illegible]ia	49	10	O. Hermosilla	A. Gutiérrez
15	Nurelya	48	13	P. Bravo	E. Barticevic
16	Abanderado	48	9	L. Hevia	V. Valenzuela
17	Gaucho Rojo	47	12	J. Monardez	J. Gallegulillos
18	Trotil	46	2	M. Cofré	C. Rivera

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 9.50 horas.

1	Audrey	55	11	F. Toro	R. Bernal G.
2	Siniscola	55	12	U. Gaete	O. López
3	Tri Sulara	55	3	L. Camus	A. Henríquez
4	Tsushima	55	8	P. Ulloa	E. Inda S.
5	Ambientado	53	6	C. Ojeda	E. Barticevic
6	Eleonora	53	15	E. Soto	H. Gazmuri
7	Cadoré	52	14	C. Pezoa	D. Miranda
8	Big Lady	52	9	S. Vera	J. Melero
9	Bodeguita	52	17	I. Sandoval	M. Viballos
10	Miss Monada	52	16	L. A. García	J. Salfate
11	Vino Dulce	51	2	R. Neira	P. Briones
12	Bravío	50	1	C. Galdames	F. Chamorro
13	Magalito	50	4	C. Paredes	T. Bustos
14	Sun Glory	49	16	H. Basay	E. Núñez
15	Kleber	48	5	N. González	L. Orellana
16	Quepilcho	48	10	A. Farías	H. Yáñez
17	Samuel	48	13	R. Jaque	V. Valenzuela
18	Totoral	48	7	J. Amestelly	R. Quiroz

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— [illegible] serie.— A las 10.25 horas. (Primera válida para la apuesta triple)

1	Alassio	58	6	S. Véliz	J. Vial
2	Apasionado	58	14	C. Ojeda	J. Castro R.
3	Dollinco	53	15	J. Aravena	J. Castro R.
4	Triunfador	57	13	A. Díaz	F. Castro
5	Coherencia	56	3	E. Araya	A. Bullezú
6	Ahora Si	55	1	P. Ulloa	S. Gajardo
7	Anita Luisa	55	7	M. Díaz	E. Rodríguez
8	Rectory Girl	55	16	J. Gómez	P. Briones
9	A. de Triom.	53	8	R. Madariaga	J. Bernal
10	Mequetrefe	53	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	Vergonzoso	51	2	C. Paredes	A. Sepúlveda
12	Bonachón	52	12	L. A. García	H. González
13	Huarello	51	10	L. Muñoz	A. Petit
14	Granadino	49	9	R. Jaque	A. Petit
15	Sixty	51	11	E. Soto	O. Jara
16	Norfolk	46	5	S. Allende	F. Gazmuri

[illegible] CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie, a las [illegible] horas

1	Ambo	63	4	E. Saavedra	F. Jacial
2	Licurgo	57	3	M. Díaz	F. Castro
3	Jaramago	56	10	C. Pezoa	A. Valenzuela
4	Torpedero	56	8	R. Castillo J.	R. Villa
5	B. de Oro	53	6	E. Soto	E. Rodríguez
6	Malditilla	53	7	C. Sepúlveda	A. Ramírez
7	Quilmeña	51	1	F. Toro	J. Bernal
8	S. Magallan.	49	9	J. Aravena	J. Castro R.
9	Alouet	[illegible]6	2	F. Meneses	A. Henríque
10	Positivo	45	5	C. Paredes	J. García A.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Impresor	56	10	M. Díaz	E. Rodríguez
2	Fidelio	51	13	E. Soto	C. Santos
3	Monte Gris	56	12	P. Ulloa	J. Melero
4	Ballantain	54	6	C. Ojeda	F. Castro I.
5	Banfield	54	15	S. Vera	J. Inda G.
6	Crispín	54	5	E. Araya	P. Bagú
7	Don Quijote	54	9	F. Toro	J. Castro R.
8	Golorito	54	14	A. Núñez	A. Breque
9	Jaquelado	54	3	C. Pezoa	A. Valenzuela
10	Machuco	54	7	L. A. García	N. Peralta
11	Mi Rey	54	1	H. Salas	L. Alvarez B.
12	Resorte	54	11	O. Muñoz	G. Urquidi
13	Río Coreo	54	2	L. Espinoza	C. Covarrubias
14	Sabotaje	54	4	A. González	G. Urquidi
15	Taboleo	54	8	J. Martínez	A. Ramírez

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.15 horas.— (Segunda, válida para Apuesta Triple.)

1	Marañento	55	5	C. Paredes	J. Rodríguez
2	Rhoda	55	4	L. A. Paredes	A. Bellezú
3	Cargosa	54	8	A. González	O. López
4	Gaviol	54	2	R. Madariaga	A. Lab
5	Don Sata	54	16	L. A. García	C. Santos
6	Quiet	54	13	R. Jaque	M. Amaya
7	Toronto	54	12	A. Núñez	A. Vodanovio
8	Huechuquito	52	10	C. Pezoa	D. Miranda
9	Germano	49	18	A. Mora	D. Miranda
10	Talvox	52	7	J. Martínez	J. Vial
11	Aduanero	52	6	O. Cerda	A. Luna Q.
12	Apolda	48	3	H. Basay	A. Luna Q.
13	Mudejar	52	9	M. Alquinta	J. Posadas
14	Como El	51	17	F. Toro	R. Maggi
15	Gran Visir	51	1	F. Meneses	M. Viballo B.
16	Emula	50	11	O. Castillo	S. Gajardo
17	Hincapié	48	15	S. Allende	R. Albornoz
18	Mohín	48	14	S. Azócar	A. Henríquez

DECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.— (Segunda válida para la apuesta doble).

1	Valeroso	55	11	I. Sandoval	L. Alvarez
2	LaGolondrina	51	13	S. Soto	A. E. García
3	Gavia	54	8	U. Gaete	O. López
4	Souvenir	54	6	R. Madariaga	O. Becerra
5	Anjou	54	3	H. Olguín	C. Santos
6	Pío Pío	52	4	J. M. Aravena	G. Urquidi
7	Chambeco	52	9	F. Toro	D. Torres
8	Pireo	52	14	A. González	E. González
9	Nomo	51	1	R. Jaque	M. Amaya
10	Moulinet	50	12	C. Sepúlveda	T. Herrera
11	Miss England	49	15	R. Neira	L. Guajardo
12	Mister Chuki	49	2	J. Martínez	J. Posadas
13	Paicaví	49	7	A. Mora	S. Olivares
14	Sota de Oro	49	5	C. Paredes	J. Castro
15	[illegible]	47	10	[illegible] Amestelly	F. Castro

[illegible] CARRERA.— [illegible] METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS [illegible] HORAS.— (Tercera válida para la apuesta triple).

1	Quick Ideal	57	13	L. Camus	O. Lizama G.
2	Leviathan	57	5	M. Díaz	D. Miranda
3	Erebus	54	6	S. Azócar	J. Bernal
4	Cobrador	54	15	R. Jaque	J. González H.
5	Aloe	52	10	E. Soto	A. Henríquez
6	Candil	52	11	S. Meneses	R. Bernal
7	Enderby	51	1	H. Basay	J. Vial
8	Curanela	50	2	H. González	A. Gutiérrez
9	Fistón	49	3	H. González	G. Urquidi
10	Taguapire	49	12	F. Toro	F. Castro
11	Eliano	49	14	H. Olguín	A. Ramírez
12	La Borde	49	7	J. Paredes	J. Castro
13	Contulmo	48	16	L. Hevia	M. Valenzuela
14	Palandro	48	17	S. Allende	H. Yáñez
15	Joe's Love	47	18	O. Cerda	E. Cáceres
16	Lázaro	17	4	H. Arancibia	A. Luna Q.
17	Nacarada	47	8	C. Paredes	E. Castillo
18	Mollendo	46	9	J. Amestelly	O. Becerra

Freno: cada vez con aprontes mejores

AHORA PUSO 42"2/5 PARA LOS 700 MTS.

CLUB HIPICO
PISTA DE ARENA

400 metros:

MAMBRINO, J. Escobar, en 24.

CIMBRON, R. Parodi, en 25 dos quintos.

BRENA, L. Muñoz, y AMAZONIA, L. Marchant, en 25; iguales.

DON BASILIO, F. Toro, en 25.

RIÑA, R. Jaque, en 25.

VILLITA, L. Marchant, en 24 3|5.

500 metros:

MI RUCIA, E. Saavedra, en 32.

INVASOR, O. Muñoz, en 29 4|5.

BENAVIDES, E. Araya, en 31.

DELIA, M. Yáñez, en 33.

ISOLDA, O. Muñoz, en 31.

TOMBOLA, E. Contreras, en 31 1|5.

PROUST, E. Araya, en 31.

POR MITADES, G. Saavedra, en 31.

600 metros:

AGRADECIDA, R. Parodi, y LA POROTA, R. Valenzuela, en 37; iguales.

GIGGIA, O. Muñoz, en 39 dos quintos.

ESTUPENDO, E. Araya, en 39.

PRESUNTUOSA, S. Escudero, en 40.

HIPARCO, E. Contreras, en 38.

PLETORICA, C. Sepúlveda, en 37.

BUEN AMIGO, R. Jaque, en 37 3|5.

ORANGE PEEL, R. Jaque, en 37 3|5.

THOR, F. Toro, en 38.

PANDION, J. M. Aravena, en 38.

700 metros:

RING, J. Escobar, en 46 tres quintos.

MACIZA, J. Caro, en 44 3|5.

PITILLO, E. Castillo, y SMILE, S. Vera, en 45 3|5; iguales.

NUMEN, F. Toro, en 45.

POLAR, O. Olivares, en 44.

TAKAMATZU, F. Toro, en 45 2|5.

VENTISCA, S. Vera, en 45 tres quintos.

GLENTARO, E. Araya, y DON JAIME, R. Jaque, en 45 3|5; iguales.

DORABELLA, F. Toro, en 45 2|5.

LORITO, R. Gatica, en 46.

FRENO, L. Espinoza, en 42 2|5.

PANTIN, E. Araya, en 44.

RIO LAJA, L. Espinoza, y TITI, C. Sepúlveda, en 44 2|5; Río Laja, 2 cuerpos.

PAMPA MIA, F. Toro, en 47.

MINAYU, C. Sepúlveda, y CARMEN SI, L. Espinoza, en 44 2|5.

PEPRINT, J. Aravena, en 44 2|5.

SENECHAL, J. Araya, en 44 4|5.

TETRACORDIO, A. Núñez, en 4? 4|5.

AKRON, J. M. Aravena, en 44.

800 metros:

CHAMBERY, F. Toro, y ASTOR, R. Valenzuela, en 53 dos quintos, iguales.

TONDERO, E. Castillo, y STAGGER, J. Escobar, en 51 3|5; iguales.

HUAMBALI, J. Escobar, en 53.

DACRON, O. Muñoz, en 51.

ORLANDO, R. Latorre, en 52 2|5.

REBOSO, C. Pezoa, y MARIO, O. Muñoz, en 51 3|5; iguales.

SNIPE, F. Toro, en 52 2|5.

ESTERO, J. Escobar, en 52.

MONARCA, O. Olivares, y SUN VALLEY, O. Muñoz, en 50; Monarca, 2 cuerpos.



HECTOR SALAS, excelente jinete tanto en el Hipódromo Chile como en el Club Hípico, conducirá a Mi Rey, uno de los favoritos, en la mejor prueba palmeña. El hijo de Monterrey ha corrido 3 veces y ha ganado 2. La otra presentación es un segundo puesto.

Mi Rey: muy bueno su trabajo

PARA LOS 600 METROS SEÑALO 37"3/5

Pista de Arena:

200 METROS:

MONTE REAL, Luis A. García, en 13; repitió igual.

ITAHUE, Vicente Barra, en 12 1|5.

LE BOURGET, Clemente Ojeda, en 12.

GUANTE BLANCO, Luis A. García, en 13.

LIBANO, Eduardo Soto, en 12 1|5.

400 METROS:

MONTEPIN, José M. Aravena, en 25.

RARA, Luis Camus, en 25.

ARABESQUE, Juan Amestelly, en 25.

AMBIENTADO, Clemente Ojeda, en 25.

ABANDERADO, Ricardo Madariaga, en 26.

ASHLEY, Sergio Azócar, en 25 2|5.

SIEMPRE MAGALLANES, Juan Amestelly, en 24 3|5.

FALSETE, aprendiz, en 25.

VILCURA, Juan Amestelly, en 24; de bajada.

PELADILLA, Mario Valdivieso, en 24 2|5: de bajada.

500 METROS:

RIESGO, Clemente Ojeda, en 32.

ISABEL, Ricardo Madariaga, en 32.

DON VILLA, Vicente Barra, en 30 2|5.

PAICAVI, Rafael Castillo, en 31 2|5.

ITALO ROMANO, Ricardo Madariaga, en 31.

TORONTO, Matías Alquinta, en 32 2|5.

BITECHO, Artemio González, en 31 3|5.

AZORELLA, Neftalí Vásquez, en 32.

HINCAPIE, Segundo Allende, en 31 2|5.

PUERTO AYSEN, Neftalí Vásquez, en 32.

TECHE, Raúl Neira, en 31 3 quintos.

MONTECATINI, Ricardo Madariaga, en 31.

KIM WEST, Fernando Meneses, en 30 2|5; de bajada.

BONACHON, Juan Amestelly, en 31 1|5.

600 METROS:

SAN CARLOS, Eduardo Soto, en 38.

MI REY, Héctor Salas, en 37 3|5.

DICTADOR, Clemente Ojeda, en 38 1|5.

NIGHT HILL, Ulises Gaete, en 39.

PILARUCA, Iván Sandoval, en 39.

REMUSAT, Manuel Díaz, en 39.

JABUGO, Ulises Gaete, en 37 3|5.

MUDEJAR, Juan Martínez, en 39.

LA HABANA, Mario Valdivieso, en 38 2|5.

NIÑA GUAPA, Clemente Ojeda, en 38.

COCOTERO, Mario Valdivieso, en 36 1|5; de bajada.

800 METROS:

AZUL Y VERDE, Eduardo Soto, en 50 2|5.

CHATEAU D'IF, Fernando Meneses, en 52 2|5.

GIN AND RHUM, José Adasme, en 51 2|5.

1.000 METROS:

HARPAL, Eduardo Soto, en 1.3 2|5.

RICARDO MADARIAGA está volviendo de a poco luego de su accidente. Tiene para mañana varias montas con la mejor chance.

Fantástico cambió de corral; no corre Paicaví en el Chile

El Pacha será preparado por Juan Cavieres. Varios cambios de monta para el jueves

FANTASTICO, DRAGON ROJO Y TARTAGAL, elementos que tenía a su cargo el entrenador Oscar Silva fueron retirados de ese corral y entregados a Juan Melero. Los tres ejemplares pertenecen al Stud "Paidahue".

EL PACHA dos años, hijo de Pharad y Almudena, ésta por Jali y Thibetana, que defendía los colores del Stud "Inesita", fue adquirido por el Stud "La Candelaria" y entregado a Juan Cavieres.

Almudena, madre de El Pacha, es también la madre de Almudaina, por Country Life hembra que en poder de "El Mago" cumplió una brillante campaña.

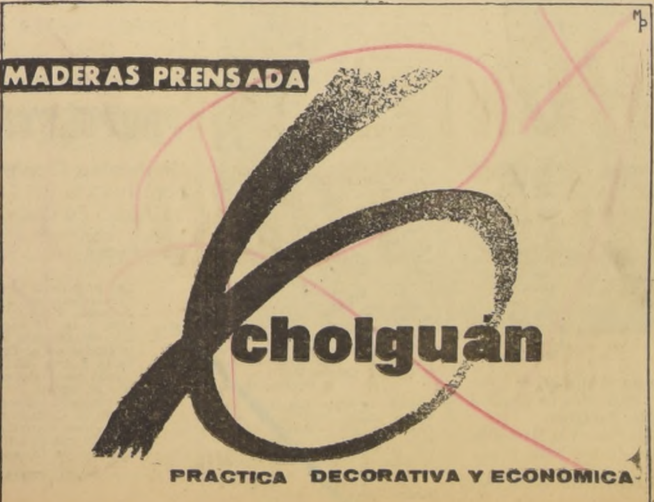
EN LA 10a. CARRERA del Hipódromo Chile no tomará parte el N.o 13 Paicaví.

CAMBIOS de montas para la reunión del día 21 de junio en el programa del Hipódromo Chile:

1a. carrera: 12 Modigliani: L. Camus.
5a. carrera: 10 Pericles: Jorge González.
6a. carrera: 4 Friseo: J. Martínez.
9a. carrera: 3 Jalousie: L. Hevia.
10a. carrera: 3 Bodeguera: L. A. García.
11a. carrera: 6 Doreen: M. Alquinta.
12a. carrera: 12 Ojo de Aguila. D. Cerda.

MISS AMORES fue sometida a un sondaje en el día de ayer. Está en buen estado.

MY HILL, una perdedora de dos años cambió de corral. Ahora será preparada por Manuel Quezada.



CLUB HIPICO

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12 horas.— Condicional

8—6—11—3	1	Black Hill	53	8	R. Alburquerq	T. Herrera
4—2—10—4	2	Dactilógrafa	53	5	R. Parodi	O. Becerra
9—13—2—13	3	Indignada	53	4	R. Valenzuela	H. Medina
11—12—13	4	Lady Jazz	53	11	E. Guajardo	P. Avaria
9—5—5—11	5	Pachamanca	53	9	J. García	A. Castro
7—9—6—2	6	Precisamente	53	2	C. Galdames	F. Chamorro
5—10—11—7	7	R. del Fuego	53	3	E. Contreras	O. Silva
4—3—8—10	8	Sakkara	53	6	O. Muñoz	J. Chamorro
12—16—8—7	9	Talabartera	53	10	G. Saavedra	S. González
5—4—6	10	Valpete	53	7	P. Muñoz	L. Espinoza
4—6—2—7	11	Weidem	53	1	J. Gómez	M. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.25 horas.— Condicional.

6—6—3	1	Astor	55	8	R. Valenzuela	J. Salas
9—6—7	2	Black Magic	55	5	L. Espinoza	C. Covarrubias
Debutante	3	B. Azul	55	4	E. Saavedra	J. Melero
8—17—11	4	Congo	55	11	J. Araya	L. Santos
7—12—3	5	Encantado	55	9	S. Vera	D. Sotomayor
3—6—2	6	Estupendo	55	2	E. Araya	P. Bagú
Debutante	7	Lagartijo	55	6	R. Latorre	V. Ramírez
7—	8	Mauloso	55	12	O. Muñoz	G. Urquidi
7—17—10	9	Messager	55	3	L. Marchant	L. A. García
11—8	10	M. Nat	55	13	E. Núñez	A. Breque
16—10—11	11	Sublevado	55	7	G. Saavedra	J. M. Baeza
5—5	12	Tondero	55	10	J. Escobar	E. Castillo
7—4	13	Vociferante	55	1	F. Ulloa	E. Inda

TERCERA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 12.15 horas.)

3—7	1	Ampuloso	55	8	L. Espinoza	J. M. Baeza
10—16—8	1a	Sun Lord	55	10	H. Salas	J. M. Baeza
9—6—14—5	2	Clentaru	55	1	E. Araya	M. Ortiz
3—6—4—3	3	G. Lindo	55	6	O. Muñoz	F. Chamorro
9—8	4	Kursan	55	11	E. Contreras	G. Urquidi
5—9—7—5	5	Montufar	55	5	S. Vera	J. Melero
4—11—14	6	Peregrino	55	12	J. Araya	P. Avaria
5—2—2—3	7	Perpignac	55	9	E. Saavedra	A. Castro
7—5	8	Rugendas	55	2	J. García	J. Melero B.
11—18	9	Sapirón	55	13	J. Baeza	C. Tapia
9—5	10	Stagger	55	4	J. Escobar	E. Castillo
12—11	11	T. Puentes	55	7	O. Olivares	V. Ramírez
5—7—9—2	12	Zancudillo	55	3	P. Ulloa	E. Inda

CUARTA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie "B".— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 13.05 horas.)

4—8—8—7	1	Vértigo	57	4	R. Medel	D. Sotomayor
6—9—9—9	2	Cataviento	56	9	M. Lazzús	O. Jara
12—10—3—12	3	Edmund	56	17	A. Jaque	M. Rendic
9—2—2—9	4	Afanosa	55	14	S. Véliz	J. Herane
5—3—3—9	5	Ernesto	54	3	J. González	E. Valenzuela
4—14—5—11	6	Década	53	10	E. Núñez	S. Fuentes
5—12—6—6	7	La Siesta	53	5	L. A. García	N. Peralta
2—8—1—10	8	Fiador	52	15	N. N.	L. A. Orellana
2—4—1—11	9	Cayena	52	2	R. Sagardía	G. Urquidi
2—11	10	Quieto	52	6	S. Meneses	J. Troya
6—6—9—9	11	Aldebarán	51	11	D. Reyes	E. Rodríguez
7—5—5—12	12	Flechador	51	18	O. Hermosilla	J. Posadas
10—17—8—7	13	Grimpola	50	16	C. Galdames	V. Romo
17—3—13—15	14	Didú	49	7	S. Escudero	A. Petit
5—6—15—14	15	Olimpic	49	12	B. Parra	A. H. García
1—8—5—12	16	F. de Oriente	46	13	J. A. Marchant	H. Godoy
18—13—18—15	17	S. Carolina	46	8	R. Alburquerq.	M. Amaya
11—16—10—16	18	Record	45	1	J. Monardes	J. Rodríguez

QUINTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.

4—4—9—12	1	Delia	55	5	M. Yáñez	J. B. Argagnon
14—8—5—7	2	A. Queen	53	4	H. Salas	J. M. Baeza
1—3—17—5	2a	Deriva	48	2	J. M. Aravena	J. M. Baeza
1—3—4—2	3	Blue Fog	53	9	F. Toro	P. Bagú
2—4—1	4	Arlette	52	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
8—10—9—1	5	Bule	52	6	C. Pezoa	S. Fuentes
4—1—2—3	6	Corbacho	52	1	R. Madariaga	R. Rabella
5—3—4—5	7	Manotón	50	10	A. González	O. Silva
2—3—2—3	8	Minera	49	7	S. Vera	J. Melero
8—8—17—12	9	Melala	47	3	R. Gatica	V. Romo

SEXTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

1—3—1	1	N. And Day	55	5	G. Saavedra	G. Urquidi
3—9—1—8	2	Cerbatana	51	8	J. Martínez	P. Bagú
5—2—1—10	3	Dorabella	51	2	F. Toro	J. Cavieres
2—2—2—1	4	Exclusiva	51	3	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1—5—3	4a	Secilia	51	4	A. Núñez	C. Covarrubias
5—1—2	5	Maggy Rouff	51	6	S. Vera	R. Allen
1—9	6	Malvinas	51	9	J. M. Aravena	J. Melero
1—15	7	Mazucamba	51	7	R. Gatica	C. Tapia
4—1—10	8	No-No-No	51	1	H. Salas	J. M. Baeza

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la puesta Triple. Cierre, a las 14.30 horas.)

Reaparece	1	L. Estampa	55	7	E. Saavedra	C. Muñoz G.
Debutante	2	Lo Campo	55	13	M. Araneda	R. Maggi
10—5—1—13	3	Dantiac	54	2	O. Olivares	D. Sandoval
3—13—10—12	3a	Chañal	47	4	J. Caro	D. Sandoval
2—4—6—8	4	Panditxú	54	11	C. Sepúlveda	L. A. García
9—11—11—4	5	Lusitania	53	14	S. Vera	J. Inda
1—13—6—9	6	Metal Rojo	53	3	L. Hevia	A. López
18—12—19	7	Piduco	52	1	R. Sagardía	O. Silva
13—13—9—17	8	Tour Blue	52	10	G. Saavedra	J. B. Argagnon
12—3—9—5	9	Encino	51	8	A. Núñez	E. Inda
2—7—8—R	10	Dark Brown	49	6	S. Meneses	O. Jara
1—9—16—6	11	Flamme	49	9	C. Pezoa	S. Fuentes
14—15—15—18	12	Quiqui	49	15	S. Escudero	L. A. Orellana
9—19—16—5	13	Bricketazo	46	12	N. N.	J. Zúñiga
12—7—17—11	14	Huxley	46	5	R. Gatica	V. Romo

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Especial.— Handicap.— Premio JORGE PHILLIPS.— A las 15.10 horas.— Nota: En esta carrera habrá juego de Dupla sin orden obligado.

1—6—5	1	Fiestero	56	6	E. Saavedra	J. Melero
5—1—11—0	2	Pelagio	56	2	R. Parodi	J. Cavieres
1—1—2—3	3	Antonina	55	1	L. Espinoza	C. Covarrubias
5—6—14—5	4	Hiparco	53	7	E. Contreras	A. Breque
5—2—1—1	4a	Mino	53	4	R. Madariaga	E. Cáceres
3—4—4	5	La Porota	48	5	S. Vera	J. Cavieres
1—3—5—1	6	Gran Slam	56	3	C. Sepúlveda	C. Covarrubias

CARRERA "A".— 2.200 metros.— Condicional.— (Se correrá después de la 8a. carrera).— Sin apuesta.

Jardiniere	1	Pomelo	58	2	R. Sagardía	J. Melero
Copernic	2	Cimbrón	56	4	R. Parodi	J. Cavieres
Amasis	2	Maserati	54	3	S. Vera	F. León
Quelus	4	Rebozo	53	1	C. Pezoa	F. Jacial

NOVENA CARRERA.— 1.500 mts.— 3a. serie.— A las 15.45 horas.— (2a. válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.32 horas)

Reaparece	1	Prejuicio	58	1	J. L. Silva	V. Ramírez
1—1—5	2	Baracaldo	56	[illegible]	R. Latorre	H. Inda
3—2—2—5	3	Agradecida	54	5	R. Parodi	J. Cavieres
3—3—4—3	4	Idéntico	53	[illegible]	A. Núñez	D. Sandoval
2—1—6—2	5	Pantín	53	[illegible]	E. Araya	P. Bagú
4—5—1—1	6	Numen	52	11	F. Toro	J. Salas
3—10—8—5	7	El Cometa	51	[illegible]	C. Pezoa	C. Tapia
2—6—6—5	8	Canta Gitana	48	6	J. Amestelly	J. Suárez
8—3—8—7	9	Jasodito	47	10	J. M. Aravena	E. Inda S.
7—5—6—4	10	Palo Blanco	46	[illegible]	A. González	G. Urquidi
2—9—3—2	11	Maristella	45	4	R. Gatica	J. B. Baeza

DECIMA CARRERA. 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 16.15 horas

16—8—12—12	1	Bengasi	54	3	J. García	O. Jara
1—4—7—5	2	Río Tajo	54	8	R. Parodi	P. Medina
17—11	3	Sparrow	54	12	I. Sandoval	L. Alvarez
12—7—11—2	4	Tómbola	54	2	E. Contreras	A. Breque
5—1—10	5	Tío Mono	52	7	F. Toro	G. Urquidi
8—6—4—6	6	Viento Negro	51	4	J. Baeza	C. Muñoz G.
2—17—2—10	7	Alazán	50	9	L. García	N. Peralta
6—8—9—7	8	Astén	50	1	R. Valenzuela	R. Constantini
12—2	9	Ferid	50	13	R. Gatica	R. Villa
5—2—8—5	10	Cielo Claro	49	11	H. Olguín	C. Rivera
2—2—4—7	11	La Linotte	48	5	F. Arredondo	J. Argagnon
8—14—2—3	12	Queen of C.	48	10	S. Vera	E. Rodríguez
5—6—10—5	13	Maciza	46	6	J. Caro	A. Castro

UNDECIMA CARRERA.— [illegible] metros.— 5a. serie. A las 16.45 hrs.

Reaparece	1	Purgatorio	58	1	N. N.	J. Suárez
4—3—6—11	2	Palumbario	54	11	A. Jaque	L. A. García
4—0—5—2	3	Chacona	53	8	O. Muñoz	C. Covarrubias
8—8—1—2	4	Polignac	52	12	A. Núñez	A. Breque
4—14—1—4	5	Romaña	52	4	G. Saavedra	J. Argagnon
5—10—1—13	6	Eybar	51	3	J. M. Aravena	A. Castro
14—9—6	7	Belarmina	50	2	J. Baeza	A. Proschle
12—10—6—10	8	Caudalosa	50	10	L. A. Paredes	J. González
9—16—17	9	Sansón	50	13	N. N.	R. Valenzuela
5—5—11—8	10	Symphonist	49	9	R. Valenzuela	H. Medina
5—9—3—10	11	Isolda	48	6	C. Sepúlveda	D. Sotomayor
9—12	12	Nebreda	48	14	C. Galdames	P. Inda
16—6—5	13	Teterbero	48	7	S. Vera	E. Rodríguez
12—7—12—7	14	Don Manuel	47	15	A. González	L. Guajardo
4—15—9	15	Rubicunda	47	5	N. N.	L. Alvarez

DUODECIMA CARRERA.— A LAS 17.25 HORAS.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.

7—10	1	Impávido	57	5	M. Lazzús	M. Martínez
2—2—2—7	2	Grandiosa	56	10	R. Parodi	A. Castro
3—7—1—3	3	Cualq. Cosa	54	4	C. Pezoa	J. Suárez
10—3—8—5	4	Dominado	54	9	N. N.	J. Herane
4—0—4—9	5	Mayor	54	12	L. A. Paredes	J. F. González
10—6—1—1	6	Huiscapi	53	6	O. Muñoz	F. León
1—3—1—0	7	Scandaleuse	52	2	E. Saavedra	C. Muñoz G.
5—8—11	8	Cecil Rhodes	51	11	F. Toro	R. Allen
11—7—3—10	9	Mosquete	51	13	N. N.	A. Proschle
5—	10	Aguaitando	50	3	R. Valenzuela	A. Gutiérrez
3—1—4	11	Comet	50	7	A. González	G. Urquidi
11—11—5	12	Mascareña	48	8	S. Vera	A. Bullezú
2—3—4	13	Río Apure	46	1	J. M. Aravena	H. Inda
7—0—6	14	Vera Cruz	45	14	N. N.	E. Cáceres

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

A TRES JOVENES ESTUDIANTES doy pensión, bonita pieza asoleada, calle Sazié 2270, Departamento C, teléfono 95700.
15, 16 y 17-VI-62 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE UN COLCHON ALGODÓN nuevo, en 12 escudos; 34 discos en 40 escudos. Dardignac 312.
16, 17 y 18|VI.— 9. Z.

COMPRO CUADRO PARA GUARDAPOLVOS para baldosas de 10x20 José J. Pérez 5090, Q. Normal.
16, 17 y 18|VI.— 9. P.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
3 al 30-6-62 10. C.

REPARACIONES GENERALES, pinturas, estuco, fachadas, instalaciones, estanques, pizarreño, surtidores agua. Fono 85420.
21|VI.— 10. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompañan solicitan las mercedes de aguas que indican: Señor Gobernador del Departamento de Victoria: Lorenzo de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "San Lorenzo", cédula de identidad N.o 22826 de Victoria; José Ramón de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "Las Vertientes", cédula de identidad N.o 1844734, de Santiago; y Andrés de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "San Francisco", cédula de identidad N.o 22825, del gabinete de Victoria, todos los predios ubicados en esta comuna y departamento, al señor Gobernador, y por su intermedio al Excmo. señor Presidente de la República, con todo respeto decimos: Somos dueños de los predios que pasamos a indicar, lo que acreditamos con las inscripciones de dominio que se acompañan: Don Lorenzo de la Maza Lavandero, es propietario del fundo denominado "San Lorenzo", de 600 hectáreas de superficie, inscrito a fojas 77, N.o 131 del Registro de Propiedades del año 1954, del Conservador de Bienes Raíces de Victoria. Don José Ramón de la Maza Lavanderos, es propietario del fundo denominado "Las Vertientes", 414 hectáreas, inscrito a fs. 72, N.o 122 del Registro de Propiedades del año 1954, del Conservador de Bienes Raíces de Victoria; y, don Andrés de la Maza Lavanderos, es propietario del mundo denominado "San Francisco" de 325 hectáreas de superficie, inscrito a fs. 63, N.o 97 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Victoria del año 1962. Por todas nuestras propiedades cruza el estero "Medahue", corriente superficial que nace en la propiedad de don Lorenzo de la Maza, en el fundo Quino, de don Pedro Cuevas, y desemboca en el río Huillinlebu, poco más abajo de la propiedad de don Andrés de la Maza L. Este estero se encuentra ubicado en la comuna y departamento de Victoria, y es formado y alimentado por las siguientes vertientes o esteros: en la propiedad de don José Ramón de la Maza L.: vertientes Raulí, San Ramón, Santa Ana y Las Mercedes; en la propiedad de don Andrés de la Maza Lavanderos: vertientes Arcover, San Francisco, El Boldo, El Arco y San Patricio. Con el objeto de atender a las necesidades de regadío de los huertos de las casas patronales y de inquilinos de los respectivos fundos, para la bebida que habitan los fundos de los peticionarios, y para bebida de los animales de dotación de los predios, venimos en solicitar las siguientes mercedes de agua: 1.o Don Lorenzo de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas de 15 (quince) litros por segundo, del estero Medahue. Las aguas se captarán mediante una compuerta de madera, ubicada a 20 metros, aguas abajo del lugar en que un brazo del estero Medahue, penetra en la propiedad del solicitante, y en el deslinde con el predio de don Pedro Cuevas. Las aguas se conducirán hacia el sur, mediante un canal a tajo abierto, ya construido, de aproximadamente 1.500 (un mil quinientos) metros de extensión. El sobrante de las aguas se restituirá al otro brazo que forma el estero Medahue. En el punto de captación de las aguas, el estero Medahue tiene un caudal mínimo de 20 litros por segundo. No será necesario imponer servidumbre de ninguna especie ya que la bocatoma y el canal se encuentran ubicados en su integridad en terrenos del solicitante. Aguas abajo del punto de captación no existen otros canales o mercedes de aguas establecidos, salvo los que se indican más adelante, y que forman las mercedes solicitadas para don José Ramón y don Andrés de la Maza L. La merced que se solicita es de uso permanente y alternado con el ejercicio de las mercedes que solicitan los señores José Ramón y Andrés de la Maza L., mediante el establecimiento de una comunidad de aguas. 2.o Don José Ramón de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas sobre el estero Medahue, de 25 litros por segundo. Las aguas se captarán mediante un tranque ubicado a 150 metros aguas abajo, de la confluencia entre el estero Medahue y la vertiente San Ramón. El tranque formará un embalse de aproximadamente 15.000 metros cuadrados y 4 metros de profundidad máxima, en los terrenos del solicitante. El tranque se construirá de concreto armado y las aguas serán conducidas hacia los huertos y casas del fundo y luego hacia el poniente, mediante un canal a tajo abierto de 200 metros de extensión aproximadamente. Las aguas sobrantes se restituirán al mismo estero Medahue. Para el ejercicio de la merced, no será necesario establecer servidumbre de ninguna clase. El caudal mínimo normal del estero Medahue, en el punto de captación es de 30 litros por segundo. Aguas abajo no existen otras mercedes de agua, salvo la que se solicita por don Andrés de la Maza, en esta misma solicitud. La merced que se solicita es de uso permanente y alternado con don Lorenzo y don Andrés de la Maza, mediante una comunidad de aguas que se establecerá legalmente en su oportunidad. 3.o Don Andrés de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas de 40 litros por segundo sobre el estero Medahue. Las aguas se captarán mediante una compuerta de concreto armado, ubicada a 1.200 metros aproximadamente, aguas abajo del deslinde oriente del fundo San Francisco. Las aguas se conducirán hasta las casas del fundo "San Francisco", y sus huertos mediante un canal a tajo abierto de aproximadamente 1.000 metros de extensión, que correrá paralelo al estero Medahue. El sobrante de las aguas se restituirá al mismo estero Medahue, antes de su confluencia con la vertiente "El Boldo". Para el ejercicio de la merced que se solicita no será necesario establecer servidumbre de ninguna naturaleza, ya que el canal y la bocatoma se encuentran en el predio beneficiado. En el punto de captación de las aguas, el estero Medahue tiene un caudal mínimo de 50 (cincuenta) litros por segundo. Aguas abajo de las obras de captación no existen otras mercedes o canales de aprovechamiento. La merced que se solicita es de ejercicio permanente y alternado con el ejercicio de las mercedes que en este acto solicitan don Lorenzo y don José Ramón de la Maza L., mediante una comunidad de aguas que se establecerá legalmente en su oportunidad.— Por tanto, con el mérito de los documentos que se acompañan, solicitamos del señor Gobernador acoger a tramitación esta solicitud, y en su oportunidad que se concedan las mercedes que solicitamos. — Victoria, 30 de mayo de 1962. N.o 41. Con esta fecha se recibió en la Gobernación una solicitud de merced de aguas, acompañada de todos los antecedentes reglamentarios, presentada por los señores Lorenzo de la Maza Lavanderos, José Ramón de la Maza Lavanderos y Andrés de la Maza Lavanderos. Dejo constancia que los antecedentes mencionados se recibieron, a las 11.30 horas. Humberto Molinari Berríos, Gobernador. — Victoria, 30 de mayo de 1962. N.o 42. Recibida la solicitud de merced de aguas presentada por los señores Lorenzo de la Maza Lavanderos, José Ramón de la Maza Lavanderos y Andrés de la Maza Lavanderos, háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, en los diarios "La Nación" de Santiago, el periódico "El Esfuerzo" de Angol, y "Las Noticias" de Victoria, en el plazo contado desde el ingreso de la solicitud en la Gobernación. Humberto Molinari Berríos. Gobernador.
14, 15 y 16|VI. 14. P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Corporación de la Vivienda con Anders, Enrique. Se comunica a terceros interesados de que, de conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N.o 76, de 1960, la Corporación de la Vivienda ha consignado la suma de E° 63.980 (sesenta y tres mil novecientos ochenta escudos) que es el monto de la indemnización, fijado por sentencia ejecutoriada, de la expropiación de un inmueble a don Enrique Anders Hutzfeldt, con una superficie aproximada de 8.800 metros cuadrados, ubicado en Santiago, Avenida Bernardo O'Higgins con Avenida Las Rejas, y que deslinda: Norte, propiedad señor Beltrán, hoy Corporación de la Vivienda, en 77 metros; Sur, propiedad Caja de Ferrocarriles, en 74 metros; Oriente, propiedad de don Cristián Ruedi, hoy su Sucesión, en 122 metros, y Poniente, Avenida Las Rejas, en 130 metros. La publicación del presente aviso en este diario fue ordenada por resolución de fecha 9 de junio de 1962, del Juzgado.
12, 13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

QUIEBRA ALBERTO CALLEALTA Medrano. Tercer Juzgado Civil. Resolución 24 mayo 62, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta Síndico en día 28 julio 1958.— Secretario.
15, 16 y 18-VI-62 14. C.

QUIEBRA SOCIEDAD FLINN Tercer Juzgado Civil. Resolución 15 mayo 1962, fijó fecha cesación pagos fallido el 30 agosto 1958. Secretario.
15, 16 y 18-VI-62 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Manuel Jesús Riveros Díaz a Manuel Segundo y Jorjelina Amanda Riveros Gajardo, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Amanda Ester Gajardo Miranda. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario.
15, 16 y 18-VI-62 14 P.

CICUTA



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294. Of. 42. Teléfono 84559.

RAQUEL KOGAN B
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84884. Horas: 6-8 P. M.
3 al 30-6-62 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP. P.

GASTON MECKLENBURG VASQUEZ
Abogado
Cheques y letras en Santiago y provincias. Juicios de arriendo y del trabajo. Herencias. Estudio de títulos. Rectificación de nombres. Escrituras y contratos en general. Sociedades civiles y comerciales. Quiebras. Excarcelaciones y toda clase asuntos criminales.
Catedral 1043 - Of. 507 - Fono 61613.— Solamente: 10.30 a 13 y 16 a 18 horas.
30|6 G. P.

MEDICOS

Dr GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828
H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 4 a 7
16|XII.— GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177 Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333, Fono 382268.
6|12|62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
H. O. G P.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745.
H|O-C

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7, Huérfanos 2084.
15|VII — GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
5|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
30-VI-GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30-VI-GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131 Of. 311. Teléfono 60828.

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Palpote 3565
21|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.

CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
30-VI-GP

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312.
30-VI-GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie D. N.o 00382061, Banco Arabe, queda nulo por aviso correspondiente.
16, 17 y 18|VI.— 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Autos Moubarak, Aída, con Muller, Alexander, nulidad matrimonio, ocho junio 1962 dictose sentencia, dándose lugar a demanda, lo que notifico a Alexander Muller Butsch.— Secretario.
13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Irma Ercilia Garate Clavijo a Ana, Ernesto, fallecido, representado sus hijos Daniel, Ernesto, Gladys, Ninfa y Elena Garate Miranda.
14, 15 y 16|6. 14. P.

SOLICITAN MERCED DE AGUAS. — Señor Gobernador del Departamento de Victoria: Andrés de la Maza Lavanderos, agricultor, cédula de identidad N.o 22825 del Gabinete de Victoria, domiciliado en el fundo "San Francisco" de esta comuna y Departamento; y Sergio de la Maza Lavanderos, agricultor, cédula de identidad N.o 2.398.245 del Gabinete de Santiago, domiciliado en el fundo "Los Ulmos" de esta comuna y Departamento, al señor Gobernador con el debido respeto decimos: Somos dueños de los siguientes predios rústicos, ubicados todos en esta comuna y departamento: Don Andrés de la Maza L.: a) Fundo "San Francisco", de 325 Hás. de superficie, inscrito a fs. 63 vta., N.o 97 del Registro de Propiedades del año 1962 de este Departamento; b) Retazo denominado "Villa Alegre", de 60 Hás. de superficie, inscrito a fs. 63, N.o 96 del Registro de Propiedades del año 1962 de Victoria; y don Sergio de la Maza L.: fundo "El Lago", de 288 Hás. inscrito a fs. 36, N.o 54 del Registro de Propiedades del año 1962 de esta comuna y Departamento. Para regadío de estos predios venimos en solicitar una merced de aguas del río Huillinlebu, corriente superficial que nace en el Departamento de Curacautín y desemboca en el río Quino, vecino a las propiedades a regar. Solicitamos una merced de aguas de 400 (cuatrocientos) litros por segundo, para el regadío de 100 Hás. de terreno de propiedad de don Andrés de la Maza y 200 Hás. de propiedad de don Sergio de la Maza. Para los fines que se han señalado, las aguas se extraerán del mismo cauce del río Huillinlebu, mediante una bocatoma de concreto armado que quedará ubicada aproximadamente a 10 metros aguas arriba del puente del nuevo camino de Victoria a Selva Oscura, en la propiedad del señor Javier de la Maza L. Las aguas serán conducidas desde la bocatoma hasta las propiedades a regarse, por medio de un canal a tajo abierto que ya se encuentra trazado y construido desde hace muchos años, siendo necesario únicamente rehabilitarlo para que quede en condiciones de servir al uso destinado. Este canal tiene una extensión aproximada de 3.500 metros desde la bocatoma hasta la propiedad de don Sergio de la Maza L., 1.500 metros en terrenos de éste; y 600 metros en las propiedades de don Andrés de la Maza. Las aguas sobrantes serán devueltas al mismo río Huillinlebu y al estero Medahue. Será necesario imponer las siguientes servidumbres para la construcción del canal de bocatoma y acueducto en la propiedad de don Javier de la Maza; de acueducto en la propiedad de don Lorenzo de la Maza; y para el regadío de las propiedades de don Andrés de la Maza será necesario también imponer servidumbre sobre la propiedad de don Sergio de la Maza.
En el punto de captación de las aguas el río Huillinlebu tiene un caudal mínimo de 2.000 litros por segundo. Aguas abajo del referido punto no existe ninguna otra merced de aguas. La distribución de las aguas entre los beneficiarios se hará por partes proporcionales a la cantidad de terreno a regar, o por turno, si fuere necesario en el verano, conforme a un pacto de comunidad que se estipulará en su oportunidad. La merced de aguas que se solicita es de ejercicio permanente y continuo. Por tanto, con lo expuesto, documentos que se acompañan, rogamos al señor Gobernador del Departamento acoger a tramitación la presente solicitud y en definitiva conceder la merced de aguas que se solicita.— Victoria, 25 de mayo de 1962. N.o 39. Con esta fecha se recibió en esta Gobernación una solicitud de merced de Agua, acompañada de todos los antecedentes reglamentarios, presentada por los señores Andrés de la Maza Lavanderos y Sergio de la Maza Lavanderos. Dejo constancia que los antecedentes mencionados se recibieron a las 16 horas. Humberto Molinari Berríos, Gobernador.— Victoria, 25 de mayo de 1962. N.o 40. Recibida la solicitud de Merced de Agua presentada por los señores Andrés de la Maza Lavanderos y Sergio de la Maza Lavanderos, háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, en los diarios "La Nación" de Santiago, el periódico "El Esfuerzo" de Angol y "Las Noticias" de Victoria, en el plazo contado desde el ingreso de la solicitud en la Gobernación. Humberto Molinari Berríos Gobernador.
14, 15 y 16|VI.— 14. P.

ORDEN QUINTO JUZGADO CIVIL de Menor Cuantía, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Bucat con Fajardo, Germán. Especies: Amoblado living 3 piezas y 5 sillas normandas. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.
16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

NOTIFICACION.— TERCER JUZGADO Civil Santiago. Presentóse doña Carmen Rondi Costa, empleada, Galería Alessandri 19-A, oficina 503, demandando nulidad su matrimonio celebrado con Carlos Hernán Arturo Maturana Urzúa, sin profesión, domicilio actual ignora, el 15 diciembre 1956, Circunscripción Providencia N.o 16, Santiago, inscripción 632, Reg. 2, 1956, fundándose en incompetencia Oficial lo celebró, pues contrayentes no tenían domicilio su jurisdicción. Primer otrosí, documentos. Segundo, notificación avisos; tercero, fijación domicilio, bajo apercibimiento; cuarto, poder. Tribunal proveyó. Santiago, marzo seis de 1962. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; primer otrosí, por acompañados, con citación al segundo, practíquense averiguaciones, ofíciese, objeto envíen datos acerca paradero domicilio, y practique averiguaciones objeto ubicarlo; al tercero, estése a Arts. 49 y 53 Código de Proc. Civil; al cuarto, téngase presente. Papel E° 0,05. Rol N.o 264-62 — Garbarini-Retamal, Sec. Subgte. Agotadas diligencias, despachados oficios, sin ubicarlo, ordenóse: Santiago, mayo dieciocho de 1962. Notifíquese al demandado por medio tres avisos diarios "La Nación", "El Mercurio" y correspondiente el "Diario Oficial".— Garbarini-Fernández. Consecuencia notifico a Carlos Hernán Maturana Urzúa, individualizado, para todos objetos legales procedan.— Fernández, Secretario.
15|6 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Adela de las Mercedes Menares Quijada a Manuel Jesús Ugarte Menares, sin perjuicio derechos cónyuge Exequiel Flores Vivanco.— Secretario.
14, 15 y 16|6 14. P.

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO posesión efectiva Pascuala Fuentes Rojas a cónyuge Pedro Araya Taorga.
14, 15 y 16|6. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 3624254 Banco del Estado, Vicuña Mackenna 95, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
15, 16 y 17-VI-62 14. P.

NOTIFICACION: CAUSA 153074, Heep con Paredes y otra, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución mayo 4, dispuso notificar a Marina Paredes Rojas resolución recibe causa prueba de 23 diciembre último, versará sobre: 1) si entre demandante y demandadas se celebró contrato arrendamiento, siendo primera demandada arrendataria, y segunda, fiadora, cumplimiento ésta; forma se concertó contrato y obligaciones imponía a partes; 2) si con posterioridad contrato se modificó y cuáles fueron variaciones se efectuaron y concurrió este acto fiadora; 3) Si arrendataria incumplió contrato y cuáles cláusulas no cumplió; 4) si demandante ha pagado consumos luz, gastos comunes y llamadas telefónicas correspondía pagar arrendataria y monto cada uno; 5) Si faltaron especies al entregársele propiedad, cuáles y valor mismas; 6) si se causaron deterioros propiedad por arrendataria o personas de cuáles debe responder y por qué monto; 7) si quedáronse adeudando impuestos funcionamiento residencia correspondía pagar arrendataria, y por qué monto. Testimonial se recibirá dos últimos días probatorio, 15.30 ó 10 horas si Tribunal funcionare en la mañana. El Secretario.
15, 16 y 18-VI-62 14 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie A, N.o 2404876, Cuenta N.o 392129-8, Banco Sudamericano — Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
16, 17 y 18 VI.— 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie B. B. 731135 al 731150, Bco. Crédito e Inversiones of. Central, quedan nulos por aviso.
16, 17 y 18|VI.— 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Aníbal Segundo Eugenio Garat Carrasco a: María y Aníbal Garat Ramos. Practicaré inventario solemne el 15 presente, 15 horas.
16, 18 y 19|VI.— 14. P.

HABIENDO EXTRAVIADO CHEQUES: Banco Sud Americano (Central), Serie B-2191986, cuenta 47-317632-O, por E° 20,70, y Banco Chile, Suc. Estación, Serie TA-461224, cuenta 2900, por E° 60, quedan anulados por haberse dado los correspondientes avisos.
15, 16 y 17-VI-62 14. P.

SOCIEDAD AGRICOLA Y COMERCIAL Chile S. A. Autorizada por Decreto Supremo N.o 7.117, del 3 de septiembre de 1956, modificada por Decreto Supremo N.o 390, del 13 de enero de 1959, y D. S. número 13.163, de 8 de noviembre de 1960, e inscrita en la Superintendencia de Sociedades Anónimas bajo el N.o 1.644. Capital. Autorizado: Acciones serie A, E° 188.000,00. Acciones serie B, E° 12.000,0. E° 200.000,00. Balance General al 31 de diciembre de 1961. Por el período comprendido entre el 1.o de enero de 1961 y el 31 de diciembre de 1961. Activo. Activo Inmovilizado. Bienes Raíces: Fundo "El Quilco", Depto. de La Laja, E° 11.000,00. Muebles, Utiles e Instalaciones, E° 1.001,56. E° 12.001,56. Activo Realizable. Animales: Existencia de 106 novillos, E° 16.509,50. Documentos por Cobrar, E° 125.485,09. Varios Deudores, E° 1.183,43. Acciones, Bonos y Otros Valores. 12.500 Acciones "Consa", E° 375. 20.000 acciones Inmobiliaria Espartaco S. A., E° 2.000,00. Agrícola San Isidro, E° 2.660,00. E° 5.035,00. E° 148.213,02. Activo Disponible. Acciones serie A, E° 31.990,10. Acciones serie B, E° 9.000,00. Caja, E° 20,00. Banco de Chile, E° 106,15. Banco del Estado, E° 106,09. Banco del Pacífico, E° 20,43. E° 31.242,77. Activo Transitorio. Gastos anticipados, al 31-12-60, E° 18.777,98. Sumas iguales, E° 210.235,33. Pasivo. Pasivo no Exigible. Capital. E° 200.000,00. E° 200.000,00. Pasivo Exigible. A corto plazo: Varios Acreedores, E° 3.164,84. Documentos por Pagar, E° 6.305,91. E° 9.470,75. Pasivo Transitorio. Provisiones Varias, E° 264,58. E° 264,58. Pérdidas y Ganancias. Utilidad líquida, E° 500,00. Sumas iguales, E° 210.235,33. Pérdidas y Ganancias. Debe. Gastos Generales, E° 3.367,66. Sueldos: Gerente, 2 empleados y contador, E° 3.038,50. Gastos Cobranza, E° 1.065,68. Leyes Sociales, E° 1.229,89. Patentes, E° 495,33. Intereses, E° 911,51. Gastos de Representación, E° 529,44. E° 10.638,11. Utilidad líquida, E° 500,00. Sumas iguales, E° 11.138,11. Haber. Comisiones percibidas, E° 5.160,70. Productos en Venta de Animales, E° 2.977,41. Entradas Diversas, E° 3.000,00. Sumas iguales, E° 11.138,11. Santiago, 31 de diciembre de 1961. Firman. Luis A. de la Rivera Rivadeneira, contador C. C. 9631. Licencia Vig. 1962. N.o 9415. P. Leonidas de la Maza de la Maza, Director Gerente. Sergio Catuarias Vivián, Presidente.
14, 15 y 16|6. 14. P.

EJERCITO DE CHILE
Dirección General de los Servicios
Departamento Medicina Preventiva

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicítanse propuestas públicas para proveer al Sanatorio Militar "Franklin Délano Roosevelt" (El Guayacán) de los siguientes víveres, por el período comprendido entre el 1—V—1962 al 30—IV—1963

Aceite comestible (tambores de 200 litros)	600 litros
Azúcar Granulada (blanca cristalizada)	4.500 kgs.
Arroz Super extra	1.800 kgs.
Arvejitas conserva (cajones de 48 latas)	720 latas
Ají color dulce	25 kgs.
Ají picante para color	25 kgs.
Arvejitas partidas verdes (última cosecha)	240 kgs.
Café tostado entero (tipo Brasil o Guayaquil)	80 kgs.
Carne de vacuno	12.500 kgs.
Carne de cordero	4.000 kgs.
Ciruelas secas con carozo (cajones 10 kilos)	150 kgs.
Cominos enteros	10 kgs.
Cochayuyo	25 kgs.
Cremas para sopa "IPAL"	150 kgs.
Charqui de vacuno	45 kgs.
Cholgas al natural en conserva	240 latas
Choritos al natural conserva	240 latas
Chocolate en polvo	15 kgs.
Chuchoca	80 kgs.
Duraznos en conserva	480 latas
Frutas frescas (de cada temporada)	5.800 kgs.
Fideos surtidos (únicamente marcas "Carozzi" o "Luchetti")	1.600 kgs.
Fréjoles tipos burros o coscorrones (última cosecha)	400 kgs.
Fiambres surtidos	700 kgs.
Galletas de agua o soda (latas de 10 kgs.)	10 kgs.
Garbanzos pelados (última cosecha)	400 kgs.
Harina cruda flor quintales	510 qqs.
Harina tostada	150 kgs.
Huesillos (del año)	240 kgs.
Gelatina "Aurora" de Limón, Naranja, Piña, Frambuesa	40 kgs.
Leña picada para cocina	120.000 kgs.
Leña entera	40.000 kgs.
Lentejas o Lentejones (del año)	400 kgs.
Leche fresca	20.000 litros
Leche condensada "Nestlé"	480 latas
Leche en polvo "Nido" o "Milco"	500 kgs.
Mantequilla	240 kgs.
Mermeladas surtidas (latas de 5 kgs.)	400 kgs.
Manteca (en latas de 18 kgs.)	2.880 kgs.
Maizena "Droppa"	80 kgs.
Miel de abejas	25 kgs.
Miel de palma	96 latas
Café en polvo, latas grandes	48 latas
Orégano seco	25 kgs.
Papas tipo consumo	13.800 kgs.
Pimienta entera	10 kgs.
Porotitos partidos en conserva	480 latas
Pescado fresco entero o fileteado	6.000 kgs.
Pudines de frutas "Cacique" o "Rex"	50 kgs.
Pudín de chocolate "Cacique" o "Rex"	30 kgs.
Queso chanco	600 kgs.
Quesillos	8.000 unidades
Quaker "Gavilla" (en paquetes de 1 kilo)	200 kgs.
Sal de cocina refinada	1.400 kgs.
Sal fina para mesa	150 kgs.
Salmón Conserva	480 latas
Sémola	120 kgs.
Salsa de tomates en latas de 1 kilo	60 kgs.
Tocino	150 kgs.
Té "India" o "Ceylán"	65 kgs.
Trigo mote	160 kgs.
Verduras frescas surtidas (de cada época)	15.000 kgs.
Cebollas	12.000 unidades
Vinagre blanco	200 litros

Las propuestas se abrirán el día 16 de julio de 1962, a las 17 horas, en la Dirección de Sanidad Militar, Providencia N.o 2434, Santiago.

Bases y mayores antecedentes en la Dirección de Sanidad Militar, Providencia N.o 2434, Stgo.

EL DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción del Mausoleo para la Fuerza Aérea de Chile, en el Cementerio General, con un Presupuesto Oficial de E° 97.209,61.

Las propuestas se abrirán en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día martes 26 de junio de 1962, a las 16 horas.
Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, segundo piso, oficina 10), desde el 14 al 18 de junio en curso.
Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones, equivalente a la Cuarta Categoría, de acuerdo con lo estipulado en el Reglamento para Contrato de Obras Públicas en vigencia.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA. GARABED K., JOSE. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución fecha veintiséis mayo 1962, tuvo por verificado crédito del Banco Osorno y La Unión, institución de crédito, compareciendo su representación Víctor Christoph Heinsohn, gerente Banco, ambos domiciliados Bandera N.o 250, esta ciudad, ascendente a la cantidad de E° 415,15 ($ 415.150), más E° 1,78, gastos protesto letra e intereses, valor correspondiente a letra de cambio acompañada.— El Secretario.
14, 15 y 16|6 14. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Elena Stevenson Rodgers a Jorge Enrique, Patricio Raúl y María Elena del Rosario Pinto Stevenson.— El Secretario.
16, 18 y 19|VI.— 14. P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, doce junio 1962, concedióse posesión efectiva herencia testada de Clara Luz del Barrio González, a heredero testamentario Pablo Abdón Bustos Salgado.
16, 18 y 19|VI.— 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 27 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes sociedad "Torni Limitada". Causa 97.210.— Secretario.
16, 18 y 19|VI.— 14 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE. Audiencia tres de julio próximo, quince horas, se rematará Departamento N.o 604, del sexto piso edificio calle Santa Lucía N.o 382, ubicado Santa Lucía, esquina de Merced, a quien también corresponde proporción derechos relación valor bienes comunes en dicho terreno, embargado en autos ejecutivos "Banco Sudamericano con Suárez Herreros, Eugenio". Mínimum: E° 20.340. Mitad al contado, momento suscribir escritura. Boleta 10 o|o o dinero efectivo. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández, Secretario.
16, 18 y 19|VI.— 14 P.

REMATE ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 2.o piso, rematarase 6 de julio próximo, a las 15.30 horas, inmueble ubicado en calle Baquedano s|n., Comuna El Tabo, inscrito a fs. 27 N.o 38 Registro Propiedades de 1958 del Conservador de Bienes Raíces de San Antonio. Mínimum subasta E° 1.500. Precio pagadero con E° 500 contado y saldo a tres y seis meses plazo. Para participar en subasta, postores deberán acompañar boleta por E° 150. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Banco del Estado con Salgado Ana", N.o 44186.— Secretario.
16, 17, 18 y 19|VI.— 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

19.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
21|6 18. C.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 690. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Peluquería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
30-VI-18-C.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1251. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 9 al 18|6|62 18 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas, Catedral 1257.
Del 9 al 18|6|62 18 P

RAPIDAMENTE PREPARANSE SECRETARIOS, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 9 al 18|6|62 18 P

CLASES PINTURA A DOMICILIO, alumnos toda edad. Sistema ameno, práctico y moderno. 10 escudos mensuales. Teléf. 382437. Lord Cochrane 178, casa 3.
15, 16 y 17-VI-62 18. Z.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
26|VI. 24. P.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479.
26-VI-24-P.

25.—MAQUINAS de COSER

OPORTUNIDAD VENDO MAQUINA Singer, de bobina, siete cajones. Providencia 2362.
22|VI.— 25. P.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

PAPEL AMPLIACION KODAK. Semi-Mate N, caja 100 hojas, E° 10. Colores Acuarela para fotografías, en pomos, E° 5. Cargas 35-36, Plus x E° 1. Araya. Merced 685, fono 381291.
14, 15, 16, 17 y 18|6. 35. P.

AMPLIADORA 35 MM., ITALIANA, f. 3,5, E° 80. Proyector y filmadora Kodak, 16 mm., f. 1,9, E° 250. Otra 8 mm., E° 250. Todo garantido y perfecto. Araya. Merced 685. Fono 381291.
14, 15 y 16|6. 35. Z.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

ENCERADOS Y ASEOS EN GENERAL. Fuentes. San Diego 926, casa N.o 3. Fono 398093.
14, 15 y 16|VI. 36. Z.

SE OFRECE MATRIMONIO JOVEN sin niños para mayordomo de edificio, con buenas recomendaciones y documentos al día, entendido en el ramo. Tratar Fanor Velasco 24, 1.er piso, a nombre de Juan Segura.
16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

SE OFRECE PRACTICO AGRICOLA, 49 años edad, casado; pago traslado por descuento mensual. Huerto, plantaciones, embaladoras, pastería, crianza, lechería, bodegas. Carnet 76177, Los Angeles. La Cisterna, Avda. Perú 0608, Santiago.
16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

SE OFRECE GARZON DE PRIMERA o atiendo toda clase de fiestas sociales, Dardignac 312.
14, 15 y 16|VI. 36. Z.

PERSONA CON MAGNIFICAS referencias se ofrece como cobrador. Lord Cochrane 178, casa tres.
15, 16 y 17-VI-62 36. Z.

REPARO SANITARIOS (TINAS, lavaplatos), etc., averiados, manchados, rayados, saltados. Gambetta Sur 1042, Paradero 4, Gran Avenida.
16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

AYUDANTA VESTONERA ojalar y embolsillar Santo Domingo 1124.

COMPOSTURERO OBRA GRUESA de competente. Santo Domingo 1124.
15, 16 y 17-VI-62 37.

ZURCIDORA INVISIBLE EN simir a domicilio o mi taller, trabajo todo el año, pago bien. Santo Domingo 1124.
15, 16 y 17-VI-62 37.

SE NECESITA NIÑO aproximadamente 15 años, trabajo liviano, aseo de oficina, empaquetador esencial sabe leer y escribir. Presentarse en la tarde de 3 P. M. adelante, en Avenida Matta 1298.
15-VI-62 37.

VESTONERO MEDIDA FINA muestra. Santo Domingo 1124.
15, 16 y 17-VI-62 37.

PANTALONERA MEDIDA taller o domicilio. Santo Domingo 1124.
15, 16 y 17-VI-62 37.

OPERARIA PARA MAQUINA Overlock, que sepa rematar costura de lana, necesito. Calle Hurtado 2485, por Einstein.
16 al 25|VI.— 37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

OPORTUNIDAD. SITIO Paradero 20, Gran Avenida, Santa Teresa 059. Contado E° ..., saldo facilidades. Al fono ... Silva, horas oficina o Uruguay N.o 15, Paradero 22, Cisterna.
16-17-18-VI-62

43.—PERMUTAS

PERMUTO BUNGALOW EN CARTAGENA, por vehículos. Teléfono 571510.
14, 15 y 16|VI. 43.

47.—RADIOS y DISCOS

E° 85. RADIO NUEVA TRANSISTORES, ocasión. Nueva. Vendo. San Antonio 50. Dpto. 705.
Hasta el 19|6 47.

VENDO GRABADORA ALEMANA 2 pistas, parlante propio, ... radio o parlante. Arturo Prat N.o 1152, teléfono 54728.
14 al 30|VI. 47.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataráse 3 julio, quince horas, parcelas que forman parte de parcela de la Colonia Llo-Lleo, Departamento San Antonio, denominada Fundo Santo Domingo, siendo siguientes: 23, 24, 25, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 76, 77, 89, 90, 97, 98, 100, 101, 102, 113, 114, 118, 119, 120, y 121. Mínimo total parcelas: E° 6.666,67 contado. Caución postores 10 por ciento mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases autos Bco. Soc. Intercambio con Vial, Ejecutivo. Secretario.
15, 16, 17 y 18-VI-62 48.

REMATE: ANTE CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, día 30 mes en curso, 15 horas se llevará efecto remate propiedad ubicada calle Avda. Blerlot 2547, Quinta Normal, inscrita fojas 9368, número 1, Registro 1958. Mínimo postura E° 2.315. Pago contado. Boleta vale vista orden Tribunal 10 por ciento mínimo fijado. Demás bases y antecedentes secretaría cargo expediente 157374 "... con Baldebenito", ejecutivo. Secretario.
15, 16, 17 y 18-VI-62 48.

REMATE ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 2.o piso, rematarase de julio próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Víctor Cuiní N.o 553, comuna de Conchalí. Mínimum para subasta E° 6.000, pagadero contado. Propiedad se vende en estado que se encuentra el día del remate. Boleta garantía 10 por ciento. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Banco del Estado con Vergara, Demetrio" número 44672. Secretario.
15, 16, 17 y 18-VI-62 48.

REMATE JUDICIAL.— 4.o JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, juicio Brizzi con Comunidad Fuenzalida Gutiérrez, N.o 152.683, lunes 2 julio 1962 a las 15.30 horas. Remátase propiedad Fundo Cultitrín Bajo, Capital, consistente en fundo, casa habitación y todo lo edificado y plantado, incluso derechos de agua. Cabida 235 Hás. Bases: 1.— Mínimo E° 72.721 al contado; 2.— Garantía, vale vista o boleta bancaria por 7.272 escudos; 3.— Gastos, derechos escritura e impuestos de cargo del subastador; 4.— Más datos Secretaría Juzgado.— El Secretario.
16, 18, 19 y 20|VI.— 48.

REMATE DEL FINO MENAJE casa, domingo 17 de junio, 10.30 horas, Compañía ..., orden del señor Diego de ... rro y Sironvalle, A. ..., Magdalena Yankovic, Carlos ... rez, D. Germán ..., Luis ..., León Herman, Carlos ..., Marcelo Martínez, Tegualda ... vat, Luis Zamorano, Juan ... randa, Héctor Francisco ..., Arturo Farfán, Alfredo ..., Julio Finger, Pedro ..., Sancho, Abdón Húmeres, ..., Navarro. A la vista, Alfredo ... cart Schmidt, Gustavo ... rría Vigil, Ricardo Araya ... rrete, Martilleros Públicos.
16 y 17|VI.— 48.

ORDEN PRIMER MENOR JUZGADO Civil de La Granja, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Salah con Lois ... Especie: Bomba de aceite España. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

ORDEN TERCER JUZGADO CIVIL de Menor Cuantía en calle Chacabuco 763 remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Salah Hugo con Ramírez José. Especie: Balanza marca Real para 10 kgs., modelo 110. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

ORDEN SEPTIMO JUZGADO CIVIL de Menor Cuantía, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Orellana con Valenzuela Jorge. Especie: Torno para maderas de ... con motor eléctrico ... Marticorena Pereira, Martillero Público.
16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

ACEPTO CUALQUIER CLUB QUE tenga Personalidad Jurídica. Dispongo de local y casa. Tratar Dardignac 312.
14, 15 y 16|VI. 53.

SOLAMENTE TESSA SOLUCIONARÁ sus problemas, con sus amplios conocimientos. Mentalismo. Espiritismo. Yerbería. Castro 17. Título autorizado.
16, 17 y 18|VI.— 53.

MENTALISMO, ESPIRITISMO. Barnechea 334 (altos).
16, 17, 18 y 19|VI.— 53.

PARA VITRINAS Y DECORACIÓN en general, llamar teléfono 498488 (horas almuerzo y comida).
16, 17 y 18|VI.— 53.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. Bomba "Manuel Rodríguez".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía. Bomba Comandante ... Neveu G. "Honor y Disciplina".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21.15 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55.

Mañana se despeja la gran incógnita: Checoslovaquia o Brasil indicarán a los concursantes con opción

Ya muchos especulan con sus posibilidades de ganar los dos millones que obsequia LA NACION para adquirir mercaderías en los Almacenes París.

EL VIAJE EN JET A RIO PARA DOS PERSONAS, RECEPTORES Y EL TELEVISOR RCA VICTOR, CAPTAN INTERES DE POSIBLES GANADORES

EL VALOR DE LOS REGALOS SUBE DE Eº 12.000

Millares y millares de concursantes de nuestra POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL están pendientes en estos momentos de la solución de la gran incógnita que significa el match Brasil - Checoslovaquia, en la final de la séptima edición de la Copa Jules Rimet. Aquellos que enviaron cupones con el nombre del país que mañana 17 de junio resulte ganador, intervendrán en la rueda final de nuestro certamen y optarán a los formidables premios que LA NACION instituyó para los más sabios y afortunados. Ya se ha dicho insistentemente que para clasificar y tener chance es preciso indicar el nombre del ganador del Campeonato. Cumplido ese requisito previo, todos los cupones ganadores irán recibiendo puntaje, de acuerdo con las respuestas correctas.

NERVIOSISMO

Hay muchos concursantes que ya están interesados en el resultado final, pues han indicado Brasil o Checoslovaquia, y aseguran que también tienen entregados correctamente los nombres de los cuatro semifinalistas, faltándoles únicamente saber el resultado de mañana y el score para considerar su chance final. La pregunta más frecuente que se nos hace por teléfono o personalmente, es la relacionada con la fecha en que se conocerán los nombres de los ganadores.

Sobre este punto, debemos manifestar que, eliminados ya 14 de los buzones; han quedado fuera de concurso varios de los países que tenían mayor número de preferencias, esto es: Chile, Rusia, Alemania, Italia, Argentina y Uruguay. Indudablemente que Brasil fue el conjunto preferido y si mañana gana el título por segunda vez, asignar puntaje a los millares y millares de cupones acumulados por ese país, será una tarea difícil. En cambio, si Checoslovaquia resulta vencedor, el tiempo se reducirá a una cuarta o quinta parte, por lo menos. Para satisfacer las consultas, diremos que si es Brasil el ganador de la Copa 1962, no podremos terminar nuestro trabajo antes de dos semanas.

PREMIOS MILLONARIOS

Estamos, pues, a unas pocas horas de saber quién será el campeón. Estamos, pues, a unas pocas horas de saber entre quiénes recaerán las opciones a los premios millonarios de nuestro Concurso, el más grande que se haya realizado en Chile en el terreno netamente deportivo.

Aquellos lectores que acierten el nombre del ganador, ya pueden ir especulando con su puntaje y con las posibilidades que les brindará el premio mayor obsequiado por LA NACION, consistente en dos millones de pesos en mercaderías de los Almacenes París, en cuyos departamentos se puede encontrar todo cuanto necesita un hogar. Pueden soñar, los ganadores, con el viaje a Río de Janeiro para dos personas, con diez días de estada pagados. Es un viaje en avión Jet, el más moderno medio de transporte que existe en la actualidad. Y así, sigue la lista de premios, como son los radiofonógrafos, radiorreceptores y el televisor RCA VICTOR; el refrigerador FENSA, modelo Acapulco; bicicleta española BH, de Casa Ordina, de Alameda N.o 2981, y la máquina de coser Sylvania, de la misma casa; la máquina de coser Alfa, de Enrique Palma, Estado N.o 30; la enciclopedia de Librería Renacimiento, de Estado N.o 50; máquina fotográfica de Casa Loben, Agustinas N.o 1070; los once relojes de Casa Gabor, de Estado N.o 48; las máquinas fotográficas Starmite, con flash, de Alfred Reifschneider, Agustinas N.o 1151; equipos de uniformes completos y pelotas oficiales de Casa Alonso, Alameda N.o 2815, etc.

Esta es la espléndida bicicleta española BH, de Casa Ordina, de Alameda N.o 2981, otro de los premios preferidos por los miles y miles de concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION. ¿Brasil o Checoslovaquia? Del resultado de esta gran final están pendientes los participantes del popular y millonario concurso.

Diez equipos completos de fútbol y diez pelotas reglamentarias, es el aporte de la Casa Alonso e Hijos, de Alameda N.o 2815, a la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION. Para los deportistas figuran estos premios entre los más cotizados.

INFORMACIONES GREMIALES

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

CONTINUIDAD DE LA PREVISION EN EL CASO DE FERROVIARIOS

CONSULTA.—Atendemos a una consulta que nos ha formulado el lector que firma "Carnet 2414959, de Santiago". Nos pide aclarar si, en caso del personal ferroviario, dependiente de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, es aplicable la ley 14.642, sobre Continuidad de la Previsión, duda que le surge del hecho de que esa Empresa no cuenta con una Caja de Previsión que consulte el régimen de jubilación.

RESPUESTA.—El texto de la ley 14.642, publicado en el "Diario Oficial", correspondiente al 2 de octubre de 1961, es el siguiente:

"ARTICULO UNICO: Otórgase un plazo de un año, a contar desde la promulgación de esta ley (como fué promulgada con fecha 2 de Octubre de 1961, el plazo vence el 1.o de octubre de 1962), a los imponentes de las Cajas de Previsión con régimen de jubilación y montepío, para acogerse a los beneficios de la ley N.o 10.986, cuyo texto refundido fué publicado en el "Diario Oficial" de fecha 3 de Abril de 1959".

"Para los efectos de lo dispuesto en el inciso anterior, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, tendrá el carácter de Caja de Previsión respecto de su personal.

Como podrá usted, apreciarlo, la misma ley y de un modo expreso, hizo aplicable el beneficio de ampliación para acogerse a la continuidad al personal dependiente de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, institución que se reputa "Caja de Previsión" respecto de su personal y para los efectos de la continuidad.

QUINCE AÑOS DE EXISTENCIA ESTA CELEBRANDO LA "ASICH"

La Acción Sindical Chilena (ASICH) se encuentra celebrando, desde ayer, el decimoquinto aniversario de su fundación. Esta organización sindical de inspiración cristiana, fue fundada por un grupo de empleados y obreros que se decidieron a colaborar con el recordado Pedro Alberto Hurtado.

En el lapso de estos quince años, ha desarrollado una vasta labor orientada a obtener beneficios —para las clases más modestas de la población— compatibles con sus reales necesidades económicas y sociales.

Otros de los objetivos primordiales en su labor es la de ir formando dirigentes sindicales y gremiales libres de tutelaje político, agrupando en su alrededor a núcleos laborales que, dentro de las normas de respeto y justicia, busquen soluciones equitativas y adecuadas a sus problemas económicos, sociales y culturales.

Esta organización ha extendido su radio de acción a provincias a petición de numerosos grupos de trabajadores. Así es como ha formado Regionales, en Aconcagua, Concepción y Molina.

En Santiago, están afiliados a ella varios sindicatos. Entre otros, se pueden citar a los de la Confección del Cuero y Calzado, Obreros y Empleados Metalúrgicos, Químicos y Farmacéuticos, Asociación de Trabajadores de la Salud, Taxibuseros, etc.

El programa de festejos de este aniversario, que consulta charlas, conferencias, veladas artístico-culturales, conferencias para la juventud etc., se desarrollará hasta el domingo próximo, en la capital.

CAMARA DEL CUERO CITADA AL MINISTERIO DEL TRABAJO

● Ministro del ramo instará a solucionar dos conflictos colectivos con personales

Para el viernes próximo, será citada al Ministerio del Trabajo el directorio de la Cámara del Cuero. La citación la hará el titular de esta Cartera, Hugo Gálvez, con el propósito de intercambiar ideas acerca de los conflictos —sin solución—, que afectan a los operarios de las fábricas de calzado "Joaquín Peralta" y "Gabriel Kunovsky", e instarlos a estudiar una solución adecuada y armónica.

Gálvez adoptó esta determinación después de conocer el estado de ambos conflictos de parte de los dirigentes de la Federación de Trabajores de este gremio, Ernesto Miranda y Armando Aguirre, y del abogado Eduardo Long.

Se anunció que en la reunión del Ministro con representantes de la Cámara del Cuero —el viernes próximo, a las 17 horas—, también participarán los dirigentes gremiales indicados.

MAS BARRERAS PARA IMPEDIR LAS FUGAS DE BERLIN ROJO

BERLIN, 15.— (UPI).— Los comunistas de Alemania oriental hicieron más difíciles hoy las posibilidades de fuga de los refugiados al despejar de matorrales un faja a lo largo del muro que rodea a Berlín occidental.

Ochenta alemanes orientales, bajo protección de otras fuerzas policiacas fronterizas que portaban pistolas automáticas, prendieron fuego a los matorrales y malezas que había a lo largo del muro reforzado con alambradas de púa que separa a Berlín occidental de Alemania oriental, dejando al descubierto una "faja mortal" de terreno donde los refugiados pueden ser vistos y atacados a tiros.

Por su parte, y como si fuera una réplica a los refuerzos recién efectuados por los comunistas en el muro, el Ejército de los EE. UU. llevó a efecto hoy una de las más grandes maniobras de que hay memoria desde que se construyó esa barrera el pasado 13 de agosto.

Al término de las maniobras, el Embajador norteamericano en Alemania occidental, Walter C. Dowling, celebró consultas rutinarias con miembros de la Misión de los Estados Unidos radicada aquí.

El comando de las fuerzas norteamericanas movilizó toda su brigada de Berlín en una alerta antes del amanecer a objeto de someter a prueba la rapidez con que podrían hacer frente a un ataque comunista.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y sobrino, señor

VICTOR TORRES ANRIQUE
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10 horas, desde su casa habitación, (calle Santa Catalina 3372, paradero 6 por Santa Rosa).

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, hermana y tía, señora

ELENA URBINA DE TOBAR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Iglesia "San Gerardo".

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

ANDRES MORENO BRAVO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa hoy, a las 10 horas, en la Iglesia "Santísima Trinidad", y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha Iglesia, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

MANUEL MUÑOZ TORREALBA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa hoy, a las 11 horas, en la Iglesia "Capilla de Ossa" —Chiloé con Victoria— y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha iglesia, a las 15 horas.

La familia.

† querida hija y hermana, Ha fallecido nuestra señora

MARIA HERMAN DE LUISETTI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María (Av. Santa María 0410).

J. Ernesto Herman e hijos.

† Ha fallecido nuestra querida nuera, señora

MARIA HERMAN DE LUISETTI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María (Av. Santa María 0410).

Familia Castagneto Martini.

† Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, hermana y abuelita, señora

MARIA HERMAN DE LUISETTI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María (Av. Santa María 0410).

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, hermana y abuelita, señora

MARIA HERMAN DE LUISETTI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María (Av. Santa María 0410).

Familia Luisetti Martini.

† Ha fallecido nuestra querida hermana, señora

MARIA HERMAN DE LUISETTI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María (Avenida Santa María 0410).

Familia Herman Lavín.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo del décimocuarto aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito

FELIPE DUARTE VILCHE
(Q. E. P. D.)

se le oficiará una misa mañana domingo, a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco. Rogamos a sus amigos acompañarnos.

La Familia.

Requisan diario que publicó a Marilyn desnuda

ROMA, 15 (UPI).— Un magistrado ordenó hoy la confiscación de una revista italiana porque publicó una fotografía de Marilyn Monroe bañándose desnuda.

La fotografía fue publicada de nuevo inmediatamente por un diario izquierdista, aparentemente en un gesto de desafío.

Veinticuatro horas antes, el diario de la Ciudad del Vaticano, "L'Osservatore Romano", había criticado a Marilyn Monroe por filmar una escena al desnudo en la película de la 20Th Century Fox "Algo tiene que ceder" (Something's got to give). El diario dijo que la escena era una "enormidad" y que "excedía todo límite".

La filmación de la película ha sido descartada porque la Monroe fue despedida por repetidas ausencias del trabajo, y el actor Dean Martin se negó a seguir filmando con otra actriz.

La confiscación de "L'Europeo", revista que tiene una circulación en todo el país, fue dispuesta por el doctor Giovanni Maistri, fiscal de la ciudad de Padua.

RESTOS DE UNA TRAGEDIA



BUENOS AIRES.— El grabado muestra los escombros de un bus sobrecargado de escolares que fue atropellado por un tren en un paso a nivel, en medio de una espesa neblina, el 11 del presente. Perecieron alrededor de 40 niños y entre 70 y 80 resultaron gravemente heridos. El inspector de policía, Luis María Castro dijo que los cuerpos estaban despedazados en forma tal, que se hacía difícil decir con exactitud el número de las pequeñas víctimas al paso que su identificación era casi imposible. (Foto UPI.)

Terroristas de la OES volaron el edificio municipal de Argel

SIGUEN APLICANDO SU CONSIGNA DE "TIERRA ARRASADA"

ARGEL, 15 (UPI).— (Por Alain Raymond).— La clandestina Organización del Ejército Secreto (OES) voló esta noche el ayuntamiento de Argel, iniciando un incendio e hiriendo a un número hasta ahora desconocido de personas.

Los primeros informes dicen que un número de "zouaves" franceses resultaron heridos en la explosión, que ocurrió a las 8.10 de la noche.

Las ambulancias corrían por las calles de la ciudad entre el ayuntamiento y el hospital Mustapha, donde la OES hizo etsallar bombas plásticas esta mañana.

En fuentes policiales se dijo que, aparentemente, varias personas quedaron atrapadas bajo los escombros del ayuntamiento. Brigadas de rescate tratan de extraerlas.

Las brigadas se vieron obstaculizadas en su labor por las llamas causadas por la explosión.

Los zouaves habían acampado desde hacía tiempo en el edificio.

Automóviles civiles condujeron los primeros heridos, pero luego las ambulancias militares llegaron rápidamente al escenario del hecho encargándose de esa misión.

El incendio continuaba todavía a las nueve de la noche.

NUEVO JUICIO CONTRA SALAN PREPARA GOBIERNO FRANCES

PARIS, 15 (UPI.)— El Gobierno francés dio hoy sus primeros pasos para someter a nuevo juicio al ex general Raoul Salan, dirigente de la proscrita Organización del Ejército Secreto.

Salan fue declarado culpable de traición, pero con circunstancias atenuantes que le salvaron la vida, en el juicio que se le siguió el mes pasado.

Hoy, la oficina del Procurador General anunció que abrirá "una nueva información", término que se aplica a una nueva investigación que podría conducir a un nuevo proceso bajo nuevos cargos contra el dirigente de la OES.

Al mismo tiempo, la oficina del Procurador anunció que pedirá que se prive de la inmunidad parlamentaria al ex Primer Ministro Georges Bidault, que ahora se cree es dirigente de un movimiento de ala derecha opuesto al Presidente Charles de Gaulle, y que opera desde el extranjero.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en primera, segunda, tercera y cuarta categorías, en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón de siete metros de ancho, del camino de Ovalle a La Serena, sector de Hospital a Escuela Agrícola, kilómetro 0,000 al 2,633, en la provincia de COQUIMBO.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de E° 91.067,10.

Las propuestas se abrirán el 26 de junio, a las 12 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Artículo 26 del Reglamento, hasta el día 21 de junio, a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, cuarto piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

DEPARTAMENTO DE MAQUINARIAS

Solicítanse propuestas públicas para el suministro de cien (100) CHASSIS de camiones con cabina, capacidad de 6,5 toneladas útiles, aproximadamente.

Bases y antecedentes podrán ser retirados en Morandé N.o 71, segundo piso, Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Oficina N.o 4, de 10 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el 3 de julio de 1962, a las 10 horas, en la Oficina del señor Ingeniero-Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

PROVINCIA DE TARAPACA

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de construcción del camino de ZAPIGA a Camiña, sector Cuisama a Camiña, entre kms. 10.690 a 11.663,53, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 9.141,32.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Oficina Provincial en Iquique.

Las propuestas se abrirán el día 26 de junio de 1962, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos anexos se reciben hasta hoy, 16 de junio de 1962.

Para contratistas inscritos en cualquier categoría del Registro General, en la Especialidad de Movimiento de Tierras, y en el Registro de Obras Menores de Tarapacá.

PROVINCIA DE TARAPACA

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento de la Base y Pavimentación Asfáltica consistente en un doble tratamiento superficial, en el camino de Pozo Almonte a MAMIÑA, sector kms. 0,000 al 10.000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 27.843,00.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Oficina Provincial en Iquique.

Las propuestas se abrirán el día 23 de junio de 1962, a las 11,30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos Anexos se reciben hasta hoy, 16 de junio de 1962.

Para contratistas inscritos en cualquier categoría del Registro General, en las Especialidades de Movimiento de Tierras y de Pavimentos Asfálticos, y en Primera Categoría del Registro de Obras Menores de Tarapacá.

PROVINCIA DE TARAPACA

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de construcción del camino de Chusmiza a CHIAPA, sector Alto Chusmiza a Pampa Antuta, sector km. 8.981,37 al km. 12.690,00, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 16.609,86.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Oficina Provincial en Iquique.

Las propuestas se abrirán el día 28 de junio de 1962, a las 11,30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos Anexos se reciben hasta el día 19 de junio de 1962.

Para contratistas inscritos en cualquier categoría del Registro General, en la Especialidad de Movimiento de Tierras, y en el Registro de Obras Menores de Tarapacá

PROVINCIA DE BIO-BIO

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de conservacion del camino de MULCHEN a Santa Adriana por Pile, sector km. 3.000 al 8.000 con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 1.400,00.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en Los Angeles.

Las propuestas se abrirán el día 25 de junio de 1962, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Para contratistas inscritos en cualquier categoría del Registro General, en la Especialidad de Movimiento de Tierras, y en cualquier categoría del Registro de Obras Menores de Bío-Bío.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de FREIRINA, con un presupuesto oficial de E° 8.083,07.

Apertura: Alcaldía de Freirina, el miércoles 27 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 15 de junio al 19 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Copiapó.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de LANCO, con un presupuesto oficial de E° 5.468,70.

Apertura: Alcaldía de Lanco, el miércoles 27 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 15 de junio al 19 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Valdivia.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

DEFENSAS FLUVIALES

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las Defensas del RIO MAIPO, Sector Canal Alimentador de la Planta Hidroeléctrica de la Cía. Auxiliar de Electricidad del Maipo S. A., provincia de Santiago.

Presupuesto oficial: E° 31.410,00.

Se entregarán antecedentes del 18 al 20 de junio.

Se abrirá la propuesta el 26 de junio, a las 11.30 horas.

DEFENSAS RIO BIO-BIO

Sector Descarga del Emisario de Alcantarillado Población Armando Alarcón del Canto, en Talcahuano, provincia de Concepción.

Presupuesto oficial: E° 4.994,72.

Se entregarán antecedentes del 18 al 20 de junio.

Se abrirá la propuesta el 26 de junio, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Solicítanse cotizaciones públicas de precios por una PLANTA SEPARADORA DE ACEITE SUCIO, para ser instalada a bordo de la Draga "ING. RUBEN DAVILA", en el puerto de VALDIVIA.

La Planta se compondrá de una máquina Centrifugadora para aceites de viscosidad de 400 a 500 seg. a 40 grados C., en aparato Saybolt Universal. Dos estanques y accesorios.

Mayores antecedentes técnicos pueden solicitarse en la Sección Maquinarias de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, octavo piso.

Las cotizaciones se reciben hasta el 25 de junio, a las 11 horas.

Unidad de objetivos de jefes de la aviación interamericana

FINALIZO SEGUNDA CONFERENC IA REALIZADA EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 15 (UPI).— Los integrantes de la II Conferencia Interamericana de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas, que se clausuró ayer en esta capital, dieron a conocer una declaración conjunta destacando el epílogo feliz de la presente reunión. La declaración consta de nueve puntos, a saber:

1.— La presente reunión ha sido la feliz continuación de una iniciativa presentada por la USAF, en el año 1961, a consideración de los países que componen este continente americano.

2.— Dicha iniciativa implica una reunión anual de los Comandantes en Jefes de las Fuerzas Aéreas con el objeto de unificar criterios sobre problemas técnicos y profesionales que hacen a la defensa común.

3.— Reuniones similares se han efectuado por los Jefes de las fuerzas terrestres y navales de la Defensa Continental que requieren una acción conjunta y acorde con los acuerdos y tratados de nuestros países signatarios de la OEA.

4.— Ya, en la Primera Conferencia realizada en Washington, se dieron los primeros pasos hacia una más estrecha unión y un mayor acercamiento, los que en esta Segunda Conferencia, han quedado definitivamente consagrados.

5.— A través de esta Conferencia todos los Comandantes en Jefe han llegado al absoluto convencimiento de la importancia y necesidad de continuar reuniéndose para lograr un adoctrinamiento común que permita alcanzar una eficiente y oportuna capacidad del conjunto.

6.— Estas conferencias robustecen al mismo tiempo los fraternales vínculos que ligan a los "Caballeros del Aire", unidos en idénticos objetivos de libertad, paz y en pro de la defensa de los más altos valores de la civilización occidental.

7.— Los Comandante en Jefe han quedado muy bien impresionados de la organización y desarrollo de las deliberaciones de la Conferencia. La circunstancia de que la Fuerza Aérea Argentina cumplía en el presente año su cincuentenario, dio motivo para que los Comandantes en Jefe de América, hicieran llegar sus felicitaciones.

8.— Paralelamente a la Conferencia hemos tenido la oportunidad de visitar a algunas unidades de la Fuerza Aérea Argentina, las que han demostrado poseer un alto grado de disciplina y eficiencia.

9.— Hoy nos sentimos sumamente complacidos de tener con nosotros en esta reunión social a la casi totalidad de las autoridades de la Fuerza Aérea Argentina, a quienes agradecemos sus atenciones y a la prensa de este país que ha sido digno exponente de la cultura de Argentina.

INDIA Y PAKISTAN BUSCARAN UN ACUERDO SOBRE CACHEMIRA

NACIONES UNIDAS, 15 (UPI).— (Por Bruce W. Munn).— Los Estados Unidos, con vigoroso apoyo británico y chino, reclamaron hoy una conferencia de altura entre India y Pakistán, para solventar su disputa de 14 años sobre Cachemira.

Los tres países recomendaron que la conferencia sea tripartita, con el nombramiento de un neutral en el conflicto para participar con India y Pakistán.

El Embajador de los EE. UU., Adlai Stevenson, recordó que el Presidente Kennedy propuso los servicios de Eugene Black, presidente del Banco Internacional, como mediador, propuesta que rechazó la India.

El Embajador británico, Sir Patrick Dean, no hizo recomendación de mediador; pero recordó que Black fue la figura central en el acuerdo del Río Indus, firmado por India y Pakistán en 1961.

Por su parte, el Embajador nacionalista chino, Yu Chi Hsueh, sugirió al Secretario General interino de las NN. UU., U Thant, como diplomático que, procedente de un país vecino de India y Pakistán, "puede suponerse que tiene conocimiento y apreciación de las complejidades del problema".

El Consejo de Seguridad reanudó el debate sobre la disputa esta mañana.

Hsueh observó que Pakistán ha iniciado negociaciones con los comunistas chinos sobre la frontera de Cachemira, y que ésto no puede afectar a la cuestión de Cachemira.

Paro general habrá mañana en Argentina

BUENOS AIRES, junio [...] (UPI).— Por William L. [...] Horsey.— Funcionarios del Gobierno y representantes gremiales están celebrando constantes reuniones encaminadas a conjurar la anunciada huelga general de [...] horas, cuyo inicio está señalado para la medianoche del domingo.

De llevarse a cabo el paro no habrá diarios durante tres días —lunes 18, martes 19 y miércoles 20, este último debido a que es uno de los días del año en que no se editan periódicos por disposición de la ley.

El gremio de maquinistas y fogoneros "La Fraternidad" se ha manifestado [...] opuesto a la huelga, en tanto que el principal gremio ferroviario —Unión Ferroviaria— tomará su decisión esta noche.

Sin embargo, sus decisiones no parecen importantes en la práctica porque los servicios suburbanos de las líneas Belgrano, San Martín y Urquiza han sido cancelados debido a que su funcionamiento resulta imposible en vista de que el personal de señales y otras ramas especiales trabajan ateniéndose estrictamente a los reglamentos o realizan paros. Este personal exige la liquidación de los salarios que se les adeudan.

Unos 500 obreros ocuparon ayer la fábrica de la Compañía de Gramófonos y Discos Winco en Caudal[...]la, protestando así del despido de varios empleados.

Por su parte, el personal de Correos y Telégrafos está trabajando "a reglamento", ejerciendo así presión para lograr el pago de sus sueldos correspondientes al pasado mes de mayo.

Universitarios de Bogotá en paro indefinido

BOGOTA, 15.— (UPI).— Los estudiantes de la Universidad Nacional iniciaron ayer un paro por tiempo indefinido, en protesta por la expulsión de 6 alumnos ordenada por la rectoría del instituto.

La rectoría había sido previamente autorizada por el Consejo Académico de la Universidad para cancelar la matrícula a aquéllos alumnos que se comprobara habían participado en los desórdenes de la semana pasada en esta capital, pero el estudiantado calificó de "ilegal" la medida y acusó al Rector, Arturo Ramírez Montufar, de "persecución ideológica".

El Consejo Superior Estudiantil pidió a la Conciliatura del plantel que intervenga en el conflicto, en espera de que los seis alumnos expulsados obtengan su reingreso a las aulas, mientras en las distintas Facultades parece haberse aprobado el paro.

Fuentes allegadas a la Universidad decían ayer que ante la huelga estudiantil y la decisión del Consejo Académico de sostenerse en sus resoluciones, es posible una suspensión de clases en el instituto. El Consejo Estudiantil el miércoles desatendió una orden de los directivos universitarios de que continuara celebrándose la Semana Universitaria, que había sido clausurada después de los bochornosos hechos de la semana anterior.

Belaúnde Terry sigue primero en datos oficiales

LIMA, 15. (UPI).— Las cifras oficiales sobre lo que va del recuento de votos de las elecciones del domingo dan hoy la ventaja a Fernando Belaúnde Terry, que, según dichas cifras, lleva en su favor un total de 157.106 votos.

Le siguen Víctor Raúl Haya de la Torre, con 147.037 votos, y Manuel Odría, con 141.550.

Mientras tanto, el Ministro de Guerra, general Alejandro Cuadra Ravines, admitió extraoficialmente que podrían haberse filtrado algunos datos, aunque ninguna cifra computada por el Ejército, según dijo, ha sido hecha pública hasta ahora.

El general Cuadra Ravines declaró que las Fuerzas Armadas están realizando el cómputo etxraoficial de las elecciones, pero dijo que es el Jurado Nacional Electoral el encargado de dar a conocer oficialmente los resultados.

Revés electoral de conservadores en Gran Bretaña

WEST LOTHIAN (Escocia), 14 (UPI).— El Partido Laborista de la oposición, retuvo hoy fácilmente su escaño parlamentario de esta circunscripción, en una elección parcial que asestó otro golpe al Partido Conservador del Primer Ministro, Harold Macmillan.

El candidato conservador, W. I. Stewart, fue también suplantado en el segundo lugar de la votación por el nacionalista escocés W. C. Wolfe, y obtuvo tan pocos votos, que casi perdió su depósito de 150 libras esterlinas. Para presentar candidaturas, los aspirantes deben hacer un depósito de esa suma, como garantía de buena fé, que pierden si no tienen un número mínimo de votos.

REACCION EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 15 (UPI).— La bolsa local reaccionó en las últimas horas de actividad de la semana y varios papeles aumentaron apreciablemente su valor, en el primer viernes desde el 18 de mayo, que las operaciones concluyen con una nota alcista.

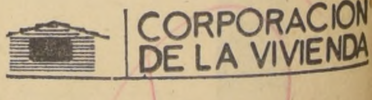
La repentina reacción, que causó una demora de 22 minutos en la transmisión de cotizaciones, siguió a cuatro días consecutivos de ventas que habían llevado el índice industrial Dow-Jones a su punto más deprimido en los últimos cuatro años.

Al parecer concurrieron nuevamente al mercado los amigos de las "gangas", dispuestos a adquirir emisiones de fuertes empresas al bajo nivel que habían alcanzado.

Durante las primeras tres horas de la jornada las acciones oscilaron en forma irregular sin llegar a mantenerse las reacciones que parecían esbozarse, pero comenzaron a ascender luego y crearon la fuerte reacción de la última media hora.

Entre los papeles que más se destacaron figuró International Business Machines, uno de los más volátiles de las últimas semanas que a la hora del cierre había ganado 27,50 dólares, para llegar a 3[...] y medio.





Se comunica a los interesados que, por razones de buen servicio, las Oficinas de la Corporación de la Vivienda seguirán atendiendo al público en las mañanas, hasta el 30 de junio, en curso, de 9,30 a 12 horas.

EL Vicepresidente Ejecutivo

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 16 DE JUNIO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Cabellos en los sombreros



PARIS, Francia.— El cabello al viento parece que anunciaran estos sombreros de verano parisienses. El peluquero francés Roger Pasquiere reemplaza las flores de adorno por manojos de pelo falso en los bordes; las copas y alas de las grandes capelinas de paja. Pasquiere ha colocado una trenza sobre el sombrero de la izquierda; un fleco que rodea el ala recaída, del modelo del centro de este grabado, y un penacho, que aparece como escapándose del tope del sombrero tipo mexicano, a la derecha. (Foto UPI.)

EQUIPOS DE COMUNICACIONES DEL MUNDIAL SERAN DESTINADOS AL NORTE Y SUR DEL PAIS

Arica, Iquique, Antofagasta, Valdivia, Puerto Montt y Coihaique, serán los beneficiados con Plan de la CORFO

El Comité de Telecomunicaciones de la Corporación de Fomento de la Producción está encargado de la realización de un plan de emergencia, para proporcionar varios canales telefónicos y telegráficos a Arica, Iquique, Antofagasta, Valdivia, Puerto Montt y Coihaique.

Los equipos que se adquirieron para estos enlaces se destinaron provisoriamente a satisfacer la gran demanda que el Mundial de Fútbol originó en materia de telecomunicaciones de toda especie, demanda que habría sido imposible satisfacer con los recursos existentes y extraordinarios que las empresas de telecomunicaciones establecidas hubieran podido aportar.

Es así como el Comité de Telecomunicaciones se vio en julio del año anterior frente al problema de tener que especificar equipos, pedir propuestas, colocar las órdenes respectivas y esperar los plazos de entrega de los fabricantes y construir todas las obras civiles necesarias para establecer una gran planta transmisora, en un plazo de diez meses, incluyendo el tiempo necesario para organizarse a sí mismo, ya que recién acababa de ser creado.

Toda esta labor de organización y construcción ha sido coronada por el éxito, ya que se ha podido proporcionar las telecomunicaciones nacionales e internacionales solicitadas por el Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol.

Se ha cursado tráfico de programa de Broadcasting, desde Arica a Montevideo, para las 4 emisoras uruguayas que han transmitido los partidos; desde Arica vía Santiago, y Berna hasta Rusia, para Radio Moscú; desde Viña del Mar a Santiago, desde donde se retransmitió a México, para la única emisora mexicana autorizada para efectuar estas transmisiones; desde Arica a Santiago, para ser retransmitido hacia la cadena de emisoras colombianas, que componen el Circuito Todelar; desde Santiago a Berna, centro internacional desde donde se distribuyó los programas destinados a la BBC, Radio Suiza y, en general, a todas las emisoras asociadas en la Unión Europea de Radiodifusión.

Por último, para el partido Chile-Rusia se transmitieron 8 canales, desde Arica, para las emisoras locales Radio Portales, Nuevo Mundo, SNA y José Miguel Carrera, junto con canales para las agencias informativas The Associated Press y United Press International, y un canal para telescritura, usado por el Telégrafo del Estado.

Un enorme volumen de tráfico de telefoto se ha cursado desde Chile, desde Arica, hacia Montevideo y Nueva York, para AP y UPI, y desde Santiago hacia Nueva York, para la United Press International, agencia noticiosa que ha dis-

(PASA A LA PAGINA 10)

Asegurado suministro de agua en Lo Valledor

En plena marcha se encuentran los trabajos de construcción de un estanque elevado de 4.000 metros cúbicos que regulará el abastecimiento del agua potable de Lo Valledor, en Santiago.

Esta obra tiene un costo aproximado de 276 mil escudos.

El estanque tendrá 25 metros de altura desde el fondo de la cuba sobre el nivel del suelo. Está siendo construido en la población Miguel Dávila, en la comuna de San Miguel, y tiene por objeto regular el abastecimiento de agua potable de la zona alimentada por ocho sondajes proyectados en la vecindad.

Parte la Caravana Mecanizada



Desde los Talleres de Maestranza que el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados mantiene en Bascuñán esquina de San Joaquín en esta capital, partió ayer un convoy llevando cuatro unidades mecanizadas completas, con la reserva de combustible y repuestos necesarios, con el objeto de ir en ayuda de los agricultores de las comunidades de la provincia de Coquimbo en la preparación de suelos y siembras que ya se acercan. Existe el propósito de preparar y sembrar de 3 mil a 4 mil hectáreas de trigo, con lo que se dará cumplimiento al plan agrario del Gobierno que impulsa al máximo la producción nacional, y ayuda, especialmente, a los agricultores modestos. El envío de estas unidades mecanizadas, que serán 15, a las que hay que sumar 5, que están en Ovalle, ha sido una de las medidas tomadas por el actual Gerente de SEAM, don Domingo Durán Neumann. En el grabado, aparece el convoy mecanizado que viajó ayer, cuya partida fue vigilada y presenciada por el Subgerente de Producción de SEAM, don Carlos Espinoza; por el Jefe del Departamento de Maquinarias, don Alfonso González; por el Asesor Técnico; ingeniero don Raúl Alamos, y otros funcionarios del servicio.

DISCUTEN POSICION DE CHILE EN MEXICO

La posición de Chile en la Segunda Conferencia de las Partes Contratantes del Tratado de Montevideo, que se efectuará en México en agosto próximo, fue discutida ayer por el Comité Asesor de la Secretaría General de la Zona de Libre Comercio, en reunión que fue presidida por Vivian Shwartz.

En esta oportunidad se acordó la formación de distintos Grupos de Trabajo que se abocarán al estudio de las materias que formarían la agenda de dicha Conferencia y que servirán de base para la Segunda Serie de Negociaciones que empezarán en septiembre.

En la tarde se reunieron, conjuntamente, los Subcomités Agrícola, Minero e Industrial para analizar las listas de demandas de Chile, para las pró-

(PASA A LA PAGINA 10)

MAS DE UN MILLON 300 MIL ESCUDOS:

LISTOS LOS FONDOS PARA PAGAR BONIFICACIONES A AGRICULTORES

La suma de un millón 391 mil 672 escudos fue puesta a disposición del CONFIN por el Gobierno para pagar las bonificaciones acordadas en favor de las semillas nacionales certificadas de trigo y de diversas especies de forrajeras adquiridas por nuestros agricultores.

PROMESA CUMPLIDA

La entrega de los fondos se hizo por el Decreto Supremo N.o 209, recientemente aparecido en el "Diario Oficial", y significa la concreción de la política de fomento de las empastadas artificiales y de la producción triguera, que anunció el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, cuando se hizo cargo de esa Cartera.

De acuerdo con el Decreto en cuestión, la Tesorería pone a disposición estos fondos para ser girados en favor del Banco del Estado y aquellas firmas que se dedican a la venta de semillas del tipo ya enunciado. Estas entidades, a su vez, venderán a sus distribuidores y clientes en general las semillas de trigo y de forrajeras con las correspondientes bonificaciones, de acuerdo con la siguiente escala:

a) Las semillas certificadas de trigo serán bonificadas con 2 escudos 5 centésimos;

b) Las semillas certificadas de alfalfa, pasto ovillo, ballica y trébol rosado, con una bonificación del 30 o|o del precio de venta que les fija el Banco del Estado; y

c) Las semillas certificadas de trébol encarnado, trébol subterráneo, falaris, sestuca y atriplex, con una bonificación del 50 o|o sobre el valor de venta autorizado por el Banco del Estado.

SERAN REPARADOS 3.800 KMS. DE CAMINOS EN TODO EL PAIS

ADEMAS, SE CONSTRUIRAN 250 KILOMETROS DE NUEVAS RUTAS

Otros descientos cincuenta kilómetros de caminos serán pavimentados en todo el país, de acuerdo con los planes de la Dirección de Vialidad para el presente año.

Se consulta también el mejoramiento de 3.800 kilómetros, gran parte de los cuales serán pavimentados, y trabajos de conservación en una red cercana a los 70.000 kms.

En cuanto a puentes se repararán 15.000 metros y se construirán otros 1.800 metros. Se avanzará asimismo en el estudio de 1.000 metros más.

De acuerdo con los programas establecidos por los distintos servicios técnicos del Ministerio de Obras Públicas se ejecutarán las siguientes obras:

Obras Sanitarias construirá 241 kilómetros de cañerías nuevas en diversas redes de agua potable y terminará 180 kms. que se encuentran en marcha, además, de conectar 12.000 instalaciones domiciliarias.

Respecto a servicios de alcantarillado construirá 145 kms., y terminará 60 kms. Se conectarán 11.000 instalaciones domiciliarias a la red general.

Obras Sanitarias deberán terminar 30 proyectos de defensas fluviales que están en estudio y 25 que están en ejecución.

Por su parte, Pavimentación Urbana, pavimentará 650 mil metros cuadrados de calzadas en concreto y pavimento asfáltico. Además, la ejecución de trabajos en 350 mil metros cuadrados de aceras.

Riego está construyendo 18 canales y 12 embalses y los planes consultan la realización de más de 100 sondajes en diversos puntos del país.

La Corte de La Haya debe fallar en el caso del Lauca

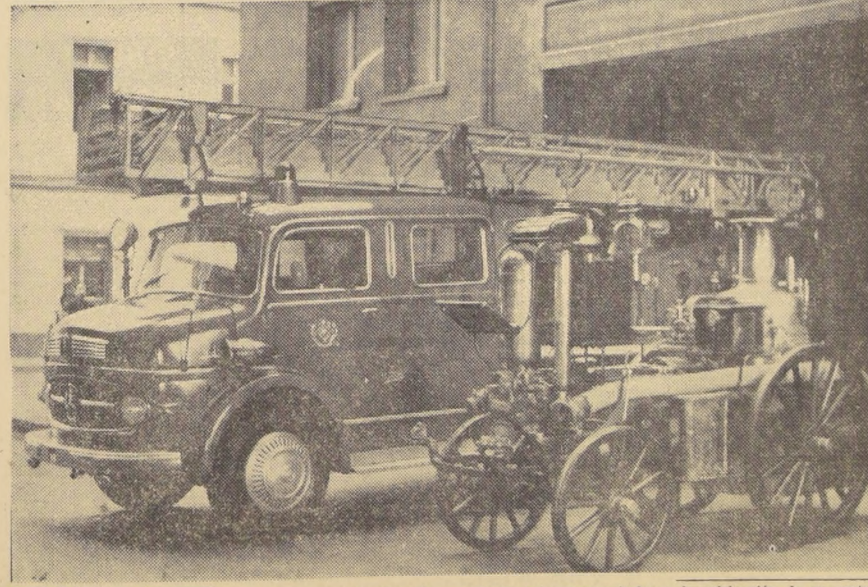
Chile mantiene su posición de recurrir a la Corte Internacional de La Haya en el diferendo surgido a raíz de la utilización de parte de las aguas del río Lauca. Así se adelantó en fuentes de la Cancillería al anunciarse la posibilidad de que en el curso de la próxima semana el Ministro de RR. EE., Carlos Martínez Sotomayor, dé respuesta a la proposición boliviana de resolver dicho diferendo por la vía de la mediación.

Bolivia propuso, en nota a la OEA, que actúen, en calidad de mediadores, Uruguay, Brasil, Ecuador, Costa Rica y Venezuela.

La respuesta chilena debe ser dirigida a la OEA, y, mientras tanto, el Canciller Martínez ha estado celebrando reuniones con sus principales asesores, en torno a la misma materia, en base al informe que trajo, desde Washington, el Embajador Manuel Trucco, y que fue redactado en conjunto con Walter Müller, Embajador de Chile ante la Casa Blanca y la OEA, al término de la reunión celebrada por la organización continental en que se discutió la demanda boliviana.

El lunes próximo, a las 17 horas, el Canciller Martínez Sotomayor se reunirá con la Comisión Consultiva, que integran ex Ministros de RR. EE. y profesores de Derecho Internacional, para intercambiar ideas en torno a la respuesta.

DOS EPOCAS EN EXPOSICION BOMBERIL



Una exhibición de su antiguo y moderno material efectuará hoy el Cuerpo de Bomberos de Santiago. La exposición, que comprende carros-bombas, de escalas y otras piezas de su material, tendrá lugar desde las 10.30 horas hasta las 12.30 horas, en torno al monumento del General Bulnes, entre Alameda Bernardo O'Higgins y Alonso Ovalle. Con esta exhibición el Cuerpo de Bomberos de la capital inicia una serie de actos preparatorios a la celebración de su centenario, que tendrá lugar a fines del año próximo. En el grabado, al fondo, uno de los modernos carros de la Sexta Compañía, junto a una máquina de vapor de la Quinta Compañía, que, como pieza de museo, conservan sus voluntarios en el Cuartel de calle Nataniel.— (Información, página 11.)

Policía argentina detuvo a dos espías comunistas

BUENOS AIRES, 15 (UPI). — Se ha revelado que Karl Krotsch, nacido en Checoslovaquia en 1904, y Alfredo Michelson, nacido en Berlín el mismo año, detenidos aquí como agentes del Servicio de Inteligencia comunista, recibían diariamente sus instrucciones desde la central de espionaje de Alemania oriental en mensajes radiotelegráficos en clave, a la una de la mañana, por

(PASA A LA PAGINA 10)

EFICAZ AYUDA:

DESTINARON 15 EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS PARA EL NORTE CHICO

Las maquinarias prepararán y sembrarán con trigo alrededor de 4.000 Hás. de Comunidades de Coquimbo

Siete equipos agrícolas completos han partido a la provincia de Coquimbo, enviados por el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, con el objeto de cooperar en los trabajos que se realizarán en estrecha colaboración con el Ministerio de Agricultura.

El envío de estos equipos, cuatro de los cuales partieron en la mañana de ayer y tres anteayer, continuará el lunes próximo hasta completar la cantidad de quince equipos, los que sumados a otros cinco que la propia Agencia del SEAM mantiene en Ovalle, completarán 20 unidades al servicio de los nuevos trabajos que deben efectuar los agricultores de las Comunidades de la provincia de Coquimbo.

La medida de enviar estos equipos que irán a trabajar por el mejor éxito de los planes agrarios del Gobierno, ha sido una de las disposiciones tomadas por el actual Gerente

(PASA A LA PAGINA 10)

Ayer HOY y Mañana

Relevo de jefes en CARE-Chile

El Jefe de la Misión CARE en Chile, John Edmondson, se dirige hoy a Ecuador, donde asumirá idéntico cargo. Ha sido nombrado su sucesor, Edward Greaves, quien llegará próximamente al país.

Aniversario de Abastecimientos de la Armada

La Especialidad de Abastecimientos de la Armada Nacional celebra sus 114 años de vida. Fue creada el 15 de junio de 1818. Esta unidad está actualmente bajo el mando del Contralmirante Manuel Trujillo Díaz, y lleva el control financiero de toda la institución. Su primer Director fue don José Campiña.

Continúa curso sobre sexología

El Servicio Nacional de Salud, informó ayer, que el próximo lunes, a las 19.30 horas, continuará desarrollándose el curso sobre Sexología, que dicta el doctor Juan Zañartu, en la Cátedra de Obstetricia del profesor Onofre Avendaño, en el Hospital Barros Luco, dedicado a médicos, matronas y estudiantes de Medicina.

Colecta Pro Hogar de Cristo

Hoy se efectuará durante la mañana la colecta pública pro Hogar de Cristo, la fundación que tiene albergues, escuelas y asilos de niños vagos, y talleres de especialidades. La obra se financia con las erogaciones públicas.

Medalla recordatoria a Ministro

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, y el Subsecretario, Jaime del Valle, recibieron ayer sendas medallas recordatorias por la labor que desarrollaron en la preparación, estudio y despacho de la nueva ley que reestructura el Servicio de Prisiones y aumenta su planta. Hizo entrega de las medallas el Director de los Servicios, Raúl Silva Lastra. Lo acompañaron la plana mayor de los funcionarios del Servicio de Prisiones y del Cuerpo de Vigilancia.

Asumió Subsecretario de Hacienda

El nuevo Subsecretario de Hacienda, Carlos Reed, asumió ayer su cargo. Se reunió con todos los jefes de servicios dependientes de la Subsecretaría y con los jefes de los servicios especiales del Ministerio, tales como Superintendencia de Aduanas y Dirección General de Impuestos Internos.

Construirán moderno mercado junto a famosa playa Angelmó

El Ministerio de Obras Públicas aportará los fondos que faltan para la construcción del Mercado "México", en Angelmó, provincia de Llanquihue, que quedará junto a la aldea de pescadores que se construye en esa localidad.

Así lo informó ayer el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, al Intendente de Llanquihue, Luis Brahms, y al Alcalde de Puerto Montt, Eugenio Schmidt, que lo visitaron para plantearle varios problemas de la provincia.

Entre ellos el no cumplimento de los contratos por parte de la firma Wanapri, que se declaró en falencia. Esta es una de las siete empresas que no han cumplido en la entrega de obras en la zona sur.

Expresaron las autoridades regionales que la Empresa Wanapri construía una población de radicación y la "Manuel Montt", en Puerto Montt. La primera está casi terminada y se entregará a los pobladores selecionados para que la habiten mientras se efectúan las terminaciones a cargo de la CORVI.

Para la "Manuel Montt" se llamará en breve a propuestas públicas.

El Alcalde Schmidt solicitó al Ministro Pinto que la Secretaría a su cargo coopere al financiamiento del Plan Regulador de Puerto Montt. El Ministro aceptó en principio, para aquellos proyectos específicos de remodelación.

Para el Mercado "México" aportará E° 25 mil. El costo total es de E° 70 mil, pero el Gobierno mexicano donó el resto.

La Dirección de Obras Portuarias levantará muros de contención y hará explanadas de acceso directo desde la playa al mercado.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

AHORA RECLAMAN LOS TURISTAS ECUATORIANOS CONTRA "EXPRINTER"

Tres ciudadanos ecuatorianos concurrieron a la Dirección de Industria y Comercio a solicitar que ese organismo interceda para que Exprinter proceda a cancelar las sumas que adeuda a don Exequiel Sagredo, quien les está ofreciendo hospedaje.

Carlos Pasmiño, Carlos Arguello y Franco Báez, expresaron que ellos no reclamaban por cobros excesivos, pese a que Exprinter les cobró anticipado 27 dólares diarios a cada uno y al señor Sagredo sólo le pagará 9 dólares diarios, por cuanto están siendo "maravillosamente atendidos en este hogar chileno", sino que esa empresa de turismo, le cancele en mejor forma al señor Sagredo, dado la espléndida atención que están recibiendo.

Por su parte el Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch, manifestó que la reclamación de las dueñas de casa que suscribieron convenios con Exprinter para la atención de turistas, deberá conocerla la justicia ordinaria, ya que el organismo a su cargo no tiene competencia para resolver dicho problema, para lo cual remitirá a la justicia todos los antecedentes de las denuncias que obran en su poder.

EQUIPOS... (De la Pág. 9)

tribuido estas fotos a través de todo el mundo.

Gracias a la rapidez con que se procedió, se pudo suplementar las deficiencias que existían en materia de telecomunicaciones, dejando satisfechos a los representantes de la prensa y radio de todo el mundo, que concurrieron a este Campeonato.

Las palabras de David Belnap, Director de Servicios para Latinoamérica, de United Press International, resumen mejor que nada el resultado obtenido: "He conversado con gente de prensa de muchos países, que llegaron con informes bastantes pesimistas respecto a los medios con que Chile contaba para la difusión de las informaciones, quienes se han llevado una agradable sorpresa, al ver que podían enviar telefotos, programas de broadcasting, cables, etc., con la misma facilidad con que están acostumbrados a hacerlo en todas partes del mundo."

Este trabajo y esfuerzo de la Corporación de Fomento de la Producción, a través de su Comité de Telecomunicaciones, ha permitido completar las transmisiones hacia el exterior del Campeonato Mundial de Fútbol. De no haberse logrado que estas instalaciones estuvieran terminadas para dicho evento deportivo, el país habría quedado en inconfortable situación en lo que se refiere a las telecomunicaciones al exterior.

DESTINARON... (De la Pág. 9)

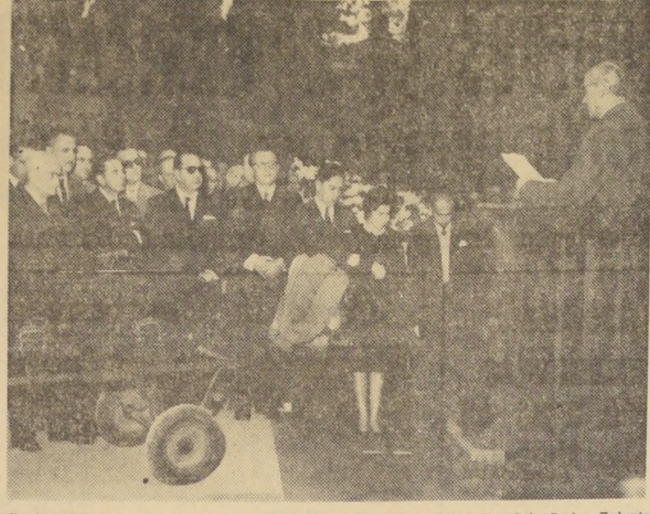
de los Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados, don Domingo Durán N., tan pronto ha vuelto a asumir la dirección de esa entidad. Con ello, por otra parte, se da cumplimiento a una resolución del Comité Ejecutivo de la CORFO, que, en sesión del 11 del presente mes, resolvió que el SEAM vaya nuevamente en ayuda de los agricultores del Norte Chico.

Como es de conocimiento público, los trabajos realizados el año pasado al ayudar el SEAM a los comuneros de la provincia de Coquimbo, con motivo de la sequía, dieron espléndidos resultados, al punto de que en varias partes, como en las Comunidades de La Chimba, Potrerillos y en los valles del Choapa y de Combarbalá, hubo un record de producción triguera. Por otra parte, en todas las Comunidades pudo observarse que los comuneros demostraron amplia comprensión y buena disposición hacia la acción del Supremo Gobierno.

En los medios agrícolas se estima que el envío de estos equipos mecanizados y el trabajo en colaboración que pondrá en marcha el SEAM con el Ministerio de Agricultura repercutirá con grandes proyecciones en el desarrollo agrícola de la provincia de Coquimbo, existiendo planes para preparar suelos y a la vez sembrar de 3 mil a 4 mil hectáreas, como término medio.

La preparación de estos equipos ha sido hecha en los Talleres de Maestranza que SEAM mantiene en esta capital, los cuales están aptos para trabajos aún de mayor envergadura, los que será necesario efectuar cuando esté en plena marcha el programa de Reforma Agraria, que se ha propuesto realizar el Gobierno. Además, actualmente, los Talleres de Maestranza de la SEAM, en una demostración de servicio público, atienden a entidades como la LAN, Unidades del Ejército, Departamento de Aguas Subterráneas de la CORFO, Empresa de Transportes Colectivos del Estado, Dirección de Obras Públicas y otras, en todo lo que se relaciona con reparaciones de motores y otros arreglos mecánicos.

Funerales de don José Picó Miró



En la tarde de ayer se llevaron a efecto en el Cementerio General los funerales de don José Picó Miró, prestigioso miembro de la colectividad española residente, fundador del Banco Español y activo dirigente de numerosas instituciones industriales así como de beneficencia. Ex Ministros de Estado, parlamentarios, dirigentes de la banca y el comercio, representantes de la prensa, amigos personales y el Edecán Militar del Presidente Alessandri concurrieron al sepelio, en el cual hicieron uso de la palabra el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer; Antonino Ostalé, por el Banco Español; Carlos Zulueta, por la Sociedad Española de Beneficencia; Carlos Noriega, secretario del Comité de Presidentes de Instituciones Españolas; Miguel Llodrá, por la Sociedad de Beneficencia Balear; Sergio Alamos, por las compañías que forman la Unión Española de Seguros, y Casiano Martínez, por el Círculo Español. EN EL GRABADO, habla el Embajador Suñer y Ferrer en presencia de los deudos del extinto, entre los que se advierte a sus hijos, señores Germán y Pedro Picó Cañas.

SE ADOPTARON TODAS LAS MEDIDAS PARA DAR GARANTIAS A TURISTAS

Declaración del jefe de la Dirección de Turismo, Luis Valdés Pereira

La Dirección General de Turismo, entregó anoche la siguiente declaración:

"La dirección de Turismo, frente a diversas publicaciones de prensa y comentarios radiales sobre los problemas creados a turistas extranjeros que han contratado su viaje con la Empresa Exprinter S.A. y a los que han tenido por los cobros abusivos de tarifas en algunos Hoteles, declara:

1.o) Que el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, Corporación Jurídica de derecho privado, otorgó el monopolio de la venta en el extranjero de abonos para ese Campeonato a la firma Exprinter S. A.. En la cláusula décima del contrato otorgado en la Notaría de don Pedro Avalos Ballivián, el 17 de enero de 1961, Exprinter S. A. se comprometió a vender, al mismo tiempo que los abonos, los alojamientos a las personas que concurrieran desde el exterior a presenciar el mencionado Campeonato;

2.o) Que la Subcomisión de Alojamientos de la Comisión de Asuntos no Deportivos del Campeonato Mundial de Fútbol revisó y clasificó los hospedajes que personas naturales ofrecieron en sus casa habitación. Además, fijó las tarifas máximas que se podían cobrar a los extranjeros y las que se deberían pagar a los propietarios de las casas que celebraran contratos de hospedaje. Estos precios, con pensión, eran los siguientes, por persona:

Categoría	Tarifa a cobrar al turista	Comisión	Libre para el dueño de casa
Mansión	E° 17,50	E° 2,50	E° 15.—
Extra	14,10	2,10	12.—
Superior	11,70	1,70	10.—
Especial	10,60	1,60,	9.—
Standard	9,50	1,50	8.—

3.o) Exprinter S. A., quedó obligada a vender en el extranjero los 21.000 abonos, antes del 31 de diciembre de 1961.

El 2 de agosto de 1961, Exprinter S. A. de Santiago, envió una circular a sus agencias y corresponsales en el extranjero, en la cual confirmaba los precios de venta de los abonos y de los alojamientos, cuyas partes pertinentes se transcriben:

3) **ALOJAMIENTOS:**

a) **Residencias particulares.**

Damos a ustedes las tarifas definitivas que regirán para las residencias particulares en Santiago y Viña del Mar:

1) Mansión, con pensión US$	20.80 diario por persona.
2) Extra, con pensión US$	16.80 diario por persona
3) Primera, con pensión US$	15.32 diario por persona
4) Superior, con pensión US$	13.90 diario por persona
5) Especial, con pensión US$	12.58 diario por persona

Estos precios están libres de impuestos por ser residencias particulares y las propinas son voluntarias.

b) **HOTELES:**

Damos a ustedes los precios definitivos de los hoteles de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso.

Recordamos a Uds., que casi la mayoría de los hoteles en Santiago, estarán totalmente ocupados por las delegaciones oficiales e invitados del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol 1962, por lo que les rogamos no comprometer alojamiento en hoteles de Santiago, sino en casos muy especiales y siempre sujeto a nuestra confirmación:

1) SANTIAGO:	
Hotel Emperador 1/2 pensión,	US$ 15.80 diario por persona.
H. Panamericano, 1/2 pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Sta. Lucía, 1/2 pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Ritz, media pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Gran Palace, 1/2 pensión	US$ 14 diario por persona
2) VIÑA DEL MAR:	
Hotel Miramar, con pensión	US$ 24.50 diario por persona
Hotel O'Higgins, 1/2 pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Alcázar, con pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Español, con pensión	US$ 14 diario por persona
3) VALPARAISO:	
Hotel Lebell, con pensión	US$ 15 diario por persona
Hotel Cóndell, media pensión	US$ 15 diario por persona

Estos precios incluyen impuestos y propinas.

Esta circular fue conocida por esta Dirección en el mes de febrero de 1962.

4.o) El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, en vista de la poca aceptación que se notaba en el extranjero para adquirir abonos, encomendó a su presidente la inspección y promoción de ventas en los países de América del Sur, Central y México. Con anterioridad, había prorrogado el plazo convenido en el contrato celebrado con Exprinter S. A., hasta el 31 de marzo de 1962.

5.o) Todos estos hechos, una vez conocidos por la Subcomisión de Alojamiento y por esta Dirección, se pusieron en conocimiento de la Comisión de Asuntos No Deportivos para ese campeonato, la que hizo ver al Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol los problemas que se presentarían.

Con motivo del conocimiento de estos hechos se tomaron las providencias necesarias a fin de otorgar libertad para que las agencias de turismo y empresas aéreas vendieran libremente en el exterior los abonos para el campeonato, sin condicionar su venta a la adquisición de pasajes y/o alojamientos.

6.o) En vista de la notable diferencia que existía entre los precios que Exprinter S. A. cobraba en el extranjero por los alojamientos en casas particulares y en hoteles y las autorizadas por la Subcomisión de Alojamiento y la Dirección de Turismo, respectivamente, se llamó al representante de Exprinter S. A., señor José Moure Rodríguez, con el objeto de que se atuviera a esas tarifas y, si las cobraba en dólares, hiciera la conversión de acuerdo con el valor que esa divisa tenía en el Mercado de Corredores y no en el Bancario.

EL señor Moure Rodríguez, en representación de Exprinter S. A., se comprometió a efectuar tales ajustes, según consta en el acta de la sesión de la Subcomisión de Alojamiento, celebrada el 8 de febrero de 1962. Exprinter S. A. no ha cumplido con lo prometido.

7.o) De todo lo anterior se desprende que ni el Ministerio del Interior, ni la Dirección de Turismo ni la Subcomisión de Alojamiento, podrían haber intervenido en la anulación del contrato por el que el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol entregó el monopolio de la venta de abonos a Exprinter S. A., porque fue un contrato celebrado entre personas jurídicas privadas, para tener efectos en el extranjero. Su acción se limitó, en este aspecto, a hacer ver los inconvenientes que se iban a producir y a proponer soluciones a las personas que tenían a su cargo la aplicación de dicho convenio.

8.o) La Dirección de Turismo no ha consentido jamás en el alza de las tarifas que fueron autorizadas a los hoteles, las que se encuentran congeladas desde el mes de mayo de 1960, de acuerdo a las disposiciones de los Decretos números 327 y 328, de 1960, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. Este hecho lo hizo presente por declaraciones publicadas en la prensa el 30 de mayo y el 9 de junio de 1962, con las que queda claramente establecida su preocupación por prevenir las alzas fraudulentas que se han verificado y por sancionar a los establecimientos de hospedaje que han infringido las tarifas autorizadas.

Esta Dirección de Turismo ha hecho y hará cuanto esté de su parte y sea compatible con las atribuciones que la ley le ha otorgado, para atender las reclamaciones y reprimir los abusos que digan relación con cobros abusivos que hagan los hoteles y otros establecimientos de hospedaje.

9.o) Que hace suya en todas sus partes la aclaración hecha por la Subsecretaría del Ministerio del Interior, publicada en los diarios de hoy, 15 de junio de 1962.

Santiago, 15 de junio de 1962.

Luis Valdés Pereira,
Director de Turismo.

A LA CORTE MARCIAL PASA PROCESO DE EDESIO ALVARADO

El fiscal militar, Hernán Concha, entregó el sumario que se sigue al periodista Edesio Alvarado por divulgación de secretos militares, al juez militar de Santiago, general Alfonso Cañas Ruiz Tagle, quien después de estudiarlo, lo envió al Plenario de la Corte Marcial.

Trascendió que el fallo consulta 541 días de prisión para el periodista afectado, el cual podrá, en estas circunstancias, pedir la libertad bajo fianza inmediatamente.

Falleció Cónsul de Alemania en Puerto Montt

En la madrugada del jueves último falleció en Santiago el Cónsul de la República Federal Alemana en Puerto Montt, Wilhelm Rensinghoff, a la edad de 79 años.

Nacido en la ciudad renana de Valbert, el 8 de octubre de 1883, Wilhelm Rensinghoff vino a Chile en 1912 para dedicarse a actividades comerciales.

Los restos mortales del diplomático germano serán trasladados a su tierra natal en el curso de la próxima semana.

POLICIA...

(DE LA PAGINA 9)

la banda de frecuencias de los 11 megaciclos.

Los dos sujetos fueron apresados hace días y se encuentran detenidos a la disposición del Servicio de Inteligencia argentino más conocido como Servicio de Informaciones del Estado, en celdas especiales en el edificio de los Tribunales de Justicia. Los cargos formulados contra ellos son de poner en peligro la seguridad de la nación.

Se cree que en la América del Sur un grupo de agentes ha venido compilando pacientemente, desde hace mucho tiempo, informaciones militares y económicas. Están versados en radiotelegrafía Morse, en manipular claves y en valerse del sistema de micropuntos para colocar mensajes debajo de una estampilla de correo.

En los centros policiales se informó que en los domicilios de los acusados se ha encontrado gran cantidad de pruebas tales como numerosas claves, dos potentes transmsores de onda corta, cámaras fotográficas de precisión, una instalación de microfilmación, papeles tratados químicamente y tintas invisibles.

DISCUTEN...

(DE LA PAGINA 9)

ximas negociaciones, que se han venido estudiando, de acuerdo con las informaciones recogidas, en los círculos interesados, por la Secretaría General. En la próxima semana esta lista será analizada por el Comité Asesor, con el objeto de preparar la nómina definitiva de productos chilenos para los cuales se solicitarán rebajas arancelarias.

Cinco millones de dólares prestó el BID para construir casas en Chile

Con el préstamo y los aportes estatales, la Caja Central de Ahorros y Préstamos podrá entregar fondos a Cooperativas de Construcción y Asoc. de Ahorros

Un préstamo por cinco millones de dólares ha otorgado el Banco Interamericano de Desarrollo, a la Caja Central de Ahorros y Préstamos. La suma será dedicada a financiar el programa de colocaciones para el plan habitacional que se llevará a cabo a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo establecidas en el país.

Las gestiones que culminaron exitosamente en la concesión del préstamo fueron realizadas personalmente en los Estados Unidos por el Presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, y ex Ministro del Trabajo, Eduardo Gomién Díaz.

Los fondos obtenidos —el préstamo del BID más aportes estatales— serán puestos a disposición de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, de acuerdo con el monto de los ahorros que estas entidades tengan en su poder. Una parte importante será destinada para el financiamiento de los proyectos elaborados por las Cooperativas de Construcción.

EN LA MONEDA:

ASESORES DE NU PARA MODERNIZACION DE CORREOS

Dos expertos en telecomunicaciones permanecerán un año en Chile estudiando el mejoramiento de ellas

Para presentarle al ingeniero Zygmunt Rafalowicz, de la Unión Internacional de Telecomunicaciones y experto de las Naciones Unidas, visitó al Ministroi del Interior, Dr. Sótero del Río, el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala. El experto permanecerá un año en Chile, asesorando a los Servicios de Correos y Telégrafos en el mejoramiento de las telecomunicaciones. Lo secundará en esa labor Donald Campbell, oficial de proyectos de las Naciones Unidas. Ambos concurrirán a la reunión del miércoles de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, que preside el Ministro Del Río.

Preparan pauta de conversaciones con Comité de los Nueve

El Presidente de la República recibió en su despacho a los Ministros de Economía, Luis Escobar Cerda, y de Hacienda, Luis Mackenna, para seguir considerando la pauta de conversaciones con los expertos del Comité de los Nueve que llegarán a Chile la próxima semana. Estuvo presente en la reunión, además, el Jefe del Presupuesto, Sergio Molina.

Condecoración a Cónsul Honorario en Lausanne

Con las insignias de Comendador de la Orden al Mérito de Chile fue condecorado el Cónsul Honorario de Chile en Laussanne, Suiza, Jacques Kimche. Impuso la distinción el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, en una ceremonia que se realizó a las 11 horas en el Salón Rojo de la Cancillería. Al hacer entrega de la condecoración, el Subsecretario Daza destacó la labor realizada por el Cónsul en favor de la designación de nuestro país como sede del Campeonato Mundial de Fútbol. El señor Kemchi se encuentra actualmente de paso en Santiago, asistiendo a los partidos del Campeonato.

Ex Embajador en Portugal informó de su misión

El ex Embajador de Chile en Portugal, Emilio Saavedra, se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, para informarlo de su misión en Lisboa. El diplomático acaba de hacer dejación de su cargo.

Dirigentes conservadores con Jefe de Estado

El presidente y el vicepresidente del Partido Conservador, Francisco Bulnes y Sergio Diez, respectivamente, visitaron ayer al Jefe del Estado, para conversar sobre asuntos de carácter político y administrativo.

Superintendencia de Educación programa construcción escolar para Plan Arica

Se realizan estudios previos para elaborar planos de una unidad que contendrá los colegios medios diferenciados

Una reunión para programar la construcción de los colegios medios diferenciados del Plan de Integración Educacional de Arica, se efectuó en la Superintendencia de Educación, con asistencia de los jefes y personal técnico de la enseñanza secundaria y profesional. Presidió el Superintendente, José Herrera, y los expertos Octavio Palma, jefe del Plan, y Oscar Pereira, coordinador.

"Los colegios medios diferenciados deberán comenzar en Arica en 1964, y aún no se cuenta con los locales para su funcionamiento", expresó Pereira. "Arica cuenta ya con el ciclo primario completo, y el colegio medio común, que equivale a los tres primeros años de humanidades. La educación media diversificada que comenzará en 1964, constará de cinco institutos: científico-humanístico; industrial; de educación femenina, comercial y agrícola. Los cuatro primeros funcionarán en Arica, y el último en Lluta, zona rural.

"Para los cuatro institutos, se cuenta ya con un terreno de siete hectáreas y media, al lado del Estadio. Allí se levantarán edificios que formarían una unidad, con los servicios centralizados", explica el arquitecto de la Superintendencia, René Salas. "Habrá un teatro, comedores, biblioteca, servicio médico y de orientación, una casa central administrativa y lugares de recreación comunes para todos los institutos. De este modo se economizará superficie edificada y personal. En lugar de un director por colegio, habrá uno sólo para todos.

"Esta unidad estará destinada a 1.200 alumnos, aproximadamente, y contará con un internado que solucionará el problema educacional a niños indigentes, ya que concederá becas."

Pereira expresa que el Plan Arica, hasta el momento, se puede considerar un éxito, porque ha evitado la deserción y ha conseguido retener a los alumnos dentro del sistema.

"En cuanto a construcción escolar, la Superintendencia ha tomado el asunto en sus manos para elaborar un plan racional que permita a los locales cumplir su función y ajustarse a las exigencias de la realidad."

El arquitecto informa, a su vez, que se emplearán en las próximas edificaciones, materiales de la zona para levantar estructuras livianas y flexibles, fáciles de ampliar.

Finalmente, expresan los técnicos que el financiamiento aún no se encuentra para el plan que deberá echarse a andar a más tardar el próximo año, para levantar los edificios necesarios.

El próximo viernes se reunirán de nuevo los expertos para programar en detalle las características y distribución de las escuelas en particular.

Próximo miércoles designan presidente del Banco Central

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, informó ayer que en su reunión ordinaria del miércoles próximo, el directorio del Banco Central elegirá en definitiva presidente de la Institución. El cargo se encuentra actualmente acéfalo.

Chile establecerá relaciones con Chipre y Birmania

Chile establecerá relaciones con dos nuevos países. En el curso de la próxima semana nuestro país iniciará relaciones diplomáticas con Chipre y Birmania.

Recientemente, Chile ha establecido relaciones con Ceilán y Nepal.

Designan Comisión Mixta para sueldos de los periodistas

Mediante un decreto cursado por el Ministerio del Trabajo, quedó constituida la Comisión Central Mixta de Sueldos, para los periodistas.

Este organismo no fijará los sueldos mínimos de estos profesionales, sino que supervigilará la acción que deberán desarrollar las Comisiones Provinciales sobre este aspecto. O sea, que se trata de un organismo de apelación.

Para el 22 del mes en curso está anunciada la constitución de la Comisión Provincial de Santiago.

BREVES

SELLOS CONMEMORATIVOS.— No es justificado el temor de que se agoten los sellos conmemorativos emitidos por la Dirección General de Correos y Telégrafos con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, pues actualmente se encuentran en circulación 2 millones 585 mil 950 ejemplares del total de 5 millones autorizados por decreto gubernativo.

AGENTE OFICIAL DE POLLA DE BENEFICENCIA. — Por acuerdo del Consejo del SNS la Compañía Telégrafo Comercial ha sido designada Agente Oficial de la Polla Chilena de Beneficencia. La citada empresa venderá billetes en sus oficinas de Iquique, El Salvador, Copiapó, La Serena, Coquimbo, San Felipe, Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, San Javier, Linares, Parral, Concepción, Los Angeles, Angol, Valdivia y Osorno.

AMPLIAN CEMENTERIO PENQUISTA.— El Consejo del SNS aprobó la inversión de 17 mil escudos para construir nichos en el Cementerio de Concepción.

OBRAS PUBLICAS

COMISARIA DE MENORES.— A través del Ministerio de Obras Públicas, y con fondos de Carabineros, se gestionará la compra de un inmueble ubicado en Moneda 3832, que ocupa la Segunda Comisaría de Menores.

Carabineros mantiene allí alrededor de 50 niños vagos que ha recogido en el sector céntrico de Santiago con el objeto de readaptarlos.

Así lo comunicó el jefe de Relaciones Públicas de la Dirección General de Carabineros, general Oscar Cristi, al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

DEFENSAS EN RIO TENO. — Por decreto cursado ayer fueron autorizadas las modificaciones de las obras de defensas del río Teno y en la construcción del sector Salto del Laja a Puente Huachi, en el longitudinal sur.

PUENTE EN OSORNO. — Un nuevo puente, el "Rahue", con una longitud de 147.40 metros, construye la Dirección de Vialidad en la provincia de Osorno. Esta obra tendrá 8 metros de ancho con pasillos laterales de 1,20.

PARLAMENTARIOS CON MINISTRO.— Con el Ministro de Obras Públicas se entrevistó ayer el senador Julio Von Mühlenbroock, quien le planteó algunos problemas de la provincia, especialmente lo relacionado con caminos.

Por su parte los diputados Manuel Rioseco, Armando Holzápfel y Juan Tuma, dieron a conocer problemas de sus jurisdicciones.

Nuevas tierras en el sur se incorporan a la agricultura

A contar del 1.o de enero del año en curso han sido declaradas en explotación provisional las obras de regadío mecánico del Valle de Rapel, ubicado en el departamento de San Antonio, provincia de Santiago.

Las obras fueron ejecutadas por la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas.

El decreto que autoriza la explotación fue cursado ayer, según informó el Subsecretario del ramo, Guillermo R. Mackenna. Se fijó un plazo de cuatro años, debiendo en ese período pagar los interesados los gastos correspondientes.

Deberá reembolsarse 112.4.. escudos por concepto de estudio y construcción de las obras. Cada una de las 256 acciones tendrá un valor de E° 439.

El decreto establece también la nómina de los regantes, que alcanza a 131 pequeños propietarios, siendo el terreno beneficiado en un total de 2.. hectáreas.

Se dispone, además, el número de acciones que corresponde a cada predio y la deuda reembolsable al Fisco.

ACTIVA PARTICIPACION TENDRA CHILE EN LUCHA CONTINENTAL CONTRA LOS DESIERTOS

Un Comité especialmente dedicado a la agricultura en las zonas áridas presentará valioso trabajo en el próximo Congreso Interamericano que se reunirá en Buenos Aires

Chile intensifica sus esfuerzos para participar en forma positiva en las jornadas del Congreso Interamericano de Zonas Aridas, que se efectuará en Buenos Aires, posiblemente en septiembre del año próximo, y en el curso del cual se estudiarán las últimas técnicas y sistemas, tanto para contrarrestar el avance de los desiertos en los países amenazados por éstos, como para aprovechar económicamente los terrenos baldíos que hoy no producen.

DIAGNOSTICO COMPLETO

Según informó ayer a LA NACION el subjefe del Departamento de Conservación de Suelos del Ministerio de Agricultura, ingeniero agrónomo Carlos Díaz Vial, el Comité Agrícola al cual pertenece está trabajando intensamente en un informe muy completo, que ofrecerá un diagnóstico completo del estado actual de los suelos chilenos, su aptitud, sus usos y sus posibilidades en las regiones áridas.

SALINIDAD

Agregó que existían dificultades grandes que era necesario superar. Por ejemplo, en el inventario de los recursos naturales, el suelo juega un papel fundamental, pero sucede que éste, en las zonas áridas, presenta problemas muy complejos, que no pueden ser resueltos en forma improvisada.

En primer lugar, presentan todos ellos un elevado grado de salinidad. Si este grado es excesivo, se les puede considerar definitivamente perdidos para el aprovechamiento agrícola.

En cambio, los que no tienen sal se caracterizan casi siempre por ser muy delgados y sin ninguna consistencia. Vale decir, son fácilmente erosionables.

Suelen las zonas áridas presentar regiones aptas para el desarrollo de una agricultura ad hoc. Sin embargo, estas tierras se dan a altitudes tan exageradas que limitan gravemente las posibilidades de cultivo. Solamente sobreviven a esas alturas ciertas plantas muy resistentes a las heladas y a los demás rigores meteorológicos.

SOLUCIONES ADMIRABLES

Sin embargo, según el señor Díaz Vial, la técnica norteamericana ha realizado progresos sensacionales en esta materia. Así, en California y Texas se ha conseguido hacer desaparecer totalmente la salinización de las aguas, transformando aguas muy saladas en potables, que abastecen a ciudades enteras. El inconveniente radica en que todavía esta purificación de las aguas sale a costos prohibitivos para la agricultura.

Investigan alza de tarifas de gas licuado

La Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, se encuentra investigando una denuncia formulada por el Comité de Defensa del Consumidor, en contra de las tres únicas firmas distribuidoras de Gas Licuado de Santiago, ABASTIBLE, CODIGAS y GASCO, por la intempestiva alza aplicada en el suministro de este producto.

De acuerdo con los nuevos antecedentes, aportados por el Comité, el alza aplicada es la siguiente: Balones de 11 kilos que antes valían 3 180 pesos ahora valen 3 360 pesos; los de 15 kilos que tenían un valor de 4.340 pesos, ahora han sido alzados a 4.500 pesos; los de 33 kilos han subido de 8 680 a 9 800, y los de 45 kilos han subido de 11 800 a 13 000.

Bomberos exhiben hoy su material en Plaza Bulnes

Los santiaguinos tendrán oportunidad esta mañana de conocer de cerca todo el material con que los bomberos cuentan para cumplir su misión. La exhibición comenzará a las 10.30 horas y se prolongará hasta las 12.30, en Avenida Bulnes entre la Alameda Bernardo OHiggins y Alonso Ovalle.

La vedette del espectáculo seguramente será el "carro técnico", equipado con materias químicas para extinguir el fuego, que son la última palabra en la materia.

En total serán exhibidos 11 carros bomba, capaces de suministrar en conjunto 8 mil 600 litros de agua por minuto.

Junto a los carros bomba estarán también los espectaculares carros de escalas telescópicas, uno de los cuales alcanza alturas hasta de 37 metros.

Voluntarios de las distintas Compañías del Cuerpo de Bomberos suministrarán toda clase de datos y referencias al público asistente.

Retreta dominical de Carabineros dedicada al Brasil

La tradicional Retreta Dominical, que el Orfeón Nacional de Carabineros, ofrece todos los domingos, e nla Plaza de Armas, será mañana dedicada, como homenaje, al pueblo hermano del Brasil.

El programa consistirá en: Valenzuela, "Clarín de Gloria", marcha; Locares, "Viva la Patria", tonada; Gómez, "El Guaraní", sinfonía; Liszt, "Húngara N.o 2", rapsodia; Barroso, "Acuarela Brasileña", samba; Tschaikowsky, "1812", obertura.

Carabinero salvó a una joven en el río Mapocho

La acción decidida de un cabo de Carabineros permitió salvar la vida a una joven de 19 años que se lanzó a las aguas del río Mapocho, para poner término a su existencia. El hecho ocurrió a las 20 05 horas del jueves último, cuando el cabo Claudio Jara Mandiola, de la Escuela de Suboficiales, agregado a la 15a Comisaría, se percató en la calle José María Caro, a la altura del puente Independencia, que el cuerpo de una mujer era arrastrado por las aguas del río.

Despojándose de algunas de sus ropas, el cabo Jara Mandiola se lanzó al cuadal, logrando rescatar a la joven con la ayuda del carabinero Pablo Villar Buchar, también de la 15a Comisaría. La suicida frustrada resultó ser Mercedes Guzmán Guzmán, de 19 años, soltera, domiciliada en Navarrete 2005, quien recibió atención médica en la Posta Central.

Agricultura acordó bonificar semillas certificadas del país

El Ministerio de Agricultura cursó un decreto por el cual se autoriza la concesión de fondos para bonificar a las semillas certificadas en 1961, producidas en el país.

De acuerdo con este decreto, la semilla certificada de trigo recibirá una bonificación de dos escudos cinco centésimos por quintal métrico, y las de alfalfa, pasto ovillo y trébol rosado, el 30 por ciento del precio fijado por el Banco del Estado de Chile.

En cuanto a las semillas de trébol encarnado, trébol subterráneo, atriplex, festuca y falaris, recibirán el 50 por ciento del valor fijado por esa misma institución.

CONCURSO "FARMODENTA" ALMANAQUE "18" — 1962

Nómina de los Concursantes Premiados

Cupertino Alvarez S.; Zegers N.o 650; Iquique.
Mercedes Alvarez B.; Zegers N.o 650; Iquique.
María Carolina Aracena B.; Huérfanos 779, Depto. 1004; Santiago.
Jorge Aquilus S.; Coyocolán 6033, Pobl. Miguel Dávila; Santiago.
Pablo H. Araya; 2a. Com. Carabineros; R. Negro.
Sergio Aguilera V.; S. Fco. 302, Depto. 6; Valpso.
Oscar E. Arévalo Becerra; Pobl. Esperanza, San Martín 34; Rancagua.
Margarita Alvarez Novoa; Serrano 48; Curicó.
Patricio Alvarez Novoa; Serrano N.o 48; Curicó.
Antonio Alvarez Novoa; Serrano N.o 48; Curicó.
Juvenal Alvarado Heim; Comuna Queillén, Distrito Paidal; Chiloé.
Gustavo Aguayo Giménez; Teniente Serrano 567-B, Prat; Punta Arenas.
Blanca Bobadilla M.; Dardignac 271, C/5; Stgo.
Carmen de Bondi; Freire N.o 555; Quillota.
Isabel Cabrera D.; Teresa N.o 1125; La Calera.
Alberto Cortés Carvacho; 2 Oriente 730, Pab. 11, Villa Mora; Coronel.
Oscar R. Contreras M.; Industrias 279; Angol.
J. de la Cruz V.; Victoria N.o 2792; Valparaíso.
Juvenal Estrada Aguilera; O'Higgins 1244; Copiapo
Ambrosio Errázuriz Sotomayor; Bulnes 18; Stgo.
Eva Fontanés Araos; Casilla 844; Antofagasta.
Eugenia Fernández; S. Bolívar 2450; Santiago.
Julio R. Fernández; Pedro Subercaseaux 3352, 4.o piso, Depto. 42, San Joaquín; Santiago.
Justo Farías Cornejo; Casilla 10-D; Viña del Mar.
Lautaro Espinoza G.; Comp. Sal. Alianza; Iquique.
Esteban Fuentealba G.; Casilla 93; Mulchén.
Patricio González C.; A. P. Hospital; V. del Mar.
Camila González V.; Cord. Aduanilla 316; Valpso.
Guillermo Garrido F.; Avda. Lorenzo de la Maza 499; Renaico.
Ramón Hernández Martínez; Calle Octava 380, Pobl. Valencia; Valparaíso.
Mamerto Hernán Murillo; Caupolicán 31; Requínoa
Mauricio Gerardino Zambra; Cas. 237; Concepción
Luis Jara Valenzuela; Vía Cerro Negro; Bulnes.
Rosa Loyola D.; 10 Norte 1071; Viña del Mar.
Viviana de Lüttecke; Casilla 286; Puerto Varas.
Marcela Lüttecke W.; Casilla 286; Puerto Varas.
Osvaldo Muñoz Campos; 10 de julio 344; Stgo,
María Muñoz M.; Dardignac 271, C/5; Santiago.
Carmen P. de Mack; Casilla N.o 336; Los Andes.
Katia Toro de Manterola; Norte 128, Playa Ancha; Valparaíso.
Florencio Murillo M.; Casilla N.o 19; Requínoa.
Marta Muñoz F.; Brasil N.o 85; Linares.
Rosa Montoya H.; B. Aires esq. B. Viel; Loncoche.
Blanca J. Navarro D.; Club Hípico 887, Piscina Interior; Santiago.
José Navarrete; 18 de Septbre. 100; Talcahuano.
Héctor Ortiz Campos; San Diego 1177; Santiago.
Cristián Ortiz Martínez; Casilla 73; Collipulli.
Gustavo Pizarro Olmos; Calle Uno N.o 063, Pobl. Ecuador; Santiago.
Raúl Pinto Monge; Orompello 861; Concepción.
Elba Poblete A.; Casilla N.o 416; Valdivia.
Luis Rivas Faret; Av. Central 280-D, Playa Ancha; Valparaíso.
Nieves Rebolledo C.; Villagrán 284; Los Angeles.
Olga Susarte Valenzuela; Valenzuela Puelma 2654, San Miguel; Santiago.
Miguel Susarte Madariaga; Valenzuela Puelma 2654, San Miguel; Santiago.
Silvia Solís Milessi; V. Padín 705; Valparaíso.
Matilde Seguel C.; Casilla N.o 436; Los Angeles.
Víctor Saa González; Subida Norte 96, Cerro Cornou; Talcahuano.
René Tapia A.; Combarbalá; Manquehua.
Hernán Toledo C.; Av. Román Díaz 571; Santiago.
Jorge E. Tapia T.; P. Cto. Melón 420; La Calera.
Elena Trincado Mena; Brasil N.o 1239; Quilpué.
Chichy Inés Urbina A.; Pedro Montt 370, Recreo; Viña del Mar.
Claudia Urrutia Rojas; O'Higgins 59; Linares.
Rodrigo Ulloa Gallardo; Tenaún; Chiloé.
Medeli del C. Vergara C.; Libertad 1016; La Serena.
Neri René Vásquez L.; David Arellano 1106, Población Roosevelt; Santiago.
Guillermo Vásquez; David Arellano 1106, Población Roosevelt; Santiago.
Manuel Vicuña Valledor; Gral. Bulnes 161; Stgo.
Emilio Villegas L.; Portus N.o 293; San Felipe.
María C. Valdebenito V.; Av. Retiro 247; Quilpué.
Carmen Gloria Valdebenito V.; Lusitania 92, Chorrillos; Viña del Mar.
Manuel Villarroel Bastías; Casilla 47; Linares.
Jorge Villarroel A.; Av. El Almendro, Población Los Alamos, Casa 0141; Linares.
Ruth G. de Vorpahl; Estación Cullinco; Malleco.
Shiela H. de Weisser; Arturo Prat 1223; Osorno.

A las personas de provincias los premios les serán despachados por correo. A las de Santiago se les ruega retirarlos personalmente en nuestras Oficinas de Santo Domingo N.o 1509, 2.o piso, de lunes a viernes.

FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S. A.

EN LA COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA.— Izquierda a derecha: diputado Manuel Rioseco, radical; Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval; diputado Alfonso Ramírez, liberal, y diputado Ignacio Urrutia de la Sotta, presidente de la Comisión, también liberal. Anoche iniciaron el debate general del proyecto de Facultades Extraordinarias Normativas, para realizar la Reforma Agraria en el país.

COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA DEBATIA ANOCHE FACULTADES AGRARIAS

● Las sesiones se iban a prolongar hasta las 8 horas de hoy. ● Con la Reforma Agraria se constituirían 5 mil nuevos propietarios entre parcelas, huertos y villorios —señaló Ministro de Agricultura, O. Sandoval

En sesiones especiales, iniciadas a las 20.45 horas de anoche, y que iban a prolongarse hasta las 8 horas de hoy, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados inició el debate general sobre el proyecto de Facultades Extraordinarias Normativas, para realizar la Reforma Agraria en el país.

Asistían los Ministros Orlando Sandoval, de Agricultura; Enrique Ortúzar, de Justicia, y Julio Philippi, de Tierras y Colonización.

Presidente de la Comisión es el diputado liberal Ignacio Urrutia de la Sotta, y miembros de ella son los diputados Manuel Rioseco, Hugo Miranda y Américo Acuña, radicales; Patricio Phillips y Alfonso Ramírez, liberales; Edmundo Eluchans y Salvador Correa, conservadores; Rafael Agustín Gumucio y Alfredo Lorca, demócratacristianos; Albino Barra, socialista; José Cademártori, comunista, y Jorge Aravena, padenista.

SIGNIFICADO DEL PROYECTO.— En apoyo del proyecto del Ejecutivo, ya aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara, hablaron los diputados Rioseco, Eluchans y Ramírez.

Los Ministros Sandoval y Philippi sostuvieron que, con la Reforma Agraria en proyecto, se podrían constituir 5 mil nuevos propietarios entre parcelas, huertos y villorrios.

Se sanearían —puntualizó Philippi— tres mil títulos de dominio de pequeños propietarios, y se proporcionaría asistencia técnica y financiera a unos 20 mil pequeños propietarios.

Esta acción —señaló Sandoval—, demandaría aproximadamente los siguientes gastos:

—En división de tierras, 60 millones de escudos anuales;

—En asistencia técnica crediticia, otros 15 millones de escudos anuales.

CONTRAPROYECTOS. — A nombre de sus respectivos partidos, los diputados Gumucio, demócratacristiano, y Barra, socialista, presentaron 2 contraproyectos de Reforma Agraria.

Ambos deberán votarse, como indicaciones, durante la discusión particular.

El proyecto socialista es el mismo que los senadores de este partido presentaron en 1954.

VOTACION GENERAL.— El propósito de la mayoría de la Comisión es votar, en general, en la madrugada de hoy, el proyecto de Facultades Extraordinarias. Si ésto no se lograse, antes de las 8 horas de hoy, la Comisión volvería a ser citada para el mediodía, o bien para esta tarde.

La discusión particular, esto es, la votación del proyecto, artículo por artículo, se efectuará el lunes.

BONIFICACION A LA LECHE.— Durante el día de ayer, la Comisión de Hacienda de la Cámara debatió y votó diversas indicaciones al proyecto de bonificación a los productores de leche.

Por unanimidad, se aprobó una indicación del diputado Salvador Correa, conservador, que incorpora al régimen del Salario Mínimo Industrial a los obreros agrícolas que trabajan en los establos, lecherías e industrias anexas.

Asimismo, y por mayoría de votos, se aprobaron las siguientes indicaciones:

—El precio de la leche que se paga a los productores, en el verano, sólo podrá bajar hasta un 10 por ciento, respecto del precio que se paga en el invierno, tomando como base el vigente en el mes de julio de cada año.

—Los empleados y obreros que trabajan en las actividades industriales y comerciales, gravadas por esta ley, que fueren desahuciados, gozarán de una indemnización especial equivalente a un mes por cada año de servicios.

El proyecto de bonificación a los productores de leche quedó totalmente despachado.

La Cámara lo tratará y despachará en su sesión ordinaria del próximo martes.

Audiencia pública tendrá el Tribunal Calificador

● Conocerá apelación del PADENA contra la inscripción del Partido Democrático

Se reunió el Tribunal Calificador de Elecciones, bajo la presidencia de su titular, el Ministro de la Corte Suprema, don Osvaldo Illanes Benítez, y luego de conocer diversos asuntos, acordó celebrar una audiencia pública, a las 15 horas del próximo martes.

En ella se escucharán alegatos, acerca de la apelación del Partido Democrático Nacional (PADENA), contra la inscripción del Partido Democrático.

En pronunciamiento de primera instancia, el Director del Registro Electoral, don Oscar Rojas Astaburuaga, resolvió que la inscripción de este partido cumplió todos los requisitos establecidos por la antigua Ley General de Elecciones, cuyas modificaciones sólo se promulgaron el 30 de abril último. La apelación del PADENA sostiene, en cambio, que la existencia del Partido Democrático se presta a confusión, y, al efecto, se invoca una disposición de la nueva Ley vigente.

Por el PADENA alegará el abogado y dirigente de éste, Alfredo Lea-Plaza; por el Partido Democrático, su presidente, Guillermo Gruss Mayers.

Miembros del Tribunal Calificador son los Ministros de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes Benítez y Miguel González Castillo; el ex vicepresidente del Senado, Héctor Arancibia Laso; el ex presidente de la Cámara de Diputados, senador Gregorio Amunátegui, y el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Osvaldo Erbetta.

Secretario del Tribunal, por mandato de la ley, es el Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga.

Relator del mismo ha sido designado el señor Eduardo Bravo Ubilla, que desempeña este mismo cargo en la Corte de Apelaciones de Santiago, y quien reemplazará al ex Relator Miguel Stuardo, que ahora ejerce las funciones de juez.

EXPRINTER devolverá sumas que haya cobrado en exceso

La Agencia de Turismo Exprinter devolverá las sumas que haya cobrado de más, a todos los extranjeros que vinieron a nuestro país a presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol.

Tal acuerdo se tomó ayer, en un acta suscrita por el Director de Industria y Comercio y el Gerente de EXPRINTER, cuyo texto es el siguiente:

"En Santiago, a 15 días del mes de junio de 1962, entre don Bjorn Koch, Director de Industria y Comercio, y los señores José Mouré Rodríguez y Manuel Mouré Rodríguez, como representantes legales de la firma EXPRINTER S. A., se ha convenido lo siguiente:

"Frente a toda reclamación formulada en contra de servicios prestados por la firma EXPRINTER a turistas llegados al país con motivo del campeonato mundial de fútbol, y fundamentado en documentación fehaciente, la firma EXPRINTER se compromete a efectuar, con la mayor diligencia, todas las gestiones necesarias para establecer, para cada reclamante, un estado completo en que consten los servicios prestados y el valor de cada uno de ellos, con expresa determinación de impuestos, comisiones o cualquier otro elemento que sirva para mejor esclarecimiento de los hechos que se investigan, y asimismo, determinar las sumas que ha recibido, en cada uno de los casos la firma EXPRINTER S. A. Chile.

"En el caso de que de dicha investigación resultare una diferencia en favor de los reclamantes sobre el total pagado, la firma EXPRINTER S. A. se compromete a obtener de sus congéneres la devolución de la suma que se determine en definitiva, de acuerdo a las normas establecidas en este documento.

"Se deja constancia de que todo turista tiene el derecho a formular ante la Dirección de Industria y Comercio, las reclamaciones que estime pertinentes, a base de documentación fehaciente, para determinar si ha habido cobro excesivo, hasta dentro de un plazo de 60 días, a partir de esta fecha.

"En el caso de que el turista abandone el país, podrá formular esta reclamación ante el Cónsul de Chile en su país de origen."

Con una velada celebrarán Día de la Seguridad en el Tránsito

El Día Internacional de la Seguridad en el Tránsito será celebrado en nuestra capital con una velada que tendrá lugar el lunes 18 del presente, a las 19 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas.

La celebración de la fecha fue instituída en 1952, en la Asamblea Anual de la Federación Interamericana de Automóvil-Clubes, a proposición de la delegación chilena, que en esa oportunidad era presidida por Rodrigo García Lyon.

En el curso de la velada del lunes, se hará entrega por segunda vez del premio de seguridad en el tránsito, establecido por la Compañía de Teléfonos de Chile y que en esta oportunidad ha sido conferido a la Shell Chile S. A. Petrolera.

DIPUTADOS FELICITAN A LA SELECCION CHILENA

Por acuerdo unánime de la Comisión Especial de Educación Física y Deportes, ésta ha dirigido al presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile la siguiente comunicación:

"Santiago, 15 de junio de 1962.

La Comisión Especial de Educación Física y Deportes de la Cámara de Diputados, en sesión celebrada en el día de ayer, acordó transmitir el testimonio de su unánime congratulación y reconocimiento al equipo seleccionado que detenta la representación chilena en el VII Campeonato Mundial de Fútbol, que se realiza actualmente en el país, por cuanto la brillante actuación cumplida en dicho torneo por el equipo de Chile trasunta fielmente el esfuerzo y la abnegación, el sentido de la responsabilidad y el espíritu de superación que, en toda circunstancia, han demostrado para enfrentar, con decoro y honestidad deportiva, cada uno de los difíciles compromisos derivados de su participación en el Campeonato Mundial, tanto los jugadores que integran la Selección Nacional, como el entrenador de ella y sus colaboradores inmediatos, tales como el personal de masajistas, kinesiólogos y otros servidores.

Lo que tengo a honra poner en conocimiento de usted, con el objeto de que, si lo tiene a bien, se sirva hacer llegar esta congratulación al señor entrenador de la Selección Chilena de Fútbol, don Fernando Riera, para que, a su vez, sea transmitida a los jugadores nacionales y al personal que colabora en la preparación física del plantel.

Dios guarde a Ud.

(Fdos.).— **Jorge Lavandero Illanes**, presidente; **Raúl Guerrero**, secretario."

Envenenaron a anciano con vino mezclado con ácido muriático

La invitación se la hizo una mujer, pero murió sin saber quién era

Un cuarto de vino, mezclado con ácido muriático, causó la muerte de un anciano, quien dejó de existir en la Posta N.o 3, de la Asistencia Pública, después de una dolorosa agonía.

Francisco Velásquez Velásquez, de 70 años de edad, fue encontrado con evidentes síntomas de envenenamiento, en Alameda y Exposición. Dijo que una mujer, de la cual ignoraba nombre y domicilio, lo había invitado a beber vino en su casa. Instantes después de ingerir varias copas, sintió fuertes dolores, dirigiéndose a la Asistencia Pública. Falleció sin haber podido proporcionar mayores antecedentes del hecho, como del lugar dónde se produjo. La autopsia, efectuada en la mañana de ayer, indicó que el vino estaba mezclado con ácido muriático en una fuerte proporción, lo que le causó la muerte.

La Brigada de Homicidios investiga el caso.

SUICIDIO EN PLENO CENTRO

Minutos antes de la una de la tarde de ayer, el obrero Ernesto Mendoza Torres de 47 años, soltero, se lanzó al vacío desde el 14.o piso del edificio ubicado en Estado 253, sufriendo una muerte instantánea.

ROBARON VALIOSA TROMPETA CHECA DE UN AUTOMOVIL

A las 5 de la madrugada de ayer, desde el interior del automóvil de propiedad de Servando Fernández Castillo, comerciante, que se encontraba estacionado en París al llegar a San Francisco, desconocidos hurtaron una trompeta, avaluada en 500 escudos; además de 450 escudos en billetes.

—Manuel Santos Sierra, denunció a Investigaciones que igno la hora en que desconocidos penetraron a su domicilio de Los Morros 9298, sutrayéndole una máquina grabadora, una máquina fotográfica, cuatro ternos, paquetes de cigarrillos de diferentes marcas y destruyeron la máquina registradora de la panadería anexa a su residencia. Avalúa todo en dos mil escudos.

LO APLASTO UN FARDO DE LANA

A las 6 de la mañana llegó a la Posta N.o 3, Joaquín Ortiz Ortiz, 40 años, viudo, obrero, con lesiones de gravedad y que posteriormente la causaron la muerte. Interrogado por el médico de turno, dijo que mientras descargaba un camión con fardos de lana en San Alfonso con Grajales, le cayó uno de los bultos encima, produciéndole las lesiones mencionadas. Ignoraba el nombre del dueño y patente del camión.

FATAL CAIDA DE UN EDIFICIO

En el recinto de la viña Tarapacá, en La Florida, en circunstancias que el obrero Luis Soto Soto, de 61 años, casado, se encontraba trabajando en el segundo piso de un edificio en demolición, resbaló y cayó al suelo, falleciendo instantáneamente.

HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DEL TRANSITO

—En Chañarcillo esquina de Chacabuco, el camión que conducía Wilfredo Enrique Santander, que estaba estacionado, al retroceder atropelló a Enrique Huerta Contreras, de 74 años, jornalero, quien dormía debajo del vehículo. Con lesiones graves fue internado en la Posta N.o 3.

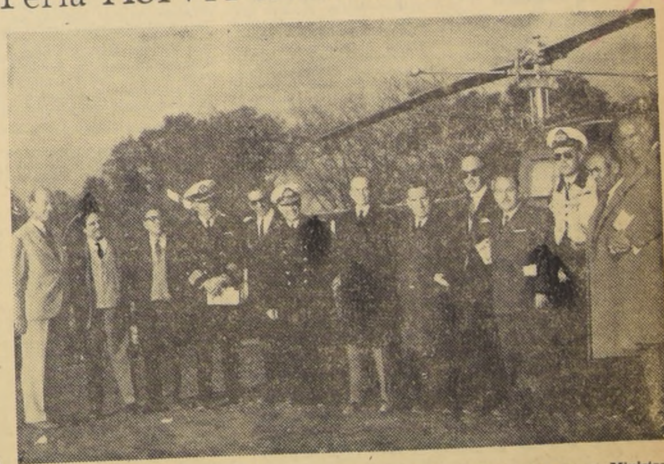
—El microbús manejado por Bernardo Luis Muñoz Astudillo atropelló en Arturo Prat esquina de Avenida Matta a Ludovico Armijo Herrera, de 48 años, debiendo ser hospitalizado en la Posta N.o 2.

Dos mil vacunas antirrábicas a Antofagasta

La Dirección General del SNS, por intermedio de su Departamento Zoonosis, dispuso el envío de 2 mil dosis de vacuna antirrábica a la ciudad de Antofagasta, para proseguir la campaña de inmunización de los perros en esa zona, ante el aparecimiento de 14 casos positivos de rabia animal en esa región, que hasta la fecha no registraba brote de esta enfermedad.

Según los datos enviados desde Antofagasta, hasta la fecha se han vacunado 6 mil perros contra esta enfermedad, y afortunadamente no se han presentado casos de rabia humana. Personal de Zoonosis ha estado dirigiendo esta labor, en la que ha cooperado eficientemente personal del Ejército.

Feria ASIVA estará abierta hasta julio



El éxito alcanzado por la Segunda Feria Industrial de ASIVA, que abrió sus puertas al público el viernes 25 de mayo pasado, ha obligado a sus organizadores a prolongar su clausura hasta el domingo 1.o de julio. Hasta el momento más de medio millón de personas la han visitado, tanto para recorrer sus stands ubicados en el hoy cubierto Estadio Valparaíso, o a lo largo de los parques adyacentes, como para presenciar sus variados espectáculos en el escenario levantado en el velódromo. La Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua —ASIVA— para facilitar el acceso del público a las Segunda Feria Industrial, ha establecido la "Semana Popular", de lunes a viernes con entrada rebajada a 500 pesos. Los niños pagan la mitad y los universitarios pueden visitarla gratuitamente con sólo exhibir su carnet. Además, los escolares, acompañados por sus profesores, tienen libre acceso al recinto de la exposición. Numerosos Ministros de Estado, autoridades y personalidades extranjeras la han visitado. En el grabado, el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, durante un recorrido de la Feria. Lo acompañan, de izquierda a derecha, los señores Manuel Marchant, arquitecto de la Feria; Raúl Gorigoitía, secretario de la Comisión Organizadora; el Jefe de la Zona Naval de Valparaíso; Carlos Holtz, presidente de la Comisión Organizadora; vicealmirante Hernán Cubillos, Comandante en Jefe de la Armada; Ministro Julio Pereira Larraín; Guillermo Guzmán, presidente de ASIVA; Carlos Echeñique, gerente de ASIVA; Oscar Galleguillos, secretario general de ASIVA; el piloto naval del helicóptero que llevó al Ministro a la Exposición, teniente Pérez; Rogelio Vera, secretario de prensa de la Exposición; Raúl Recabarren, funcionario de ASIVA.

El "Metro", solución ideal

Nuevamente, a base de minuciosos estudios, se ha planteado la conveniencia que reportaría a Santiago la construcción de un ferrocarril subterráneo, que tendría por objeto descongestionar el tránsito de la capital, aliviando la circulación en las insuficientes y anticuadas arterias de nuestra ciudad.

En realidad, nada que no sea este medio de transporte, o un ferrocarril elevado, que sería la alternativa, puede solucionar cabalmente el problema que representa el creciente volumen del tránsito santiaguino, que se agrava en vez de disminuir con el número cada vez mayor de vehículos que integran su circulación.

La ordenación misma de este tránsito, para evitar los accidentes, se ve dificultada por su enorme masa, que supera con creces la capacidad de calles y avenidas que no fueron proyectadas para hacer frente a sus exigencias.

A las horas de mayor afluencia de público, nuestras arterias presentan una imagen de saturación, que no es posible siquiera observar en las más grandes capitales del mundo, que cuentan con ese insubstituible medio de descongestionamiento que es el ferrocarril subterráneo, o "metro", como lo llaman en París.

Se argumenta, con razón, que se trata de la solución más cara, aunque nadie discutirá que es la mejor y la única que ha probado completamente su eficacia en distintas partes del mundo. Hay que pensar también que si la fórmula es cara actualmente mucho más lo será mañana, sin contar con que el problema se habrá agravado tal vez hasta extremos insoportables.

Mejorar las condiciones de la circulación de superficie aumentando el número de vehículos de locomoción colectiva y tomando diversas disposiciones de orden general, no puede sino mitigar parcialmente el problema, pero no absorberlo en su totalidad.

Para una ciudad tan extendida como Santiago, un tren subterráneo, por su rapidez, sería la solución ideal; su capacidad, por otra parte, muy superior a la de cualquier otro medio, permitiría hacer frente a la demanda de una población en constante crecimiento, que hace tiempo superó los recursos de los servicios tradicionales.

Debe considerarse, por lo demás, que, inicialmente, podría encararse la obra en términos reducidos, sin que ello fuera obstáculo para desarrollarla posteriormente, conforme a los recursos con que se contara. Varios ferrocarriles subterráneos, como el de Roma, por ejemplo, que es uno de los más nuevos, están todavía en pleno proceso de crecimiento y sirven a un sector limitado de la ciudad.

Nada impediría que en Santiago se pudiera hacer otro tanto. En todo caso, no hay peligro de que, al optarse por esta solución, no se agoten los estudios sobre la totalidad del tema, para no dejar sin someter a examen ninguno de sus múltiples aspectos. La acuciosidad y responsable espíritu de los equipos técnicos del Ministerio de Obras Públicas, que tienen en sus manos el proyecto, aseguran la eficiencia de las fórmulas que se propongan.

De lo que sí no puede caber duda alguna es de que, mientras más demore la solución, más complejo y grande será el problema y más difícil y costoso el abordarlo finalmente.

ARTUS

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Las relaciones públicas

Como el "Machuca English School", donde mi hermano chico y yo nos estamos desasnando, es un establecimiento educacional moderno, todos los años agregan nuevas materias de estudio que nos dejen mejor preparados para la época en que vivimos en la actualidad. Así ha sido como nos han agregado, en lo que va corrido del semestre, un curso sobre Relaciones Públicas, que es una profesión muy antigua, claro que no la más antigua, aunque parecida, y que ahora está de moda, igual que el "twist" y que la Reforma Agraria. Hoy día todas las empresas usan las Relaciones Públicas, desde la Compañía de Teléfonos, cuyo Relacionador, René Rigau, tiene que tener contento a todo el mundo: al gallo que perdió tres fichas en el teléfono público; al embajador que cada vez que marca con la Cancillería, le sale la "Carnicería El Garrotazo", o al que presentó solicitud para teléfono antes de la Primera Guerra Mundial, y todavía tiene que batirse a señales de humo, hasta el almacenero del barrio que tiene que explicarle a las viejas que subió el precio de la chancaca por culpa del problema de Argelia, y que el reajuste en el precio del arroz hay que achacárselo al aumento de los matrimonios.

Un buen relacionador público puede echarle la culpa a las vacas del problema de la leche, y convencer al público de que el racionamiento eléctrico promueve la producción de velas, y se puede aprovechar para jugar a la pieza oscura o al "agarra aguirre".

Para ser buen relacionador público se necesita, en primer lugar, tener un buen lote de amigos periodistas; mientras más guachacaliosos, mejor. Entonces, cada vez que uno necesita que le publiquen un párrafo que diga, por ejemplo: "Un nuevo impulso a la industria nacional significa la ampliación de la fábrica de pequenes "American Pequen Corporation", del visionario industrial Mameluco González", significa que hay que invitar a una manga de periodistas, y rajarse con sus botellones de whisky, sus canapés de mariscos y otros entretenimientos. Ahora, si el párrafo lo quieren a más de dos columnas, ya la cosa tiene que ser con comida, cigarros habanos y tamboreo y huifa.

Para qué decir que el relacionador público tiene que tener un estómago a prueba de chancho en piedra y de chunchules con porotos, y un hígado más duro que parachoque de trolebús.

Por supuesto que los diarios reciben todas las tardes la visita de unas dos docenas de relacionadores, y unos 25 kilos de párrafos para ser publicados, desde la Municipalidad, que manda tres fotos de Alvarez Goldsack, hasta la Asociación Protectora de Madres Solteras, que quiere que le anuncien su colecta para terminar el "Club de las Tentadas de la Risa". Y la labor del relacionador está en evitar que todos esos kilos de papel y de fotos vayan a parar al canasto.

De ahí que todos los días veamos en las páginas de los diarios a unos viejos con cara de pantruca, con una leyenda debajo:

"El conocido hombre de empresa Aniceto Chamorro ha iniciado un viaje de estudios y de negocios para obtener nuevos adelantos técnicos para su fábrica de volantines chupetes. En el grabado, en el momento de tomar el bus que lo llevará a Melipilla City."

A pesar de todo, parece que los relacionadores lo pasan bastante bien, porque son todos coloraditos y con una panza bien cuidada, como la de Neruda, Relacionador Público de Stalin, ya que mientras más problemas tiene la empresa frente al público, más tiene que invertir el relacionador en tragos para los amigos.

Por eso es que mi tío Anásforo, que le ha quedado gustando el asunto de las relaciones públicas, quiere ofrecerse como relacionador de los seis senadores radicales rebeldes, para comenzar.

A ver si con whisky se les mejora el panorama.

Bigote

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Plan de Desarrollo Ganadero

La aprobación del Plan Nacional de Desarrollo Ganadero, por el Consejo de la CORFO, obedece al propósito de planificar la solución de algunos problemas tan graves, como los déficit de carne y leche, que viene sufriendo el país desde hace muchos años.

El problema, como se sabe, tiene dos caras, a cual más deplorable: de un lado, la insuficiencia de producción de alimentos indispensables, y del otro, un creciente drenaje de divisas para la importación de estos productos.

El Plan Ganadero, cuya ejecución se emprenderá de inmediato, es parte integrante del Plan Decenal de Desarrollo, para el período 1961-70, y consulta una serie de medidas que van desde el mejoramiento de las especies ganaderas, hasta el suministro de semillas forrajeras adecuadas; desde la asistencia técnica a los ganaderos, hasta la formación de servicios de sanidad animal —perfeccionando los actuales—; desde el fomento porcino y avícola, hasta la construcción de plantas lecheras y mataderos frigoríficos en todas las zonas ganaderas del país. En suma, un sistema coordinado, práctico y científico de inversiones y fomento de un rubro capital de la producción alimenticia del país.

El objetivo último de este programa es el autoabastecimiento de carne y productos pecuarios, especialmente lácteos, porque las necesidades de alimentación del pueblo así lo exigen, y porque la economía del país lo necesita.

Antes de ahora se han hecho múltiples esfuerzos tendientes a dar solución a este problema, que tiene los caracteres de una endemia deplorable. Lo que en realidad hacía falta era un esfuerzo coordinado, vale decir, una planificación técnica que en su conjunto sea la solución total que las necesidades del país exigen en forma ineludible.

Tal es la significación del Plan de Desarrollo Ganadero, que acaba de adoptar la Corporación de Fomento de la Producción.

No sería completo este comentario sin dejar constancia que en su elaboración se han tenido en cuenta informes expedidos por el Ministerio de Agricultura, organismos de la FAO y del Banco Mundial.

El desarrollo de rayos bélicos

Por ANSEL E. TALBERT

(El autor es uno de los más destacados comentaristas militares de los Estados Unidos, y ex presidente de la Asociación de Redactores de Aviación y Espaciales de Norteamérica. Fue teniente coronel de la aviación del ejército estadounidense durante la Segunda Guerra Mundial, y auxiliar del agregado militar de la Embajada de los Estados Unidos en Gran Bretaña. También fue corresponsal de guerra en Corea, y ahora pertenece al Comité Ejecutivo del "Overseas Press Club of América".)

WASHINGTON.— FNS.— Se intensifican al presente en los Estados Unidos las investigaciones encaminadas a producir "rayos bélicos" capaces de derretir en vuelo, a muchos kilómetros de distancia, proyectiles cohetes enemigos, que avancen a velocidad supersónica.

Los servicios armados estadounidenses han tomado un gran interés en la idea. Una vez perfeccionada, esta revolucionaria arma podría tender una invisible pero mortal pantalla a lo largo de los bordes del territorio amenazado, en el cual no podrá penetrar tanque alguno de guerra, aeroplano, o proyectil enemigo, sin quedar deshecho. Otra aplicación pudiera ser en relación con los planes de "patrulla espacial", para la vigilancia de sateloides artificiales terrestres, desconocidos u hostiles, en períodos de tensión internacional, y la destrucción instantánea de cualquier objeto empleado con fines agresivos.

Estados Unidos ya ha lanzado con éxito rayos lumínicos experimentales, sin características letales, a blancos específicos y a través de millares de kilómetros por el espacio exterior.

El desarrollo de tales rayos céntrase en pesquisas con lo que los científicos llaman "maseres" o "laseres": aparatos que amplifican la radiación electromagnética (a que pertenecen las ondas de luz) mediante el estímulo de sus emisiones a partir de átomos y moléculas, y luego la concentran hacia puntos muy definidos merced a técnicas ópticas y de otros tipos.

Científicos que han participado en el desarrollo de los maseres informan que la "luz" emanada de uno bien eficaz, puede concentrarse en el más pequeño objeto presentado por un telescopio o un microscopio. El próximo paso será un intento de transmitir grandes cantidades de energía por rayos luminosos.

Ya se han hecho pruebas en los Estados Unidos en las que algunos metales se derritieron o destruyeron de otro modo sobre distancias cortas. Y no parece haber obstáculo físico teórico a la facultad de producir el mismo resultado sobre largas distancias.

No todas las aplicaciones de los maseres son específicamente militares. El doctor Charles H. Townes, precursor en la producción de tales instrumentos, señaló hace poco que los mismos pudieran ser el primer medio de comunicarse con posibles seres inteligentes de otros planetas. Manifiesta el doctor Townes:

"Acaso debiéramos observar estrellas vecinas con un buen telescopio y un espectro de alta descomposición, para ver si hay alguna raya espectral más angosta que las emitidas por átomos normales, y que sólo pudiera ser producida por algo como los maseres o laseres."

Al presente, la posibilidad de uso de "rayos bélicos" que atrae más a los estrategos estadounidenses se relaciona con la defensa contra proyectiles. Dicha arma reduciría en extremo la necesidad de complicados sistemas de captación y guía, y eliminaría muchas dificultades presentadas por proyectiles "señuelos" sin carga. Un defecto de muchos, si no de todos los sistemas, propuestos hasta ahora, de defensa contra proyectiles, es su vulnerabilidad a la "saturación" por parte de cohetes "señuelos" destinados a atraer proyectiles antiproyectiles y apartarlos así de los cohetes "cargados".

Los rayos en que actualmente se trabaja en Estados Unidos es casi seguro que puedan destruir al mismo tiempo, y por igual, a proyectiles señuelos y a cohetes con cargas atómicas.

Los rayos que se quiere ampliar y concentrar luego a gran distancia son los electromagnéticos —ultravioletas, infrarrojos, luminosos, etc.—, que viajan a la mayor velocidad conocida, o sea, más aprisa que los más rápidos cohetes ultrasónicos. La protección de un arma antiproyectil basada en la técnica de los maseres daría a las fuerzas defensivas una ventaja de tiempo mucho mayor que el margen ahora disponible a través de las estaciones de "primer aviso" que ya existen o se proyectan.

Algunas de las más conocidas compañías industriales norteamericanas participan activamente en el desarrollo de maseres, de los que hay ya varias clases. El más reciente se denomina "maser óptimo continuo". Es probable que en los próximos meses se experimente con muchos de ellos en cuanto a su posible aplicación militar, con vistas a su fabricación como aparatos terminados.

Se afirma que las implicaciones futuras de los maseres son casi tan profundas como las que presentó la energía nuclear en el momento de la primera fisión atómica. Y como entonces, los Estados Unidos están decididos a desenvolver un nuevo aspecto de la tecnología hasta el máximo de sus posibilidades.

El racionamiento eléctrico

La opinión pública advierte con un sentimiento de amargura la implantación de restricciones en el uso de la energía eléctrica, derivadas del año extraordinariamente seco que estamos viviendo, y del atraso experimentado en la puesta en servicio de la gran central térmica de Renca.

A lo anterior se une la noticia de que la Central Hidroeléctrica de Cipreses, de la ENDESA, ha sufrido un percance de importancia, y que, como consecuencia de ello, el racionamiento de energía tendrá una nueva causa de agravación.

En efecto, con el nuevo trastorno, estos racionamientos pueden aplicarse dos veces a la semana en cada sector de Santiago.

No tenemos a la mano el volumen en valores de la producción industrial de Santiago, pero suponemos que los daños que experimentará la industria instalada alcanzará a centenares de millones.

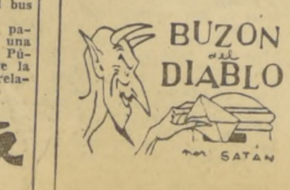
No puede ser más inoportuna una situación como la que comentamos. El país no se halla en condiciones de paralizar un tercio de su productividad sin graves repercusiones económico-sociales.

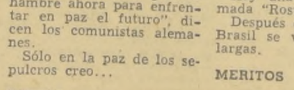
El hecho pone en el tapete de la consideración pública la manifiesta conveniencia de asignar atención preferente a la formación de plantas térmicas, no sólo para prevenir emergencias como las actuales, que son inherentes a la energía hidráulica, sino que para emprender, con base de seguridad, la realización de proyectos tan importantes como la electrificación de Ferrocarriles y el establecimiento de nuevas industrias.

El problema radica, en gran parte, en la Comisión de Energía y Combustibles, que hasta ahora parece no haber tenido las atribuciones que le permitan influir debidamente en la planificación de este rubro fundamental de nuestro desarrollo económico.

Si la formación de plantas térmicas es, en realidad, una solución permanente para tan grave problema, se advierte, sin esfuerzo, que, al mismo tiempo, lo será para el de una industria tan importante y antigua como es la del carbón, que ocupa a millares de chilenos, y que agoniza, virtualmente, por falta de mercado para su producción.

R. A. G.





¿CUAL FUTURO?

"Tenemos que pasar hambre ahora para enfrentar en paz el futuro", dicen los comunistas alemanes.

Sólo en la paz de los sepulcros creo...

DIETAS

Le ofrecieron una comida a los parlamentarios.

¿Comida o dieta?

CARAS LARGAS

Hay una exposición llamada "Rostro de Chile".

Después del partido con Brasil se ven puras caras largas.

MERITOS

Al PADENA deberían designarlo a cargo de la "Operación Centolla".

Tiene hartas patas.

RECUERDOS DE INFANCIA:

Me enseñan a mentir

Por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Mi madre tenía la costumbre de interrogarme cada vez que me sorprendía callado.

—¿En qué estás pensando? —me preguntaba.

—En nada —respondía yo espontáneamente.

—No puede ser. Ningún niño se queda tanto rato en silencio sin estar urdiendo algo malo.

Yo no sabía mentir. Eran puras ensoñaciones. Mi imaginación vagaba con entera libertad de una a otra cosa, sin orden ni concierto. Tan pronto pensaba en lo que tenía a mi alrededor: la habitación, los muebles, el papel floreado que cubría los muros, las ventanas iluminadas, cualquier cosa, como me asaltaba un recuerdo de días anteriores, o, por fin, un vago deseo surgía en mi espíritu y no sabía explicármelo del todo. Cuando se me acusaba de estar pensando en cosas feas o malas, me llenaba de turbación y farfullaba, en un esfuerzo infructuoso por darme a entender.

—¿No ves? —decía mi madre—. Estás mintiendo y tratas de engañarme. Si no, hablarías de corrido, como los grandes. "La verdad es fácil y resplandece", afirmaba con énfasis. Yo, en cambio, encontraba difícil expresar mis pensamientos más simples con claridad y sin embrollo, y no sabía, a ciencia cierta, cuál era la verdad.

Al cabo de cierto tiempo, acosado por su insistente interrogatorio, encontré más fácil mentir o inventar algo baladí, una fruslería, algún hecho trivial, con visos de verdad.

—Estoy pensando en mis tareas de mañana o en lo que me dijo el profesor ayer.

Fue un descubrimiento desconcertante: la mentira no exigía imaginación; era sólo cuestión de hablar como los adultos.

—Ves —interrumpía mi madre, entonces—: cuando dices la verdad, tus palabras fluyen. No tropiezas nunca.

Con el correr de los años, urgido por las circunstancias, me hice experto en toda clase de fábulas y mistificaciones.

Bien pronto descubrí, no obstante, que mi madre olvidaba casi todo lo que le había contado la víspera, no sé si por falta de interés o de memoria. No tenía, por consiguiente, motivos para esforzarme demasiado inventando cada día una historia distinta; me bastaba con repetir lo mismo, ligeramente aderezado con palabras diferentes. La verdad, o lo que fuera, se había convertido en algo monótono y descolorido.

Mi madre era incapaz de tolerar el silencio. "Las aguas calladas corren profundas", decía, sentenciosamente, a manera de reproche, cuando interrogaba a mi padre, y éste guardaba silencio.

¿Hubiera querido ella que mi espíritu fuera como un arroyuelo iluminado de sol, al cual pudiera asomarse a cada momento para ver cómo corrían sus aguas cristalinas? Odiaba a las personas reservadas. Para ella eran como ríos de aguas turbias. "Los herméticos —insistía— están siempre tramando algo malo. Yo soy pensamiento hablado". No tenía necesidad de explicarlo, todo el mundo lo sabía. Creo que, por lo mismo, nunca fue capaz de guardar un secreto, y trataba de convertir un defecto personal en una exaltada virtud.

No sé si alguna vez dio expresión sincera a sus propias ideas o recónditas emociones, pero sí comentaba las ajenas con profusión de palabras y en tono despectivo.

A la hora de la cena, en compañía de mi padre, trataba de interesarlo en su chismorreo locuaz, pero él callaba, entre discreto, respetuoso y a menudo hostil; y a veces, como buscando un refugio salvador, se parapetaba tras las páginas de un libro. Perdía entonces mi madre la paciencia y exclamaba con enfado:

—¡Ahora comprendo de quién hereda Juanito su reserva e hipocresía! De tal palo tal astilla.

La población mundial se va poniendo "vieja"

Ginebra también tiene su Mundial.

Y mientras nosotros, acá, hablamos de fútbol, en la internacionalizada ciudad suiza, en estos días, 102 naciones del Globo, por medio de seleccionados elencos que representan a los gobiernos, a los empleadores y trabajadores de todos los confines, discuten sobre los intrincados problemas del trabajo humano y de la justicia social.

El 6 del actual se inauguró, en Ginebra, la cuadragésimosexta reunión anual de la Organización Internacional del Trabajo, torneo que se prolongará hasta fines del mes en curso.

Uno de los tantos temas que abordará la Conferencia es el que se relaciona con la situación de los trabajadores de edad avanzada, cuyo número, según se dice, avanza también cada día más, casi a la par con la edad de los seres humanos que, en las más disímiles actividades, cumplen el divino mandato de ganarse el pan con el sudor de sus frentes.

Como base de discusión para tan trascendental asunto, el Director de la OIT, David A. Morse, ha puesto en el tapete de la Conferencia una serie de antecedentes e informaciones sobre los alcances del problema de los trabajadores de edad avanzada, que vendrán a ilustrar los debates y a facilitar acuerdos destinados a encarar las secuencias socioeconómicas que derivan del fenómeno de la senectud de la población del mundo.

Según dichos informes, en la actualidad hay en el mundo más de 200 millones de "viejos". Para el año 1975 la cifra se habrá elevado a unos 300 millones.

Aclaremos, primero, a quiénes llaman "viejos", para estos efectos.

Los técnicos en esta clase de asuntos dicen que son "viejos" los hombres y mujeres que han sobrepasado la edad de 60 años.

Esa es la edad clave para estos fines. Hasta los 60 años de edad, por lo menos, podemos sentirnos exentos del estigma de que nos llamen "viejos", a secas, o de "edad avanzada", como los denomina, más elegantemente, la OIT.

De los 60 años hacia adelante estaremos condenados. Inexorablemente, las estadísticas sociales nos computará entre la legión de aquellos que ya van de regreso hacia el lecho de la tierra. Para dentro de los 13 años que faltan para 1975, muchos de los que por ahora nos escapamos, estaremos ya, inevitablemente, formando parte de la nómina de los 300 millones de seres humanos que integrarán la vejez del mundo.

La cuestión de los trabajadores de edad avanzada, dejando a un lado reflexiones de tipo sentimental, tiene hondas repercusiones económicas y sociales, al extremo de que constituye un problema trascendente, al que la Humanidad debe abocarse.

Así lo estima la OIT, que lo ha puesto entre los puntos de su Agenda para el torneo internacional de Ginebra.

Se hace necesario —se ha dicho— encontrar caminos y normas que permitan enfocar como corresponde a las personas de "edad avanzada", no solamente en el mundo del trabajo, sino que también dentro de la sociedad. Hay que estudiar los problemas y el retiro de toda esa legión de hombres y mujeres que han llegado o que se acercan al trágico sexenio de sus existencias, cuya cantidad crece a razón de unos 45 millones cada 10 años.

Una de las tantas implicancias del fenómeno del envejecimiento de la población humana se demuestra en el aumento de la carga de las personas dependientes, que se va haciendo poco a poco más pesada.

Hace unos 10 años, el número de personas dependientes, de cada 100 que trabajaban, era de 12 "viejos", aparte de numerosos jóvenes. En la actualidad, cada 100 personas en edad de trabajar mantienen a 13 "viejos". Y para 1975 esa cantidad de seres pasivos aumentará a 14 personas de edad avanzada, que vivirán de los recursos que les proporcionarán cada 100 trabajadores activos.

Semejantes cálculos, unidos al caso de los jóvenes que no han alcanzado la edad de trabajar para sí, dan al problema decisiva importancia económica y social.

Plantean al problema de los trabajadores de edad y de los jóvenes, en la vida económica de los pueblos, materias que serán objeto de otros comentarios.

ARTURO VENEGAS

CRITICA DE BALLET:

"La Mesa Verde"

Corría el año 1932, y la cartelera de espectáculos en París anunciaba el estreno de una obra de ballet fuera de la tradición rusa, presentado por este revolucionario grupo de bailarines de Essen, Alemania, que dirigía "un señor Kurt Jooss". Mezclaba este coreógrafo, casi desconocido, los métodos del ya entonces famoso Rudolf von Laban con los fundamentos de la técnica académica del ballet, evolucionando así una técnica suya. Buscando, con la inquietud propia de la juventud, siempre lo nuevo, fuimos a ver "La Mesa Verde", y asistimos a un estreno mundial. Por cierto, no se nos hubiera pasado ni remotamente por la mente que algún día, 30 años más tarde, íbamos a celebrar el aniversario de este acontecimiento en otro continente lejano, y que en esta oportunidad la obra iba a ser montada por quien fue, en 1932, un magnífico "Abanderado", y quien es ahora el director (y fundador) del Ballet Nacional Chileno: Ernst Uthoff. Su compañero de esta jornada memorable, Rudolf Pescht, también llegó a nuestras playas en busca de nuevos horizontes, pero el destino no le ha permitido vivir hasta el trigésimo aniversario de la obra y el vigésimo de la compañía que él ayudó a formar.

"La Mesa Verde" es una obra de mérito, de continuo interés tópico. Cobró aún más prominencia al ganar, en 1932, el Premio Coreográfico de los Archivos Internacionales de La Danza. Aunque Kurt Jooss ha producido desde entonces otras obras de importancia, es conocido como el creador de un ballet que justificaba la existencia de su grupo y sus viajes alrededor del mundo. "La Mesa Verde" fue una fuerte denuncia del fracaso de la Liga de las Naciones, cuyo nombre formaba parte del vocabulario de la generación de la Primera Postguerra. El argumento del ballet no está aún fuera de moda en nuestra década. Jamás se pondrá anticuado. Tal como nos hizo pensar y reflexionar hace 30 años, y anticipar la tragedia venidera de una segunda guerra mundial, cuya disputa verbal aún no termina, hará, sin duda, meditar a nuestra un tanto despreocupada juventud.

La reposición de esta obra, que nos ofreció el Ballet Nacional Chileno, fue digna de los cerrados aplausos que recibió el conjunto, y felicitamos sinceramente a Patricio Bunster por su sobresaliente versión de "La Muerte", al igual que a Robert Stuijf, por su excelente "Abanderado", que sacudió al espectador de su tranquilidad, vigorizando la atención; demostrando, además, habilidades dramáticas muy fuertes. En realidad, la actuación de toda la compañía resultó perfecta, revelándose nuevamente el talento de José Uribe, en toda su fuerza, como "Acaparador". En un plano menos feliz y un tanto descolorido estuvo María Elena Aránguiz, quien parece confundir el papel de "La Muchacha" con otra "muchacha" en Carmina Burana. Es necesario explicarle que la "Muchacha" de La Mesa Verde no vive en la Edad Media, pero en la cruda actualidad. La Agrupación Orquestal del IEM, bajo la batuta de Agustín Cullell, también demostró que estaba a la altura de la ocasión y que, al igual que el argumento de la obra, la música tampoco ha perdido actualidad.

Asistió a esta función un grupo del ballet "Berioska", y las sinceras felicitaciones que el maestro Uthoff recibió, al lado de la compañía, por parte de la directora, Nadezhda Nadezhdina, fueron justificadas y merecidas.

CLAIRE ROBILANT

Recital de Hernán Wurth, el próximo lunes en la U. C.

Con un interesante programa, en el que se ofrecerá al público "Ocho Canciones" con la música de Hugo Wolf, para el texto de Paul Heyse; "Roncesvals", de Luigi Dallapiccola, sobre fragmentos de la Gesta de Rolando, y "Cinco Poemas de Charles Baudelaire", con música de Claude Debussy, el Departamento de Música de la Universidad Católica realizará su segunda presentación de Música de Cámara, el próximo lunes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica.

Actuará como tenor el reputado artista Hernán Wurth, acompañado al piano por Federico Heinlein. Este concierto, como los que todos los lunes realiza la Universidad Católica, es con entrada liberada.

Cámara de Diputados

SESION 3ª ORDINARIA, EN MARTES 12 DE JUNIO DE 1962

(De 16.15 a 21.48 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAULSOHN Y HUERTA

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

(Versión Oficial)

(Conclusión)

El ex Ministro de Minería señor Chaná, advirtió personalmente el malestar colectivo y declaró que haría cuestión de su cargo en obtener del Presidente de la República el reemplazo del señor Enrique Valenzuela Blanquier y el aumento de la representación gremial en el Consejo de ENAMI. El actual Ministro está ya en situación de dar una opinión concreta y perfectamente objetiva.

Es forzoso convenir, visto lo anterior que es el Presidente de la República el que se obstina en una actitud que es antidemocrática y vejatoria para una circunscripción entera.

Soportar una actitud tan despectiva, podría explicarse por altas razones políticas, como sería evitar roces en una combinación de Gobierno inestable; pero resulta intolerable si no incide esta circunstancia y hasta indigna, si se considera que los parlamentarios vejados, son los mismos que deberán hacer confianza en el Ejecutivo, al otorgarle facultades extraordinarias.

Por eso esta Asamblea estima, de la más elemental dignidad, que el presidente del Partido advierta al Gobierno la imposibilidad en que se encuentra de imponer a los parlamentarios de Atacama y Coquimbo, ninguna orden que implique manifestar confianza al Presidente de la República.

Lo que transcribimos para su conocimiento y determinaciones que estime convenientes.

Saludan cordialmente a usted. **Carlos Zalaquet I.**, secretario correspondencia; **Miguel Fortt F.**, vicepresidente."

Señor Presidente, en sesión del 9 de mayo del año pasado, formulé cargos a la actual administración de ENAMI, y solicité algunos antecedentes de los aumentos de sueldos e incorporación de nuevo personal, habiéndose transcrito mis observaciones por oficio N.o 428, de fecha 15 de mayo. El señor Serrano, Ministro de Minería de ese entonces, por oficio N.o 485, de 23 de junio, manifiesta que con esa fecha ha enviado dichos antecedentes a ENAMI y agrega que ese informe lo hará llegar a la Honorable Cámara en su oportunidad. Desgraciadamente, hasta la fecha no llega ese informe, a pesar que la Oficina Central de EMANI tiene 150 funcionarios. Si el señor Valenzuela mira con displicencia al Parlamento, ¡cómo tratará a los mineros!

Insisto en que la Honorable Cámara pida respuesta al oficio antes mencionado, porque en virtud del cargo de fiscalizadores que nos da nuestra investidura, tenemos la obligación de conocer en forma oficial las irregularidades que puedan existir.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor ROSALES.—También en mi nombre, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará también en nombre de Su Señoría.

El señor MAGALHAES. — Y para terminar, señor Presidente, desde esta alta tribuna y en nombre de los mineros que han sido tan maltratados en la actual administración de ENAMI, pido que el señor Valenzuela haga dejación de su cargo, para la tranquilidad del trabajo, para el verdadero desarrollo minero y para que vuelva la confianza que merece una institución como ENAMI.

12.—FORMACION DE LOS COLEGIOS UNIVERSITARIOS REGIONALES, DEPENDIENTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Radical.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— Señor Presidente, en la sesión del 8 de mayo, el Diputado que habla hizo uso de la palabra para abogar por la creación y funcionamiento de un colegio regional universitario en la provincia de Linares. En esa oportunidad no fue posible dar término a mis observaciones y por eso deseo hacerlo ahora, recogiendo las palabras finales de la intervención que quedó mutilada entonces por la escasez de tiempo.

Decía en aquella ocasión, y lo repito ahora, que la provincia de Linares reclama el derecho a tener un colegio regional universitario y lo hace en función de su juventud espiritual, de su dinamismo y de su permanente disposición para trabajar por el progreso de la zona y por la elevación del nivel cultural de los linarenses. Reclama también este derecho en función de otros antecedentes que servirán de base inamovible para que el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, en la oportunidad en que deberá pronunciarse sobre esta materia, los considere, ya que Linares cifra en ellos sus esperanzas y sus expectativas para contar con este Instituto Universitario.

Hice presente también en mi discurso anterior que la ciudadanía de Linares tiene una alta jerarquía intelectual, lo que ha quedado demostrado, por ejemplo, con el Festival Nacional de Coros, realizado en dicha ciudad hace algún tiempo. Este festival constituyó un éxito públicamente reconocido desde esta alta tribuna parlamentaria, por todos los sectores de Diputados de esa provincia. Todos los coros del mundo cantaron en Linares. Los Niños Cantores de Viena cantaron en su plaza pública. El pueblo vivió días inolvidables en aquella oportunidad.

Después, Linares, sus hombres progresistas y sus instituciones, tomó bajo su cargo la feliz iniciativa de realizar un intercambio cultural y económico con nuestros hermanos de la República Argentina, propiamente con los de la provincia de Mendoza y, dentro de ella, sobre todo con San Rafael. Y fue así como, con los auspicios de la Cámara de Comercio de dicha ciudad, se realizó en las Termas de Panimávida, un foro cultural y económico, que resultó de grandes beneficios para la provincia de Mendoza, de la República Argentina, y para la provincia de Linares, de nuestro país.

Todo eso, señor Presidente, se hizo con una correcta organización, que contó con la colaboración desinteresada y entusiasta de todos los linarenses. El camino del Pehuenche, fue una cinta de plata que unió los corazones hermanos de argentinos y chilenos.

Pero los linarenses no sólo ciframos en estas manifestaciones de orden moral, espiritual y material la posibilidad cierta de que la Universidad de Chile resuelva instalar allí este Colegio Regional Universitario. Existen algunos otros antecedentes, que deseamos exponer desde esta alta tribuna, para que sean conocidos oportunamente por el señor Rector y por el Honorable Consejo Universitario.

¿Qué tenemos, señor Presidente, fuera de los valores espirituales a los cuales acabo de referirme?

En el plano de los elementos objetivos, hay algunos hechos valiosos que deseo enumerar esta tarde en esta Honorable Corporación, y decir, por ejemplo, que el edificio de la Ilustre Municipalidad de Linares, edificio magnífico, de corte moderno, que se yergue majestuosamente frente a la propia Plaza de Armas de la ciudad, ha sido cedido, por acuerdo municipal, a la Universidad de Chile, para que allí se instalen, por lo menos, las oficinas centrales del Colegio Regional Universitario. Además, los señores Regidores, sin distinción de colores políticos: radicales, liberales, demócratacristianos, conservadores, etcétera, han concurrido con sus votos para que la Ilustre Corporación edilicia adquiera los terrenos adecuados para instalar las dependencias de este Colegio, en las cuales se puedan realizar las actividades de experimentación necesarias en un centro de investigación científica. En esta forma se facilita el propósito que anima al señor Rector y al Consejo Universitario de la Universidad de Chile de crear este tipo de establecimientos en las provincias del Sur y del Norte del país.

Además, señor Presidente por acuerdo también de los señores Regidores de esa Corporación, se ha resuelto que doscientos mil escudos, de los cuatrocientos mil que se consultan en un proyecto de empréstito municipal que en estos momentos se encuentra en la Comisión de Gobierno Interior de esta Honorable Cámara, se destinen a la Universidad de Chile, para que con estos fondos pueda ésta crear, organizar y hacer funcionar el Colegio Regional en la provincia que represento en esta Honorable Corporación. Pero hay más: existen otros antecedentes que son igualmente valiosos. Los señores Alcaldes de las comunas —ocho o nueve en total— han reaccionado en una forma que, naturalmente, tiene que comprometer los sentimientos generosos de nuestra Casa Universitaria y el espíritu reflexivo del señor Rector. Porque esos Alcaldes, con el acuerdo de sus respectivas Municipalidades, han resuelto consultar en los presupuestos municipales del próximo trienio sumas que varían entre dos mil a tres mil escudos, para aportarlas también al Colegio Regional Universitario que con tanta ansiedad solicitamos para la provincia de Linares.

Señor Presidente, es muy importante y significativo este gesto porque es sabido que todas las Municipalidades de Chile, y también las de la provincia de Linares, por supuesto, por regla general, se encuentran desfinanciadas.

Sin embargo, haciendo reducciones presupuestarias o sacrificando ítem que estaban destinados a resolver importantes problemas comunales, esas Corporaciones edilicias han destinado esos recursos a la Universidad de Chile, a fin de que el Consejo Universitario o el señor Rector puedan resolver en mejores condiciones esta petición que, con tanto interés, venimos formulando.

Señor Presidente, hay, además, otros hechos profundamente humanos, que estimo también hacer reflexionar al señor Rector de la Universidad, ya que hablan elocuentemente del sincero deseo que existe en todos los sectores de la ciudadanía linarense para obtener la fundación del Colegio Regional.

¿Qué hechos, por ejemplo?

Ahí está la actitud de los obreros de la industria IANSA.

Estos trabajadores, señor Presidente, en el deseo de lograr mayores posibilidades culturales, —quizás no ya para ellos, porque ya sería tardía su lucha en el terreno educacional, sino para sus hijos—, han querido aportar en forma generosa la suma de cuatrocientos setenta escudos, —que corresponde a un día del sueldo que con tanta dignidad y dentro de su modestia y su pobreza reciben—, para la creación del futuro Colegio Regional.

Finalmente, señor Presidente, quiero citar también, entre estos antecedentes, plenos de objetividad, uno que se relaciona con una promesa del actual Ministro de Hacienda, señor Luis Mackenna.

En una audiencia que tuvo a bien concedernos, con el Senador señor Correa, el señor Ministro, enterado de nuestro propósito, nos expresó, sin reservas, que en el mes de agosto, oportunidad en que se hacen los traspasos de fondos en el Presupuesto Nacional, él consultaría para este Colegio Regional de Linares la suma de cien a ciento cincuenta mil escudos. Y nos agregó que estaba en condiciones de ratificar esta promesa verbal ante el señor Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, por medio de un oficio, que él no tendría ningún inconveniente en suscribir y enviarle.

Son, pues, estos antecedentes, base muy valiosa en esta lucha en que estamos empeñados y confiamos en que habrán de tenerse en cuenta cuando el Consejo Universitario, que preside el señor Rector, tenga que resolver y pronunciarse sobre esta materia.

Hace algunos días, guiados por este mismo propósito, viajamos hasta Linares, acompañando en una oportunidad al Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, señor Luis Escobar, y, en otra ocasión, al Ministro de Educación Pública, señor Patricio Barros.

Con motivo de la segunda visita ministerial, esto es, de la del señor Ministro de Educación Pública, se realizó en el Salón de Honor de la Municipalidad de Linares un foro público, que contó con la presencia de la distinguida educadora señorita Irma Salas, enviada por la Universidad, para dictar una conferencia sobre el Colegio Regional. Presidió el acto el propio señor Ministro de Educación, don Patricio Barros, y asistieron a él, además, de todos los Regidores y del señor Alcalde, el señor Obispo de Linares, don Augusto Salinas, y comisiones representativas de los más variados sectores de la ciudadanía.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

13.—ACTUACION DEL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE DURANTE EL DESARROLLO DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor MOMBERG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, quiero rendir el más sincero homenaje al Cuerpo de Carabineros de Chile por la magnífica actuación que le ha cabido durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Su comportamiento nos enorgullece. Siempre ha cumplido con sus obligaciones, pero su labor resulta más destacada y meritoria ahora en que ha habido grandes aglomeraciones de público, demostrando en todo momento gran expedición y sensibilidad.

Por todas estas razones, pido se dirija oficio, en mi nombre, al señor Director General de Carabineros de Chile, transcribiéndole mis observaciones de reconocimiento por la labor desarrollada en estos últimos días por los hombres que integran su institución.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará oficio, en su nombre, al señor Ministro del Interior.

El señor STARK.— En mi nombre también, señor Presidente.

El señor PANTOJA.— Y en el mío también, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se agregarán al oficio los nombres de los señores Stark y Pantoja.

14.—RECONSTRUCCION DEL EDIFICIO DONDE FUNCIONA LA INTENDENCIA DE TEMUCO.— PETICION DE OFICIO.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, hace algún tiempo pedí se dirigiera oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización sobre la habilitación de un edificio para la Intendencia de Temuco, de la provincia de Cautín, que me honro en representar en esta Honorable Cámara. A raíz del terremoto, dicho edificio quedó prácticamente destruído, a tal extremo que, después de dos años de ocurridos los sismos de mayo, todavía no ha sido posible ocupar ninguna de sus oficinas. En respuesta a dicho oficio, se me contestó que la Dirección de Obras Públicas pediría al Ministro de Tierras y Colonización la dictación de un decreto ordenando la demolición y reconstrucción del edificio de la Intendencia de Temuco. Desgraciadamente, este decreto todavía no ha sido dictado.

Por estas razones, pido se dirija nuevamente oficio al Ministro de Tierras y Colonización, a fin de que arbitre las medidas necesarias para la reconstrucción del actual edificio o la habilitación de otro donde pueda funcionar normalmente la Intendencia de Temuco.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

15.— REPARACION DE ALGUNAS SALAS DE CLASE EN EL LICEO DE HOMBRES DE TEMUCO.— PETICION DE OFICIO.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, hace algún tiempo solicité se destinara, del Presupuesto del Ministerio de Educación Pública, la suma de cinco millones de pesos, para la reparación de cuatro salas de clase del Liceo de Hombres de Temuco, las cuales fueron destruídas por un incendio. Esta petición, de acuerdo con lo informado por el arquitecto provincial, fue aprobada por el Ministerio de Educación. Ahora sólo falta la entrega de estos dineros para proceder a la ejecución de las obras de reparación.

Como ya ha transcurrido mucho tiempo y nada se ha hecho, pido se dirija oficio al señor Ministro de Educación, a fin de que ordene se acelere la entrega de dichos fondos, ya que las salas de clases son mucho más necesarias en esta época de invierno, y atendiendo, además, a que los alumnos prácticamente se encuentran hacinados en otras salas.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará, al señor Ministro de Educación Pública, el oficio solicitado por Su Señoría.

16.—SITUACION DE LA AGRICULTURA EN LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, desde hace mucho tiempo, me he venido refiriendo a los problemas que afectan a la agricultura en general y, sobre todo, a la de la provincia de Cautín. Para resolverlos, se han presentado muchos proyectos en esta Honorable Cámara. También otros Honorables colegas han expuesto la difícil situación en que se encuentra, debido a la falta de recursos, a menudo difíciles de conseguir, por la tasa de interés bancario sumamente alta y los créditos a corto plazo. Es así como el Banco del Estado de Chile, en más de una oportunidad, a raíz de peticiones formuladas por varios señores parlamentarios y por el Diputado que habla, en especial, ha procedido a la consolidación de las deudas contraídas por los agricultores.

Tan justificadas peticiones están demostrando el caos en que se encuentra la agricultura en Chile y, sobre todo, en la zona sur. Por otra parte, debo reconocer que el proyecto de ley que en estos momentos se encuentra en el Honorable Senado, que tiende a consolidar las deudas a siete años con un interés más bajo y una modalidad especial de pago, va a surtir efectos en su oportunidad.

El Banco del Estado de Chile le ha enviado a Temuco, a un funcionario, el señor Libano, Jefe de la Quinta Zona, quien ha estado durante tres semanas en contacto con los agricultores, conversando personalmente con ellos, para tratar de solucionar sus problemas.

Quiero dejar constancia de que lo ha hecho en forma magnífica. En efecto, ha tratado de solucionar este grave problema, aunque no en forma inmediata; en todo caso ha dejado abierto el camino para resolverlo cuanto antes.

Ya he demostrado que la agricultura anda mal. Se dice que los agricultores lloran y siempre se están quejando. Sin embargo, hay un hecho claro y concluyente que comprueba que pasan por una crítica situación: en las dos semanas y media que dicho funcionario estuvo en Temuco se vió en la necesidad de consolidar la suma de mil millones de pesos a los agricultores ante la imposibilidad de éstos para pagar sus deudas comprobadas a través de sus estados de situación y contraídas a raíz de ingentes gastos y pérdidas que han tenido durante los últimos años por causa de las heladas y sequías que han asolado nuestro territorio. Por lo tanto, señor Presidente, dicha consolidación demuestra, clara y palpablemente, que la agricultura de la zona sur del país se halla en un estado caótico.

También deseo dar a conocer el hecho de que el mencionado funcionario trató de hacer todo lo posible por ayudar a los agricultores, con lo que demostró su buen criterio y su correcto proceder. Si bien no ha podido solucionar todos los problemas que afectan a los productores, por lo menos ha ayudado en parte, a paliar la grave situación económica por que atraviesa la agricultura de nuestra patria, y, sobre todo, la de toda la zona sur.

Por estas razones, ruego que se dirija, en mi nombre, un oficio, a quien corresponda, dándole a conocer mi criterio y modo de pensar sobre esta materia.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Seoría.

El señor MOMBERG.— El resto del tiempo lo ocupará el Honorable señor Guerra.

17.—PROBLEMAS QUE AFECTAN A LOS EGRESADOS DE LA ESCUELA NORMAL MIXTA DE ANTOFAGASTA QUE DEBEN DESEMPEÑAR SU CARGO DE PROFESORES EN LA PROVINCIA DE TARAPACA. — PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Guerra.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, desde hace largo tiempo, he venido comprobando el gravísimo problema que se presenta a los alumnos que egresan de la Escuela Normal Mixta de Antofagasta, para obtener su designación en alguna escuela de la provincia de Tarapacá.

Suele presentarse el caso de profesores que deben esperar dos, tres y más años para regularizar su nombramiento definitivo. En otras ocasiones, por falta de vacantes, matrimonios de profesores deben permanecer a enormes distancias, con grave detrimento para su situación familiar. En otras ocasiones, profesoras deben aceptar designaciones en lugares inhóspitos con perjuicio de su salud.

Tengo conocimiento de que actualmente el Ministerio de Educación Pública, atendiendo a las necesidades educacionales de la población de Arica, y en base al Plan de Integración Educacional, está considerando seriamente la creación de 60 plazas para profesores.

Como una fórmula de resolver los problemas que penden del conocimiento de la Inspección Departamental de Arica y la Inspección Provincial de Tarapacá, agradeceré se sirva disponer se oficie, en mi nombre, al señor Ministro de Educación Pública, con los siguientes objetos:

1) Que para llenar las referidas 60 plazas se considera, de preferencia, a profesores egresados de la Escuela Normal Mixta de Antofagasta, o de otras Normales, siempre que sean nacidos en la provincia de Tarapacá;

2) Que se aproveche esta ocasión para que profesores con residencia en lugares apartados puedan retornar a la ciudad, y los nuevos ser designados en dichas vacantes, y

3) Que se regularice la situación familiar de profesores casados con residencia en lugares diferentes.

Señor Presidente, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Educación Pública, transcribiéndole las peticiones que he formulado.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Educación Pública.

18.—CONSTRUCCION DE UN LOCAL PARA LA ESCUELA N.o 15 DE QUISTAGAMA, PROVINCIA DE TARAPACA, Y DE LAS VIVIENDAS INDISPENSABLES PARA SUS PROFESORES. — PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, me permito llamar la atención de la Honorable Cámara hacia un problema que afecta, a la Escuela número 15 del departamento de Pisagua, ubicada en el pueblo agrícola de Quistagama, en la quebrada de Camiña.

Esta escuela, que fue creada en abril de 1958, funciona en dos locales particulares cedidos hasta que se cuente con un edificio escolar fiscal. Los locales en uso no reúnen la más mínimas condiciones pedagógicas ni sanitarias para su normal funcionamiento, ya que se trata de dos cuartos de adobe que no poseen patios, servicios higiénicos, agua potable, ni luz. Las condiciones de seguridad de estas primitivas construcciones se han tornado peores debido a que los continuos temblores que afectan dicha zona han producido agrietamientos en las paredes frontales.

En algunas ocasiones, autoridades educacionales que han visitado dicha Escuela han comprendido la necesidad imperiosa de construir en Quistagama un edificio escolar fiscal para dar término definitivo a este problema que afecta a un gran número de alumnos y a muchos niños que, estando en edad escolar, no pueden ser matriculados porque los locales son demasiado estrechos y carecen, además, del mobiliario adecuado.

En similar situación se encuentran las casas de los dos profesores que forman el personal docente de la Escuela. La construcción de estas casas reúne las mismas condiciones de los locales escolares a que me he referido, con el agravante que el estado de conservación es aún peor, no ofreciendo ninguna seguridad en el período anual de lluvias. Los propietarios de estas casas también las han facilitado a los profesores hasta que el Fisco construya las que corresponde junto al futuro local escolar, pero, como tal construcción se ha venido demorando mucho, ya están solicitando, justificadamente, su desalojo por razones obvias. Tales situaciones están produciendo mal entendidos entre los propietarios y el Centro de Padres, divergencias inconvenientes para la normal marcha de la Escuela.

Agradeceré, señor Presidente, se sirva tener a bien disponer se envíe oficios a los señores Ministros de Educación Pública, de Obras Públicas y, por intermedio de este último, a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con el objeto de que proceda a la construcción de un edificio adecuado para la normal marcha de dicha Escuela, y dé a la vez, las vivendas correspondientes para los profesores.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se enviarán, en nombre de Su Señoría, los oficios que ha solicitado.

El señor VALENTE.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviarán también en nombre de Su Señoría.

19.— REENCASILLAMIENTO DEL PERSONAL JUBILADO DE LA DIRECCION DE LOS FERROCARRILES. — NUEVO DICTAMEN DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA. — PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor GUERRA. — En diferentes ocasiones, señor Presidente, me he referido a la Ley N.o 11.764, que en su artículo 25 dispuso las condiciones que debían primar para la revisión del encasillamiento del personal jubilado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

En la contestación del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción a mi oficio ni en algunos dictámenes de la Contraloría General de la República, no se han tenido en consideración el espíritu que guió al legislador al redactar el artículo 25 de la citada ley, que se refiere, repito, al reencasillamiento del personal jubilado de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

Sin embargo, tengo conocimiento de que hace poco, con toda justicia, la Contraloría General de la República emitió un dictamen en favor de este personal. Como en estos momentos se encuentran retenidos en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado alrededor de seiscientos expedientes del personal jubilado, ruego al señor Presidente que, con el fin de hacer justicia a esta gente, que está esperando desde hace bastante tiempo su reencasillamiento, se envíe oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción para que disponga que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado proceda a efectuar este trámite cuanto antes.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

20.—ABONO DE AÑOS DE SERVICIO A OBREROS DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO QUE TRABAJAN EN CONTACTO CON GASES ASFIXIANTES. — PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, sa han dictado disposiciones legales para el reconocimiento de abonos de tiempo a operarios de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado que, cumpliendo sus labores en medio de gases asfixiantes, están propensos a contraer enfermedades profesionales. Expuestos a tales emanaciones tóxicas, se encuentran, por ejemplo, los soldadores y fundidores.

Sé que existen disposiciones que conceden a este personal el abono de un año por cada cinco de servicios. En este momento, puedo citar el Decreto Supremo número 389, publicado en el Diario Oficial del 18 de junio de 1948, que tiene atingencia con esta materia.

Con el fin de regularizar la situación de tales obreros, que están en contacto con gases asfixiantes, propensos, repito, a contraer enfermedades profesionales, solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción para que instruya al señor Director General de esta Empresa, a fin de que disponga el reconocimiento del tiempo indicado a estos trabajadores.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio pedido por Su Señoría.

21.—PROBLEMA DE LA LOCALIDAD DE TICNAMAR, SITUADA EN EL DEPARTAMENTO DE ARICA, PROVINCIA DE TARAPACA.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, es urgente que el Supremo Gobierno, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, adopte las medidas conducentes a dar solución a los problemas que afectan al pueblo de Ticnamar, en el departamento de Arica.

Algunos de ellos, ya tratados por la Junta de Adelanto de esa ciudad y que merecen especial atención, son:

1) Agua potable.— Los vecinos de Ticnamar están dispuestos a efectuar directamente todos los trabajos manuales que les represente la instalación de los servicios de agua potable, contando, desde luego, con el asesoramiento de los técnicos correspondientes. Además, los trabajos respectivos representarán al Fisco casi sólo el valor de los materiales a emplearse.

Por eso, estimo necesario que se envíe oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas para que, de acuerdo con la Junta de Adelanto de Arica, adopte las providencias necesarias para dotar de agua potable al pueblo referido.

Caminos.— Debe impulsarse el arreglo general del camino de Arica a Ticnamar. Su costo, aproximadamente, de tres mil escudos, podrá ser absorbido, si no en su totalidad, al menos en parte, por la Junta de Adelanto. Sus beneficios son múltiples, ya que por él podrá efectuarse durante todo el año el transporte de productos de la zona.

Solicito se envíe oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas, para que, de acuerdo con la Junta de Adelanto de Arica, se adopten las providencias necesarias para su rápida ejecución.

Arboles.— A fin de ir creando lugares de esparcimiento para la población, solicito en mi nombre, se envíe oficio al señor Ministro de Agricultura, con el fin de que se provea a Ticnamar de los árboles necesarios, especialmente álamos y aromos, para la plaza pública y otros lugares del pueblo. Los pobladores se hallan dispuestos a plantarlos ellos mismos, sin costo alguno para el erario.

Reitero, en consecuencia, la petición de envío de los oficios que he requerido.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

22.—TERMINACION POR LA CORVI DE LA POBLACION "JUAN NOE", UBICADA EN LA CIUDAD DE ARICA, PROVINCIA DE TARAPACA.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, hace poco, tuve la profunda satisfacción de participar en el acto inaugural del primer sector de la Población "Juan Noé", que construye la Corporación de la Vivienda en la ciudad de Arica. Esta iniciativa del Poder Ejecutivo aliviará en parte el enorme déficit de habitaciones de ese puerto; es una obra efectiva, por medio de la cual el Gobierno quiere demostrar su interés por ir solucionando, en la medida de sus recursos, la gravedad del problema habitacional. Se entregaron 448 viviendas a diversas personas, sin influencias de ninguna especie y sin cuota de libre disposición, sino en base a su puntaje, establecido por años de solicitud, cargas familiares y libretas de ahorros para vivienda.

Debo dejar constancia de la labor que está desarrollando en materia de construcción de habitaciones en la zona la Junta de Adelanto de Arica, la que no ha escatimado ningún desembolso para llegar a convenios con la Corporación de la Vivienda y construir casas, especialmente para los obreros.

En esta entrega de viviendas, se dejó a disposición de las Cajas de Previsión un determinado número para ser entregadas a sus imponentes.

Como para esta Población "Juan Noé" se contempla la construcción de una mayor cantidad de casas, creo que alrededor de 685, solicito se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que salve los escollos con que puedan encontrarse, con el fin de que se le dé término.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

23.—TERMINACION DE LA POBLACION DESTINADA A LOS EMPLEADOS Y OBREROS QUE TRABAJAN EN LA BAHIA DE ARICA.— PETICION DE OFICIO

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, la Sociedad Modernizadora de Arica, construyó, a través de las diferentes Cajas de Previsión, casas y viviendas para los imponentes de estas instituciones. Es así como se construyeron 105 casas para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, algunas para los imponentes del Servicio de Seguro Social y otras para los de la Caja de Empleados Públicos. Pero la población destinada a los imponentes de la Caja de la Marina Mercante Nacional, ubicada en el sector de Chinchorro, al lado de la población ferroviaria, ha quedado inconclusa.

Por esta razón, solicito se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, a fin de que se sirva instruir al señor Vicepresidente de la Caja de la Marina Mercante Nacional, en el sentido de terminar cuanto antes esta población, que vendría a solucionar, en parte, el problema habitacional que afecta a los empleados y obreros que trabajan en la bahía de Arica.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor ROBLES.— Y en nombre del Comité Comunista, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará también en nombre del Comité Comunista.

24.—ESFUERZO QUE SIGNIFICO LA CONSTRUCCION DEL ESTADIO "CARLOS DITTBORN", DE ARICA, PROVINCIA DE TARAPACA.—TRIUNFO DEL SELECCIONADO CHILENO DE FUTBOL SOBRE EL DE LA UNION DE LAS REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, el domingo recién pasado se realizó en el bello estadio de Arica un importante partido de fútbol entre los equipos de Chile y Rusia.

Fue muy complaciente para todos los parlamentarios que asistimos a ese importante evento deportivo, comprobar la magnífica construcción del estadio de Arica, que fue obra del esfuerzo de la Junta de Adelanto de esa ciudad y de la Administración Técnica del Ministerio de Obras Públicas, en especial, del fallecido Director General de Obras Públicas, don Alberto Risopatrón, quien estuvo muy interesado, conjuntamente con los dirigentes del Comité Local de la Subsede Mundial de Arica, en su terminación. Pudimos comprobar que el estadio dio cabida a la totalidad de los ariqueños y a mucha gente que fue tanto del norte de nuestro país como desde Santiago.

Desde esta Tribuna, quiero dejar plena constancia del esfuerzo, cariño y tesón que puso el Comité Local de la Subsede Mundial de Arica; especialmente los señores Augusto Zubiri, Juan Guillén, Jerónimo Yelpi, y otros ariqueños que trabajaron con entusiasmo y devoción porque en Arica se realizaran partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.

Los chilenos que tuvimos la suerte de asistir al encuentro del domingo pasado en el estadio de Arica sentimos una íntima emoción por el categórico triunfo del equipo nacional sobre el ruso, por un "score" de dos goles a uno. Por este motivo, en nombre de los Diputados liberales, quiero felicitar al equipo de la selección nacional y, especialmente, a su entrenador, y formular votos para que los futuros encuentros sean también un éxito para los colores de nuestro querido Chile.

25.—ENTREGA DE TITULOS DE DOMINIO A LOS ADQUIRENTES DE TERRENOS FISCALES EN LA CIUDAD DE ARICA, PROVINCIA DE TARAPACA.— PETICION DE OFICIO.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, el Ministerio de Tierras y Colonización ha destacado a varios topógrafos en Arica para examinar el aspecto material y legal de los terrenos fiscales que se entregaron a ariqueños y a personas que llegaron allá, especialmente de Iquique. Estoy en conocimiento de que se están entregando los títulos de dominio, pero muchos dirigentes de poblaciones me han señalado la conveniencia de que se aceleren estos trabajos de topografía para tener cuanto antes sus títulos y construir sus viviendas en forma definitiva.

Pido, señor Presidente, que se dirija un oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización para que estos estudios de topografía se lleven a cabo en forma definitiva en las poblaciones de Arica y, en consecuencia, se entreguen pronto los respectivos títulos de dominio.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por el Honorable Diputado.

El señor GUERRA.— He terminado, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

26.—PROBLEMAS EDUCACIONALES DE LA PROVINCIA DE LINARES.— PETICION DE OFICIOS.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

La señora RODRIGUEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora RODRIGUEZ.—

Señor Presidente, en Collipulli ha sido inaugurada la Escuela "Benjamín Franklin"; y en Los Angeles, la Escuela "Tomás Jefferson", construidas por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, por técnicos y obreros chilenos y con fondos donados por el pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica, que ha querido cooperar a la ampliación de las oportunidades educacionales en nuestro país, actitud de la cual todos estamos reconocidos.

He tenido conocimiento de que estas escuelas cuentan con su dotación completa de profesorado; incluso existen peticiones pendientes en exceso, para su planta, dado que se prefieren por sus locales nuevos. Ello es razonable, para el mejor desempeño pedagógico del maestro. Por este motivo, nuevamente deseo insistir en recalcar la angustiosa situación educacional en la provincia que represento: Linares. En una intervención anterior, hice presente que no se había dado curso a treinta y ocho solicitudes de profesores que hay pendientes en la Inspección Provincial de Linares y que fueron enviadas al Ministerio de Educación en el mes de enero del presente año, sin haberse resuelto a la fecha. En esta forma, se causa un gran desaliento a los maestros que, como dije, con gran sacrificio personal y para el Erario, efectuaron los estudios correspondientes para dedicarse a la gran tarea del magisterio. Ahora ven frustradas sus esperanzas y anhelos, sin poder contribuir a las vitales necesidades del país en la alfabetización y educación de sus habitantes.

Se ha llegado al extremo de que la Escuela N.o 26, de Botacura, ubicada a cinco kilómetros del Retén Santa Ana, y que cuenta setenta alumnos, no funciona por falta de profesor.

Solicito, en consecuencia, que se envíe nuevamente oficio al señor Ministro de Educación, a fin de que se cursen, a la brevedad posible, dichos nombramientos.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por la Honorable señora Diputada.

La señora RODRIGUEZ.— Señor Presidente, también ya hice presente la clausura de una escuela por insalubre. Hoy debo denunciar el deficiente estado en que se en-

cuentran la Escuelas N.os 22 y 23, de Orilla de Maule, y la pasividad de las autoridades del Ministerio de Educación Pública ante estos problemas gravísimos.

Deseo solicitar, además, que se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública, a objeto de que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales tenga una mayor fiscalización sobre los contratistas que ocupa dicha Sociedad, ya que en los establecimientos educacionales de la provincia de Linares se han advertido serias deficiencias y fallas gravísimas en la terminación de los edificios, a tal extremo que hay algunos que carecen de desagües para los servicios higiénicos; las chapas y cerraduras de puertas y ventanas son de pésima calidad, por lo cual no prestan ninguna utilidad; y los pisos de pastelones de cemento, son construidos con mezclas tan simples y débiles, que se deshacen con el solo hecho de barrerlos diariamente. Un ejemplo evidente de estas denuncias lo constituye la Escuela N.o 9, de Huerta de Maule.

Estimo que estos problemas deben ser resueltos de inmediato por el señor Ministro de Educación, ya que existe, por otra parte, un gran plan derivado de la Conferencia de Educación y Desarrollo en América Latina, el cual tiende a que la "educación sanitaria" sea la principal preocupación del Servicio Nacional de Salud. Debe existir, entonces, plena armonía entre los diversos Servicios de la Administración Pública. Lo demás es una incongruencia con funestas consecuencias para la educación y el progreso del país.

He dicho.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por la Honorable señora Diputada.

27.—SITUACION GENERAL DE LA PROVINCIA DE VALDIVIA, COMO CONSECUENCIA DEL TERREMOTO DE 1960 Y LA ACCION GUBERNATIVA.— NECESIDAD DE ARBITRAR MEDIDAS QUE EVITEN EL COLAPSO Y LA RUINA ECONOMICA DE LA ZONA.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

El señor REYES (don Tomás).— Hemos concedido una interrupción al Honorable señor Altamirano, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Altamirano, en el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor ALTAMIRANO. — Señor Presidente, quiero referirme en esta ocasión, en el breve espacio de tiempo de que dispongo, a los agudos y dramáticos problemas que está enfrentando la provincia de Valdivia.

Hasta la fecha —forzoso es reconocer— el Gobierno no ha sabido valorar en toda su profunda extensión la gravedad de las consecuencias que tuvo el terremoto y los daños irreparables que produjo, no sólo al patrimonio público, sino que también en las economías privadas de la mayor parte de los habitantes del sur del país.

Las modestas inversiones efectuadas con cargo a donaciones extranjeras y al Presupuesto nacional, que no se despilfarraron, se han destinado fundamentalmente a reparar los bienes destruidos del sector público, quedando, en cambio, huérfanos de toda ayuda la inmensa mayoría de hombres y mujeres asalariados, comerciantes, artesanos, pequeños y medianos industriales y agricultores, que vieron desaparecer en un instante gran parte del esfuerzo de toda su vida.

Es necesario tener presente que, en ciertas zonas de la provincia de Valdivia, no hubo un solo habitante que de una u otra manera no sufriera gravísimos perjuicios en sus bienes, y a los que ninguna autoridad u organismo ha socorrido. Vieron desaparecer sus casas, perdieron sus enseres domésticos, se anegaron sus propiedades, se inundaron sus tierras, se derrumbaron sus industrias y tuvieron que paralizar sus negocios. Más de diez mil seres humanos pasaron dos fríos, duros y amargos inviernos en condiciones imposibles de expresar, hacinados en los llamados "rucos de la miseria". Para todos ellos la ayuda ha sido escasa "o ninguna". Los préstamos de las Cajas de Previsión, en su mayoría, no se efectuaron, debido a que estaban o están absolutamente desfinanciados. La Corporación de Fomento no dispuso de recursos en proporción a la magnitud del desastre, y, en consecuencia, sólo socorrió al grande y poderoso, dejando entregado a su suerte al modesto agricultor, industrial o comerciante. El Banco del Estado, prescindiendo de todo criterio social y económico, sólo dio créditos de excepción a aquellos que tenían bienes para responder; y al que había pérdido todo, se los negó, fundándose precisamente en ese hecho.

Hoy la situación de la mayoría de los ciudadanos de Valdivia es tan difícil, trágica e inquietante como en los días inmediatamente posteriores al terremoto.

La agricultura está en bancarrota, tanto por las inundaciones y sequías que la han azotado, como por la política torpe y fracasada que ha aplicado el Gobierno.

En la actividad manufacturera sólo se han reconstruido algunas industrias. La mayoría quedó en tierra para siempre. Ejemplo de ello lo tenemos en la Refinería de Azúcar, Cervecerías Unidas, fábricas de calzado, molinos, barracas, y hoy se agrega la paralización de la industria naviera "Haverbeck y Skalweist.

El comercio, debido a la falta de poder comprador y al régimen tributario que les impuso este Gobierno, se halla en quiebra. Casi no hay comerciante que no tenga documentos protestados, y son muchos los que han ido a la cárcel pública por cheques impagos. Su situación es realmente insostenible.

¿Y para qué describir el drama de Corral, legendario y heroico puerto chileno? Escasamente sobrevive a su destino fatal. Fue arrasado; más de seiscientas casas en Corral Bajo, igual que en Niebla y Amargo, fueron barridas por las olas del mar embravecido. No hay puerto, ni edificio municipal, ni hospital, ni trabajo, ni mucho menos se ha dado término a la construcción del camino a La Unión, que permitiría transporte fácil y económico a la rica producción agropecuaria de esa zona.

En la ciudad de Los Lagos aún persisten los "rucos" y "barracones", como mudos y elocuentes testigos de la brutal incapacidad de este Gobierno y de su absoluta ausencia de sensibilidad humana.

En la ciudad de Valdivia las condiciones no son mucho mejores que las descritas. Perdió el edificio municipal que no ha sido reconstruido. El mercado ha sido declarado insalubre. El matadero funciona en pésimas condiciones higiénicas. Más del treinta por ciento de las casas no tienen luz eléctricas, y cerca del cincuenta por ciento carecen de alcantarillado. Antes del terremoto, los hospitales contaban aproximadamente con cuatrocientas camas para atender enfermos. Hoy, dos años y medio después del terremoto, se dispone sólo de doscientas cincuenta camas. Y téngase presente que el Hospital de Emergencia funciona en una escuela; por lo tanto, sin ninguna comodidad. Hasta la fecha sólo se ha dispuesto de dos médicos pediatras para atender los miles de niños de la ciudad de Valdivia y sectores adyacentes. En Corral, Lanco y San José de la Mariquina no hay médico. Así sólo se explica que Valdivia presente una de las tasas más altas de mortalidad infantil, de todo el país. En 1959, o sea, antes del terremoto, morían ciento cincuenta niños por cada mil nacidos vivos; en 1960, murieron ciento ochenta, porcentaje que se ha agravado en 1961.

Los barrios bajos, lugar donde viven cerca de quince mil personas se inundan gran parte del invierno y no cuentan con las condiciones de salubridad mínima. Muchos propietarios deberán resignarse a abandonarlos, perdiendo con ello todo lo que poseen.

La cesantía cunde como la mala yerba por toda la provincia. Sólo con la quiebra de la firma constructora "Wanapri" han quedado sin trabajo 800 obreros en la ciudad de Valdivia, y 100 más en Los Lagos y Río Bueno. Las firmas "Ralco" y "Socrin", también están despidiendo personal, debido a que se está concluyendo el plan de construcciones de viviendas de la CORVI y no hay otro tipo de edificación. En Corral no hay absolutamente ninguna fuente de trabajo. Las firmas madereras han disminuído sus faenas por falta de poder comprador. Como ya lo hemos expresado, en Valdivia no se ha establecido ninguna nueva industria y, muy por el contrario, han paralizado muchas de ellas. También se concluyó la faena que la ENDESA tenía en la planta eléctrica de Pullinque. En ella trabajaban mil obreros que, en gran parte, han quedado cesantes. Y este hecho, el de la cesantía, repercute agravando extraordinariamente el cuadro general depresivo de la provincia, porque al disminuir aún más el poder de consumo del sector asalariado, el comercio y la industria no tienen mercados para colocar su producción.

Por otra parte, las grandes firmas, especialmente las constructoras y madereras, se han entregado a la explotación más inhumana de los asalariados. Fe de ello dan las denuncias que hay en la Inspección del Trabajo contra "Ralco" y demás firmas constructoras. "Bima", tiene a su personal en un verdadero campo de concentración. Son incontables los atropellos y abusos que a diario se cometen contra el modesto obrero, empleado y campesino, al que se le roban sus asignaciones, se le burlan sus imposiciones y se le desconocen sus reajustes y salarios mínimos.

A todo lo anterior hay que agregar que la provincia de Valdivia es la que tiene la peor red caminera de Chile. El año pasado se cortaron los caminos que unen la ciudad de Valdivia con La Unión, San José de la Mariquina con Lanco y Lanco con Panguipulli. En una palabra, gran parte de la provincia quedó aislada, durante el invierno, tanto del norte como del sur del país. Este año no ha mejorado sustancialmente esta situación. Aún ni siquiera se repone el puente que comunica a la ciudad de Valdivia con el camino Longitudinal Norte.

El viejo problema ferroviario continúa sin solución, y en Antilhue sigue deteniéndose el tren por cerca de una hora para poder hacer los movimientos que requiere la situación del terreno.

Tampoco se han reparado las escuelas; en la mayoría de ellas tienen que hacerse jornadas alternas por la estrechez de sus salas, y en la casi totalidad fueron rechazados alumnos por falta de capacidad; en cambio se han invertido y derrochado más de cuatro mil millones de pesos en hacer un puerto en Las Mulatas, en circunstancias que no existen antecedentes técnicos que aseguren la navegabilidad del río.

Por otra parte, debemos reconocer que el problema habitacional es el único que, en alguna medida por lo menos, se está resolviendo, aún cuando queda mucho por hacer. Las habitaciones construídas por la CORVI son exageradamente pequeñas, promedio treinta y seis metros cuadrados y de materiales deficientes. La política de construcciones de la CORVI deberá en el futuro rectificarse: primero, porque en treinta y seis metros cuadrados, esto es, en un espacio de seis metros por seis, no puede, materialmente, vivir una familia con cuatro o cinco hijos; y, segundo, porque dados los materiales empleados en su construcción, los adquirentes tendrán que seguir pagando los saldos insolutos por veinte o treinta años, en circunstancias que la primitiva casa habrá desaparecido.

Este es, por desgracia, el único cuadro verdadero, real y profundamente doloroso que vive la provincia de Valdivia, cuya voluntad ciudadana represento en este Parlamento. La magnitud del desastre fue superior a todo lo previsto y en ninguna otra región del país igualada. En consecuencia, se requiere de una ayuda especial. De un estatuto de excepción. Sólo el tiempo ha ido demostrando la profundidad y extensión del mal. El obrero que perdió todos sus enseres, creyó posible volver a reponer lo que con tanto sacrificio había adquirido. Pero los salarios de hambre y la cesantía se lo han impedido. El comerciante imaginó que con créditos y esfuerzo personal lograría reconstruir el negocio destruido, pero el crédito no llegó a tiempo, o llegó a un interés usurario, y a mayor abundamiento, el consumo cayó violentamente. El pequeño y mediano agricultor pensó que podría contar con alguna ayuda y que el mayor movimiento de dinero que traería la reconstrucción lo favorecería. Pero esa ayuda no llegó, en proporción a los daños sufridos. El agricultor, que vió sus tierras inundarse, jamás pudo creer que nadie acudiría en su auxilio y que una torpe política gubernativa concluiría por arruinarlo.

Por todas estas razones se impone que conjuntamente con los Centros de Progreso, autoridades provinciales y parlamentarios estudiemos las medidas destinadas a librar a Valdivia del colapso y de la ruina económica que inevitablemente sobrevendrá, de no mediar alguna ayuda efectiva y pronta.

Las cifras y estadísticas dadas a conocer por el Presidente de la República en su Mensaje del 21 de Mayo, son falsas y tendenciosamente prefabricadas. Basta recorrer el país para certificarlo; Valdivia es un testigo elocuente de ello. Han disminuido violentamente las ventas al detalle, la industria está produciendo a un cuarto de su capacidad, la agricultura en ruinas, la cesantía en aumento.

No basta, señor Presidente, inventar cifras para que mecánicamente se eleve el standard de vida de un pueblo. Es necesario realizar una efectiva y profunda labor en su favor, y eso es lo que requiere Valdivia.

28.—ACTUALIDAD INTERNACIONAL. ACONTECIMIENTOS POLITICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, siguiendo una tradición que ojalá perdure, esta Honorable Cámara, en la sesión del 4 de abril, en un proyecto de acuerdo, analizó la situación que se había planteado en la República Argentina con motivo de la instauración de un nuevo Gobierno, que reemplazó al del señor Frondizi.

A nuestro juicio, en este Parlamento, siempre se han comentado en forma muy responsable los hechos internacionales. Cada día existe entre las naciones una mayor interdependencia, que va más allá de los aspectos económicos, y alcanza también a lo propiamente político. Por lo demás, entre dos países como Argentina y Chile, que han tenido una historia común y que han vivido épocas en que esta solidaridad se ha manifestado, a través de la ayuda militar en la formación del Ejército Libertador, o a través del otorgamiento de asilo a sus más destacados ciudadanos en su país ha habido persecución política, creo que con pleno derecho podemos analizar los acontecimientos de esa nación; más todavía, en el caso actual, en que está de por medio la supervivencia de todos los partidos políticos y la existencia misma del Congreso, que es en toda nación la expresión más auténtica de la soberanía popular.

En la sesión a que me refiero, del día 4 de abril del presente año, la Honorable Cámara acordó expresar su repudio al golpismo militar, reiterar su adhesión a la democracia y comunicar a la Cámara de Diputados de Argentina su solidaridad. Probablemente, la nota en que se comunicaba esta última resolución ni siquiera llegó a ser conocida por el Parlamento de esa nación.

En efecto, el día 19 de mayo se confirmó, por una declaración política del Poder Ejecutivo argentino, cuáles eran los propósitos que animaban a ese Gobierno.

Se declaraba, en primer término, identificado con los ideales de la revolución libertadora.

Señalaba, más adelante, que su propósito era resguardar el pleno y normal funcionamiento del régimen constitucional y se autofijaba un plazo de mandato que tendrá como término el 30 de noviembre de 1964. Enseguida, esta declaración contenía la afirmación de neutralidad política del Gobierno y a continuación disponía el receso del Congreso de la Nación hasta la integración de la Honorable Cámara de Diputados y la caducidad de la autoridad de todos los partidos, sin excepción, tanto en el orden nacional como provincial y municipal.

A continuación, se fijaban los propósitos que lo animaban para reestructurar y fijar el espíritu del Estatuto de los Partidos Políticos, de modo que, a través de ellos, se asegurara la más auténtica y completa representación popular en los comicios electorales, se impidiera la acción de los partidos que pretendieran implantar gobiernos totalitarios y no se permitiera que los fondos o recursos de los sindicatos y gremios pudieran desplazarse hacia la actividad política.

Y por último, señor Presidente, se fijaba el 31 de marzo de 1963 como fecha en que se convocaría a elecciones para integrar la Cámara de Diputados y el 27 de octubre de 1963 para realizar las elecciones generales de Electores de Presidente y Vicepresidente de la República.

Resulta curioso, señor Presidente, que un Gobierno que presume de constitucional y democrático haya dispuesto toda esta serie de medidas que evidentemente contradicen en su esencia lo que es precisamente un Gobierno que respete la Constitución y la Democracia.

El Partido Demócrata Cristiano argentino con el cual mantenemos gran amistad, hizo una declaración política que yo deseo destacar esta tarde en esta Honorable Corporación.

Sus expresiones son las de un partido político argentino, y por tanto, los términos en ella empleados no corresponden a los de un parlamentario chileno que haga referencia a la situación interna de otro país.

El texto de esta declaración, que fue emitida el día 20 de mayo del presente año; es decir, al día siguiente del decreto gubernativo a que he hecho referencia, dice así:

"Este decreto es un acto inconstitucional, substancialmente ilegítimo e insanablemente nulo, antidemocrático y atentatorio de las libertades fundamentales, destinado a servir los designios del totalitarismo y de los descreídos en la democracia.

Es un acto de dictadura y, como tal, el Partido Demócrata Cristiano lo rechaza manifestando su decisión de resistirlo, en todos los terrenos, hasta las últimas consecuencias. Para hacer realidad este propósito, la democracia cristiana interpondrá de inmediato, como primer paso, los recursos tendientes a obtener la declaración de nulidad del acto.

No han medido o no ha importado a los autores del atropello su repercusión internacional. A los ojos del mundo aparecerá, falsamente, como una muestra del fracaso democrático en la Argentina. Y en América Latina servirá para alentar a los enemigos de la libertad y a los grupos militares y civiles del continente, que acechan con ojos de envidia cualquier realización democrática.

La tarea de desmantelar el orden civil en que se encuentra empeñado este Gobierno no ha concluido. Los dirigentes sindicales deben saber desde ya que el propósito perseguido no estará satisfecho hasta que la acción alcance las mismas organizaciones obreras. Estas, parte también de la realidad civil de nuestro pueblo, deben unirse al rechazo y a la lucha contra este atropello. El Partido Demócrata Cristiano estará al frente de esta lucha, a la que convoca a todos los sectores del orden civil avasallado. A los jefes militares les recuerda la tradición civil de nuestras Fuerzas Armadas, que fue realidad visible en otros momentos, ya lejanos, de la vida argentina, y les dice que nada bueno cabe esperar de un acto de Gobierno que, en el peor momento de inestabilidad social y crisis económica, viene a convertir en tierra de nadie el escenario político nacional. El hombre civil, dispuesto a afrontar sólo la resistencia a la dictadura, está esperando la reacción de quienes tienen la responsabilidad de la fuerza.

El Partido Demócrata Cristiano convoca a sus afiliados de todo el país a demostrar, con su presencia en los locales partidarios, la decisión de defender el orden civil de la República."

Me perdonará la Honorable Cámara que haya dado lectura "in extenso" a esta declaración, pero creo que cuando un país está viviendo una hora negra, como es el caso de Argentina, en que no hay quien pueda expresar en el lugar que corresponde los anhelos de todo un pueblo está bien que nuestro Parlamento acoja esta queja y este sentir de la nación hermana.

Es evidente que la situación creada obedeció o pretendió justificarse por el nuevo aparecimiento de las fuerzas peronistas en el escenario político argentino. Y la actitud de represalia contra esta pretensión, libremente expresada a través del electorado nacional, no fue otra que la de segar por todos los medios, la expresión de los partidos políticos, dándole incluso el carácter de nulas a las elecciones efectuadas. El Congreso se cercó por fuerzas militares; el presidente de la República fue depuesto y hecho prisionero; las autoridades provinciales de toda la nación fueron sustituídas. Con ello se pretendió quizás acallar un movimiento social, con el cual —como ya lo manifestáramos cuando el señor Perón estaba en el Poder y con igual razón ahora— no tenemos ninguna clase de concomitancias ni siquiera simpatía, porque está contaminado de arrestos igualmente dictatoriales y totalitarios. Pero es evidente que en la última elección se había expresado un sentimiento de angustia popular, que merecía ser respetado y considerado para orientar el futuro nacional.

He querido señalar en forma pública nuestro sentimiento de solidaridad con todos los partidos políticos de Argentina porque han sido legisladores de casi todas las bancas, los que ante esta situación que comento, y el atropello evidente de sus derechos políticos han debido optar por la renuncia a sus cargos mancillados.

El caso de Argentina, señor Presidente, es tal vez una seria advertencia para todas las naciones de América que viven situaciones similares. Al plantear nuestro criterio, lo estamos haciendo con un propósito que va más allá del hecho mismo de esta situación: mirando hacia los problemas de toda América, de todo nuestro continente, que vive un período de inquietud y zozobra que tenemos el deber de expresar a través del cauce democrático manteniendo la libertad en todos sus alcances, cualesquiera que sean los gobiernos que nos rijan, evitando a todo trance el atropello de los derechos humanos.

La posición que estoy señalando no tiene un carácter mezquino ni mucho menos odioso hacia una nación vecina a la nuestra, con la cual queremos mantener la mejor amistad.

Señor Presidente, creo que estas palabras reflejan no sólo nuestro pensamiento, sino el de todos los partidos políticos de Chile, así como, también, la esperanza de que el país hermano encuentre a la brevedad el cauce democrático que restablezca la legitimidad a sus instituciones y a su pueblo el ancho camino de la libertad y del progreso.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

El señor REYES (don Tomás).— Los cuatro minutos que restan de nuestro tiempo, lo cedemos al Honorable señor Godoy Urrutia.

29.—INTERPRETACION REGLAMENTARIA DE LA CALIFICACION DE URGENCIA DEL PROYECTO DE LEY QUE FIJA LA PLANTA DEL PERSONAL DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Cuatro minutos, Honorable Diputado.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, creo que en los cuatro minutos puedo dejar aclarada en la Honorable Cámara una situación producida en la sesión de hoy y que, me parece, puede traer una confusión en su interpretación reglamentaria.

Me refiero, lo digo en nombre del Partido Comunista, a la inconsecuencia manifiesta en que ha incurrido, por una parte, el Ejecutivo y, por otra, la Honorable Cámara, al darle, en la sesión de hoy, la calificación de extrema urgencia al Mensaje del Ejecutivo sobre la situación de la planta del personal dependiente del Servicio Nacional de Salud. Digo así, porque este Mensaje llegó a la Corporación después del Mensaje que modificó el Estatuto Médico Funcionario y la Ley del Colegio Médico, como término del conflicto que conmovió durante muchísimos días a nuestro país.

La Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene que integramos, en nombre de nuestro Partido, con la Honorable colega señora Julieta Campusano, había iniciado el estudio de este proyecto, y los miembros de la Comisión habían contraído con la Federación Médica, el compromiso de facilitar y darle el máximo de celeridad a su despacho. Se dio la seguridad a los dirigentes de la Federación Médica de pedir que trabajaran unidas las Comisiones de Asistencia Médico-Social e Higiene y de Hacienda para economizar tiempo y poder despachar el proyecto en un breve plazo.

Pero, señor Presidente, con la situación producida en el día de hoy, cuando el señor Ministro de Salud Pública, el mismo que aparece suscribiendo los dos Mensajes, pide, en nombre del Ejecutivo, que se califique urgencia para el despacho del proyecto que beneficia al personal administrativo y de servicio del Servicio Nacional de Salud, y la Honorable Cámara resuelve dar calificación de "extrema urgencia", entonces, evidentemente la tramitación del proyecto que se refiere a los médicos queda supeditada a que se despache antes el proyecto que llegó con posterioridad.

Puedo decir a la Honorable Cámara que el personal del Servicio Nacional de Salud había aceptado la idea, que ya correspondía a un acuerdo de la Comisión, de tratar su proyecto inmediatamente después del que beneficiaba a los médicos, en virtud de que la ley que favorece al personal del Servicio Nacional de Salud tiene efecto retroactivo, a contar desde el 1.o de enero de este año. De manera que a ellos no les perjudicaba que el proyecto se despachara antes o después.

Por último, me parece que ésta es también una situación verdaderamente molesta. El Servicio Nacional de Salud, como nunca, se adelantó a descontar a los médicos los días que ellos dejaron de trabajar.. Evidentemente, esto significa para el cuerpo médico un verdadero desaire y una molestia que creo que de ninguna manera ellos se merecen, y es una actitud con la que nosotros no solidarizamos...

El señor HUERTA (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

30.—DEFICIT HABITACIONAL EN LA COMUNA DE TILTIL, PROVINCIA DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor TAGLE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE.— Señor Presidente, en la comuna de Tiltil, se ha producido un serio déficit habitacional, motivado por el incremento de las labores productivas, que ha obligado a la contratación de mayor número de obreros lo que ha sobrepasado la capacidad habitacional de la comuna.

Es así como las actividades agrícolas han necesitado más mano de obra, desde el momento que la construcción del embalse de Rungue, ha permitido aprovechar en mayor cantidad y en mejor forma las aguas del estero del mismo nombre, obligando a intensificar las labores agrícolas para sacar el mayor provecho posible de esta obra de riego.

Por otra parte, las actividades mineras han incrementado su producción estimulada por el mayor poder comprador que ha significado para este rubro la fundición de Las Ventanas.

Con la ampliación de la Fábrica de Cemento de Cerro Blanco, motivada por la mayor demanda de cemento, por el aumento de la construcción y de obras en caminos, puentes, etcétera, esta industria ha tenido que traer una mayor población laboral para mantener el ritmo de producción que la demanda exige.

Esto ha motivado una mayor exigencia de mano de obra, y, por lo tanto, de habitaciones que la comuna no está en condiciones de proporcionar adecuadamente.

La Ilustre Municipalidad de Tiltil está en conocimiento de este problema y le ofreció a la Corporación de la Vivienda un terreno para edificar un conjunto de viviendas definitivas y básicas para las familias que llenen los requisitos que exige dicha institución. Con ello, la Municipalidad quiere dar solución al problema habitacional, creado por el incremento de la producción como queda indicado, en forma que signifique un progreso, evitando la formación de poblaciones al margen de las reglamentaciones vigentes, cuyos habitantes quedan postergados por la falta de urbanización y perjudicados por las enormes dificultades con que se tropieza para obtener los títulos de dominio.

Por estas razones, solicito se envíe un oficio al Vicepresidente de la CORVI, haciéndole presente la necesidad que existe de construir una población en la comuna de Tiltil, para lo cual se cuenta con la cooperación de la Ilustre Municipalidad.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Obras Públicas.

La señora CAMPUSANO.— Y también en mi nombre, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se agregará el nombre de la Honorable señora Campusano.

31.—APLICACION DEL PLAN CALEU, REFERENTE A TECNICAS AGRICOLAS MODERNAS EN LA COMUNA DE TILTIL, PROVINCIA DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE. — Señor Presidente, en el pueblo de Caleu, ubicado en la comuna de Tiltil, próximo a la ruta de la cuesta de La Dormida, se organizó, dirigida por el Ministerio de Agricultura, una Cooperativa Frutícola, en razón de ser una zona con un clima privilegiado, donde existen muchos pequeños propietarios agrícolas, a quienes se desea poner al día en las nuevas prácticas técnicas de la fruticultura moderna y de otras especialidades de la agricultura.

Para llevar a cabo este plan de perfeccionamiento técnico, se ha contado con la Cooperativa Frutícola, los Clubes de Señoras, dirigidos por educadoras del hogar, los clubes 4 C., que han realizado una labor de franco éxito, que está, poco a poco, cambiando la faz de la agricultura de esa zona, llevándola hacia un progreso que los tiempos modernos exigen, aprovechando las favorables condiciones climatéricas del lugar.

Conociendo todos estos antecedentesÑ hemos considerado indispensable que este Plan Caleu, como se le llama en el Ministerio de Agricultura, no quede reducido sólo a ese pueblo, sino que abarque otros lugares de la comuna.

En nuestra opinión, el éxito de este plan, que ha significado, a su vez, romper la natural apatía que existe en algunos lugares por adoptar nuevas formas de cultivo, debe ser llevado con la misma organización, igualmente coordinado, a los alrededores del pueblo de Tiltil, donde también existen condiciones favorables. Habría, eso sí, que tomar en cuenta que en esta nueva zona se hace necesario aprovechar al máximo las aguas del tranque de Rungue, ayudando a los pequeños agricultores a construir tranques nocturnos acumuladores de aguas. En Montenegro y algunos puntos de Caleu, si el terreno lo permite, debe irse a la construcción de pequeños embalses nocturnos y al riego por bombas, cuando sea del caso.

Con todo este plan que va el Gobierno a través del Ministerio de Agricultura ha realizado en parte, se aprovechará al máximo la bondad del clima de esa región y las demás condiciones favorables que le han permitido tener éxito entre los agricultores pequeños de la zona.

queños de la Zona.

Por las razones expuestas, pido a la Honorable Cámara que se envíe un oficio al señor Ministro de Agricutlura, solicitando que el Plan Caleu sea implantado también en otros lugares de la comuna de Tiltil.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

32.—ANOMALIAS EN REPARTICIONES PUBLICAS QUE ELABORAN PRESUPUESTOS QUE AFECTAN A LA CONSTRUCCION, AL REMODELAMIENTO Y A LA URBANIZACION DE LAS CIUDADES.— PETICION DE OFICIOS.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Conservador Unido.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Pido la palabra.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Señor Presidente, deseo referirme a dos anomalías que se observan en reparticiones dependientes del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, y que, a juicio del Diputado que habla, entraban gravemente la construcción, el remodelamiento y urbanización de las ciudades.

Sabemos que, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, para que pueda procederse a la edificación de viviendas, es necesario, entre otras exigencias, cumplir con determinados requisitos relativos al agua potable, alcantarillado y pavimentación. En esta materia tienen ingerencia la Dirección de Obras Sanitarias y la Dirección de Pavimentación del Ministerio de Obras Públicas, que están regidas por una legislación sumamente frondosa y complicada, entre la cual puedo señalar el Decreto con Fuerza de Ley 150, de 1953, sobre Organización y Atribuciones del Ministerio de Obras Públicas; el texto definitivo del Decreto con Fuerza de Ley 294, de 1953, sobre Construcción y Urbanización, y un decreto reglamentario, relativo a la ejecución de obras de alcantarillado y agua potable en las poblaciones, número 1.774, de 5 de noviembre de 1954.

Pues bien, señor Presidente, especialmente por este último decreto reglamentario, cuando es necesario efectuar obras de agua potable y de alcantarillado, tales como la extensión de matrices o de instalaciones domiciliarias de este elemento, la persona interesada en la construcción debe someterse no sólo a la fiscalización de la Dirección de Obras Sanitarias, lo que sería perfectamente lógico para que las obras respectivas cumplan los requisitos indispensables, sino que, además, queda sujeta a los presupuestos y a los pagos consiguientes que esta repartición fiscal impone por la realización de las obras.

La anomalía que deseo señalar reside en el hecho de que, como me lo han anotado algunos profesionales, especialmente arquitectos y constructores y muchas personas que tienen que ver con la construcción, la Dirección de Obras Sanitarias, por razones que ignoro, confecciona presupuestos y formula cobros exageradamente superiores al valor real de las obras. Más aún, conozco casos en que el presupuesto y el cobro que exige esta repartición fiscal, por una extensión de matriz de agua potable, absolutamente indispensable para una vivienda, es francamente abusivo e inconcebible y ha colocado, a veces, al propietario de la vivienda en construcción, sobre todo cuando se trata de personas modestas, prácticamente en la imposibilidad de continuar la obra, por no poder solventar un gasto tan elevado y tan injustificado.

Me pregunto, ¿cómo es posible que en un país, en que existe un déficit habitacional inmenso, en que el Gobierno está haciendo un esfuerzo considerable para subsanar la escasez de habitaciones, una repartición fiscal como la Dirección de Obras Sanitarias, se permita confeccionar presupuestos abusivos y formular cobros verdaderamente astronómicos con relación al costo real de las obras, para cumplir su deber de extender las matrices de agua potable?

Solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, transcribiéndole estas observaciones y solicitándole la modificación de las disposiciones reglamentarias respectivas, para que los presupuestos y la realización de las obras de alcantarillado y agua potable se ajusten estrictamente a sus costos, sin ser objeto de lucro para el Ministerio de Obras Públicas.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— En lo que respecta a las obras de pavimentación, debo señalar también otras situaciones anómalas que afectan esta vez a la Dirección de Pavimentación.

Sabemos que cuando una persona desea edificar, para obtener los permisos municipales correspondientes, debe acreditar que ha cumplido con las disposiciones contempladas en la Ley de Pavimentación. Y si por cualquiera circunstancia, la calle no está pavimentada, como ocurre con frecuencia en poblaciones en formación, debe entonces garantizar o pagar el costo de la pavimentación y en esta fase del problema, la Dirección de Pavimentación debe confeccionar un presupuesto estimativo para que el interesado cancele el valor u obtenga una boleta bancaria que caucione la ejecución de las obras.

Pues bien, el Diputado que habla ha tenido conocimientos de que la Dirección de Pavimentación, en lugar de enviar funcionarios competentes al lugar respectivo para la confección de estos presupuestos, a menudo, se limitan ellos a elaborarlos en sus propios escritorios, y se incluyen rubros que muchas veces, no corresponden a la realidad, de donde resulta un valor total distinto al costo real de los trabajos.

Puede darse el caso, incluso, que el presupuesto que confecciona la Dirección de Pavimentación, a través de sus funcionarios, mediante este sistema de calcular "al ojo", desde el escritorio, sea muy superior al costo real, situación de la cual se aprovechan los contratistas particulares. En efecto, estos después concurren al lugar de la construcción y le exhiben al dueño de ella copia del presupuesto oficial, ofreciéndose para ejecutar los trabajos, lo que se puede hacer, de acuerdo con las reglamentaciones vigentes. Resulta, entonces, que amparándose en un presupuesto exagerado de la citada Dirección, obtienen una utilidad desmedida, que no corresponde a la función social que realizan al efectuar los trabajos de pavimentación.

Estimo que este procedimiento debe modificarse y que cada vez que se haga un presupuesto para trabajos de pavimentación, el funcionario respectivo está en la obligación de visitar el terreno y entonces confeccionar un presupuesto absolutamente real y objetivo, que no sea motivo de lucro ni para la Dirección de Pavimentación, ni para los contratistas particulares que quieran intervenir en estos trabajos. No digo que los contratistas no deban lograr una utilidad legítima. Ciertamente, deben obtenerla. Me refiero a que esto no puede servir para que ciertos particulares obtengan ganancias indebidas y exageradas al amparo de los presupuestos oficiales, como estimo que hoy ocurre, por reclamos de que he tenido conocimiento.

Solicito, señor Presidente, que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas para transcribirle estas observaciones sobre las anomalías de que adolecen los presupuestos de la Dirección de Pavimentación.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio indicado por Su Señoría.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— ¿Cuánto tiempo queda al Comité Conservador Unido?

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Ha terminado en este instante el tiempo del Comité Conservador Unido.

33.—DENEGACION DE PERSONALIDAD JURIDICA AL SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DEL BANCO ARABE DE CHILE.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, el 15 de enero del presente año, se constituyó, cumpliendo con todos los requisitos legales y reglamentarios, el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros del Banco Arabe de Chile. El día 19, o sea, 4 días más tarde, fue presentado un pliego de peticiones a la gerencia de dicha institución. A fines del mes de abril, la Dirección General del Trabajo notificó al Sindicato que se archivaban los antecedentes de su solicitud de personalidad jurídica porque, según ella, no se pueden formar sindicatos mixtos de empleados y obreros, a raíz de una jurisprudencia de la Corte del Trabajo del año 1957, que recayó sobre un juicio entre la Santiago Mining Company y los obreros de la mina La Africana. Esta medida de la Dirección General del Trabajo afecta a los empleados y obreros de los Bancos Continental, de Crédito e Inversiones, Nacional del Trabajo y Arabe de Chile. Sin embargo, a pesar de esta resolución de la Dirección General del Trabajo, existen otros sindicatos de este tipo, de carácter mixto, como es el caso, en el propio sector bancario, del Sindicato de Empleados y Obreros del Banco de Londres de Punta Arenas. Y en muchas otras actividades existen también numerosos sindicatos mixtos, de empleados y obreros, sin que hasta ahora jamás se hubiera presentado un problema de esta naturaleza. Por lo tanto, ocurre que es la propia Dirección General del Trabajo, servicio que está precisamente encargado de velar por el funcionamiento de la organización sindical, de fomentar, si es posible, esta institución de defensa de los trabajadores, la que con sus medidas inconsultas y arbitrarias está produciendo en Chile la disminución de los sindicatos y creando graves problemas sociales a los asalariados.

En efecto, en el caso que comentamos, el pliego de peticiones debía discutirse en el mes de julio, de acuerdo con el calendario que establece la Junta de Conciliación que funciona en la provincia de Santiago. Sin embargo, repentinamente, el 9 de junio, la Junta de Conciliación trató este pliego de peticiones y lo declaró ilegal, actuando, por lo tanto, en forma dudosa al adelantar su discusión.

¿Qué había sucedido? Resulta la curiosa coincidencia, señor Presidente, que el Secretario Provincial de la Junta, señor Guillermo Hartmann, es cliente del Banco Arabe, y obtuvo un préstamo con letra por 1.900 escudos para cubrir un sobregiro en cuenta corriente que tenía en la misma institución. ¡Qué coincidencia más grande!

El día 11 de junio, o sea, al día siguiente hábil después de haberse adoptado esta arbitraria y abusiva medida de la Junta de Conciliación, a primera hora fueron notificados por la Gerencia que estaban despedidos los cuatro dirigentes del Sindicato del Banco Arabe, recién constituido, señores Hernán Barahona, Luis González, Jorge Araos y Manuel Alvarez.

Todo este conjunto de circunstancias: el fallo de la Dirección General del Trabajo, la medida de la Junta de Conciliación y la arbitraria actuación de la Gerencia del Banco Arabe demuestran como en nuestro país se conciertan las autoridades del Trabajo con los intereses patronales para destruir en forma artera la organización sindical de los trabajadores.

Hasta el día de hoy no se ha resuelto este problema. Se celebró una entrevista de los dirigentes sindicales, acompañados por parlamentarios de diversos Partidos, con el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, a quien se le dieron a conocer estos hechos. El señor Ministro prometió encontrar una solución a este conflicto, pero hasta el día de hoy, habiendo transcurrido ya más de tres semanas desde que se efectuó dicha entrevista, no ha dado la menor respuesta a los interesados ni tampoco se ha sabido que la Gerencia del Banco haya tomado ninguna medida al respecto.

Señor Presidente, solicito que se envíe oficio en nombre del parlamentario que habla al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, a fin de que se sirva responder a esta Honorable Cámara y diga cuál es su pensamiento frente a estas arbitrariedades y cómo estima que debe solucionarse una situación que ha dejado en la más absoluta falta de defensa a los trabajadores que pertenecen a un sindicato de una institución bancaria, lo que significa un grave golpe a la estabilidad sindical del país.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Y en nombre mío, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Y en nombre del Honorable señor Hübner, don Jorge Iván.

34.—SUSPENSION DE LAS ORDENES DE LANZAMIENTO DICTADAS POR LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA.— PETICION DE OFICIO.

El señor CADEMARTORI.— He concedido una interrupción a la Honorable señora Campusano.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable Diputado, tiene la palabra Su Señoría.

La señora CAMPUSANO.— Señor Presidente, deseo referirme al grave problema de los lanzamientos en nuestro país, problema que la Honorable Cámara ha conocido en varias oportunidades, con motivo de las discusiones promovidas por los diferentes parlamentarios al tratarse el proyecto de ley que en estos momentos se encuentra en el Senado.

A raíz del festival deportivo que se realiza en nuestro país, el Ejecutivo ha tenido un

agregó una utilidad neta del treinta por ciento a beneficio del propietario del edificio, y, además, le pagó la renta correspondiente a un año, a modo de compensación, lo que eleva el valor de este inmueble a la suma de 261.559 escudos.

Como los antecedentes que hemos recogido en la propia Municipalidad de Arica revelan que este negocio es un escándalo de proporciones, solicito que se envíe oficio al señor Contralor General de la República, a fin de que a la brevedad ordene una investigación y la instrucción de un sumario en ese Municipio, y, al mismo tiempo, que haga extensiva esta investigación a otras denuncias que formulé hace más o menos dos meses atrás.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

Quedan cuatro minutos al Comité Comunista.

El señor LAVANDERO.— El Comité Comunista me ha concedido una interrupción, señor Presidente.

El señor CADEMARTORI.— Concedí una interrupción al Honorable señor Lavandero, señor Presidente.

36.—DESAHUCIO DE OBREROS DE LA DIRECCION DE VIALIDAD EN LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Dentro del tiempo del Comité Comunista, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, quiero pedir, en primer término, junto con mi Honorable colega de Comité y de representación, señor Víctor González, que se envíe un oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que nos informe sobre los motivos por los cuales se han desahuciado a sesenta y un obreros de la Dirección de Vialidad en la provincia de Cautín.

Recientemente hemos escuchado las elocuentes palabras de Su Excelencia el Presidente de la República, señalando que había un superávit fiscal. Sin embargo, se ha pretendido justificar esta medida, que comento, precisamente, con la falta de fondos para pagar a estos obreros.

Nos extraña este hecho, especialmente porque ocurre en una zona extensa, poblada de caminos, que no siempre están en buenas condiciones. De tal manera que, en vez de eliminar a algunos obreros de dicho servicio, sería necesario contratar muchos otros, para mantener en buen estado la red caminera de esa provincia.

Solicito, pues, se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que informe a la Honorable Cámara sobre las razones que han determinado el desahucio de sesenta y un obreros de la Dirección de Vialidad en la provincia de Cautín.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará, al señor Ministro de Obras Públicas, el oficio solicitado por Su Señoría.

37.—LIMITACIONES A LA LIBERACION POSTAL Y TELEGRAFICA ESTABLECIDA EN FAVOR DE LOS SEÑORES PARLAMENTARIOS.— PETICION DE OFICIOS.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, con fecha 15 de mayo del año en curso, se dictó el Decreto N.o 25.244, que reglamenta la Ley Orgánica del Servicio de Correos y Telégrafos. Con él se pretende restringir la liberación postal y telegráfica de que gozan los señores parlamentarios, de acuerdo con lo dispuesto en las leyes números 11.867, 7.392 y 12.407. En el referido decreto, se establece concretamente que se dictará un decreto supremo en tal sentido.

Quiero señalar que no se puede modificar por un decreto supremo una ley que otorga este derecho a los señores parlamentarios. De tal manera que solicito se envíe un oficio al señor Ministro del Interior, con el objeto de que se le haga presente, que las leyes ya citadas establecen claramente y sin limitación alguna los derechos de los señores parlamentarios sobre esta materia, y que, en consecuencia, no se podría, por medio de la dictación de un decreto supremo, limitar a los señores parlamentarios estas franquicias consagradas legalmente. Solicito, asimismo, que se dirija oficio en este sentido a la Contraloría General de la República, para que este organismo se pronuncie sobre este aspecto y resguarde debidamente los derechos de los parlamentarios.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirán los oficios solicitados, en nombre de Su Señoría...

El señor MELO.— Y del Comité Comunista.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— ...y del Comité Comunista.

38.—CONDICIONES ECONOMICAS DE LOS TRABAJADORES DE LA PROVINCIA DE CAUTIN Y LENTITUD DE LOS TRABAJOS DE RECONSTRUCCION.— PETICION DE OFICIO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, solidarizo con la protesta que esta tarde ha expresado mi Honorable colega señor Hardy Momberg en su exposición sobre las condiciones en que desde hace dos años se debate la agricultura en la zona de Cautín. Pero desearía destacar otro aspecto del problema, señalando que si la agricultura se halla en mal estado, en peores condiciones se encuentran los obreros de esa provincia que trabajan la tierra junto a estos agricultores que mi Honorable colega tuvo la oportunidad de defender.

Deseo señalar, también, la aflictiva situación económica del sector asalariado de esa provincia, y elevar mi protesta, junto a la de otros Honorables colegas liberales, por el estado de abandono en que se encuentra esta provincia, pese a que el Gobierno magnifica sus realizaciones, que no van más allá de la reconstrucción de algunos puentes en la ciudad de Valdivia.

En este sentido, señor Presidente, solicito se dirija un oficio al señor Ministro del Interior, a fin de que nos informe cabalmente sobre las realizaciones concretas que este Gobierno ha hecho en la provincia de Cautín.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

39.—DESAHUCIO DE OBREROS DE LA DIRECCION DE VIALIDAD EN LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor LAVANDERO.— El Honorable señor González Maertens me ha solicitado una interrupción.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor González Maertens.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Señor Presidente, antes de referirme al tema principal de mi intervención, deseo insistir en las observaciones formuladas por mi Honorable colega, señor Jorge Lavandero, sobre el problema que afecta a más de sesenta obreros de la Dirección de Vialidad de la provincia de Cautín.

La verdad es, señor Presidente, que la medida adoptada por este servicio, no solamente provocará la paralización parcial de las obras camineras en la provincia de Cautín, sino que, además, significará la cesantía de estos sesenta y un jefes de familia.

Por esto señor Presidente, deseo que en el oficio que se enviaría al señor Ministro, en nombre del Honorable señor Lavandero y del Diputado que habla, solicitándole que explique las razones que se tuvieron en vista para tomar esta medida, se incluya mi petición en el sentido de que se reconsidere esa resolución, que significa la cesantía de estos sesenta y un obreros.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se agregará la petición de Su Señoría en el oficio a que se ha referido el Honorable señor Diputado.

40.—CONSTRUCCION DE NUEVOS PABELLONES EN EL LICEO DE LAUTARO, PROVINCIA DE CAUTIN. — PETICION DE OFICIOS.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Señor Presidente, infructuosas han sido hasta la fecha las campañas que las autoridades del pueblo de Lautaro han estado realizando con la finalidad de lograr que el Gobierno preste la atención necesaria a la ejecución de obras de gran importancia para esta localidad.

Es así, señor Presidente, como el Centro de Padres del Liceo de Lautaro, el Comité de Adelanto de esa localidad, los profesores de este establecimiento, el Alcalde y el Gobernador, han hecho presente la necesidad imperiosa de atender los problemas que se crean al Liceo para el desarrollo de sus actividades docentes y administrativas, por la falta de espacio, no obstante que se ha procedido al traslado de los Cursos de Preparatoria de la Escuela Anexa al Liceo de Lautaro, a una propiedad contigua.

Debo dejar constancia, señor Presidente, de que en la actualidad se encuentran expropiados los terrenos necesarios para la construcción de nuevos pabellones, en los cuales se podría desarrollar funcionalmente la labor de los educadores de este establecimiento.

Señor Presidente, en el Liceo de Lautaro no sólo faltan salas de clase, sino, un nuevo gimnasio, ya que es un establecimiento coeducacional; un patio cubierto, un salón de actos, biblioteca, salas especiales para los cursos de historia y geografía, sala de taller, sala de música y, en general, el espacio suficiente para el funcionamiento de la Administración del Liceo.

Se ha hecho especial hincapié por las autoridades de Lautaro, en lo que significa la falta de capacidad del internado de este Liceo, que no alcanza a cubrir en mínima parte siquiera las necesidades de la población escolar que vive en los alrededores de esta ciudad, que es de casi un centenar de educandos, los cuales no alcanzan ubicación en este establecimiento, con el consiguiente perjuicio para ellos y los padres de familia.

He sido informado que por la escasa superficie de los terrenos expropiados para los nuevos pabellones del edificio del Liceo de Lautaro, se hace necesario que éstos se construyan en tres pisos o más, para dar así solución integral a este problema que perjudica la labor educacional de este Liceo desde hace varios años.

Se hace más exigible la atención de estas necesidades por las autoridades, si se considera que el Liceo de Lautaro cumple en 1962, cincuenta años de actividad docente.

Bien merecido tienen entonces la ciudad de Lautaro, sus autoridades, los maestros y alumnos, que tanto el señor Ministro de Educación, como el de Obras Públicas, se preocupen de convertir en realidad, lo más pronto posible, la construcción de las ampliaciones de este Liceo que, hasta la fecha, no se han llevado a efecto.

Solicito se oficie, en mi nombre, a los señores Ministros de Educación y de Obras Públicas, transcribiéndoles mis observaciones referentes a este problema y recabando una solución al respecto.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirán los oficios solicitados por Su Señoría, en su nombre.

El señor LAVANDERO.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre del Honorable señor Lavandero.

41.—REPARACION DEL EDIFICIO QUE OCUPA LA GOBERNACION DE LAUTARO.— PETICION DE OFICIO.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Señor Presidente, las autoridades de Lautaro han planteado en forma reiterada, de viva voz o a través de órganos de publicidad, la necesidad de efectuar reparaciones en el edificio de la Gobernación de esta ciudad, donde funcionan diversos servicios públicos sin las comodidades mínimas que requieren las complejas funciones administrativas que realizan.

El edificio de la Gobernación de Lautaro fue construido a principios de este siglo y, por lo tanto, merece que se remoce su construcción, a fin de que se puedan realizar en buenas condiciones las labores administrativas de los servicios públicos que allí se encuentran instalados.

Por lo tanto, solicito se dirija oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas, haciéndole presente mis observaciones y la necesidad de dar una pronta solución a este problema.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

42.—AMPLIACION DE LOS "BARRACONES" CONSTRUIDOS EN LA CIUDAD DE LAUTARO Y URBANIZACION DEL SECTOR DONDE SE HAN LEVANTADO.— PETICION DE OFICIO.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Continuando con los problemas de Lautaro, debo también informar a esta Honorable Cámara de la situación en que actualmente viven las modestas familias que ocupan los barracones construidos después de los sismos de 1960. Estas familias, formadas en su totalidad por elementos obreros, viven hacinados en una sola pieza, sin luz eléctrica y sin comodidad alguna.

En más de una oportunidad, en forma personal, hemos planteado este problema ante los Delegados de la Corporación de la Vivienda de Temuco, y también lo hemos hecho ante los jefes de esta institución acá en Santiago, reclamando la intervención de este organismo, a fin de que proceda a la ampliación de estos bien denominados "barracones", para dar mayor espacio a las familias que allí moran. Sin embargo, hasta el momento no ha sido posible ampliar estas edificaciones, instalar luz eléctrica y agua potable. Aún más, como este sector no está urbanizado, ni siquiera se han construido las calzadas necesarias para evitar las continuas inundaciones que se producen por la naturaleza del terreno.

Por todas estas razones, pido se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, solicitándole que ordene la solución de estos problemas a la brevedad posible.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre del Honorable señor Lavandero.

43.—RADICACION DE LOS OBREROS QUE VIVEN EN POBLACIONES CALLAMPAS EN LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, ¿cuántos minutos quedan al Comité Democrático Nacional?

El señor HUERTA (Vicepresidente).— El tiempo del Comité de Su Señoría termina a las veintiuna horas y cuarenta y nueve minutos.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, sólo deseo solicitar se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que nos informe si existe algún plan de radicación de los obreros modestos que viven en poblaciones callampas en la provincia de Cautín; concretamente, si hay un plan de tal naturaleza para la ciudad de Temuco.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

44.—DOTACION DE LOS ELEMENTOS MECANICOS NECESARIOS A LA OFICINA PROVINCIAL DE OBRAS PUBLICAS DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— ¿Cuántos minutos nos quedan, señor Presidente?

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Cuatro minutos, Honorable señor Diputado.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Señor Presidente, quiero hacer presente la necesidad que hay de dotar a la Oficina Provincial de Obras Públicas de Cautín de los elementos mecánicos para que, tanto el señor ingeniero de la provincia como su personal técnico puedan desarrollar sus labores. Cautín, como se ha dicho en varias oportunidades, es una de las provincias de Chile cuya red caminera es una de las más amplias, después de Coquimbo.

El señor ingeniero, los señores Diputados por Cautín y los diferentes sectores de la opinión pública, han solicitado en forma reiterada al señor Ministro de Obras Públicas y al señor Director de Vialidad que se dote a la provincia de los elementos suficientes para atender a la reparación de la red caminera que tiene una extensión aproximada de 1.400 kilómetros. Pues bien, hasta la fecha, y no obstante nuestras reiteradas peticiones conducentes a solucionar este problema, no ha sido posible que el Ministerio de Obras Públicas tienda su mirada hacia Cautín. Creo que, si consideramos el despido colectivo de sesenta y tantos obreros y la falta total de elementos mecánicos para la reparación de los caminos de la provincia de Cautín, poco podemos esperar, en esta época, para obtener una red caminera por la cual puedan transitar en forma normal vehículos particulares, sobre todo aquellos que se dedican al transporte de pasajeros.

Creo que Cautín merece la atención del señor Ministro de Obras Públicas. El ha recorrido la provincia en varias oportunidades y se ha dado cuenta de que los caminos no sólo están malos, sino que en esta época del año se cortan y se tornan intransitables. Ellos, por la configuración geográfica de Cautín se extienden a través de los cuatro puntos cardinales de la provincia. En invierno es prácticamente imposible llegar aun a las zonas más cercanas a la capital de la provincia; sólo se puede alcanzar hasta las localidades unidas por caminos pavimentados, los cuales son muy escasos.

Por lo tanto, solicito se dirija oficio, en nombre del Honorable señor Lavandero y del Diputado que habla, al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de que se sirva resolver los problemas que he expuesto y que afectan a la provincia de Cautín.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría y del Honorable señor Lavandero.

Ofrezco la palabra al Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 47 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

ESTADO DE SITUACION AL 14 DE MAYO DE 1962, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO

	E°	Totales E°
A.—FONDOS DISPONIBLES:		
Caja y Depósitos en el Banco Central	5.586.429,27	
Documentos computables como Encaje según Leyes especiales (1)	495.820,—	
Canje, Especies y Depósitos en otros Bancos	1.734.367,33	
Depósitos en el Exterior	77.617,53	7.894.234,13
B.—COLOCACIONES:		
Deudores en Cuentas Corrientes	3.470.828,82	
Préstamos	2.849.522,95	
Documentos Descontados	4.288.893,90	
Otras Colocaciones	916.861,51	
Suma	11.526.107,18	
Deudores por Boletas de Garantía, Créditos contingentes a cargo de Deudores de Obligaciones Avaladas y/o Afianzadas por el Banco y Cartas de Crédito	1.270.525,89	12.796.633,07
C.—INVERSIONES:		
Bienes Raíces	1.051.473,—	
Acciones del Banco Central	20.000,—	
Otros Valores Mobiliarios	125.409,78	
Bienes Muebles	182.947,86	1.379.830,64
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:		
Operaciones de Cambio y Varios	11.212.556,88	11.212.556,88
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:		
Intereses y Descuentos	57.523,77	
Gastos de Administración	523.117,45	580.641,22
Totales Generales		33.863.895,94

PASIVO

	E°	Totales E°
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:		
Acreedores en Cuentas Corrientes	12.090.267,49	
Otros Compromisos	865.257,93	
Suma	12.955.525,42	
Boletas de Garantía, Obligaciones Contingentes por Avales y/o Fianzas y Cartas de Crédito	1.238.521,39	14.194.046,81
G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:		
Depósitos a Plazo	2.396.488,55	
Otros Compromisos	396,90	
Suma	2.396.885,45	
Boletas de Garantía y Cartas de Crédito	599.112,51	2.995.997,96
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:		
Adeudado a Bancos del país	210.308,15	
Adeudado a Bancos del exterior	2.455.431,16	
Suma	2.665.739,31	
Redescuentos	—.—	
Deudas Hipotecarias	—.—	2.665.739,31
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
Operaciones de Cambio y Varios	11.140.262,90	11.140.262,90
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:		
Intereses y Descuentos	553.896,12	
Otras Entradas	155.677,84	709.573,96
K.—CAPITAL Y RESERVAS:		
Capital Pagado	55.000,—	
Reservas	2.103.275,—	2.158.275,—
Totales Generales		33.863.895,94

(1) Documentos computables como encaje, según Leyes especiales:

Ley N.o 6.640	E° 9.330
Ley N.o 11.791	22.390
Ley N.o 11.981	44.500
Ley N.o 4.897	US$ 400.000

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 28 DE MAYO AL 11 DE JUNIO INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "KLIK RIVETS", "IPA", "BISAFLEX", "ABSTRACTA", "EASY-FLO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "RAPIDOL", "DUROPLASTIC", "NOVO-SIL", "FIRESIL", "SILTEX", "DRYSIL", "BOND-SIL".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "501", "BANCORA".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "DAPIDOL", "MICA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "NORDEL", "DUROPLASTIC", "MICA".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ANTAR MOLYGRAPHITE", "RAPIDOL", "LI. PI. GAS 2 etq".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. —"DAPIDOL", "DUROPLASTIC".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "COPOSITA", "BRIX", "CUBAS", "PUREX".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "CODIT".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M", "GRASSO".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "SOGAL", "H. S.", "SINY-GUAL".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "GANSO", "H. S.", "GRASSO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "GRASSO".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "SICARSA".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "HINO", "BRISKA", "BLUE RIBBON", "FEDERAL", "WINKIE", "GRASSO", "DUROPLASTIC".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "DELHI", "ORJAS", "DUROPLASTIC".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "ETIQUETA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "MICA", "DUROPLASTIC".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "501", "BANCORA", "CUPRALON".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "BANCORA".
Clase 46.—Ropa de lana, colchones, cortinas.— "501", "DEL MUNDIAL TOMAS RODRIGUEZ PELAEZ".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "BANCORA", "CUPRALON", "ALITALIA", "BEAUTY", "CAPULLITO".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 50.—Calzado.— "CORONA".
Clase 51.—Sombreros.— "EL JOCKEY DEL MUNDIAL DROUILLAS", "DUROPLASTIC".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "BANDERA", "UNIC", "RIAM".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "MEXANA", "SOLO", "IAFFA", "BEAUTIFUL HAIR BRECK", "YOUKY", "NIBALDO STA. ANITA", "ASCOTT", "GRINODOR", "REDY", "DERMOGRAS", "OLEHORMON", "DEPUROL", "ESTELAR", "MANIVIT", "BIOSEN", "NOVADERM", "EMBRIOPLACENT", "BIOTOTAL", "PUREX", "JADE", "REFRAIN".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "ALCAZAR".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "ACARAY".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ACARAY", "EXPROMA", "AGRONORTE", "MISLE", "CRIOLLITAS".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "REELIJAME", "DELHI", "ORJAS".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "ASTRONAUTA", "SIDERAL", "FLOR FINA", "DAZZLE", "COCONUT GROVE", "FUDGE", "COCOANUT", "CRIOLLITAS".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "TIP-TOP", "SPLINT", "FUDGE", "ICELET", "DIABETIC".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "DEL CAMPO", "CAMPESINO", "CAMPEON", "TIP-TOP", "PLAT", "SANTA LIDIA", "ALGARROBO", "REGNIER 3 etqs.", "ROSEDAL 2 etqs.", "TADEO PERRY BARNES", "TADEO PERRY B", "LIBERTY", "L'AIGLON".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "MISLE".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "AMERICA", "BARBIE".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "DUROPLASTIC".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "RAC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "CAMPEON", "SOLUBIL", "PRECIPITINE", "VINISAN", "ALDERLIN", "MARY DUX", "MULTIDURALTA", "POLIDURALTA", "MARAMYCIN", "GILUTENSIN", "GILUVASIN", "ASEPTA", "FRESCON", "FREVIVE", "RAPIDOL", "NOSCOMEL", "PALLIOPEN", "INDISA", "KLOTOGENO", "REDY", "CENTRAL DE HOMEOPATIA HAHNEMANN", "DICYNONE", "INOCOLME", "ZOAMIX 25", "DL-METHIONINE", "DOWZENE DHC", "DIMANIN", "ADRONIL", "ASPARTEN", "BONIL", "CENATRON", "DIPAN", "DIPAX", "DIXEN", "DEXAN", "NELFIN", "RAST", "SPARIN", "TRIVAN", "CELESTAMINE", "CELESTAGESIC", "CALFODEX", "JADE".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.— "THEODULOZ", "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. —"LAFAYETTE", "LIBERTY", "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "IPA"; "ISIS", "TM"; "MIROIR", "LIPTON'S TEA — LARGEST SALE IN THE WORLD", "TE LIPTON EL TE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO", "MISLE", "3M".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "DISNEYLAND", "AQUI ESTA".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "R", "DUROPLASTIC".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "DUROPLASTIC".

Nombres de Establecimientos Industriales y Comerciales.

"NOVATA", zapatería en la provincia de Santiago; "KITCHEN", fábrica de muebles; "PARFO", industria de madera o fibras de maderas prensadas, aglomerada o aglutinada; "CASA AZUL", taller mecánico en Santiago; "NIEVES", bazar en la provincia de Santiago; "FIORENTINE", fábrica de carteras y sombreros; "GASTALCA", distribuidora de gas licuado en la provincia de Talca; "LOS SUREÑOS", conjunto folklórico; "CHAMPION", establecimiento comercial para la importación, venta y distribuición y propaganda de vehículos y motores en general, sus partes y accesorios, en la provincia de Santiago; "SOCODIM", distribuidora e importadora de maquinarias, neumáticos y repuestos en la provincia de Santiago; "EXPROMA", industria explotadora de productos marinos; "THEODULOZ", fábrica de artículos de la clase 77; "VITA-GRAN", una industria de productos alimenticios; "IAVE", un instituto asesor de viviendas económicas en la provincia de Santiago; "IAVEN", un instituto asesor de ventas en la provincia de Santiago; "INDISA", instituto de diagnósticos médicos; clínicas y hospitales en la provincia de Santiago; "LA MERCANTIL", librería en la provincia de Santiago; "AMEREXCO", oficina de turismo y venta de pasajes y cambios en la provincia de Santiago; "MISS CARMEN G L O R I A SCHOOL", establecimiento educacional en la provincia de Santiago; "NOTRO-GAS", distribuidora de gas licuado y artefactos en las provincias de Santiago, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue; "INARE", fábrica de resortes; "LOS DE TOME", "CECILIA Y SUS SINGERS", trío vocal; "LI. PI", distribuidora de gas licuado en las provincias de Aconcagua, Coquimbo, Atacama, Antofagasta y Tarapacá; "FIGUERAS", oficina de publicidad en las provincias de Ñuble, Bío-Bío, Concepción y Valdivia; "MAGNOLIA", confitería, pastelería en la provincia de Santiago; "NOELIA", establecimiento comercial de venta de discos en la provincia de Santiago; "METRO", librería en la provincia de Santiago; "CAPRICORNIO", astilleros; "CITROARRIENDA", empresa cuyo giro es el arriendo de citronetas y automóviles sin chofer en la provincias de Santiago, Valparaíso y O'Higgins; "LUCERO", agencia de publicidad en la provincia de Santiago; "LA PRIMAVERA", predio rústico en la provincia de O'Higgins; "HUERFANOS", farmacia en la provincia de Santiago; "ANTIGUA CORDONERIA A. SILVA", cordonería en la provincia de Santiago; "ACODECRICA F. S.", una asociación de criadores de caballos fina sangre en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias.

SANTIAGO, 15-16-17, junio de 1962.

GUIA DEL ESPECTADOR

HOY, DOS PENULTIMOS ESPECTACULOS "AUFWIEDERSEHN" ARCO IRIS EN EL HIELO; TEATRO "CAUPOLICAN"



Rubricando sus merecidos éxitos, obtenidos a través de diez semanas consecutivas de infatigables y brillantes actuaciones en el espejo de hielo del Teatro Caupolicán, hoy la Compañía Alemana de Patinaje "Arco Iris en el Hielo" brinda sus dos penúltimos espectáculos en Chile, dos "Aufwierdersehen" destinados a reunir crecidas concurrencias de público de todos los sectores de la capital que aún no han tenido la oportunidad de apreciar el extraordinario espectáculo germano.

Hoy en ambas funciones del "Caupolicán" actúan las 50 estrellas del Eis Ballet, doce campeones olímpicos del arte-deporte y quince solisitas-cumbres que destacan su habilidad, arte y destreza en coreografías multicolores de incomparable belleza, tales como "Fantasías Españolas", "El Gran Circo", "El Ballet de las Fieras", "El Fumadero de Opio", "El Sueño de Amor de Franz Liszt" y el deslumbrador "Vals del Emperador en Viena", a base de las melodías vienesas inmortales de Johann Strauss.

Para mayores y menores, "Arco Iris en el Hielo" hoy regocija a nuestros niños con la actuación de los clowns gimnastas "Los Fredericos" y el gran conjunto los Caballitos de Fantasía.

Mañana domingo 17 el "Caupolicán" ofrecerá dos últimos espectáculos finales de clausura de la temporada de "Arco Iris en el Hielo": en vermut a las 7 de la tarde y nocturna a las 10, que serán el broche de oro que se merece la Compañía Alemana que, por su calidad y jerarquía artísticas, dejará recuerdos inolvidables en nuestros ambientes artísticos.



TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22.15: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. — A las 19 y 22 horas: La pérgola de las flores

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— A las 19 y 22: hrs: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.15 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Compañía de Silvia Piñeiro. A las 22 horas: "Mi tía", de Patrick Dennis.

PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).— Compañía de los cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA San Diego 242 (89350).— Compañía Española "Romería", a las 19 y 22.30: Novias de España.

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque.— A las 19.30 y 22.30 horas: "Pelotas a la vista". Humberto Gambino. Rubí Lopresti, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasistas). Lucho Barra y Guillermo Bruce.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.20 horas: "Aquí no pasan goles". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara), Los Perlas, Ricardo Arancibia, Thinos Ballet y Ernesto Moreno, imitador.

PRINCESA, Recoleta 345 (372606) —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). — V y N.: Los comancheros. Noticiarios del Mundial de Fútbol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: La noche de las narices frías. Partido Chile-Rusia.

BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN: Regreso a casa.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: La luz en la plaza. Noticiario del Mundial de Fútbol.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —MSVN.: Los tres sargentos.

DANTE. J. Washington 26 (494359) —MVN.: Soltero en el paraíso. Noticiarios.

DUCAL. Agustinas 771 (35375) — MSVN.: Enigma entre cenizas. Partido Chile-Rusia.

EGAÑA. Los Guindos 3368 (471026).— V y N.: Uno, dos, tres. Noticiario del Mundial de Fútbol.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046). MVN.: Enigma entre cenizas. Noticiario.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: El último héroe.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MSVN.: El último héroe.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.— Los propagandistas. Noticiario del Mundial de Fútbol

KING, Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: La flecha rota.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— V y N. Otra vez adiós. Partido Chile-Brasil.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN.: Los propagandistas. Noticiario del Mundial de Fútbol.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — MSVN.: La noche. Noticiarios.

METRO, Bandera 137 (83361) — MVN.: La luz en la plaza. Partido Chile—Rusia.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— MVN.: Los tres sargentos.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V y N.: Uno, dos, tres. Noticiario del Mundial de Fútbol.

PLAZA. Compañía 1068. (84714). —MSVN.: Vivir. Noticiario del Mundial.

REAL, Compañía 1040. (65555) — Los tres sargentos y partido Chile Brasil.

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN.: La dama de la madrugada

SANTA LUCIA. Av. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— Siete maravillas del Mundo (en Cinerama). Noticiario del Mundial.

WINDSOR, Moneda 1025. (89761). — V y N.: El Cid. Partido Chile-Rusia.

ROTATIVOS

ALAMEDA. Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"



Sólo por pocos días se ofrece en la Sala Camilo Henríquez el más grande éxito del teatro chileno, "La pérgola de las flores", en una producción del Teatro de Ensayo. Todos los días en vermut y noche. En el grabado, Francisco Flores del Campo, autor de la música.

A. ALESSANDRI. Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Dallas. Su imperio era el océano. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ALHAMBRA. San Pablo 4160 (90527).— Goliat contra el dragón. Museo de cera. Mi pecado fue nacer.



El Teatro "La Comedia" será inaugurado el martes próximo, con la obra "El velero en la botella", del autor nacional Jorge Díaz. En el grabado, Carla Cristi y Luis Poirot, dos de los animadores de la obra, pertenecientes al conjunto "Ictus".

Con un "velero" inauguran sala teatral santiaguina

A partir del próximo martes, Santiago contará con una nueva sala teatral. Se trata del Teatro "La Comedia", situado en Merced 349.

Para iniciar sus actividades el Teatro "La Comedia" ha elegido la obra "El velero en la botella", del autor Jorge Díaz, que será representada por el elenco del Conjunto ICTUS.

Actúan en "El velero en la botella", Roberto Parada, Carla Cristi, Luis Poirot, Jeannette Trouvé, Eliana Vidal y Jaime Celedón, bajo la dirección de Claudio di Girolamo. La escenografía está a cargo de Fernando Castillo.

Invitada por la OEA viaja a USA Orquesta Filarmónica

La Orquesta Filarmónica de Chile ha sido invitada a concurrir al próximo Festival Interamericano de Música que se realizará en Washington los primeros días de abril de 1963. La invitación ha sido extendida por la Unión Panamericana (OEA), organizadora de estos festivales.

Los Festivales Interamericanos de Música, se realizan cada dos años en la capital de los Estados Unidos, y tienen como objetivo principal divulgar la música de este continente contando con la participación de sus más destacados intérpretes. Para el Festival del próximo año, se ha invitado a la Orquesta Filarmónica de Chile, siendo ésta la primera vez que se invita a un conjunto orquestal chileno a visitar los Estados Unidos, ofreciendo, además, un ciclo de conciertos.

La invitación del Departamento Musical de la Unión Panamericana fue extendida a la Orquesta Filarmónica de Chile una vez que se realizaron numerosas investigaciones destinadas a establecer la verdadera capacidad artística del primer conjunto orquestal chileno. Todos estos informes dejaron establecidos que la Filarmónica es, quizás, la mejor orquesta que existe en Latinoamérica, razón por la cual se decidió invitar a sus 90 profesores a Washington. Esta será la única orquesta que actuará en el ciclo de conciertos del Festival Interamericano de Música.

PUBLICO Y CRITICA APLAUDEN A TONY CURTIS



En los cines Huérfanos y Gran Palace se está exhibiendo, en segunda semana y con gran éxito, "El Ultimo Héroe", y con censura mayores y menores. El grabado nos muestra al excelente actor de Universal, Tony Curtis, en un momento dramático de la producción.



AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Tarzán el magnífico. La cucaracha. La mujer que vino del mar.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811).— Viento de primavera. Jacqueline. Acción inmediata.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688).— Piccadilly, punto final. El camino de Oregón (serial).

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— El paso del Rhin. Sombras de sospecha. Receta para un asesinato.

BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).— Safo, la reina guerrera. La reina de los piratas. Partido Chile-Alemania.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— El fantasma de la opereta. Shane, el desconocido. La espada mágica.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La usurpadora. Noticiarios.

CARRERA. Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Alemania.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). — Esposa o amante. Remolino.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fosa y el péndulo. Noticiarios.

COLON. San Pablo 3001 (90577).— Tarzan el magnífico. La cucaracha. El fantasma de la opereta. Noticiario.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Malvaloca. Partido de Chile-Rusia.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— Espartaco. Partido Chile-Alemania.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — El guerrillero.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Espartaco. Noticiarios.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389).— Mogambo. La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Por la patria.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Sombras de sospecha. Romanoff y Julieta. Tres caras tiene Eva.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Los amores de Salambó. El guapo de Nebraska. Me gustan valentones.

ITALIA. Bilbao 473 (41883).— La princesa y el plebeyo. La espada mágica. Colina 24.

LAUTARO. Carmen Mena 602.— Shane, el desconocido. Ursus. La cucaracha. Partido Chile—Alemania.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — Espartaco. Noticiario del Mundial de Fútbol.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52131) —Al filo de la navaja. Testigo de cargo. El guapo de Nebraska.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (92705).— Cinco mujeres marcadas. La novia. Cabaret trágico.

MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— La novia de nueve metros. Al agua pato. Partido Chile-Alemania.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La primavera de las doncellas.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Shane, el desconocido. Ursus. La cucaracha. Partido Chile—Alemania.

MONUMENTAL. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes. El guapo de Nebraska.

NORMANDIE Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Esta tierra es mía. Retrato en negro. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NOVEDADES Cueto 257 (94594).— Kalapur. La espada y la cruz. El diablo anda suelto.

O'HIGGINS. San Pablo 2235 (86929).— Al agua pato. La novia de 9 metros. Partido de Chile con Alemania.

PALACE OVALLE. Iquique 6698.— Anónimas cocottes. Las señoras. Esposas infieles. Partido Chile-Alemania.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (31816).— Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— El fantasma de la opereta. Ursus. La cucaracha. Partido Chile—Rusia.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133) —Imitación a la vida. La cucaracha. Tarzan el magnífico.

REGINA. Vicuña Mackenna 624 (36097).— Los comancheros. Noticiarios del Mundial de Fútbol.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Vivirás sin amor. Noticiarios.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Laura desnuda. Las orgías de Nerón. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROMA, San Diego 236 (67258).— La adorable pecadora. Dos mujeres. Partido Chile-Alemania.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).—La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). El oro del dragón. Exodo. Partido Chile con Rusia.

SAN MARTIN. Avda B. O'Higgins 776 (35357).— Al compás del Twist. Noticiarios.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (51262).— Impaciencia del corazón. Dos hijos desobedientes. Infierno en el mar. Partido Chile-Alemania.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) —Un pie en el infierno. Doce hombres en pugna. El regreso a la caldera del diablo.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).—El hombre en la piel de víbora. La señora. Anónimas cocottes. Partido Chile—Alemania.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los amores de soledad.

SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— El Alamo.

SELECTA. Chacabuco 1178 (93941).— El rey de los piratas. La fuga del monstruo. La revancha de Jesse James. El invasor marciano (capítulo 10.o)

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). — Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania

SUR. San Diego 935 (61524).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Cielo con faldas. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Europa de noche. Noticiarios.

VALENCIA. Independencia 2199 (370288).— El fantasma de la opereta. Música y lágrimas. La taberna de los perdidos. Partido Chile—Alemania.

VENECIA. Castro 130 (80236). — Tres vidas errantes. Museo de cera. El manto rojo.

VERDI. Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Espartaco. Partido de Chile-Alemania

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— El terror de las chicas.

YORK. Ahumada 166 (66687).— La mala calle. Noticiario.

CINES COMUNALES

BULNES (Renca). — Hijos y amantes. La cabeza de Pancho Villa. Furia en Alaska.

CERVANTES (San Antonio). — Los amores de Hércules. Pluma roja. Partido Chile-Rusia.

MAIPU. 5 de Abril 19 (571530) — Maipú.— El diablo a las cuatro. Traidora y mortal.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Las conspiradoras. Adán y Eva. Noticiarios.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479

HE AQUI UNA VERDAD DE 100



NO SE REPETI... JAMAS EN CHI... UN ACONTECIMIENTO IGU...

HOY, SABADO 16, Y MAÑANA DOMINGO 17, ... ARTISTAS ALEMANES DE "ARCO IRIS EN EL ... NOS DICEN:

¡¡AUF WIEDERSEHN U... DANKE SCHON CHIL...

¡Qué pena más grande!

Pero en la vida todo tiene su comienzo y final.

Y con el mismo resplandor público extraordinario con que se inició su temporada en Chile, la cerrará hoy, sábado 16, y mañana domingo 17, en el querido y popular Teatro Caupolicán de la Empresa Chilena Cóndor.

En brazos del cordial auspicio de todos los sectores del público capitalino "ARCO IRIS EN EL HIELO" ha trabajado durante 10 semanas consecutivas. Y en gravitación a sus merecimientos —espectáculo de efectiva fama mundial— los 100 artistas alemanes hicieron suceso en Santiago con repercusiones multitudinarias iguales que el Campeonato Mundial de Fútbol.

Más de 150 mil espectadores han pagado sus boletos numerados en las taquillas del "Caupolicán". Y cada asistente es un espontáneo propagandista de este refulgente y enorme "ARCO IRIS EN EL HIELO" que en Santiago será recordado siempre. Como un digno paréntesis de arte, como un digno esfuerzo de la Empresa Chilena Cóndor que desde Alemania importó directamente a Chile un "ARCO IRIS EN EL HIELO" que es un manojo de belleza, juventud y emoción artística en el arte-deporte.

¡Ah, qué grandioso! Nunca ningún chileno se imaginó que en el "Caupolicán" podríamos presentar en forma exactamente igual como en el "Ufa-Palace" de Berlín este deslumbrador "ARCO IRIS EN EL HIELO". Porque en el enorme espejo de hielo refulgente —400 metros cuadrados de la platea del "Caupolicán"— hemos visto coreografías de grandiosidad que parecen sueños de hadas, tales como "Fantasías Españolas", "Pinceladas Circenses", "Fumadero de Opio", "Sueño de Amor, de Franz Liszt", "El Preludio Ruso, de Rachmaninoff", y la apoteosis deslumbrante del "Vals del Emperador en Viena", en base de las melodías vienesas inmortales de Johann Strauss.

No se repetirá jamás en Chile acontecimiento igual.

La Empresa Chilena Cóndor -Enrique Venturino Soto- trabaja en Chile fuera de serie-. O sea, es incomparable en sus esfuerzos por servir dignamente al gran público de Santiago y respetables colectividades extranjeras residentes.

Y suena la hora de ... Ya se van las 100 ... alemanas del hielo.

Bajo los cielos ... refulgirá "ARCO IRIS ... HIELO". Hoy nos ... emotivo "Auf wieder... und Danke Schon Chile".

HOY SABADO 16, DOS PENULTIMAS FUNCIO... EN VERMUT A LAS ... Y NOCHE A LAS ...

El grande y calefac... "Caupolicán" —hielo y ... hoy deberá registrar ... nazos completos, pues hoy ... bado 16, son las dos pe... mas funciones, vespertina ... siete de la tarde y no... a las diez, mayores y ... res.

Boleterías abiertas ... hora en el hall centr... "Caupolicán", para entre... tickets numerados pla... ja y platea alta-balcón ... rado, segundo piso.

MAÑANA, DOMINGO 17, DOS FINALES, A LAS ... LA TARDE Y NOCHE A ... 10... MAÑANA LAS ... ULTIMAS DOMINIC... DESPEDIDAS EN ... "CAUPOLICAN"

Más de una lágrima ... se deslizará por los ojos ... tantas chiquillas santiag... mañana, domingo 17, ... en el "Desfile final de ... trellas de "ARCO IRIS EN ... HIELO" nos canten... ... wiedersehn"... "Auf wie... sehn". Huchas gracias C... Chile

Mañana dos últimas f... dominicales-despedidas, ... mut a las siete tarde y ... turna a las 10.

EN SAN ANTONIO, A BO... DEL GRACE LINE "SANTA MARGARITA" DIRECTAMENTE A VERACRUZ

Grace Line ya firmó con... to con la Empresa Chi... Cóndor para transportar ... los equipos técnicos a bo... del "Santa Margarita", ... atracará al vecino puerto ... San Antonio, viajando dire... mente a Veracruz.

Hay probabilidades que ... "Santa Margarita" llegue ... retraso, y en este caso, "AR... IRIS EN EL HIELO" segui... trabajando los días 18, 19, ... y 21, inclusive.

Grace Line todavía no ... firma al "Caupolicán" el ... bo exacto del "Santa Marga... rita".



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Almuerzo de despedida a Embajador de Austria.— Con ocasión de su traslado a Viena, donde pasará a ocupar un alto cargo en el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, las amistades del Embajador de Austria en Chile, Dr. Paul Zedtwitz, y de su esposa, les ofrecerán un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, el miércoles 27, a las 13 horas.

Invitan a adherir a esta manifestación los señores Fernando Alessandri, Hernán Videla Lira, Ulises Correa, Tobías Barros Ortiz, Rodolfo Mitchell, Roberto Vergara H., Raúl Yrarrázaval Lecaros, Pedro Ibáñez, Enrique Bernstein, Guillermo Carey, Fernando Illanes Benítez, Fernando Orrego V., Ricardo Yrarrázaval Rojas, Henry Gardiner, Domingo Amunátegui, Felipe Merry del Val, Conde Jules Beaufort, Armando Chellew, Mario Illanes, Mario Tagle Valdés, Gonzalo Santa Cruz Errázuriz y Fernando Burgos L. Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

En la Embajada de Austria.— El Embajador de Austria y la Condesa de Zedtwitz, invitan a todos los miembros de la colectividad austríaca residente a un coctel de despedida hoy sábado 16 del presente, de 19 a 21 horas, en Alcántara 142. Se ruega avisar al teléfono 397538.

A Europa.— Se han dirigido a Europa el señor Francisco Javier Díaz Salazar y señora Marilis Page de Díaz.

Don Baltazar Sánchez Cerda— Hondo pesar ha causado entre sus numerosas relaciones sociales la noticia del inesperado fallecimiento de don Baltazar Sánchez Cerda, ocurrido en su fundo Illipeumo, en Hospital, en la plenitud de su vida. Dedicado a importantes labores agrícolas, con su preparación e inteligencia supo disfrutar de los más halagüeños éxitos. Hizo honor a su tradición familiar actuando en su vida con sin igual hidalguía y con su gran corazón abierto a todos los que recurrieron a él. El señor Sánchez era viudo de la señora Inés Errázuriz Rivas, y en segundas nupcias estaba casado con la señora Carmen Guzmán Roger, de cuyo matrimonio quedan tres hijos. Sus funerales, efectuados ayer en el Cementerio General después de una misa oficiada en su memoria en la Parroquia de San Ramón, constituyeron el más elocuente pesar que ha causado su repentino fallecimiento.

Recordando a la señora Elisa Zegers de Costabal.— Las ausencias de la patria tienen siempre el dolor de volver a ella y encontrar vacíos que nos entristecen. Así hemos pensado al saber el desaparecimiento de esa gran dama que fue doña Elisa Zegers de Costabal.

Doña Elisa era una fuerte y atractiva personalidad que infundió en sus hijos la impronta de su extraordinario espíritu; heredó una brillante tradición intelectual y ella misma fue brillante. Los arrestos que en ella dominaban, eran acaso, en gran parte, la resultante de esas herencias nórdicas que tanta influencia han tenido en la sociedad chilena, refinándola y dándole, a su vez, esa sobriedad que no es fácil encontrar en otras sociedades de Hispanoamérica.

Doña Elisa poseía todas las cualidades de la generación de nuestras madres, que nos enorgullecen y que nos obligan a marchar en la vida, por la senda recta que ellas nos trazaron.

Ejemplos de esposas, de madres, de abnegación con sus semejantes, damas como doña Elisa Zegers de Costabal dejan en las sociedades donde han vivido un inmenso vacío y el imperecedero ejemplo de sus altas virtudes.

En la ausencia, recordamos con emoción a sus deudos inmediatos y les acompañamos en su dolor.

E. B. V.

Madrid, junio de 1962.



Matrimonio Zañartu Squella-Romero Braga.- Señorita María Cecilia Romero Braga, cuyo matrimonio con el señor Sergio Zañartu Squella, se efectuará hoy a las 18 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822). Serán padrinos de la novia don Ricardo Romero Cordero y la señora María Braga de Romero, y del novio, don Juan Zañartu Bernales y la señora Olga Squella de Zañartu. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Bruno Rychlowaki.

Serán testigos de la novia: Señoritas Ester Braga Barrenechea, Sylvia Huneeus Page, Rose Anne Pritchard Cooper y Sara Pinto Opazo y los señores Alberto Romero Cordero, Marcial García Blest, Aníbal Huneeus Eastman, Carlos Braga Barrenechea, Pedro Forteza Gomis, Enrique Braga Magalhaes, Hernán Romero Cordero, Julio Lecaros Braga, Carlos Bañados Dávila, Carlos Varas Olea, Manuel Aldunate Sanhueza, Richard Pritchard y Gonzalo Romero Braga.

Serán testigos del novio: Señoras Amelia Zañartu de Tocornal, María Victoria Izquierdo de Armanet y Raquel Castillo de Bernales y los señores José Zañartu Bernales, Manuel Donoso Concha, Arturo García Huidobro Correa, Eduardo Pérez Ovalle, Carlos Mery Beckdorf, Mariano Squella Guzmán, Néstor Valenzuela Valdés, Dr. Manuel Avilés Beúnza, Hernán Squella Guzmán, Alberto Fernández Bunster, Ignacio Pérez Benítez, Manuel Pérez Eguiguren y Juan, Jorge, Antonio, Luis Manuel y Fernando Zañartu Squella.

Almuerzos.— La señora Luz Infante de Menchaca ofreció un almuerzo en el que reunió a un grupo de sus amigas en su residencia de calle San Martín.

—La señora Bebé von Schroeders de Eyzaguirre ofreció ayer un almuerzo a un grupo de sus amistades.

De los Estados Unidos.— Han regresado al país, procedentes de Estados Unidos, el señor Gonzalo Ibáñez Langlois, señora Patricia Vial de Ibáñez e hijo Gonzalo.

—Después de una permanencia de dos años en Estados Unidos, el señor Ibáñez obtuvo su título de "Master en Business Administration" con honores de Beta Gamma Sigma de la Universidad de Chicago. En Santiago, asumirá un cargo en la firma Price Waterhouse Peat & Co.

Nacimientos en la Clínica Santa María.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del Encargado de Negocios de Jordania, señor Kemal Homoud, y de la señora Imayah de Homoud.

—Una hija del señor Pedro Pablo Errázuriz Ossa y de la señora Berta Domínguez de Errázuriz.

—Una hija del señor Enrique Matte Lira y de la señora Carmen de Toro de Matte.

—Una hija del señor José Manuel Vergara Prieto y de la señora María Inés Varas de Vergara.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94. Martes a sábado, de 15 a 19 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

HOY:

LA JOVEN: Película de EE. UU. Luis Buñuel. Auditorium Biblioteca Nac., a las 18.30 horas. Ausp. Cine Club Univers.

ARTES APLICADAS CHECOSLOVACAS: Exp. cristales, metal, artesanía textil. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

FRESIA MORALES: Exp. acuarelas: Casa de la Cult. San Miguel. Gran Avenida 5880, de 10 a 13 y 16 a 21 horas.

GALERIA CARMEN WAUCH: Pinturas, esculturas, grabados y cerámicas de 21 artistas destacados chilenos: Antúnez, Garafulic, Bru, Balmes, Carreño, Elliott, Carmen Silva, Burchard, Ricardo Yrarrázabal, Adolfo Couve, y otros. Bandera 121, 2.o piso.

ERNESTO SAUL URQUIETA: Acuarelas. Sala Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso, hasta el 16 de junio.

PINTURAS, PREMIOS DE HONOR, NACIONALES, Y MEDALLAS: Exposición de cuadros y esculturas de artistas sobresalientes chilenos. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

NELSON LEIVA: Oleos, en Sala Decor, hasta el 16 del pte. Moneda con Miraflores.

CUADROS EUROPEOS Y CHILENOS: Exp. Galería Bellas Artes, Huérfanos 1880, de 15 a 20 hrs. Somerscales, Andrew el divino Morales, Palomino, Sorolla, Urgell, Teniers, Corot, Meissoniers, Monvoisin, Ingres, Deladié, Bourrelli, Venturini, Alegría, Alcalde, Correa, Jarpa, J. Fco. González, Jarpa, P. Lira, Subercaseaux, Valenzuela Llanos.

ARTE COLONIAL.— Exp. Inst. Cult. de Providencia. Muebles, platería, escult. De lunes a viernes, de 16-20.30 hrs.; sábados y domingos 10-13 y 16-20.30 hrs. Hasta el 30 del presente.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o

MOTIVOS ARAUCANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Los Limoneros 3565, Altura Brown Sur.

RETROSPECTIVA DE PEDRO LUNA: Exp. en Sala de Arte, U. de Chile, altos, Avda. O'Higgins 1058, hasta el 23 del pte.

ROSTRO DE CHILE: Exp. fotográfica con 320 muestras. Patios de la U. de Chile.

CAMPO, FLORES Y FRUTAS EN LA PINTURA CHILENA: Exp. Emoción y color de Chile. Sala de Previsión Bco. de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Hasta el 16 del pte.

ARTE Y FOLKLORE CHILENO: Exp. de antiguos carruajes chilenos, cerámica, pintura y fotografía, Av. Pedro de Valdivia 4400, al costado del Estadio Nacional. A beneficio Pro Niñez, obra del Cuerpo de Carabineros. Abierta hasta el 20 de junio.

YOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Catedral 1261. Hasta el 16 de junio.

60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Emb. de México y Gob. de Chile. Pabellón Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 630.

ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Moneda 1647, exposición abierta, hasta el 28 del presente.

PROXIMAMENTE

CONCIERTO DE CANTO Y PIANO: Lunes 18, a las 19 horas. Salón de Honor de la U. Católica. Entrada libre. Música de Hugo Wolf, Luigi Dallapiccola y Debussy, interpretada por el tenor Hernán Wurth y Federico Heinlein en piano.

COMO EVITAR LA NEUROSIS EN NUESTROS NIÑOS: Repetición de la Conf. de la Dra. Ruth Albertz. Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650, martes 19 de junio, a las 21.30 horas. Entrada libre.

RECITAL DE PIANO Y CANTO: Mezzosoprano Inés Pinto, y piano Pilar Mira. Música de Leng, Santa Cruz, Vivado y Schumann, miércoles 20 del presente, a las 19.15 horas. Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650. Inscripciones en Londres 81.

LA TENTACION DE LA BONTE: Conf. de Alain Caron, lunes 18, a las 18.30 horas. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

BECA ITALIA FUE OTORGADA AL POETA JORGE TEILLIER

Ha sido elegido el escritor Jorge Teillier para la beca Italia, que la Embajada de ese país en Chile concede cada año a un escritor miembro de la Sociedad de Escritores de Chile. El jurado fue compuesto por el Agregado Cultural de la Embajada de Italia, Prof. Giuseppe Cardillo, y los directores de la SECH, Guillermo Atias y Enrique Bello.

Jorge Teillier es autor de tres libros de poemas y de un ensayo sobre los poetas olvidados del año 20. Recién ha obtenido el Premio Municipal de Poesía, y antes el Premio Gabriela Mistral de Poesía y el Concurso "Alerce", de la Sociedad de Escritores.

Fueron trasladadas escuela y oficinas del Teatro U. de Chile

Las oficinas del Teatro de la Universidad de Chile han sido trasladadas a la Avenida Bernardo O'Higgins 2411, segundo piso, esquina Bulnes, con los siguientes teléfonos: Director y Secretaría, 90717; Publicaciones y Propaganda, 95812; Administración, Centro de Estudios del Teatro Chileno, 95993.

La Escuela de Teatro de la Universidad de Chile queda ubicada en Avenida Bernardo O'Higgins 2413, primer piso, con el teléfono 90992.

QUILLOTA:

Intendente visitó la pista de aterrizaje de Club Aéreo

QUILLOTA.— En un helicóptero piloteado por el teniente de Marina, José M. Infante, llegó el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar, acompañado por el Ingeniero Provincial, Waldo Pérez, con el objeto de visitar el Club Aéreo de Quillota.

En el campo aéreo, ubicado en El Boco, lo esperaban las autoridades, encabezadas por el Gobernador Departamental, Renato Jung Paulsen; el Alcalde, regidores y representantes de la prensa. El Intendente, acompañado de las autoridades, recorrió la pista de aterrizaje en toda su extensión, la que tiene hechas las señalizaciones que establecen los respectivos reglamentos y cuenta con la aprobación de la Dirección de Aeronáutica.

El Intendente Guevara Ortúzar se comprometió a que sean entregados al Club Aéreo de Quillota los materiales del antiguo puente de El Boco, para que se construya con ellos un puente para peatones a un costado de la cancha de aterrizaje, de más o menos unos 60 metros de largo, que acortará la distancia que existe entre la ciudad y El Boco.

MATERIAL PARA BOMBEROS.— En una hermosa ceremonia la Segunda Compañía de Bomberos de Quillota recibió el nuevo material de escaleras y discos de entrenamiento, recientemente llegado de los Estados Unidos. Las escalas son de diferentes tamaños, siendo algunas de madera y otras de aluminio. El valor de este material es de aproximadamente Eº 1.500.— (JIMENEZ SALINAS, corresponsal.)

Municipalidad de La Unión construye moderno matadero

LA UNION.— La Municipalidad de esta ciudad está trabajando con entusiasmo para llevar a la práctica la construcción de un matadero moderno, obra para la cual tiene ya elegidos los terrenos, con compromiso de compra, los que están ubicados a orillas del río Llolelhué, que rodea la ciudad. El Matadero tendrá cómodas y modernas instalaciones y ocupará una cuadra y media de terreno, viniendo a solucionar un viejo problema que tenía La Unión, ya que el actual está ubicado casi en el centro de la población, con grave perjuicio para la salubridad.

CENTRO DE ALUMNOS

En el Liceo Mixto Nocturno que funciona desde hace tres años en La Unión, en el mismo local del Liceo diurno y que cuenta con tres cursos de Humanidades, que tienen 80 alumnos, se formó el Centro Estudiantil, entidad que hará gestiones para conseguir del Gobierno su reconocimiento como tal. En su programa de acción figura la formación de una biblioteca; contacto con otros liceos nocturnos del país, para intercambiar ideas, y, preparar audiciones radiales para expandir la cultura a todos los sectores de la ciudad, haciendo al mismo tiempo un llamado a las juventudes, para que acudan a sus aulas.

PROGRESOS DE PAILLACO

En la localidad de Paillaco, ubicada en la línea férrea al norte de La Unión, gracias al entusiasmo y esfuerzos del Alcalde de esa comuna, se han iniciado los trabajos de pavimentación de sus calles centrales, para lo cual, en reciente viaje a la capital, el mismo Alcalde obtuvo de la Dirección General de Pavimentación la suma de 18 mil escudos. Además, consiguió de la Dirección de Educación Secundaria que el Liceo Mixto, que actualmente funciona como particular, sea reconocido por el Ministerio de Educación, como anexo al Liceo de La Unión.

Por otra parte, la CCRVI, llamará a propuestas para la construcción de una población de 30 casas en un terreno que se adquirirá a don Federico Reutter. (López Baeza, corresponsal).



Ñuñoa

RECITAL EN CASA DE LA CULTURA.— Ayer en la tarde, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, ubicada en Avenida Irarrázaval 4055, Sontas Hans Loewe, cellista de la Orquesta Sinfónica Nacional, y Elvira Savi, pianista, ofrecieron un recital de sonatas a un numeroso público de Ñuñoa y de las comunas vecinas.

Las Barrancas

CONFERENCIA DE PRENSA.— El miércoles próximo, el Alcalde de Las Barrancas, Fernando Quezada, y regidores de esa comuna, ofrecerán una conferencia de prensa para dar a conocer los problemas locales y las soluciones que se tratan de obtener.

San Bernardo

DARA CUENTA DE SU LABOR.— El Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro Avilés, dará cuenta de su gestión al frente del Municipio, en un acto público, al que concurrirán las Juntas de Vecinos, Comités de pobladores e instituciones de esa comuna.

Conchalí

COOPERATIVA JULIO SAN MARTIN.— Un grupo de ex socios de la Cooperativa, en formación, "Julio San Martín", que desde hace más de un año tratan infructuosamente de cobrar cerca de 28 millones de pesos que cancelaron en cuotas mensuales para adquirir un terreno, se entrevistarán hoy en la mañana, con el abogado Vicente Querol, para finiquitar las conversaciones, con el objeto de hacerle entrega de los documentos necesarios para que inicie una querella criminal en contra de los responsables de esta situación, que afecta a gente de modestos recursos económicos; pues en la mayoría se trata de mujeres y obreros que han debido realizar grandes sacrificios económicos para juntar mensualmente el dinero que entregaban a la Cooperativa en formación.

Estos pobladores, adoptaron la determinación de cobrar judicialmente su dinero, ante el hecho de que fueron informados de que debían entenderse con un abogado de la Cooperativa, y éste no había sido provisto de los fondos necesarios para proceder a la cancelación de cuotas, por lo que se estimó que era una nueva tramitación que se les estaba haciendo. Al mismo tiempo, influyó en su ánimo el hecho de que a los pocos pobladores que se les devolvió el dinero, se les había descontado arbitrariamente el diez por ciento, por concepto de gastos, cuando la Cooperativa Julio San Martín, funciona en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí.

El abogado Vicente Querol, en una conversación anterior con este grupo de pobladores, les prometió que estudiaría la posibilidad de tomar su defensa en forma gratuita, por tratarse de un caso social en que han sido afectadas personas que no tienen otras entradas que sus salarios.

Renca

REUNION DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de Renca, celebrará una reunión extraordinaria el miércoles próximo, con el objeto de recibir al senador Angel Faivovich y al diputado Florencio Galleguillos, parlamentarios que se impondrán en el terreno mismo del problema del alcantarillado.



LA SERENA: NUEVO SECTOR DE LA PANAMERICANA.— Un magnífico camino atraviesa ahora la cuesta Buenos Aires, de la Carretera Panamericana de La Serena al Norte, eliminando el abrupto y difícil trazado antiguo, que en continuos accidentes ocasionó muchas víctimas personales y daños materiales. Para construir este camino definitivo, hubo que hacer cortes de hasta 25 metros de altura en la roca virgen, y remover 155 mil metros cúbicos de material, con una inversión total de más de 2 mil millones de pesos. En el grabado, aparece la curva de la cima de la Cuesta de Buenos Aires. (LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

LA SERENA:

FUE ENTREGADO NUEVO TRAMO DEL CAMINO PANAMERICANO POR CUESTA BUENOS AIRES

Es la obra vial más importante en el Norte. Hubo que remover 155 mil metros cúbicos de roca virgen en una extensión de 12 kilómetros. Ahora podrán transitar sin peligro hasta los camiones de mayor tonelaje

LA SERENA.— Se ha puesto término a la construcción de uno de los tramos más difíciles y abruptos de la Carretera Panamericana que une a La Serena con la provincia de Atacama y el norte del país, el que corresponde a la Cuesta Buenos Aires, entregándosele al mismo tiempo en forma definitiva al uso público. A la ceremonia inaugural y de recepción de la nueva vía concurrieron el Intendente de la Provincia, Tulio Valenzuela, que presidió el acto, los ingenieros de la Dirección de Vialidad, Ramón Escobar, Carlos Rivera y Jorge Bustos, y el Administrador de la firma constructora Oscar Spichiger y Cía. Ltda. que realizó estas faenas, Raúl Reyes.

La realización de esta obra, la de mayor envergadura en la Panamericana Norte, significó hacer cortes en cerro, en roca virgen, en una extensión de más de 12 kilómetros, removiéndose más de 155 mil metros cúbicos de material, mediante cargas explosivas de hasta 20 toneladas de pólvora. Fue necesario emplear equipos mecanizados de gran poder, como buldozeres, palas mecánicas, etc. y tener en trabajo más de cien hombres por espacio de varios años.

El costo de la obra, dadas las características rocosas del terreno y las dificultades inherentes a una faena de esta envergadura, alcanzó a más de dos mil millones de pesos.

El nuevo trazado, definitivo en este sector de la Carretera Panamericana, es un camino ancho, con espacio suficiente para que transiten simultáneamente dos camiones de 20 toneladas, con amplia berma a ambos lados de la plataforma, con pendientes no superiores a un 4 o|o y con curvas de radio mínimo de 100 metros, lo que da amplia visibilidad a los conductores.

Con la construcción de este tramo, la Carretera Panamericana Norte queda expedita en un sector que era de mucho peligro por las fuertes pendientes y numerosas curvas del antiguo camino que ocasionaban constantes volcamientos, con víctimas y daños considerables. Ahora podrán transitar al Norte Grande sin peligro los grandes camiones de más de 20 toneladas, capaces de transportar la valiosa producción agrícola y minera regional coquimbana al igual que los camiones fierreros y de otros productos mineros que vienen desde Atacama.

La firma Spichiger y Cía. Ltda., ha construido también otras obras importantes en la Panamericana, tal como el Puente Juan Soldado, que fue inaugurado el año último.— (Luis Muñoz Leiva, corresponsal.)

Especialidad de Abastecimiento de Armada celebró 144.o aniversario

VALPARAISO.— Con diversos actos realizados en el patio principal de la Escuela de Artillería y Torpedos del Sector Naval Oriental de Las Salinas, celebró ayer su 144.o aniversario, la Especialidad de Abastecimiento de la Armada Nacional.

Con motivo del aniversario se realizó en el lugar indicado una ceremonia militar presidida por altos jefes de la Armada.

La Escuela formó para rendir honores a las autoridades y se escuchó enseguida una alocución alusiva al aniversario, pronunciada por el capitán de Corbeta de la Especialidad de Abastecimiento, Pedro Larrando Jara.

Conforme al programa, se tomó a continuación el Juramento a la Bandera de los aprendices que hacen sus estudios en la Escuela de Abastecimiento, ceremonia que fue sellada con las salvas de ordenanza.

Se dio término al acto con un desfile de las tropas en honor de las autoridades e invitados.

Autoridades conocen problemas de cerros Cordillera y Arrayán

VALPARAISO.— Los principales problemas que afectan a los vecinos de los cerros Cordillera y Arrayán fueron conocidos en una visita efectuada por el Alcalde Guillermo Winter, quien fue acompañado en esta ocasión por el regidor Guillermo Purcell y el Director de Obras Camilo Moya.

Las autoridades comprobaron la necesidad de abovedar la quebrada que se forma junto a la calle Calleja en el límite con Playa Ancha, para cuya efecto se solicitarán las propuestas públicas respectivas.

En otros sectores de los cerros mencionados, se vio la urgente necesidad de construir algunas escalas de acceso, colocación de nuevas luces y la ejecución de arreglos en favor del vecindario que desde hace tiempo viene reclamando la solución de esos pequeños problemas.

Quintero:

Se ahogó un buzo en Playa Ritoque

QUINTERO.— Mientras el buzo Onofre Segundo Vega Vega trabajaba en faenas de extracción de machas en la playa Ritoque, se le salió la escafandra, y al tratar de subírsele a la superficie, se cortó el cabo que lo ataba a la cintura, pereciendo ahogado.

El buzo tenía 30 años de edad, era casado, tenía un hijo y vivía en Las Ventanas. (TAGLE, corresponsal.)

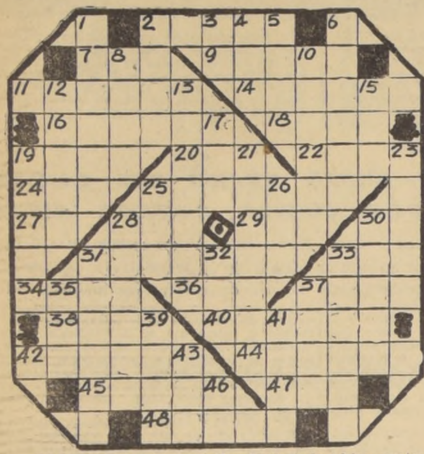
LA NACION

CAMBIO LIBRE

P A I S	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque ..	1.635.—	1.650.—
EE. UU. de A., billete	1.645.—	1.663.—
Argentina, orden de pago ..	14,20	14,80
Brasil, orden de pago	3.90	4,30
Marcos, billete	405.—	417.—
Perú, cheque	60.—	62.—
Uruguay cheque	148.—	152.—
España, orden de pago	s/c.	27,85
Francia orden de pago ..	330.—	340.—
Inglaterra, cheque	4.560.—	4.660.—
Italia, orden de pago	s/c.	2,70
Suiza, cheque	373.—	386.—
Oro chileno $ 100, moneda ..	34.70	35,10

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

2.—Tal vez, quizá.
7.—Número romano: 1099.
9.—Interj. fam. con que se saluda.
11.—Cultivar la tierra.
14.—Especie de sopa con gallina picada y calabaza (en Filipinas).
16.—Vaivenes violentos o caídas.
18.—Distinta, diferente.
19.—Enebro.
20.—Exista.
22.—Amarrad, juntad.
24.—Tiempo que transcurre en dos semestres.
25.—Diestro y seguro en tirar.
27.—Conozco.
28.—Isla yugoslava en el Adriático.
29.—Punto de partida de cada cronología.
30.—Nombre de una consonante.
31.—Pararse una ave en un sitio después de volar.
33.—En mayor cantidad.
34.—Nombre que en México daban a la canoa.
36.—Medida de capacidad de los antiguos hebreos.
37.—Río de Siria que desagua en el Mediterráneo.
38.—Parte del tejado que sobresale de la pared.
40.—El que corta y cose trajes.
42.—Formar o tener parecer o concepto.
44.—Obligación que queda a la pena de un pecado después de perdonado (plural).
45.—(Rubén). Famoso poeta nicaragüense (1867-1916).
47.—Pasión del ánimo.
48.—Undulaciones.

VERTICALES

1.—Figura de cono que sirve para transvasar líquidos.
2.—Rey de Israel que dio muerte a Nabot.
3.—Deportista sobresaliente.
4.—Medida de capacidad de los antiguos hebreos.
5.—Percibió el aroma.
6.—Lo que se pone para hermosear.
8.—Nombre propio de mujer.
10.—Materia para untar.
12.—Concierne.
13.—Granos de maíz que al tostarse se abren en forma de flor (plural).
15.—Ciudad de Africa ecuatorial, en el Chad.
17.—Esencia o naturaleza.
19.—Escamilla parecida al salvado, que se forma en la cabeza.
21.—Llenar, henchir.
23.—Cada uno de los tres tonos que los griegos intercalaban en el intervalo de un tono mayor.
25.—Prefijo que significa de la parte o del lado de acá.
26.—Nombre de una consonante
28.—Paraje o sitio donde el sol da de lleno.
30.—Lugar público para pasear.
31.—Descolorida.
32.—Igualdad en los niveles.
33.—Mamíferos carniceros estimados por su piel.
35.—Cabeza principal.
37.—Amarrar.
39.—Excepcional.
41.—Numeral cardinal.
43.—Río de Europa que desagua en el Mar del Norte.
46.—Ciudad de la India, cerca de Bombay.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con poca actividad y con sus precios débiles se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los mejores conformes correspondieron a Copec, Melón, Vapores, Fuegos, Electricidad Industrial y Papeles y Cartones.

El oro físico se transó en lotes de regular importancia, fluctuando sus precios entre E° 34,65, 34,80 y 35, cerrando finalmente a E° 34,90 transacción.

Los bonos hipotecarios sin importancia mantuvieron cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 210.646 acciones en Santiago y 41.398 acciones en Valparaíso. Nominales en bonos E° 26.896 y en oro físico un total de 70.000 pesos.

El cierre acusó 15 alzas y 9 bajas. Tendencia apenas sostenida.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS DE AYER

Oro físico, 34.90 t

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 n
B. Estado 6-3|4, 77 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 57 n
Hip. Ch. 10-6, 74 t

BANCARIAS
Central, 2.300 n
Concepción, 13 c
Continental, 7 n
Crédito, 103 n
Chile, 256 c
Edwards, 42 t
Español, 136 t
Hipotecario, 88 t
Israelita, 155 c
Italiano, 13 3|4 n
Nac. del Trabajo, 10 n
Osorno, 130 n
Panamericano, 7 t
Sud Americano 25 1|2 t
Talca 21, n

MINERAS
Andacollo, 2 1|2 n
Aucanquilcha, 13, t
Chañaral, 2 3|4 n
Cerro Gde., 130 n
Delirio, 6 n
Disputada, 25 t
Espinos, 6 1|2 c
Lota, 3 3|4 n
Merceditas, 1 n
Minas y Fert., 16 1|2 t
Ocuri, 50 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 2 c
Punta Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 8 1|2 n
Tamaya, 5 n
Totoral, 33 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura, 8 1|2 t
Copihue, 5 n
Gente Gde., 30 n
Laguna Bca., 108 OCV
Rupanco, 44 n
T. del Fuego, 45 3|4 t

Viña C. y Toro, 14 t

SALITRERAS
Anglo Lautaro C. 44 n
Iquique Portador, 7 t

TEXTILES
Caupolicán, 4 n
Chiteco, 3 3|4 n
Fiap, 37 1|2 n
P. Bellavista, 36 n
P. Concepción, 2 1|4 n
P. Tomé 15 1|4 n
Rayonhil, 4 1|4 t
Sedylán A, 1 n
Sumar, 35 n
T. Salto, 2 3|8 n
T. Progreso, 2 1|2 t
T. Viña, 2 2|1 n
Vestex, 15 n
Yarur, 75 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 3 1|2 n
Bima, 6 c
Carozzi, 8 n
Cerceverías, 69 1|2 v
Cicoma, 7 OCV
Club Golf, 20.000 n
Club Hípico, 135.000 n
Club Polo, 2.800 n
Codina, 123 n
Coia, 178 n
Colarantes, 4 n
Cía. Industrial, 7 t
Copec, 30 3|4 c
Cristalerías, 12 c
Chilectra, 39 1|2 n
Chiprodal, 85 n
Elect. Industr., 14 1|2 t
Electromet, 30 n
Farmo Química, 2 1|8 n
Ferias U. San Vicente, 2 n
Fósforos, 27 t
Gas Antofagasta, 7 OCV
Gas Santiago, 17 1|4 c
Hucke, 23 t
Ind. Varias, 4 t
Inmob. Huelén, 265 c

Insa, 66 t
Interamericana, 3 n
Interoceánica, 27 1|2 t
La Rural, 13, t
Loza de Penco, 12 1|2 n
Lucchetti, 3 n
Mc Kay, 27 c
Melón, 101 t
Mol. El Globo, 10 n
Muelles, 2 1|2 n
Nav. Arauco, 6 1|2 n
Nav. Coronel, 10 1|2 n
Pap. y Cartones, 46 c
Pesquera I., 1 3|8 n
Pizarreño, 40 1|2 c
Polpaico, 65 v
Refractarios, 2 3|4 n
QUIMIFARM, 30 c
Refinería Viña, 52 1|2 n
Renta Urbana, 25 1|2 c
Saavedra B., 15 c
Sanitas, 6 1|4 c
Sonavela, 1 1|2 n
Soprole "B", 1.800 t
Tabacos, 40 v
Tattersall, 64 t
Teléfonos, 11 1|4 t
Universo, 10 n
Vapores, 47 c
Vidrios Pls., 14 1|2 t
Volcán, 8 1|2 t
Zig-Zag, 5 c

METALURGICAS
CAP, 40 t
CIC, 7 1|2 c
Cobre Cerrillos, 14 n
Elect. Metalúrg., 22 1|2 c
FENSA, 1 3|4 n
INDAC, 6 1|2 t
INDURA, 6 n
Madeco, 13 c
Mademsa, 6 1|2 n
Mecánica Ind., 6 n

SEGUROS
Central, 150 n
Ch. Cons. Grles., 20 n
Lloyd Chile "A" 40 c
Lloyd Chile "B", 3 c
Marítime, 37 1|2 n

TRANSACCIONES

ORO FISICO	70.000
BONOS NOMINALES E°	26.896
TRANSACCIONES EN STGO.	210.646
OPERACIONES CON VALPSO.	41.398

£ por Ton. - PRECIO DEL COBRE EN LONDRES - Tons. largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0. Comp ..	DISPONIBLE . .	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend		" 234. 5.0 Vend.
NO VARIO	FLUCTUACION . .	NO VARIO.
" 230. 5.0 Com . .	A 90 DIAS . . .	" 230 5.0 Comp.
" 230.10.0 Vend.		" 230.10.0 Vend.
" 1. 0.0 BAJA . .	FLUCTUACION .	NO VARIO
SOSTENIDA	TENDENCIA . .	SOSTENIDO
2.050 Tons. largas	VENTAS	850 Tons. Largas

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40032
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas

Ordinario Santiago-Curicó Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

SANTORAL

HOY: Aureliano.
MAÑANA: Ismael.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

SABADO

Vuelo 109, sale de Santiago a las 8.40 hrs, con destino a Buenos Aires.

Vuelo 108, llega a Santiago a las 16.55 horas, procedente de Buenos Aires.

SALIDAS:

8.00 horas: Vuelo 800, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.

9.15 horas: Vuelo 610, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.20 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas: Vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción y Valdivia.

11 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18.00 horas: Vuelo 902; directo a Arica.

LLEGADAS:

15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas: Vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas: Vuelo 921, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.25 horas: Vuelo 801, procedente de Punta Arenas.

21.50 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

SABADO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81, Llega a las 11.45 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 12.45 horas.

Vuelo 80. Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas y sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

SABADO:

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo Ar-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo Ar-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo Ar-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Roma, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro, y combinaciones de Nueva York, Trinidad y Río de Janeiro.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 JUNIO AL 16 JUNIO 1962.

IBERIA, Estado 190; SANTA LUCIA, Agustinas 615; LABRIN, Rosas 2002; MATUCANA, Matucana 830; LO PRADO, San Pablo 6265; SAMY, Mapocho 5080; IMPERIO, Moneda 2497; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; CARRERA, Los Pingüinos 4302; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; ROMA, Tercera Avenida 2824; ARTURO PRAT, A. Prat 698; ROCA, San Joaquín 2399; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; DON BOSCO, Covarrubias 9441; MONACO, Gran Avenida 7529; AVILA, Portugal 201; BOGOTA, Sierra Bella 1698; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; DE LA CRUZ, Providencia 2012; CONCORDIA, Sebastián del Cano 1779; SUR, Suárez Mujica 875; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2702; BLANCO, Andrés Bello 498; VIVACETA, Pinto 2081; TERRA, Santa María 2736; SANTA FE, Independencia 4290; ALEMANA, El Salto 2254, y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

Así Atendemos al Público

Beneficia a los Empleados Municipales cesión de local en cerro Santa Lucía

Concesiones comerciales no cuidaban esa sala

En relación con la reclamación formulada por un lector, sobre la cesión del local que anteriormente se destinaba a la venta de flores y postales en el Cerro Santa Lucía, por el lado de la Alameda, hemos indagado en la Municipalidad y se nos informó que la entrega del referido local a la Asociación de Empleados Municipales se hizo a petición expresa del gremio.

Por otra parte, si bien es cierto que allá se autorizaban concesiones comerciales para la venta de postales y flores, la Corporación estimó que más útil para los fines sociales y culturales que persigue en beneficio de su personal era darles a éstos un lugar para su esparcimiento.

Además, la cesión se hizo con el compromiso de los empleados de cuidar la sala y contribuir a su mejoramiento.

Se nos señaló, asimismo, que el arriendo a particulares no constituía ningún beneficio, ya que pecuniariamente representaba una suma insignificante. En cambio, los comerciantes no se esmeraban por mantener el local en condiciones presentables y este fue uno de los motivos que determinaron a facilitarlo a los empleados, quienes no disponían de una casa adecuada para estos fines.

> **Dependencia del Cerro Santa Lucía fue cedida a particular**
>
> Con profunda extrañeza he visto que la Municipalidad de Santiago ha destinado a uso particular una dependencia del Cerro Santa Lucía. Se trata del antiguo local de venta de postales y flores, que se arrendaba a concesionarios, y que enfrenta la Avenida Bernardo O'Higgins. Ahora, remozado, se ha destinado a servir de Sala de Pimpón a los Empleados Municipales, según reza la plancha de bronce que hay en la puerta. Me pregunto si

> Está mejor en manos de los empleados.

Cartas al Director

Chofer de taxi le cobró E° 2 por corta carrera

El lector que se identifica con carnet 2655728, de Santiago, nos escribe para denunciar un abuso de un chofer de taxi.

Dice que el día 7 tomó el taxi, patente ES-75, de Santiago, en Puente Loreto frente al Museo Histórico Nacional para dirigirse a San Pablo esquina de Esperanza, donde dejó a quien lo acompañaba para luego continuar a su domicilio particular, ubicado en la calle Dávila. Le cobró dos escudos y se negó a mostrarle el taxímetro, manifestándole que su automóvil estaba autorizado para cobrar el exceso.

Falta moneda divisionaria

DE CINCO PESOS

..Señor Director, si Ud. lo estima conveniente le agradeceré publicar en su importante diario, algo relacionado con la falta de moneda divisionaria y las molestias que de ello se derivan.

Me refiero a la casi absoluta escasez de moneda divisionaria de 5 pesos, que se nota en Santiago y lo cual traerá el alza de muchos artículos porque el comerciante no se resignará jamás a bajar su mercadería según venga el caso y muy por el contrario será como siempre, el consumidor el que deba afrontar esta difícil situación.

F. F. C., carnet N.o 6578, Santiago.

Se quedan con el vuelto choferes de la locomoción

Me permito denunciar por medio de la prensa el comportamiento de los choferes de los buses del recorrido 25 Diagonal-Macul de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

Los días domingos y festivos tienen por costumbre cobrar 40 pesos por el pasaje, porque según ellos no tienen los cinco pesos para dar vuelto. Yo he viajado cuatro veces en día domingo en los buses 25, y las cuatro veces he tenido que cancelar 40 pesos por el pasaje por la razón expuesta por ellos, no hay sencillo para el vuelto.

Raúl Rubio, Carnet 7854, Santiago.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









JUAN MARINO — POR SAM LEFF









TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







RAMONA — POR JORGE PALACIO







